



**Einwohnergemeinde Brugg**  
**Rechenschaftsbericht 2018**

## INHALTSVERZEICHNIS

|       |                                                                                 |     |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------|-----|
| I.    | Allgemeines .....                                                               | 1   |
| II.   | Justizwesen und Sozialdienste .....                                             | 18  |
| III.  | Einwohnerkontrolle, Sicherheit und Gesundheitswesen .....                       | 29  |
| IV.   | Bauwesen .....                                                                  | 35  |
| V.    | Schulwesen .....                                                                | 53  |
| VI.   | Finanzen .....                                                                  | 64  |
| VII.  | Bemerkungen zu einzelnen Rechnungspositionen .....                              | 78  |
| VIII. | Anträge .....                                                                   | 94  |
|       | Dreistufige Erfolgsausweise (Einwohnergemeinde, Eigenwirtschaftsbetriebe) ..... | 96  |
|       | Kennzahlenauswertung .....                                                      | 104 |
|       | Geldflussrechnung .....                                                         | 106 |
|       | Kreditkontrolle .....                                                           | 108 |
|       | Erfolgsrechnung Zusammenzug .....                                               | 112 |
|       | Erfolgsrechnung .....                                                           | 114 |
|       | Erfolgsrechnung Artengliederung Zusammenzug .....                               | 169 |
|       | Erfolgsrechnung Artengliederung .....                                           | 170 |
|       | Investitionsrechnung Zusammenzug .....                                          | 182 |
|       | Investitionsrechnung .....                                                      | 183 |
|       | Investitionsrechnung Artengliederung Zusammenzug .....                          | 191 |
|       | Investitionsrechnung Artengliederung .....                                      | 192 |
|       | Bilanz Zusammenzug .....                                                        | 195 |
|       | Bilanz .....                                                                    | 196 |

Titelblatt: Freibad Brugg nach Sanierungsarbeiten  
(Foto: Beat Bühler, Zürich)

## **I. ALLGEMEINES**

### **1. Wahlen und Abstimmungen**

Die Stimmberechtigten wurden im Verlaufe des Jahres 2018 zu 4 (2017: 4) Urnengängen aufgebeten.

Die Auszählungen ergaben folgende Resultate:

#### **a) Eidg. Volksabstimmungen**

##### **4. März**

Stimmberechtigte 6'790

Bundesbeschluss vom 16. Juni 2017 über die neue Finanzordnung 2021

|                   |    |       |      |     |                              |    |           |      |         |
|-------------------|----|-------|------|-----|------------------------------|----|-----------|------|---------|
| Ergebnis in Brugg | JA | 3'221 | NEIN | 577 | Die Vorlage wurde angenommen | JA | 2'358'086 | NEIN | 445'464 |
|-------------------|----|-------|------|-----|------------------------------|----|-----------|------|---------|

Volksinitiative vom 11. Dezember 2015 „Ja zur Abschaffung der Radio- und Fernsehgebühren (Abschaffung der Billag-Gebühren)“

|                   |    |       |      |       |                             |    |         |      |           |
|-------------------|----|-------|------|-------|-----------------------------|----|---------|------|-----------|
| Ergebnis in Brugg | JA | 1'033 | NEIN | 2'962 | Die Vorlage wurde abgelehnt | JA | 833'837 | NEIN | 2'098'302 |
|-------------------|----|-------|------|-------|-----------------------------|----|---------|------|-----------|

##### **10. Juni**

Stimmberechtigte 6'762

Volksinitiative vom 1. Dezember 2015 „Für krisensicheres Geld: Geldschöpfung allein durch die Nationalbank! (Vollgeld-Initiative)“

|                   |    |     |      |       |                             |    |         |      |           |
|-------------------|----|-----|------|-------|-----------------------------|----|---------|------|-----------|
| Ergebnis in Brugg | JA | 682 | NEIN | 1'847 | Die Vorlage wurde abgelehnt | JA | 442'387 | NEIN | 1'379'540 |
|-------------------|----|-----|------|-------|-----------------------------|----|---------|------|-----------|

Bundesgesetz vom 29. September 2017 über Geldspiele (Geldspielgesetz, BGS)

|                   |    |       |      |     |                              |    |           |      |         |
|-------------------|----|-------|------|-----|------------------------------|----|-----------|------|---------|
| Ergebnis in Brugg | JA | 1'699 | NEIN | 817 | Die Vorlage wurde angenommen | JA | 1'326'207 | NEIN | 492'024 |
|-------------------|----|-------|------|-----|------------------------------|----|-----------|------|---------|

##### **23. September**

Stimmberechtigte 6'753

Bundesbeschluss vom 13. März 2018 über die Velowege sowie die Fuss- und Wanderwege (direkter Gegenentwurf zur Volksinitiative

„Zur Förderung der Velo-, Fuss- und Wanderwege (Velo-Initiative)“)

|                   |    |       |      |     |                              |    |           |      |         |
|-------------------|----|-------|------|-----|------------------------------|----|-----------|------|---------|
| Ergebnis in Brugg | JA | 2'267 | NEIN | 732 | Die Vorlage wurde angenommen | JA | 1'475'165 | NEIN | 529'268 |
|-------------------|----|-------|------|-----|------------------------------|----|-----------|------|---------|

Volksinitiative vom 26. November 2015 „Für gesunde sowie umweltfreundliche und fair hergestellte Lebensmittel (Fair-Food-Initiative)“  
 Ergebnis in Brugg JA 1'052 NEIN 1'933 Die Vorlage wurde abgelehnt JA 774'827 NEIN 1'227'301

Volksinitiative vom 30. März 2016 „Für Ernährungssouveränität. Die Landwirtschaft betrifft uns alle“  
 Ergebnis in Brugg JA 790 NEIN 2'174 Die Vorlage wurde abgelehnt JA 628'463 NEIN 1'358'712

#### 25. November

Stimmberechtigte 6'777

Volksinitiative vom 23. März 2016 „Für die Würde der landwirtschaftlichen Nutztiere (Hornkuh-Initiative)“  
 Ergebnis in Brugg JA 1'604 NEIN 1'879 Die Vorlage wurde abgelehnt JA 1'145'099 NEIN 1'383'911

Volksinitiative vom 12. August 2016 „Schweizer Recht statt fremde Richter (Selbstbestimmungsinitiative)“  
 Ergebnis in Brugg JA 975 NEIN 2'583 Die Vorlage wurde abgelehnt JA 872'803 NEIN 1'712'999

Änderung vom 16. März 2018 des Bundesgesetzes über den Allgemeinen Teil des Sozialversicherungsrechts (ATSG) (Gesetzliche Grundlage für die Überwachung von Versicherten)“

Ergebnis in Brugg JA 2'320 NEIN 1'217 Die Vorlage wurde angenommen JA 1'666'844 NEIN 910'326

### **b) Aarg. Volksabstimmungen und Wahlen**

#### 4. März

Stimmberechtigte 6'790

Gesetz über Ausbildungsbeiträge (Stipendiengesetz; StipG); Änderung vom 7. November 2017

Ergebnis in Brugg JA 1'983 NEIN 1'707 Die Vorlage wurde angenommen JA 119'746 NEIN 76'243

#### 23. September

Stimmberechtigte 6'753

Aargauische Volksinitiative „Millionärssteuer - Für eine faire Vermögenssteuer im Aargau“

Ergebnis in Brugg JA 888 NEIN 2'035 Die Vorlage wurde abgelehnt JA 36'959 NEIN 108'465

#### 25. November

Stimmberechtigte 6'777

Aargauische Volksinitiative „JA! für euse Wald“ vom 14. Februar 2017“

|                   |    |       |      |       |                             |    |        |      |         |
|-------------------|----|-------|------|-------|-----------------------------|----|--------|------|---------|
| Ergebnis in Brugg | JA | 1'334 | NEIN | 2'127 | Die Vorlage wurde abgelehnt | JA | 65'504 | NEIN | 120'227 |
|-------------------|----|-------|------|-------|-----------------------------|----|--------|------|---------|

Verfassung des Kantons Aargau (Ständeratswahlrecht für Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer); Änderung vom 28. August 2018

|                   |    |       |      |       |                              |    |        |      |        |
|-------------------|----|-------|------|-------|------------------------------|----|--------|------|--------|
| Ergebnis in Brugg | JA | 1'994 | NEIN | 1'428 | Die Vorlage wurde angenommen | JA | 93'569 | NEIN | 91'076 |
|-------------------|----|-------|------|-------|------------------------------|----|--------|------|--------|

#### **c) Bezirkswahlen**

##### 4. März

Stimmberechtigte 6'790

Ersatzwahl einer Friedensrichterin/eines Friedensrichters im Kreis VIII (Bezirk Brugg) für den Rest der Amtsperiode 2017/2020.

Bei einem absoluten Mehr von 6'697 Stimmen wurde im ersten Wahlgang gewählt: Büttikofer Markus, 7'707 Stimmen (Stadt Brugg: 1'580 Stimmen). Weitere Stimmen hat erhalten: Baldinger Linda Ann, 5'560 Stimmen (Stadt Brugg: 1'751 Stimmen).

#### 25. November

Stimmberechtigte 6'777

Ersatzwahl einer Bezirksrichterin/eines Bezirksrichters am Bezirksgericht Brugg für den Rest der Amtsperiode 2017/2020. Bei einem absoluten Mehr von 5'777 Stimmen wurde im ersten Wahlgang gewählt: Baumgartner Susanne, 6'060 Stimmen (Stadt Brugg: 1'578 Stimmen). Weitere Stimmen hat erhalten: Vecchio Antonino, 5'335 (Stadt Brugg: 1'231 Stimmen).

#### **d) Kommunale Wahlen und Abstimmungen**

##### 4. März

Stimmberechtigte 6'790

Vertrag über den Zusammenschluss der Einwohnergemeinden Brugg und Schinznach-Bad

|                              |    |       |      |       |
|------------------------------|----|-------|------|-------|
| Die Vorlage wurde angenommen | JA | 1'907 | NEIN | 1'843 |
|------------------------------|----|-------|------|-------|

Kredit für den Bau des Regenbeckens Altenburg im Betrag von CHF 2'563'000 inkl. MWST, zuzüglich Teuerung ab April 2017 (ZH WBK-Index Basis 2010, 99.2. Punkte)

|                             |    |       |      |       |
|-----------------------------|----|-------|------|-------|
| Die Vorlage wurde abgelehnt | JA | 1'617 | NEIN | 2'073 |
|-----------------------------|----|-------|------|-------|

Ersatzwahl eines Mitgliedes des Stadtrates für den Rest der Amtsperiode 2018/2021. Bei einem absoluten Mehr von 1'737 Stimmen wurde im ersten Wahlgang gewählt: Baur Jürg, 2'018 Stimmen

Weitere Stimmen hat erhalten: Knecht Peter, 1'373

Stimmbeteiligung: 53.4 %

#### 25. November

Stimmberechtigte 6'777

Ersatzwahl von zwei Mitgliedern der Schulpflege für den Rest der Amtsperiode 2018/2021. Bei einem absoluten Mehr von 1'289 Stimmen wurden im ersten Wahlgang gewählt: Gobeli Martin, 2'104 Stimmen und Bertschi Reto, 1'690 Stimmen

Weitere Stimmen hat erhalten: Barp Miro, 1'274 Stimmen.

Stimmbeteiligung 45.6 %.

Budget der Einwohnergemeinde 2019

|                              |    |       |      |     |
|------------------------------|----|-------|------|-----|
| Die Vorlage wurde angenommen | JA | 3'106 | NEIN | 219 |
|------------------------------|----|-------|------|-----|

## **2. Verhandlungen des Einwohnerrates**

Anlässlich von 5 ordentlichen (Vorjahr 5) Sitzungen behandelte der Rat 32 Einbürgerungsgesuche (53 Personen), 14 Sachgeschäfte und 15 parlamentarische Vorstösse.

| Im Verlaufe des Berichtsjahrs wurden       | Motionen | Postulate | Interpellationen | Kleine Anfragen |
|--------------------------------------------|----------|-----------|------------------|-----------------|
| folgende Vorstösse eingereicht             | 3 (4)    | 5 (10)    | 1 (1)            | 8 (7)           |
| Nicht überwiesen oder zurückgezogen wurden | 2 (2)    | 5 (4)     | - (-)            |                 |
| Überwiesen oder entgegengenommen           | 3 (0)    | 5 (1)     |                  |                 |
| Abgeschrieben oder beantwortet wurden      | 0 (0)    | 1 (0)     | 1 (1)            | 8 (7)           |

Ende 2018 waren folgende Vorstösse, die der Rat erheblich erklärte, noch pendent:

|            |                          |                                                                                                                  |
|------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 28.10.1988 | Motion Edgar Mandelz     | Parkplatzreduzierung in der Schulthessallee                                                                      |
| 11.09.2009 | Motion Konrad Zehnder    | Zweirad-Parkplätze                                                                                               |
| 11.09.2009 | Postulat Reto Wettstein  | Vorprojekt zentrale Einwohnerservicestelle                                                                       |
| 11.09.2009 | Motion Karin Graf        | Verbesserung der Verkehrssicherheit an der Laurstrasse                                                           |
| 24.06.2010 | Postulat Alois Wyss      | Umbau der Süssbachunterführung zur Nutzung für den Fahrradverkehr                                                |
| 24.06.2010 | Postulat Heidi Balmer    | Campus-Passage (Personenunterführung Neumarkt) und Unterführung Mitte (Aarau-<br>erstrasse beim Berninageschäft) |
| 10.09.2010 | Motion Adriaan Kerkhoven | Konzept für eine E-Mobilität in der Stadt und Region Brugg                                                       |
| 22.10.2010 | Postulat Karin Graf      | Einführung von Tempo-30-Zonen                                                                                    |
| 22.10.2010 | Postulat Karin Graf      | Überarbeitung des Verkehrskonzeptes                                                                              |
| 07.09.2012 | Postulat Karin Graf      | Sicherheit auf der Laurstrasse                                                                                   |
| 07.09.2012 | Postulat Jürg Baur       | Sportförderungskonzept/SportkoordinatorIn                                                                        |
| 28.06.2013 | Postulat Titus Meier     | Ausarbeitung eines städtischen Informations- und Kommunikationskonzeptes                                         |
| 28.06.2013 | Motion Dorothee Heer     | Einführung unterirdisches Sammelsystem                                                                           |
| 30.08.2013 | Postulat Alois Wyss      | Fussgängersteg über das Dachwehr beim Schwimmbad Brugg                                                           |

|            |                                                               |                                                                                                                       |
|------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 30.08.2013 | Postulat Titus Meier                                          | Ausarbeitung eines Standortmarketingkonzeptes                                                                         |
| 18.10.2013 | Postulat Titus Meier                                          | Bessere Nutzung der städtischen Liegenschaften                                                                        |
| 04.03.2016 | Postulat Alessandra Manzelli                                  | Jugendleitbild                                                                                                        |
| 21.10.2016 | Postulat Alessandra Manzelli                                  | Erweiterung oder Austausch öffentlicher Abfalleimer mit „Recyclingstationen“                                          |
| 01.09.2017 | Postulat Julia Geissmann                                      | Aufwertung des Simmengut-Parks                                                                                        |
| 26.01.2018 | Postulat Alessandra Manzelli                                  | Druck der Einwohnerratsunterlagen                                                                                     |
| 26.01.2018 | Postulat Alessandra Manzelli                                  | Überarbeitung der mobilen Version der Homepage der Stadt Brugg                                                        |
| 26.01.2018 | Motion Jürg Baur                                              | Professionalisierte Aufsicht des Sportausbildungszentrums Mülimatt                                                    |
| 26.01.2018 | Postulat Angelika Curti                                       | Trennung von verschmutztem Abwasser und Sauberwasser                                                                  |
| 07.09.2018 | Motion Miro Barp                                              | Neugestaltung des Eingangsbereichs im Stadion Au                                                                      |
| 19.10.2018 | Motion Miro Barp, Rita Boeck,<br>Willi Wengi, Michel Indrizzi | Förderung der Bewegungs- und Sportmöglichkeiten der Brugger Bevölkerung, im<br>speziellen der Kinder und Jugendlichen |
| 19.10.2018 | Postulat Titus Meier                                          | Steigerung der Fussgängerfrequenz auf dem Neumarktplatz                                                               |
| 19.10.2018 | Postulat Titus Meier                                          | Abklärungen für eine Kantonsschule                                                                                    |

Der Gemeinderat erstattet zu folgenden Postulaten Bericht:

#### Postulat Karin Graf vom 22.10.2010 betreffend Einführung von Tempo-30-Zonen

An der Volksabstimmung vom 10. Februar 2019 wurde der Kredit zur Umsetzung von Tempo 30 auf Gemeindestrassen abgelehnt. Die Massnahme zur Einführung von Tempo 30 auf Gemeindestrassen gemäss Kommunalem Gesamtplan Verkehr (KGV) kann daher nicht umgesetzt werden. Das Postulat kann kurz- bis mittelfristig nicht erfüllt werden und ist daher von der Geschäftskontrolle abzuschreiben.

#### Postulat Karin Graf vom 22.10.2010 betreffend Überarbeitung des Verkehrskonzeptes

Mit dem Kommunalem Gesamtplan Verkehr (KGV) liegt ein behördenverbindliches Planungsinstrument vor, in welchem die Ziele der Verkehrsentwicklung festgelegt werden.

Der neu erstellte KGV löst den ursprünglichen Verkehrsrichtplan ab und ist zugleich die Überarbeitung des geforderten Verkehrskonzeptes. Das Anliegen der Postulantin ist damit erfüllt und das Postulat kann von der Geschäftskontrolle abgeschrieben werden.

#### Postulat Karin Graf vom 07.09.2012 betreffend Sicherheit auf der Laurstrasse

Es gelten die gleichen Ausführungen wie zur Motion Karin Graf vom 11.09.2009. Mit den Sofortmassnahmen konnte eine deutliche Verbesserung der Verkehrssicherheit an der Laurstrasse erreicht werden. Der Kredit zur weitergehenden Verkehrsberuhigung mittels einer Tempo-30-Zonierung wurde an der Volksabstimmung vom 10. Februar 2019 abgelehnt. Mit den Sofortmassnahmen konnte das Anliegen der Postulantin weitgehend erfüllt werden. Das Postulat kann von der Geschäftskontrolle abgeschrieben werden.

#### Postulat Alessandra Manzelli vom 04.03.2016 betreffend Jugendleitbild

An der Sitzung des Einwohnerrates vom 4. März 2016 nahm der Stadtrat das von Alessandra Manzelli eingereichte Postulat zur Ausarbeitung eines Jugendleitbildes entgegen. Mit dem Postulat war die Aufforderung verbunden, die langfristigen kommunalen Ziele im Bereich der Kinder- und Jugendförderung sowie Strategien und Massnahmen, wie diese erreicht werden sollen, zu formulieren.

Im Dezember 2016 erteilte der Stadtrat dem Büro *projektimpuls* den Auftrag, in Zusammenarbeit mit einem städtischen Projektteam ein Jugendleitbild zu entwickeln. Diesem gehörten neben dem Jugendleiter, der Präsidentin des Vereins Piccadilly, dem Ressortvorsteher Bildung, Jugend und Familie und dem Stadtschreiber, auch die Postulantin an. Basierend auf einer Bestandesaufnahme und einer Bedürfnisanalyse sollten im Jugendleitbild Grundsätze der städtischen Jugendförderung festgehalten, Ziele formuliert, Handlungsansätze bestimmt und wo bereits möglich erste konkrete Massnahmen benannt werden.

Im Zeitraum Februar 2017 bis Januar 2018 traf sich das Projektteam zu insgesamt sieben Sitzungen. Das dabei erarbeitete Leitbild wurde dem Stadtrat an seiner Sitzung vom 20. Februar 2018 zur Zustimmung vorgelegt.

Das Leitbild beinhaltet folgende fünf Leitsätze:

- Jugendliche und junge Erwachsene sind ins Gemeinwesen eingebunden, werden akzeptiert und fühlen sich in Brugg zu Hause.
- Fragestellungen und Bedürfnisse der Jugendlichen und jungen Erwachsenen werden in der Stadt Brugg erkannt und aktiv angegangen.
- Jugendliche und junge Erwachsene können in Brugg ihre Anliegen einbringen und ihr direktes Umfeld mitgestalten.

- Prozesse und Projekte zur Förderung der Selbst- und Sozialkompetenz der Jugendlichen und jungen Erwachsenen werden durch die Stadt Brugg gefördert.
- Jugendliche und junge Erwachsene finden in Brugg Freiräume, in denen sie ihre Kulturformen entwickeln, ausprobieren und leben sowie Gleichaltrige treffen können.

Neben den fünf Leitsätzen zeigt das Leitbild insbesondere vier Massnahmen auf:

- Ein Jugendarbeitskonzept für unter 16-Jährige entwickeln und die dafür notwendigen Ressourcen mit Kostenfolgen aufzeigen.
- Auftrag an den Verein Piccadilly überprüfen und einen konkreten Leistungsauftrag mit dem Trägerverein abschliessen.
- Ein Pilotprojekt „Fachgremium für Jugendfragen“ durchführen.
- Mandat für die Koordination und die Kommunikation der Angebote der Jugendförderung erteilen.

Der Stadtrat hat sich für ein schrittweises Vorgehen ausgesprochen und in einem ersten Schritt den beiden ersten Massnahmen zugestimmt sowie dem Jugendleiter und dem Verein Piccadilly die entsprechenden Aufträge erteilt. Nach Vorliegen des zu erarbeitenden Konzepts sowie der neuen Leistungsvereinbarung wird der Stadtrat über die Umsetzung weiterer Massnahmen beschliessen. Das Anliegen der Postulantin ist mit dem Vorliegen des Jugendleitbilds erfüllt.

#### Postulat Alessandra Manzelli vom 21.10.2016 betreffend Erweiterung oder Austausch öffentlicher Abfalleimer mit "Recyclingstationen"

Auf dem Neumarktplatz und dem Geissenschachen wurden Sammelbehälter vom Typ „Hai“ für PET-Flaschen und Aluminiumdosen installiert und in Betrieb genommen. Nach einer gewissen Einführungsphase prüft die Abteilung Werkdienst weitere Installationen der Sammelbehälter in abfallintensiven öffentlichen Räumen. Das Anliegen der Postulantin konnte damit weitgehend erfüllt werden. Das Postulat kann von der Geschäftskontrolle abgeschrieben werden.

#### Postulat Alessandra Manzelli vom 26.01.2018 betreffend Druck der Einwohnerratsunterlagen

Das Postulat verlangt, dass die Unterlagen der Einwohnerratssitzungen, die jeweils allen Mitgliedern des Einwohnerrates zugestellt werden, in Zukunft doppelseitig gedruckt werden. Der Einwohnerrat hat das Postulat an seiner Sitzung vom 26. Januar 2018 überwiesen. Seither werden die Unterlagen der Einwohnerratssitzungen doppelseitig gedruckt. Das Anliegen der Postulantin ist damit erfüllt.

Gemäss Art. 32 Abs. 3 des Geschäftsreglements wird ein Bericht des Gemeinderates ohne Antrag zu einem Postulat vom Einwohnerrat in gutheissendem oder ablehnendem Sinne zur Kenntnis genommen. Damit sind die vorerwähnten Postulate erledigt und können von der Geschäftskontrolle abgeschrieben werden.

Gemäss Art. 31 Abs. 3 des Geschäftsreglementes hat der Gemeinderat über Motionen, zu denen er dem Einwohnerrat innert zwölf Monaten seit der Überweisung noch keinen Bericht und Antrag eingereicht hat, im Rechenschaftsbericht zu informieren. Es sind dies:

Motion Edgar Mandelz vom 28.10.1988 betreffend Parkplatzreduktion in der Schulthessallee

Keine Änderung gegenüber dem Zwischenbericht im Rechenschaftsbericht 2017.

Motion Konrad Zehnder vom 11.09.2009 betreffend Zweirad-Parkplätze

Keine Änderung gegenüber dem Zwischenbericht im Rechenschaftsbericht 2017.

Motion Karin Graf vom 11.09.2009 betreffend Verbesserung der Verkehrssicherheit an der Laurstrasse

Am 25. Januar 2013 genehmigte der Einwohnerrat einen Kredit unter anderem zur Umsetzung der Sofortmassnahmen zur Verbesserung der Verkehrssicherheit an der Laurstrasse. Die Umsetzung erfolgte im Jahr 2014. An der Volksabstimmung vom 10. Februar 2019 wurde der Kredit zur Umsetzung von Tempo 30 auf Gemeindestrassen abgelehnt. Da mit den umgesetzten Sofortmassnahmen eine deutliche Verbesserung der Verkehrssicherheit an der Laurstrasse erreicht werden konnte und die Umsetzung von Tempo 30 zurzeit nicht mehrheitsfähig ist, kann die Motion Karin Graf von der Geschäftskontrolle abgeschrieben werden.

Motion Adriaan Kerkhoven vom 10.09.2010 betreffend Konzept für eine E-Mobilität in der Stadt Brugg und Region Brugg

Keine Änderung gegenüber dem Zwischenbericht im Rechenschaftsbericht 2017.

Motion Dorothee Heer vom 28.06.2013 betreffend Einführung unterirdisches Sammelsystem

Die Möglichkeiten zur Einführung von unterirdischen Sammelsystemen werden innerhalb der laufenden Abfallplanung sowie im Hinblick mit dem Zusammenschluss der Gemeinde Schinznach-Bad geprüft.

## 26. Januar

1. Ernennung von Angelika Curti und Thomas Gremminger als provisorische Stimmenzähler
2. Wahl von Stefan Baumann als Ratspräsident für die Amtsperiode 2018/2019
3. Wahl von Rita Boeck als Vizepräsidentin für die Amtsperiode 2018/2019
4. Wahl von Samuel Moor und Hanspeter Stalder als Stimmenzähler für die Amtsperiode 2018/2019
5. Wahl von Rita Boeck, Angelika Curti, Doris Erhardt, Titus Meier, Thomas Salm, Patrick von Niederhäusern und Willi Wengi als Mitglieder der Finanzkommission für die Amtsperiode 2018/2021
6. Wahl von Willi Wengi als Präsident der Finanzkommission für die Amtsperiode 2018/2021
7. Wahl von Nadine Christen, David Hunziker, Susanna Müller, Rafael Nyffenegger und Urs Wirz als Mitglieder des Wahlbüros für die Amtsperiode 2018/2021
8. Einbürgerungen (aus Datenschutzgründen werden die Namen im Bericht nicht genannt)
9. Nichtüberweisung der Motion Martin Brügger betreffend Wahl Stadtammann Brugg
10. Entgegennahme des Postulats Alessandra Manzelli betreffend Überarbeitung der mobilen Version der Homepage der Stadt Brugg
11. Überweisung des Postulats Alessandra Manzelli betreffend Druck der Einwohnerratsunterlagen
12. Rückzug des Postulats Nora Hunziker betreffend bezahlbarem Wohnraum in der Stadt Brugg
13. Rückzug des Postulats Nora Hunziker betreffend Sozialraumanalyse für die Stadt Brugg
14. Entgegennahme der Motion Jürg Baur betreffend einer professionalisierten Aufsicht des Sportausbildungszentrums Mülimatt
15. Nichtüberweisung des Postulats Stefan Baumann betreffend Änderung des Verkehrsregimes an der Habsburgerstrasse
16. Überweisung des Postulats Angelika Curti betreffend Trennung von verschmutztem Abwasser und Sauberwasser

#### 4. Mai

1. Inpflichtnahme von Julia Geissmann, Silvia Kistler, Nathalie Zulauf sowie Peter Haudenschild
2. Einbürgerungen (aus Datenschutzgründen werden die Namen im Bericht nicht genannt)
3. Genehmigung der Teiländerung des Bauzonenplanes betreffend der Parzellen Nr. 1823, 1824 und 1837 "Am Rain" von der Zone W3 in die Zone W4 mit Gestaltungsplanpflicht
4. Genehmigung des neuen Reglements über den Unterricht an der städtischen Musikschule und der damit verbundenen, jährlich wiederkehrenden Mehrkosten in der Höhe von rund CHF 43'000

#### 29. Juni

1. Einbürgerungen (aus Datenschutzgründen werden die Namen im Bericht nicht genannt)
2. Genehmigung des Rechenschaftsberichts und der Rechnung 2017 der Einwohnergemeinde Brugg
3. Zustimmende Kenntnisnahme des Jahresberichts 2017 über die "Wirkungsorientierte Verwaltungsführung bei der Feuerwehr"
- 4.1 Rückweisung des Beitrags (gebundene Ausgabe) von CHF 770'000, zuzüglich Teuerung ab April 2017 (ZH WBK-Index Basis 2010, 99,2 Punkte), für die Sanierung der Kantonsstrasse im Gesamtperimeter "Vorstadt und Baslerstich"
- 4.2 Bewilligung des Beitrags (neue Ausgabe) von CHF 130'000, zuzüglich Teuerung ab April 2017 (ZH WBK-Index Basis 2010, 99,2 Punkte), für die Abdichtung der Aarebrücke
- 4.3 Bewilligung des Beitrags (neue Ausgabe) von CHF 2'090'000, zuzüglich Teuerung ab April 2017 (ZH WBK-Index Basis 2010, 99,2 Punkte), für den Ausbau des "Baslerstichs" für den Fuss- und Radverkehr sowie den öffentlichen Verkehr und die Gestaltungselemente

## 7. September

1. Einbürgerungen (aus Datenschutzgründen werden die Namen im Bericht nicht genannt)
2. Bewilligung eines Kredits von CHF 860'000 inkl. MwSt., zuzüglich Teuerung ab April 2017 (ZH WBK-Index Basis 2010, 99.2 Punkte) für die Erneuerung der Schmutzwasserleitungen und den Neubau der Sauberwasserleitungen in der Vorstadt
- 3.1 Bewilligung eines Bruttokredits von CHF 160'000 für die Beschaffung eines neuen Atemschutzfahrzeugs inkl. Rollmodul für die Feuerwehr
- 3.2 Bewilligung eines Bruttokredits von CHF 430'000 für die Beschaffung eines neuen Tanklöschfahrzeugs (TLF2, 12 Tonnen) am Standort Umiken für die Feuerwehr
- 3.3 Bewilligung eines Gesamtkredits von CHF 340'000, zuzüglich Teuerung ab Juni 2018 (Zürcher Index der Wohnbaupreise; Basis April 2010 = 100.0) für die Reaktivierung des Feuerwehrlokals in Umiken
4. Bewilligung eines Kredits von CHF 272'000, zuzüglich Teuerung ab April 2017 (ZH WBK-Index Basis 2010, 99.2 Punkte) für die Umsetzung von Tempo 30 auf Gemeindestrassen
5. Die Motion Miro Barp betreffend Anschaffung eines Kunstrasenplatzes im Stadion Au für die Förderung der Bewegungs- und Sportmöglichkeiten von Kindern und Jugendlichen in Brugg und Umgebung wird vom Motionär zurückgezogen
6. Entgegennahme der Motion Miro Barp betreffend Neugestaltung des Eingangsbereichs im Stadion Au
7. Nichtüberweisung des Postulats Silvia Kistler betreffend Pauschale Parkierungsgebühr für Übernachtungsgäste
8. Beantwortung der Interpellation Willi Wengi zum Regenbecken Altenburg

## 19. Oktober

1. Einbürgerungen (aus Datenschutzgründen werden die Namen im Bericht nicht genannt)
- 2.1 Bewilligung von jährlich wiederkehrenden Mietausgaben für Container (für den bisherigen und den erweiterten Teil) in der Höhe von CHF 23'040 für die Verlängerung und Erweiterung des Kindergarten-Provisoriums auf der Turnwiese Freudenstein

- 2.2 Bewilligung eines Kredits von CHF 98'080 für die Erstellung der Erweiterung und den Rückbau des gesamten Kindergarten-Provisoriums auf der Turnwiese Freudenstein
- 3. Genehmigung des Budgets 2019 mit einem Gemeindesteuerfuss von 97 % zuhanden der Urnenabstimmung vom 25. November 2018
- 4. Kenntnisnahme des Investitions- und Finanzplans der Einwohnergemeinde Brugg für die Jahre 2019 – 2024
- 5.1 Bewilligung der Satzungen des Abwasserverbandes Wasserschloss inkl. Kostenteiler-Reglement
- 5.2 Bewilligung der Auflösung des Abwasserverbandes Sammelkanal Birrfeld
- 6.1 Genehmigung des Ausbaus und der Professionalisierung der schulergänzenden Tagesstrukturen sowie des Kinderbetreuungsreglementes vom 4. September 2018
- 6.2 Zustimmung zur Schaffung von netto 20 Stellenprozenten ab Mai 2019 und Bewilligung eines jährlich wiederkehrenden Kredits von gegenwärtig CHF 20'000 sowie eines einmaligen Kredits von CHF 5'000
- 6.3. Abschreibung des Postulats Michel Indrizzi betreffend Tagesstrukturen der Stadt Brugg vom 26. Oktober 2015
- 7. Bewilligung eines Kredits von CHF 385'000 (Preisstand ist der Zürcher Index für Wohnbaupreise vom 1. April 2017 mit 99,2 Punkten, 100 % Basis ist der 1. April 2010) für die Massnahmen für die Umsetzung des Archivkonzepts des Stadtarchivs
- 8. Überweisung der Motion Miro Barp, Rita Boeck, Willi Wengi und Michel Indrizzi betreffend Förderung der Bewegungs- und Sportmöglichkeiten der Brugger Bevölkerung, im speziellen der Kinder und Jugendlichen
- 9. Überweisung des Postulats Titus Meier betreffend Steigerung der Fussgängerfrequenz auf dem Neumarktplatz
- 10. Entgegennahme des Postulats Titus Meier betreffend Abklärungen für eine Kantonsschule
- 11. Nichtüberweisung des Postulats Reto Bertschi betreffend Bewerbung UNICEF Label "kinderfreundliche Gemeinde"

### 3. Einwohnerrat, Stadtrat und Kommissionen

#### a) Einwohnerrat

Im Berichtsjahr erfolgten keine Rücktritte.

Über die Zusammensetzung des Rates zu Beginn der Amtsperiode 2018/2021 geben die Seiten 6 und 7 des Rechenschaftsberichtes für das Jahr 2017 Auskunft.

#### b) Stadtrat (Zusammensetzung 2018/2021)

Stadtammann: Barbara Horlacher, von Brugg AG  
Ressorts: Allgemeine Verwaltung / Werkdienst, Stadtentwicklung, Ortsbürgergemeinde, Sicherheit (inkl. Feuerwehr), Wirtschaft und Standortförderung, Information / Kommunikation

Im Amt seit:  
2018

Vizeammann: Dr. Leo Geissmann, von Hägglingen AG  
Ressorts: Finanzen, Kultur

2014

Stadträte: Reto Wettstein, von Fislisbach AG und Brugg AG  
Ressorts: Planung und Bau

2014

Dr. Willi Däpp, von Adelboden BE  
Ressorts: Bildung, Jugend und Familie, Sport und Vereine

2014

Jürg Baur, von Brugg AG  
Ressorts: Soziales, Gesundheit und Alter (inkl. KESD)

2018

c) Kommissionen

Die Musikschulkommission wurde aufgrund des neuen Musikschulreglements per Ende Schuljahr 2017/2018 aufgehoben. Im Berichtsjahr erfolgten ansonsten keine Rücktritte aus Kommissionen.

d) Gemeindedelegierte in überkommunalen Organisationen

|                                                                                                           |                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Julius Stäbli'sche Stiftung                                                                               | Dr. Geissmann Leo, Dr. Däpp Willi                  |
| Kehrichtverwertung Region Baden-Brugg                                                                     | Dr. Geissmann Leo, Wettstein Reto, Zinniker Stefan |
| Abwasserverband Kläranlage Brugg-Birrfeld                                                                 | Wettstein Reto                                     |
| Abwasserverband Sammelkanal Birrfeld                                                                      | Wettstein Reto                                     |
| Verwaltungsrat IBB Holding AG                                                                             | Wettstein Reto                                     |
| Verwaltungsrat Eisi Parkhaus AG                                                                           | Wehrli Martin, Dr. Däpp Willi                      |
| Stiftung Gesundheit Region Brugg                                                                          | Dr. Geissmann Leo, Wettstein Reto                  |
| Verwaltungsrat Spitex Region Brugg AG                                                                     | Wettstein Reto (bis zur GV 2019), Keil Roland      |
| Gemeindeverband Soziale Dienstleistungen<br>Region Brugg                                                  | Baur Jürg                                          |
| Brugg Regio                                                                                               | Horlacher Barbara, Dr. Geissmann Leo               |
| Aargauische Stiftung Suchthilfe (AGS)                                                                     | Baur Jürg                                          |
| Stadtbibliothek                                                                                           | Dr. Geissmann Leo                                  |
| Stiftung Vindonissapark                                                                                   | Horlacher Barbara                                  |
| Stiftung zur Förderung der FH Aargau für Technik,<br>Wirtschaft und Gestaltung, Direktionsbereich Technik | Dr. Däpp Willi                                     |
| Verwaltungsrat Campussaal Immobilien AG                                                                   | Wehrli Martin, Dr. Geissmann Leo, Rüegg Franz      |

|                                               |                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Verwaltungsrat Campussaal Betriebs AG         | Dr. Däpp Willi, Zumsteg Kurt                                                                                              |
| Verwaltungsrat Campus Parking AG              | Wehrli Martin                                                                                                             |
| Friedhofskommission Umiken                    | Kipfer Barbara, Präsidentin, Zinniker Stefan                                                                              |
| Friedhofskommission Rein                      | Zinniker Stefan                                                                                                           |
| Betriebskommission ARA Umiken                 | Wettstein Reto, Zinniker Stefan                                                                                           |
| Regionale Bevölkerungsschutzkommission        |                                                                                                                           |
| Brugg Region                                  | Horlacher Barbara                                                                                                         |
| Meyersche Stiftung                            | Horlacher Barbara                                                                                                         |
| Keller, Wildenrain-Stiftung                   | Dr. Geissmann Leo                                                                                                         |
| Schulvorstand BWZ                             | Baur Jürg                                                                                                                 |
| Stiftung Technopark                           | Horlacher Barbara                                                                                                         |
| Stiftung Domino                               | Baur Jürg                                                                                                                 |
| Stiftung Brugger Ferienhaus Salomonstempel    |                                                                                                                           |
| Hemberg                                       | Dr. Däpp Willi                                                                                                            |
| Verwaltungsrat Medizinisches Zentrum Brugg AG | Dr. Däpp Willi                                                                                                            |
| Verein „Studentisches Wohnen“                 | Dr. Däpp Willi                                                                                                            |
| Metropolitanraum Zürich                       | Horlacher Barbara                                                                                                         |
| Bundesfeierkomitee Brugg-Windisch             | 2018: Vizeamann Leo Geissmann / 2019: Stadtmann Barbara Horlacher<br>2020: Stadtrat Jürg Baur / 2021: Stadtrat Willi Däpp |
| Tiefenlager Jura Ost                          | Horlacher Barbara                                                                                                         |
| OASE (Ostaargauer Strassenentwicklung)        | Horlacher Barbara                                                                                                         |
| Schulkommission Berufsfachschule              |                                                                                                                           |
| Gesundheit und Soziales                       | Dr. Däpp Willi                                                                                                            |

#### **4. Angestellte**

In den Gemeindedienst traten ein: Werthmüller Reto, Regionalpolizei; Meier Claudia, Regionales Zivilstandsamt; Rama Ardian, Werkdienst; Saridis Melanie, Soziale Dienste; Scheidegger Patrick, Zivilschutz; Schumacher Michael, Abteilung Finanzen; Velardi Gianluca, Steueramt; Dekic Milica, Einwohnerkontrolle, Dieng Patrick, Regionalpolizei; Lüthy Bigna, Planung und Bau; Hofmann Matthias, Regionalpolizei; Huber Melanie, Regionales Zivilstandsamt; Rauber Cedric, Regionalpolizei; Joost Boas, Regionalpolizei; Weidmann Simone, Schulverwaltung; Ortlepp Michaela, Jugendarbeit

Aus dem Gemeindedienst schieden im Laufe des Berichtsjahres aus: Thalmann Andrea, Regionales Zivilstandsamt; Barac Petar, Werkdienst; Bächli Lorena, Steueramt; Grünenfelder Corina, Einwohnerkontrolle; Wiggers Stefanie, Regionalpolizei; Hitz Rolf, Regionalpolizei; Huber Walter, Regionalpolizei; Moser Nicole, Regionalpolizei; Bärtschiger Sina, Regionales Zivilstandsamt; Schneeberger Franziska, Jugendarbeit; Jutzeler Ramona, Schulverwaltung; Fuhrmann Rudolf, Werkdienst; Camponovo Corinne, Steueramt

## II. JUSTIZWESEN UND SOZIALDIENSTE

### 1. Regionales Zivilstandsamt

Der Zivilstandskreis Brugg umfasst die Gemeinden des Bezirks (ausgenommen Mandach). Das Regionale Zivilstandsamt befindet sich in Brugg an der Unteren Hofstatt 4 (Kornhaus) und wird geführt durch die Zivilstandsbeamtinnen Sandra Knus (Leiterin, 100 %), Melanie Huber (100 %) und Claudia Meier (40 %). Im Jahr 2018 wurden 208 Trauungen/Partnerschaftseintragungen in verschiedenen Traulokalen durchgeführt; 27 Zeremonien fanden am Samstag statt. Wiederum wurden zahlreiche Dokumente aus dem Zivilstandsregister erstellt und die Kundschaft über das komplexe Fachgebiet beraten. Als Urkundspersonen sind die Zivilstandsbeamtinnen für die Führung des Zivilstandsregisters verantwortlich. Im Berichtsjahr wurden folgende Zivilstandsfälle beurkundet:

| <b>Zivilstandsergebnisse</b>   | <b>2017</b> | <b>2018</b> | <b>Sonderzivilstandsamt</b>            | <b>2017</b> | <b>2018</b> |
|--------------------------------|-------------|-------------|----------------------------------------|-------------|-------------|
| Geburten                       | 6           | 4           | <i>1. Auslandereignisse</i>            |             |             |
| Anerkennungen                  | 96          | 102         | Geburten                               | 61          | 73          |
| Namenserklärungen              | 41          | 41          | Anerkennungen                          | 17          | 21          |
| Todesfälle                     | 287         | 276         | Todesfälle                             | 21          | 40          |
| Ehevorbereitungen              | 228         | 222         | Eheschliessungen/EgP                   | 52          | 56          |
| Eheschliessungen               | 216         | 204         |                                        |             |             |
| Partnerschaftseintragungen     | 5           | 4           | <i>2. Gerichtsentscheide</i>           |             |             |
| <i>Stadthaus</i>               | 95          | 85          | Ehescheidungen/Auflösung EgP           | 120         | 117         |
| <i>Stadtmuseum</i>             | 95          | 89          | Feststellung/Aufhebung Kindsverhältnis | 4           | 9           |
| <i>Rathausaal</i>              | 4           | 2           |                                        |             |             |
| <i>Rest. Schloss Habsburg</i>  | 12          | 14          | <i>3. Verwaltungsentscheide</i>        |             |             |
| <i>Rest. Müli, Mülligen</i>    | 7           | 5           | Ordentliche Einbürgerungen             | 180         | 161         |
| <i>Spycher-Stöckli, Lupfig</i> | 6           | 3           | Erleichterte Einbürgerungen            | 56          | 54          |
| <i>Dorfmuseumskeller, Birr</i> | -           | 3           | Adoptionen                             | 2           | 1           |
| <i>Vereinzelte Traulokale</i>  | 2           | 3           | Namensänderungen                       | 26          | 21          |

## 2. Einbürgerungswesen

Gestützt auf § 19 Abs. 1 des Bürgerrechtsgesetzes des Kantons Aargau (KBüG) erstattet der Gemeinderat der Öffentlichkeit Bericht über das ordentliche Einbürgerungsverfahren. Im Berichtsjahr wurden 35 (2017: 34) Gesuche um Einbürgerung eingereicht. Diese umfassten total 61 (2017: 52) Personen aus folgenden Nationen:

|                         |           |             |                        |           |            |
|-------------------------|-----------|-------------|------------------------|-----------|------------|
| Bosnien u. Herzegowina: | 1 Gesuch  | 1 Person    | Marokko                | 1 Gesuch  | 1 Person   |
| Deutschland:            | 8 Gesuche | 19 Personen | Russland:              | 1 Gesuch  | 1 Person   |
| Indien:                 | 1 Gesuch  | 3 Personen  | Serbien:               | 3 Gesuche | 4 Personen |
| Italien:                | 2 Gesuche | 2 Personen  | Sri Lanka:             | 2 Gesuche | 2 Personen |
| Kosovo:                 | 8 Gesuche | 14 Personen | Staatenlos             | 2 Gesuche | 2 Personen |
| Libanon:                | 1 Gesuch  | 2 Personen  | Türkei                 | 1 Gesuch  | 1 Person   |
| Österreich              | 1 Gesuch  | 2 Personen  | Ukraine                | 2 Gesuche | 2 Personen |
|                         |           |             | Vereinigtes Königreich | 1 Gesuch  | 5 Personen |

Der Einwohnerrat hat im Berichtsjahr 53 (2017: 45) Personen aus 13 (2017: 12) verschiedenen Ländern (Brasilien 2, Bosnien und Herzegowina 1, Deutschland 2, Indien 6, Italien 2, Kosovo 8, Österreich 2, Mazedonien 4, Russland 4, Serbien 11, Slowakei 2, Sri Lanka 1, Türkei 8) das Gemeindebürgerrecht der Stadt Brugg zugesichert.

## 3. Bestattungsamt

|                    | 2017 | 2018 |                                    | 2017 | 2018 |
|--------------------|------|------|------------------------------------|------|------|
| Bestattungen total | 122  | 102  | Erdbestattungen                    | 6    | 5    |
|                    |      |      | keine oder auswärtige Bestattungen | 44   | 36   |
|                    |      |      | Urnenwand                          | 13   | 10   |
|                    |      |      | Urnenfeld                          | 26   | 21   |
|                    |      |      | Urnengrab                          | 7    | 4    |
|                    |      |      | Gemeinschaftsgrab                  | 26   | 26   |

#### 4. Betreibungswesen

|                                  | 2017  | 2018         |                           | 2017  | 2018         |
|----------------------------------|-------|--------------|---------------------------|-------|--------------|
| Gesamtzahl der Betreibungen      | 2'734 | <b>2'781</b> | Gesamtzahl der Pfändungen | 1'552 | <b>1'600</b> |
| Davon waren auf Pfändung/Konkurs | 2'584 | <b>2'648</b> | Verlustscheine            | 1'134 | <b>1'027</b> |
| - Wechselbetreibung              | 0     | <b>0</b>     | Eigentumsvorbehalte       | 1     | <b>1</b>     |
| - Grundpfandbetreibung           | 2     | <b>0</b>     |                           |       |              |
| - Faustpfandbetreibung           | 1     | <b>0</b>     | Arrest                    | 3     | <b>4</b>     |

\*\*\*

#### 5. Inventarwesen

Im Berichtsjahr wurden folgende Inventare erstellt:

|                              | 2017 | 2018      |                              | 2017 | 2018      |
|------------------------------|------|-----------|------------------------------|------|-----------|
| Hinterlassenschaftsinventare | 102  | <b>86</b> | davon waren: Steuerinventare | 100  | <b>84</b> |
|                              |      |           | Öffentliche Inventare        | 2    | <b>1</b>  |
|                              |      |           | Sicherungsinventare          | 0    | <b>1</b>  |

## 6. Soziale Dienste

(Materielle und immaterielle Sozialhilfe, Schulsozialarbeit, Kindes- und Erwachsenenschutz, Sozialversicherungen, Arbeitsamt)

### a) Sozialhilfe materiell

Die Anzahl der geführten Fälle hat sich im Jahr 2018 um **55** Fälle oder **17 %** (2017: + 12 Fälle, + 4.7 %) erhöht. Insgesamt wurden **322** Haushalte (2017: 267) materiell unterstützt.

| <u>Geführte Fälle Sozialhilfe</u> | 2017 | 2018 |
|-----------------------------------|------|------|
| - Schweizer Bürger                | 122  | 146  |
| - Ausländer (ohne Asylbewerber)   | 115  | 143  |
| - Elternschaftsbeihilfen          | 6    | 6    |
| - Alimentenbevorschussungen       | 24   | 27   |
| Total geführte Fälle              | 267  | 322  |

### Verschiedene Angaben

|                                                                   |           |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| - Neuaufnahmen (Intake)                                           | 115       | 112       |
| - Dossiers Rückerstattungen                                       | 485       | 505       |
| - Dossiers Verwandtenunterstützung                                | 211       | 255       |
| - Dossiers Inkassohilfen Frauenalimente (laufende und Rückstände) | 22        | 22        |
| - Dossiers Inkassohilfen Kinderalimente (laufende und Rückstände) | 72        | 74        |
| - Nettoaufwand in CHF                                             | 2'299'907 | 2'463'591 |
| - Rückerstattungen in CHF                                         | 141'210   | 61'485    |
| - Verwandtenunterstützung in CHF                                  | 13'500    | 21'359    |

|                                                                                                 |      |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------|
| <u>Sanktionen:</u> (Missbrauch, Nichteinhalten Auflagen/Weisungen)                              | 2017 | <b>2018</b> |
| - Androhungen Kürzung oder Einstellung Sozialhilfe                                              | 2    | <b>7</b>    |
| - Verfügte Kürzungen 10 - 30 % vom GB I, Streichung GB II                                       | 1    | <b>5</b>    |
| - Einstellung Sozialhilfe                                                                       | 1    | <b>1</b>    |
| - Strafanzeigen Sozialhilfe                                                                     | 0    | <b>0</b>    |
| <br><u>Ursachen, welche zum Anspruch auf Sozialhilfe führten:</u>                               |      |             |
| - Ungenügendes Erwerbseinkommen (Working Poor)                                                  | 24   | <b>18</b>   |
| - Allein Erziehende ohne oder mit ungenügendem Einkommen                                        | 25   | <b>23</b>   |
| - Arbeitslosigkeit mit ungenügenden Versicherungsleistungen                                     | 9    | <b>8</b>    |
| - Arbeitslosigkeit ohne Anspruch auf Versicherungsleistungen                                    | 56   | <b>78</b>   |
| - Kranken- oder Unfallversicherungsleistungen in Abklärung                                      | 0    | <b>1</b>    |
| - Massnahmenvollzug oder Strafvollzug                                                           | 8    | <b>6</b>    |
| - Selbstständige Tätigkeit mit ungenügendem Einkommen oder Überbrückung                         | 1    | <b>3</b>    |
| - Erstausbildung, Ausbildung                                                                    | 8    | <b>12</b>   |
| - Suchtproblematik                                                                              | 8    | <b>4</b>    |
| - Psychische Krankheiten mit ungenügenden oder ohne Versicherungsleistungen                     | 38   | <b>52</b>   |
| - Physische Krankheiten mit ungenügenden oder ohne Versicherungsleistungen                      | 16   | <b>11</b>   |
| - Heimaufenthalte Erwachsene inkl. Alters- und Pflegeheime                                      | 4    | <b>4</b>    |
| - Heimaufenthalte und Fremdplatzierungen Kinder und Jugendliche                                 | 6    | <b>8</b>    |
| - vorläufig aufgenommene und anerkannte Flüchtlinge ohne oder mit ungenügendem Erwerbseinkommen | 29   | <b>47</b>   |
| - Elternschaftsbeihilfe                                                                         | 0    | <b>0</b>    |
| - Bevorschussung Kinderalimente                                                                 | 0    | <b>0</b>    |
| - Verschiedene Ursachen                                                                         | 5    | <b>14</b>   |

Ursachen, welche zur Ablösung von der Sozialhilfe führten:

|                                                                 | 2017 | 2018 |
|-----------------------------------------------------------------|------|------|
| - Integration in den Arbeitsmarkt, höherer Lohn, Stellenwechsel | 25   | 27   |
| - Klärung Versicherungsleistungen und Anspruchsberechtigung     | 13   | 13   |
| - Erneut Anspruch auf Arbeitslosentaggelder                     | 2    | 3    |
| - Abschluss Erstausbildung oder Ausbildung                      | 0    | 7    |
| - Wegzug in andere Gemeinde                                     | 9    | 16   |
| - Einstellung Sozialhilfe                                       | 1    | 1    |
| - Tod der Klienten                                              | 2    | 0    |
| - Weitere Ursachen                                              | 3    | 4    |
| Total Fallabschlüsse im Berichtsjahr                            | 55   | 71   |

Asylsuchende in Brugg jeweils am 31.12.

|                                                            |    |    |
|------------------------------------------------------------|----|----|
| - Aufenthalt in Gemeindeunterkünften und in Wohnungen (GU) | 16 | 14 |
| - Aufenthalt in Kantonalen Unterkünften (KU)               | 25 | 28 |
| Total                                                      | 41 | 42 |

Elternschaftsbeihilfe

Elternschaftsbeihilfen wurden an **6** anspruchsberechtigte Familien (2017: 6) mit insgesamt **24** Familienangehörigen / Familienmitgliedern (2017: 25) ausgerichtet.

Alimentenbevorschussungen/Inkassohilfen

Mit der Bevorschussung der Kinderalimente wurden insgesamt 35 Kinder (2017: 31) unterstützt.

## **b) Immaterielle Hilfe**

Die Beratungen der Sozialen Dienste umfassten auch im Berichtsjahr 2018 wieder Themen zu den Bereichen Kindes- und Erwachsenenschutz, Jugend und Familie, Schulden und Budget, Sucht, Alter etc. Die Sozialen Dienste arbeiten eng mit den Fachstellen des Bezirks und des Kantons zusammen. Wo möglich wird Unterstützungsbedarf an spezialisierte Institutionen weitervermittelt.

### Projekte im Sozialbereich

Zum Seniorenausflug vom 23. Mai 2018 hatte der Stadtrat 1'170 Einwohnerinnen und Einwohner mit Jahrgang 1943 und älter eingeladen. Es nahmen **205** Bruggerinnen und Brugger (2017: 244) teil. Sie wurden von 9 Begleitpersonen betreut. Die halbtägige Reise führte die reisefreudigen Seniorinnen und Senioren mit vier Cars der Eurobus AG von Brugg auf die Hultegg.

### Projekt Arbeit für Sozialhilfe

|                                                                           | 2017 | 2018 |
|---------------------------------------------------------------------------|------|------|
| - An die städtischen Abteilungen vermittelte Personen aus der Sozialhilfe | 19   | 7    |

Die Sozialen Dienste beteiligten sich zudem am städtischen Weihnachtsbaum und am Anlass der Seniorenweihnacht.

## **c) Schulsozialarbeit (SSA)**

Im Vergleich zum Vorjahr hat die Anzahl der Beratungen im Schuljahr 2017/2018 um 143 Beratungen zugenommen. Der häufigste Anmeldegrund für eine SSA-Beratung im Schuljahr 2017/2018 war die „Konfliktlösung“ mit 21.8 %. Dies entspricht einer Zunahme um 5.2 % im Vergleich zum Vorjahr. Unter Konfliktlösungen werden Vorfälle erfasst, bei denen Schülerinnen und Schüler in einer Gruppe oder alleine mit ihrem Handeln Konflikte verursachen oder verstärken und dafür Lösungen erarbeitet werden müssen.

Vorjährig waren familiäre Probleme der häufigste Anmeldegrund, diese haben um 4.8 % abgenommen und stellen mit 14.9 % nunmehr den zweithäufigsten Anmeldegrund für die SSA-Beratung dar. Die Zahl von sozial auffälligem Verhalten als Anmeldegrund ist im Vergleich zum Vorjahr nochmals um 2.5 % weiter zurückgegangen, war aber mit 13.7 % nach wie vor die dritthäufigste Ursache für eine Anmeldung zur SSA-Beratung. Unter „sozial auffälliges Verhalten“ fallen disziplinarische Schwierigkeiten, aggressives Verhalten, aber auch Auffälligkeiten bezüglich sozialen Kontakten.

| <u>Anzahl Beratungen</u>  | 2016/17 | 2017/18      |
|---------------------------|---------|--------------|
| - Kinder und Jugendliche  | 645     | <b>680</b>   |
| - Eltern oder Elternteile | 93      | <b>193</b>   |
| - Lehrpersonen            | 107     | <b>133</b>   |
| - Klassen / Gruppen       | 211     | <b>194</b>   |
| - Fachstellen             | 107     | *            |
| Total                     | 1'163   | <b>1'200</b> |

| <u>Anzahl Beratungen Schulen</u> |       |              |
|----------------------------------|-------|--------------|
| - Bezirksschule                  | 55    | <b>38</b>    |
| - Sekundarschule                 | 206   | <b>247</b>   |
| - Realschule                     | 159   | <b>255</b>   |
| - Primarschule                   | 593   | <b>620</b>   |
| - Kindergarten                   | 44    | <b>40</b>    |
| - Andere                         | 106   | *            |
| Total                            | 1'163 | <b>1'200</b> |

| <u>Beratungen nach Themen (in %)</u> |      |             |
|--------------------------------------|------|-------------|
| - Schulleistungen                    | 8.8  | <b>5.9</b>  |
| - Familiäre Probleme                 | 19.1 | <b>14.9</b> |
| - Gewalt, Drohungen, Erpressung      | 3.9  | <b>5.5</b>  |
| - Mobbing                            | 2.6  | <b>2.2</b>  |
| - Lehrstellensuche                   | 0.7  | <b>0.9</b>  |
| - Klassenklima                       | 6.0  | <b>3.9</b>  |
| - Konfliktlösung                     | 16.6 | <b>21.8</b> |

|                                   |      |             |
|-----------------------------------|------|-------------|
| - Umgang mit Sexualität und Liebe | 1.5  | <b>1.6</b>  |
| - Drogen / Alkoholkonsum          | 0.6  | <b>0.8</b>  |
| - Medienkompetenz                 | 1.9  | <b>1.2</b>  |
| - Sozial auffälliges Verhalten    | 16.2 | <b>13.7</b> |
| - Selbstwert, Selbstwahrnehmung   | 2.6  | <b>7.6</b>  |
| - Andere                          | 19.5 | <b>20.0</b> |
| Total                             | 100  | <b>100</b>  |

#### Triagen:

Die Schulsozialarbeit hat im Schuljahr 2017/2018 mit **9** verschiedenen Fachstellen zusammengearbeitet. Insgesamt wurden **157** Fälle überwiesen (2016/17: 107).

*\* Fälschlicherweise wurden bis zum letzten Rechenschaftsbericht 2017 die Überweisungen an anderen Fachstelle zusätzlich auch als Beratungen gezählt. Dieser Fehler ist ab diesem Berichtsjahr korrigiert.*

#### **d) Kindes- und Erwachsenenschutzrecht**

Die Sozialen Dienste haben verschiedene Meldungen an das Bezirksgericht Brugg, Abt. Familiengericht, Brugg, erstattet und von diesem Aufträge erhalten und ausgeführt.

| <u>Aufträge/ Meldungen:</u>           | 2017 | <b>2018</b> |
|---------------------------------------|------|-------------|
| - Gefährdungsmeldungen für Kinder     | 2    | <b>0</b>    |
| - Gefährdungsmeldungen für Erwachsene | 2    | <b>1</b>    |
| - Erstellung von Unterhaltsverträgen  | 0    | <b>0</b>    |
| - Ausfertigung von Sozialberichten    | 5    | <b>6</b>    |

|                                  |    |           |
|----------------------------------|----|-----------|
| - Ausfertigung von Amtsberichten | 23 | <b>13</b> |
| - Stellungnahmen/Anhörungen      | 1  | <b>0</b>  |
| Total                            | 33 | <b>20</b> |

#### Pflegekinderaufsicht

Diese Aufsicht wurde über **8** Dauerpflegeplätze (2017: 10), **12** Tagespflegeplätze (2017: 15) und über **6** Kindertagesstätten (2017: 7) ausgeübt. Der Verein Tagesfamilien Brugg und Umgebung beaufsichtigt gemäss der Leistungsvereinbarung mit der Stadt Brugg insgesamt **5** Tagespflegeplätze (2017: 7).

#### **e) Sozialversicherungen** (Gemeindezweigstelle SVA)

Der Gemeindezweigstelle waren folgende Beitragspflichtige unterstellt (Stichtag):

|                                                              | 31.12.2017 | <b>31.12.2018</b> |
|--------------------------------------------------------------|------------|-------------------|
| - Gewerbe-, Industrie- und Verwaltungsbetriebe sowie Vereine | 436        | <b>433</b>        |
| - Hausdienstarbeitgeber                                      | 187        | <b>186</b>        |
| - Arbeitnehmer ohne beitragspflichtigen Arbeitgeber          | 1          | <b>2</b>          |
| - Selbstständig Erwerbende                                   | 359        | <b>360</b>        |
| - Selbstständig Erwerbende mit Lohnbetrieb                   | 62         | <b>66</b>         |
| - Nichterwerbstätige                                         | 506        | <b>467</b>        |
| Total                                                        | 1'551      | <b>1'514</b>      |

Der Gemeindezweigstelle waren folgende Rentenbereiche angegliedert (Stichtag):

|                                                       | 31.12.2017 | <b>31.12.2018</b> |
|-------------------------------------------------------|------------|-------------------|
| - Bezüger AHV-Renten (inkl. Witwen- und Waisenrenten) | 1'161      | <b>1'175</b>      |
| - Bezüger IV-Renten (inkl. Zusatz- und Kinderrenten)  | 261        | <b>278</b>        |
| - Bezüger Ergänzungsleistungen                        | 325        | <b>382</b>        |
| - Bezüger Hilflosenentschädigungen                    | 84         | <b>86</b>         |
| Total                                                 | 1'831      | <b>1'921</b>      |

|                                               |     |           |
|-----------------------------------------------|-----|-----------|
| Bearbeitete Krankenkassenverbilligungsanträge | 47  | <b>22</b> |
| Dossiers Säumige Krankenkassenprämien         | 357 | <b>10</b> |

#### f) Arbeitsamt

Gesamtschweizerisch sank die Arbeitslosenquote auf durchschnittlich **2.7** % (2017: 3.3 %). Im Kanton Aargau betrug die Arbeitslosenquote Ende Dezember 2018 **2.7** % oder **9'879** registrierte Personen (2017: 3,3 %; 11'925 Personen). Die Zahl der Stellensuchenden belief sich auf **15'310** Personen (2017: 16'243). Am 31.12.2018 waren **2'266** offene Stellen gemeldet (31.12.2017: 1'091).

Am 31.12.2018 waren **185** Personen (2017: 209) mit Wohnsitz in der Stadt Brugg arbeitslos gemeldet. Als stellensuchend registriert waren **279** Personen (2017: 298).

### **III. EINWOHNERKONTROLLE, SICHERHEIT UND GESUNDHEITSWESEN**

#### **1. Einwohnerkontrolle**

Einwohner am 31. Dezember 2018: 11'132 (2017: 11'095). Davon sind 7'841 (2017: 7'905) Schweizer Bürger und 3'291 (2017: 3'190) ausländische Staatsangehörige. Bevölkerungszunahme im Berichtsjahr: 37 Personen (2017: Abnahme um 55 Personen). Der Ausländeranteil liegt bei 29.56 % (2017: 28.75 %).

Im Berichtsjahr zogen 1'046 (2017: 918) Personen in die Gemeinde und 1'009 (2017: 949) verliessen sie. Den 89 (2017: 102) Geburten standen 96 (2017: 118) Todesfälle gegenüber.

Ende des Berichtsjahres waren 272 (2017: 258) Wochenaufenthalter und 1 (2017: 2) angemeldeter Asylbewerber registriert. 40 (2017: 39) Personen sind vorläufig Aufgenommene.

Die übrige Tätigkeit der Einwohnerkontrolle lässt sich statistisch wie folgt auswerten:

|                                                                                     | 2017 | 2018 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------|
| Anträge für Pässe und Identitätskarten                                              | 445  | 438  |
| Ausgestellte Heimatausweise                                                         | 71   | 82   |
| Mutationsmeldungen an die Röm.-Kath. Kirchgemeinde                                  | 661  | 644  |
| Mutationsmeldungen an die Ref. Kirchgemeinden Brugg, Rein und Umiken                | 580  | 564  |
| Adressänderungen in der Gemeinde                                                    | 558  | 642  |
| Amtliche Garantieerklärungen für Besuchsaufenthalt/Familiennachzug ausl. Staatsang. | 23   | 36   |
| Hundbesteuerung                                                                     | 410  | 399  |
| Versand von Stimmrechtsausweisen, Wahl- und Abstimmungsmaterial                     | 2017 | 2018 |
| für Wahlen und Abstimmungen                                                         | 4    | 4    |
| für Ortsbürger-Gemeindeversammlungen                                                | 2    | 2    |

## **2. Regionalpolizei**

Die Regionalpolizei (Repol) war im Jahr 2018 für die lokale Sicherheit in der Stadt Brugg und nach der Fusion der Gemeinden Lupfig und Scherz noch in den 17 Partnergemeinden Birr, Birrhard, Bözberg, Habsburg, Hausen, Lupfig, Mönthal, Mülligen, Remigen, Riniken, Rüfenach, Schinznach, Schinznach-Bad, Thalheim, Villigen, Villnachern und Windisch mit 45'575 Einwohnern zuständig.

|                                                                         |         |                |
|-------------------------------------------------------------------------|---------|----------------|
| Die statistische Auswertung des Polizeidienstes ergibt folgende Zahlen: | 2017    | <b>2018</b>    |
| Festnahmen                                                              | 40      | <b>64</b>      |
| Anzeigen total                                                          | 24'363  | <b>22'901</b>  |
| - davon Ordnungsbussen                                                  | 23'703  | <b>22'055</b>  |
| Rapporte an die Staatsanwaltschaft / Stadt- und Gemeinderäte            | 1'736   | <b>1'587</b>   |
| Anzeigen Betäubungsmittel                                               | 10      | <b>10</b>      |
| Fundgegenstände (Stadt Brugg)                                           | 290     | <b>305</b>     |
| - davon konnten vermittelt werden                                       | 200     | <b>200</b>     |
| Geschwindigkeitskontrollen (in Std.)                                    | 606     | <b>601</b>     |
| - dabei kontrollierte Fahrzeuge                                         | 193'895 | <b>198'100</b> |
| - davon beanzeigte Fahrzeuglenkerinnen / Fahrzeuglenker                 | 15'625  | <b>14'451</b>  |
| Uniformierte Präsenz (in Std)                                           | 15'835  | <b>15'316</b>  |

Als Zusatzaufgaben sind der Repol die Verkehrsinstruktion an den Volksschulen in allen Gemeinden, das Marktwesen, die Gastgewerbeaufsicht, das Fundbüro, die Signalisationen und Markierungen auf den Gemeindestrassen in der Stadt Brugg sowie verschiedene andere verwaltungspolizeiliche Aufgaben übertragen. Die Repol Brugg, die Repol Muri und die Stadtpolizei Baden führen als Regionalpolizeikorps im Kanton Aargau auch kriminalpolizeiliche Aufgaben gemäss kantonalem Polizeigesetz im niederschweligen Bereich aus.

Im Jahr 2018 hatte das Korps diverse Vakanzen und konnte somit nicht immer mit personellem Vollbestand arbeiten. Da der Stellenmarkt an ausgebildeten Berufspersonal sehr gering ist, konnten die offenen Stellen erst wieder per 1. September 2018 neu besetzt werden. Es arbeiten auch drei Verwaltungsangestellte im Teilpensum (220 %) bei der Regionalpolizei Brugg.

Wegen dem personellen Unterbestand konnten im Jahre 2018 etwas weniger Geschwindigkeits- und auch übrige Verkehrskontrollen gegenüber den Vorjahren durchgeführt werden. Dies ist auch ein Grund für die gesamthaft weniger ausgestellten Ordnungsbussen und Verzeigungen. Wegen Geschwindigkeitsüberschreitungen, welche nicht im Ordnungsbussenverfahren erledigt werden konnten, mussten insgesamt 183 Strafanzeigen an die Staatsanwaltschaft Brugg – Zurzach überwiesen werden. Im Zuge des Finanzausgleichs mit dem Kanton entfallen ab 2018 jedoch die Bussenanteile, welche bisher aus allen Urteilen der Staatsanwaltschaft eingegangen sind. Ebenfalls wegen den Personalengpässen war die uniformierte Präsenz gegenüber dem Vorjahr geringer.

Der Fachbereich Verkehrsinstruktion der Repol Brugg führte auch im Jahre 2018 in allen Schulen der Gemeinden (Kindergarten bis 4. Klasse), Unterrichtslektionen durch. Als Abschluss dieser Ausbildung erfolgte die Fahrradprüfung in der 4. Klasse. Insgesamt absolvierten 432 Schülerinnen und Schüler diese Prüfung, wobei 156 Teilnehmende fehlerfrei blieben.

Die Interventionen im Bereich „Häusliche Gewalt“ haben im Jahr 2018 im ganzen Kanton stark zugenommen. Die Mitarbeitenden der Regionalpolizei mussten im Berichtsjahr insgesamt 148 Mal (Vorjahr 81 Mal) an teilweise zeitraubende Einsätze ausrücken.

### 3. Feuerwehr

|                                              | 2017    | 2018           |
|----------------------------------------------|---------|----------------|
| Personalbestand der Feuerwehr Brugg (01.01.) | 110 AdF | <b>113 AdF</b> |
| Veranstaltete Übungen (ca.)                  | 126     | <b>132</b>     |
| Anzahl Einsätze                              | 67      | <b>95</b>      |
| Einsatzstunden                               | 1'119   | <b>1'831</b>   |
| Maschinen Pflichtfahrten                     | 72      | <b>65</b>      |
| Externe Kurstage (ca.)                       | 97      | <b>159</b>     |

Im Jahr 2018 leistete die Feuerwehr Brugg 1'831 Einsatzstunden. Die Verteilung der Einsatzstunden war wie folgt: 15 % Brandmeldeanlagen ohne Intervention, 17 % Feuer, 9 % Öl/Chemie, 13 % Unfall/Rettung, 29 % diverse Einsätze (z.B. Wespen), 17 % Elementar.

Besondere Ereignisse im Berichtsjahr waren: Bereits zu Jahresbeginn ereignete sich eine Serie von Elementarereignissen. Am 3. Januar fegte der Wintersturm „Burglind“ über die Region Brugg, welcher diverse Bäume fällte und Dächer abdeckte. Zwei Wochen später folgte der nächste Wintersturm mit dem Namen „Evi“, welcher wiederum diverse Bäume entwurzelte. Am 22. Januar kündigte sich eine ernstzunehmende Hochwasserlage an, welche gemäss den Prognosen den kritischen Wert für das Quartier Au zu überschreiten drohte. Daher wurden vom Kantonalen Führungsstab (KFS) in Absprache mit dem Regionalen Führungsorgan (RFO) und der Feuerwehr proaktiv Massnahmen zum prognostizierten Hochwasser getroffen. Entlang der Ländistrasse wurde der mobile Hochwasserschutz „Beaver“ in Zusammenarbeit mit dem Eidgenössischen Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (VBS), der Zivilschutzorganisation (ZSO), dem Kantonalen Katastropheneinsatzelement (KKE) und der Feuerwehr (42 AdF / 248 Einsatzstunden) eingebaut. Die Spitze des Hochwassers war dann jedoch flacher als befürchtet und die Schutzmassnahmen konnten wieder rückgebaut werden.

Zwei grössere Brandereignisse ereigneten sich am 9. Mai und am 10. August: Eine Überhitzung an einer Lokomotive der SBB führte am 9. Mai zu einer Explosion und einem anschliessenden Brand im Bahnhof Brugg (46 AdF / 81 Einsatzstunden) und am 10. August brach in den frühen Morgenstunden im Keller eines Mehrfamilienhauses ein Brand aus (57 AdF / 99 Einsatzstunden). In beiden Fällen kamen keine Personen zu Schaden. Im Berichtsjahr leistete die Feuerwehr Brugg aussergewöhnlich viele Stützpunkteinsätze, darunter sechs Einsätze mit der Autodrehleiter (ADL) infolge Brand oder Personenrettung sowie drei Strassenrettungseinsätze. Die Peers-Gruppe (Notfallseelsorger der Feuerwehr) musste in Zusammenarbeit mit dem Care-Team Aargau bei einer Nachbarfeuerwehr nach einem tragischen Ereignis einen Einsatz leisten. Weiter musste die Absturzsicherungsgruppe zur Rettung einer Person aus steilem Gelände am Bruggerberg einen Einsatz leisten (8 AdF / 27 Einsatzstunden).

Im Berichtsjahr wurden das aus dem Jahr 2003 stammende Kommandofahrzeug und die Motorspritze mit Jahrgang 1993 ersetzt sowie ein zusätzliches Mehrzweckfahrzeug angeschafft. Die Fahrzeuge wurden je zu rund 30 % von der AGV subventioniert.

Pünktlich zur Hauptübung konnte die Feuerwehr die in die Jahre gekommene Arbeitsbekleidung ersetzen. Die Rückmeldungen aus der Mannschaft sind durchwegs positiv. Mit dieser Ausrüstung können auch leichte Einsätze bestritten werden, ohne dass die teure Brandschutzbekleidung beansprucht werden muss.

Durch die vorgezogenen Übertritte im Hinblick auf die Fusion mit Schinznach-Bad und zusätzliche Übertritte aus anderen Feuerwehren konnten inklusive der Rekrutierungsanlässe 17 neue AdF (4 Frauen und 13 Männer) gewonnen werden.

#### **4. Zivilschutz**

Ende des Berichtsjahres betrug der eingeteilte Mannschaftsbestand der Zivilschutzorganisation (ZSO) Brugg Region 479 (478) Personen, davon 1 (1) Frau. Im Jahr 2018 fanden 80 (43) Dienstanlässe mit total 898 (736) Teilnehmern statt. Dies ergab total 1'911 (1'753) Dienstage. Anlässlich des Hochwassereinsatzes im Januar 2018 zugunsten der Stadt Brugg standen 40 Angehörige der ZSO total 79 Dienstage im Katastropheneinsatz.

## 5. Gesundheitswesen

### a) Sanitätspolizei

Der Desinfektor hatte im Berichtsjahr 19 (2017: 17) Desinfektionen durchzuführen.

### b) Pilzkontrolle

Die beiden Experten kontrollierten 86.6 (2017: 140) kg Pilze. Davon waren 16.5 (2017: 19.8) kg giftig oder ungeniessbar.

\*\*\*

## 6. Badeanlage

| Jahr        | Besucherstatistik |               |                | Eintrittsgebühren |  |
|-------------|-------------------|---------------|----------------|-------------------|--|
|             | Freibad           | Hallenbad     | Total          | Einnahmen         |  |
| 2008        | 37'105            | 66'716        | 103'821        | 324'149.--        |  |
| 2009        | 46'057            | 72'311        | 118'368        | 364'511.--        |  |
| 2010        | 36'828            | 77'548        | 114'376        | 376'545.--        |  |
| 2011        | 38'523            | 72'942        | 111'465        | 365'296.--        |  |
| 2012        | 39'423            | 72'822        | 112'245        | 393'998.--        |  |
| 2013        | 44'928            | 74'900        | 119'828        | 426'395.--        |  |
| 2014        | 25'006            | 76'270        | 101'276        | 353'081.--        |  |
| 2015        | 42'200            | 75'774        | 117'974        | 462'293.--        |  |
| 2016        | 45'280            | 76'372        | 121'652        | 463'001.--        |  |
| 2017        | 40'285            | 74'272        | 114'557        | 450'193.--        |  |
| <b>2018</b> | <b>55'166</b>     | <b>76'737</b> | <b>131'903</b> | <b>522'026.--</b> |  |

## **IV. BAUWESEN**

### **1. Planung**

#### **a) Allgemeine Nutzungsplanung**

- Ortsplanung RAUM BRUGG WINDISCH: Vom 31. Oktober 2016 bis 4. Januar 2017 haben die Exekutiven von Brugg und Windisch die drei Planungsinstrumente – Nutzungsplanung (NuPla), Kommunalen Gesamtplan Verkehr (KGV) sowie Natur- und Landschaftsentwicklungskonzept (NLEK) – zur öffentlichen Mitwirkung aufgelegt. KGV und NLEK wurden am 29. Mai 2017 von den Exekutiven beschlossen. Am 13. November 2017 hat der Kanton den KGV genehmigt. KGV und NLEK sind per 1. Januar 2018 in Kraft gesetzt. Beide Instrumente sind mitsamt den Mitwirkungsberichten seit dem 29. Mai 2017 auf [www.raumbruggwindisch.ch](http://www.raumbruggwindisch.ch) aufgeschaltet. Zur NuPla sind in der öffentlichen Mitwirkung 107 Eingaben (Stadt Brugg: 38 Eingaben, Gemeinde Windisch: 69 Eingaben) eingegangen. Die planerischen Erwägungen und der Entscheid der Exekutiven werden in Mitwirkungsberichten dargelegt sowie die Unterlagen zur Nutzungsplanung entsprechend angepasst. Um sicherzustellen, dass die Nutzungsplanung auf dem aktuellen Stand der weiteren laufenden Projekte ist und alle wichtigen Themenfelder Eingang finden, war eine längere Abstimmung mit dem Kanton erforderlich. Dazu gehören z.B. die Umsetzung des kantonalen Projekts OASE, aber auch weitere wichtige Aufgaben, wie die Umsetzung des Mehrwertausgleichs sowie die neue Zuordnung des Teilgebiets Geisseschache zur Grünzone und somit zur Bauzone. Vom 26. Februar bis am 27. März 2018 lag der Entwurf zur Nutzungsplanung öffentlich auf. Während der öffentlichen Auflage haben insgesamt 137 Einwanderinnen und Einwanderer Anträge eingereicht. Dabei wurden in der Stadt Brugg 56 und in der Gemeinde Windisch 81 Einwendungen zur Nutzungsplanung eingereicht. Die Einwendungen wurden ausgewertet und an den Einigungsverhandlungen im Juni 2018 verhandelt. Der Stadtrat hat im August und September 2018 über die einzelnen Einwendungen entschieden und den Grundeigentümern den Beschluss zugestellt. Der Stadtrat Brugg hat am 5. Dezember 2018 die Gesamtrevision der Nutzungsplanung und das Altstadtreglement zu Händen des Einwohnerrats verabschiedet.

- Teiländerung Nutzungsplanung „Arbeitszone Rütene“: Im Kontext des Kantonsstrassenprojektes „K128 Südwestumfahrung“ werden die Nutzungsvorschriften der angrenzenden Arbeitszonen angepasst. Das Umstrukturierungsgebiet soll mit dem Ziel zur Ansiedlung von Firmen mit grosser Wertschöpfung und Innovation und damit als zukünftig wichtiges Arbeitsplatzgebiet entwickelt werden. Die Teilrevision der Nutzungsplanung „Arbeitszone Rütene“ wurde am 14. Februar 2018 vom Regierungsrat genehmigt und ist somit rechtskräftig.

#### **b) Sondernutzungsplanung**

- Gestaltungsplan „Hofacker“: Nach der öffentlichen Auflage im Jahr 2017 erhoben drei Grundeigentümer aufgrund von unterschiedlichen Vorstellungen und Interessen Einwendung gegen die Planung. Aufgrund dieses Umstandes sowie der fortschreitenden Nutzungsplanungsrevision hat der Stadtrat beschlossen, das Sondernutzungsplanverfahren „Hofacker“ bis zur Rechtskraft des neuen Bauzonenplans und der revidierten Bau- und Nutzungsplanung zu sistieren.
- Gestaltungsplan „Obergrüt“: Die kantonale Genehmigung des Gestaltungsplanes erfolgte am 26. Januar 2018. Dieser wurde damit rechtskräftig.
- Erschliessungsplan „Aegerten“: In der laufenden Gesamtrevision der Nutzungsplanung wurde für das Gebiet „Aegerten“ eine nutzungsplanerische und städtebauliche Neubeurteilung vorgenommen. Eine entsprechende Erschliessungsplanung kann erst nach Inkrafttreten des neuen Bauzonenplans sowie der Bau- und Nutzungsordnung in Angriff genommen werden.
- Gestaltungsplan „Am Rain“: Die kantonale Genehmigung des Gestaltungsplanes erfolgte am 13. August 2018. Dieser wurde damit rechtskräftig.
- Gestaltungspläne „Alte Post“ und Teiländerung „Annerstrasse“: Zur planungsrechtlichen Umsetzung des Richtprojektes der Hornberger Architekten AG „Alte Post“ muss der rechtskräftige Gestaltungsplan „Annerstrasse“ aus dem Jahr 2002 angepasst werden.

Der Stadtrat hat entschieden, für den Perimeter der Alten Post einen neuen Gestaltungsplan auf Basis des Richtprojektes zu erarbeiten und in diesem Bereich den heute rechtskräftigen Gestaltungsplan aufzuheben. Der Perimeter des bestehenden Gestaltungsplanes „Annerstrasse“ ohne den neu definierten Perimeter des Gestaltungsplanes „Alte Post“ wurde auf Basis der Konzeptstudie der Hornberger Architekten AG überarbeitet und als Teiländerung im ordentlichen Verfahren zeitgleich zum Gestaltungsplan „Alte Post“ bearbeitet. Die Entwurfsfassungen der beiden Gestaltungspläne lagen nach einer öffentlichen Informationsveranstaltung vom 12. März bis 10. April 2018 zur Mitwirkung auf.

**c) Stadtentwicklung – Stadtplanung**

- Für die Stadtentwicklungsplanung liegt der Schwerpunkt beim laufenden Prozess der Ortsplanungsrevision RAUM BRUGG WINDISCH.
- Masterplan „Aufwertung Bahnhofplatz Neumarkt“: Der Stadtrat stimmte dem Masterplan im Dezember 2016 grundsätzlich zu und löste als nächsten Schritt die Initialisierung einer Projektorganisation aus. Die Vorabklärungen für den Aufbau der Projektorganisation und die Vorbereitungen für den Projektstart mit den Projektbeteiligten von Kanton Aargau, SBB und Postauto AG wurden im Berichtsjahr weitergeführt und konkretisiert.
- Auf der Basis der Schulraumplanung konnten in den Vorjahren verschiedene Projekte abgeschlossen und im 2018 die Baufertigstellung der Sanierung des Schulhauses Stapfer vorgenommen werden.

**d) Energieeffizienz und Klimaschutz (EKS)**

- Das Gremium traf sich im Berichtsjahr zu drei Sitzungen.
- Die Energiebuchhaltung für 48 Liegenschaften für das Jahr 2017 wurde mit dem Jahresbericht 2017 der DM Energieberatung AG zu Händen der Projektleitung Planung und Bau vorgelegt. Daraus werden Massnahmen für den baulichen Unterhalt abgeleitet.

- Die Betriebsoptimierung der Liegenschaften am Wärmeverbund Hallwyler, für die Schulanlage Au-Erle/Langmatt sowie das Berufs- und Weiterbildungszentrum (BWZ) lief weiter. Für mehrere Verwaltungsgebäude wurden im Rahmen des Angebots „energetische Betriebsoptimierung light“ für die Hauswarte gestartet.
- Alle städtischen Liegenschaften und die öffentliche Beleuchtung beziehen Strom aus erneuerbaren Quellen.

#### **e) Projektierung Tiefbauten**

- Veloparkierung im Zentrum und Radrouten: Der vom Stadtrat beschlossene Kommunale Gesamtplan Verkehr (KGV) enthält verschiedene Massnahmen zum Veloverkehr und Velowegnetz. Die Umsetzung der Massnahmen wird dem Einwohnerrat zu gegebener Zeit beantragt.
- Süssbachunterführung, Fahrbarmachung für den Veloverkehr (KGV-Massnahme): Zur Fahrbarmachung der Unterführung erstellt der Kanton ein Ausbauprojekt.
- Fuss- und Velosteg „Umikerschachen“ (KGV-Massnahme): Für die Erstellung eines Steges wurde ein Konzept erstellt und dem Regierungsrat eingereicht. Im Frühling 2018 fand zwischen Stadtratsvertretern und der Abteilung Landschaft und Gewässer (ALG) ein Augenschein mit Besprechung statt. Die ALG stellt in Aussicht, dass das Stegvorhaben der Stadt Brugg im kantonalen Konzept „Auenschutzpark Wildegg-Brugg“ mitberücksichtigt wird.
- Einführung von Tempo-30-Zonen (KGV-Massnahme): Der Einwohnerrat stimmte an seiner Sitzung vom 7. September 2018 dem Kredit von CHF 272'000 für die Umsetzung von Tempo 30 auf Gemeindestrassen mit 25 Ja- zu 18 Nein-Stimmen zu. Gegen den Einwohnerratsentscheid wurde das Referendum ergriffen. Das Brugger Stimmvolk hat an der Urnenabstimmung vom 10. Februar 2019 den Kredit für die Umsetzung von Tempo 30 abgelehnt.

- Realisierung Begegnungszone Fröhlichstrasse im Bereich Gesundheitszentrum (KGV-Massnahme): Die Projektkoordination mit den Vorhaben des Gesundheitszentrums läuft. Die Signalisation „Begegnungszone Fröhlichstrasse“ wurde nach der ordentlichen Ausschreibung rechtskräftig. Mit Abschluss der 3. Bauetappe des Grossprojektes AKKORD soll die Fröhlichstrasse hindernisfrei erneuert werden. Der entsprechende Baukredit wird im Jahr 2019 dem Einwohnerrat vorgelegt.
- Hochwasserschutz Wildschachen: Der ertüchtigte Hochwasser-Schutzdamm im Wildschachen wurde gemäss dem Pflegeplan unterhalten.
- Südwestumfahrung Brugg (K128): Nachdem das Bauprojekt anfangs 2018 rechtskräftig wurde, schrieb der Kanton die Bauarbeiten aus. Zeitgleich erfolgte der Landerwerb. Der Baubeginn wurde auf Frühling 2019 in Aussicht gestellt.
- Kantonsstrassen Lärmsanierung: Das Departement Bau, Verkehr und Umwelt erarbeitet ein Strassenlärm-Nachsanierungsprojekt und prüft weitere Massnahmen.
- Gemeindestrassen Lärmsanierung: Das bewilligte Lärmsanierungsprojekt wurde ausführungsplanerisch bearbeitet.
- Verschiedene Gemeindestrassen: In Koordination mit der Erneuerung von Infrastrukturleitungen und der Umsetzung der Entwässerungsplanung (GEP-Massnahmen) erarbeitete die IBB Energie AG zusammen mit der Abteilung Planung und Bau Vorprojekte. Die Planungen dienen der späteren Projekt- und Kreditgenehmigung durch den Stadt- bzw. den Einwohnerrat.
- Strassenraumgestaltung Vorstadt: Nach der Aufhebung der Sistierung stimmte der Stadtrat dem kantonalen Bauprojekt zu und legte dieses dem Einwohnerrat zur Kreditgenehmigung vor. Zwei von drei Kreditanträgen stimmte der Einwohnerrat am 29. Juni 2018 zu und wies den Antrag für die Sanierung der Kantonsstrasse im Bereich „Vorstadt und Baslerstich“ zurück. Er stellte die Behindertenfreundlichkeit der gepflasterten Belagsflächen infrage und beauftragte den Stadtrat, die Ausführung mit Natursteinpflasterungen gemäss Bauprojekt neu zu überprüfen. Der Stadtrat setzte eine Fachgruppe ein, welche die Anforderungen an die Belagsart auf den Gehwegbereichen im Projektperimeter nochmals analysierte und weitere Alternativen ausarbeitete.

Nach der vollständigen Variantenabwägung und Orientierung der politischen Begleitgruppe wird der Stadtrat dem Einwohnerrat das Geschäft am 5. April 2019 erneut vorlegen.

- Verlängerung Vorsortierung Zurzacherstrasse als Massnahme des Verkehrsmanagements (KGV-Massnahme): Das Departement Bau, Verkehr und Umwelt erarbeitete die Ausführungsplanung mit Landerwerb. Nach der Submission der Bauarbeiten im Herbst 2018 erfolgt der Baubeginn anfangs des Jahres 2019.
- Friedhof Umiken: Zur Erweiterung des Urnengrabfeldes im Jahr 2020 startete die Friedhofkommission die notwendige Planung.

#### **f) Projektierung Entwässerung**

- Generelle Entwässerungsplanung (GEP): Die Massnahmen aus der GEP werden jährlich nachgeführt und gemäss der Prioritätenliste konzeptionell angegangen. Die Realisierung der Massnahmen richtet sich nach der Massnahmen- und Investitionsplanung. Die Finanzierung der konkreten Abwasserprojekte erfolgt über den Eigenwirtschaftsbetrieb Abwasserbeseitigung.
- Liegenschaftsentwässerung Nachführung Kataster: Zur vollständigen Erfassung der Liegenschaftsentwässerungen und zur Nachführung des Abwasserkatasters wird ein Konzept erstellt.
- Regenbecken „Altenburg“: Die Stimmberechtigten lehnten an der Referendumsabstimmung vom 4. März 2018 den Kredit für den Neubau des Regenbeckens ab. Mit Schreiben vom 23. April 2018 hat der Regierungsrat den Stadtrat gebeten, die Thematik und damit die Lösung der Regenwasserbehandlung im westlichen Stadtgebiet zeitnah anzugehen. Die Studie alternativer Lösungsansätze hat aufgezeigt, dass die Regenwasserbehandlung in einem Regenbecken die ökologisch und ökonomisch zweckmässigste Lösung darstellt.

- Erneuerung der Kanalisationen in der Vorstadt: Im Zusammenhang mit der Strassenraumgestaltung Vorstadt soll die notwendige Erneuerung der Infrastrukturleitungen vorgenommen werden. Gemäss der Massnahmenplanung des GEP besteht Handlungsbedarf im Gebiet Vorstadt. Das Erneuerungsprojekt für die Kanalisationen wurde dem Einwohnerrat zeitgleich mit dem Strassenerneuerungsprojekt zur Kreditgenehmigung vorgelegt. Der Einwohnerrat stimmte dem Erneuerungskredit am 7. September 2018 zu.
- Gemeinschaftsanlage ARA Umiken: Die Gemeinde Villnachern signalisiert ein Interesse am Anschluss der ARA Villnachern an die Gemeinschaftsanlage ARA Umiken. Die Betriebskommission erarbeitet die Grundlagen zur Besprechung der Anschlussbedingungen.

#### **g) Projektierung Hochbauten**

- Reaktivierung Feuerwehrlokal Umiken: Für die bauliche Reaktivierung des Feuerwehrlokals in Umiken konnte mit Einwohnerratsbeschluss vom 7. September 2018 ein Baukredit über CHF 340'000 eingeholt werden. Nach der Kreditbewilligung wurden die nächsten Planungsschritte für die Baubewilligung und die Ausschreibung aufgenommen. Ziel ist die Baufertigstellung bis Herbst 2019.
- Erweiterung Kindergarten-Provisorium Freudensteinwiese: Für die Verlängerung und Erweiterung des Kindergarten-Provisoriums auf der Freudensteinwiese konnte mit Einwohnerratsbeschluss vom 19. Oktober 2018 die Bewilligung (jährliche Mietausgaben für Container und Baukredit) eingeholt werden. Nach der Kreditbewilligung wurden die Aufträge an die Planer erteilt und das Baugesuch eingereicht. Die Ausführung ist für Februar 2019 vorgesehen.
- Sanierung Abwartshaus Stapfer: Nach erfolgter Voruntersuchung zu Gebäudezustand und zum Sanierungsbedarf wurden die Vorbereitungen für die Beantragung eines Projektierungskredits im Einwohnerrat aufgenommen. Ziel ist die Kreditbeantragung für April 2019.

## **2. Realisierung Bauvorhaben**

### **a) Realisierung Tiefbauten**

- Belagserneuerung der Schöneggstrasse: Nach erfolgter Submission konnten die Bauarbeiten im Frühling 2018 gestartet werden. Die idealen Wetterverhältnisse ermöglichten einen zügigen Baufortschritt. Die Restarbeiten erfolgen im ersten Quartal 2019, damit die Erneuerung der Schöneggstrasse mit dem Deckbelagseinbau im Mai 2019 abgeschlossen werden kann.
- Strassenunterhalt: An verschiedenen Gemeindestrassen wurden bauliche Unterhaltsarbeiten vorgenommen.

### **b) Realisierung Entwässerungsbauten**

- Erneuerung der Kanalisationsleitungen in der Schöneggstrasse: Die Baumeisterarbeiten wurden durch den Stadtrat vergeben und die Detailplanung gestartet. Koordiniert mit der Werkleitungserneuerung der IBB Energie AG konnte ein Teil der Abwasserleitungen erneuert werden. Die Inlinersanierung (grabenloses Verfahren) wird im Frühling 2019 erfolgen.
- Abwasserpumpwerk Auhof: Die Sanierungsarbeiten konnten abgeschlossen werden. Mit der Gründung des Abwasserverbandes Wasserschloss wird die Übernahme des Abwasserpumpwerks durch den neuen Verband im Jahr 2019 vollzogen werden.
- Sauberwasserleitung im Gebiet Stapfer (GEP-Massnahme): Das Bauprojekt konnte in Koordination mit der laufenden Schulhaussanierung und den Vorhaben der IBB Energie AG baulich umgesetzt werden. Der Kredit wurde abgerechnet.

### **c) Realisierung Hochbauten**

- Erweiterung und Sanierung Schulhaus Stapfer: Der Baubeginn erfolgte am 20. Februar 2017. Nach einer Bauzeit von 17 Monaten wurden die Arbeiten pünktlich zum Jugendfest 2018 fertiggestellt. Schüler und Lehrpersonen konnten die neuen Räumlichkeiten am 13. August 2018 wie geplant in Gebrauch nehmen. Die offizielle Einweihung erfolgte am 1. September 2018. Mit Hilfe von 10 verschiedenen Planungsbüros sowie 40 Unternehmern wurde die vorhandene wertvolle Bausubstanz gesichert und in Abstimmung mit

der Denkmalpflege den heutigen Erfordernissen angepasst. Der Erweiterungsbau im Sockelgeschoss führte zu einer Vergrößerung der Nutzfläche um 416 m<sup>2</sup>. Hierdurch sowie durch die Optimierung von Flächenanordnungen konnten gesamthaft vier zusätzliche Klassen- und Gruppenräume geschaffen werden. Fördermittel der Kantonalen Denkmalpflege in der Höhe von CHF 485'000 sowie der Denkmalpflege des Bundes in der Höhe von CHF 300'000 konnten generiert werden.

- Realisierung Schulraumprovisorium Stapfer: Während der Bauphase des Schulhauses Stapfer wurde für die Auslagerung des Schulbetriebes ab 30. Januar 2017 ein Containerprovisorium erstellt. In einem Zeitraum von 15 Monaten wurde hier der Unterricht erteilt. Der Auszug aus dem Provisorium (Stapferino) erfolgte nach Zeitplan, so dass nach den Sommerferien 2018 Schüler und Lehrpersonen das neue Schulhaus in Gebrauch nehmen konnten. Der Rückbau der Container erfolgte anfangs September 2018. Nach Wiederherstellung der Freudensteinwiese in hoher Gebrauchsqualität erfolgte die Abnahme der Gesamtarbeiten Mitte Oktober 2018.
- Hallenbad: Ertüchtigung der Fluchtwege und des Grundwasserschutzes: Zur Behebung der Mängel in den Bereichen Grundwasserschutz sowie Fluchtwege und Brandschutz wurden diesbezüglich Ertüchtigungen durchgeführt. Zusätzlich wurden diverse Türen brandschutztechnisch aufgerüstet sowie die Notbeleuchtung und Signalisierung ergänzt oder neue in Funktion genommen. Der Baubeginn erfolgte am 2. Juli 2018, die Wiederaufnahme des Badebetriebs am 20. August 2018. Mit diesen Massnahmen wurde ein wichtiger Beitrag für die Personen- und Gebäudesicherheit im Hallenbad Brugg geleistet.

### **3. Bewirtschaftung Liegenschaften und Anlagen**

- An allen Verwaltungsliegenschaften wurden im Frühjahr die Dachflächen kontrolliert, repariert und gereinigt.
- Alte Post: Einzelne Arbeitsplätze wurden neu eingerichtet, respektive mit Mobiliar ergänzt. Der Unterhalt der Heizungsverteilung und der Storenanlagen verlangte vermehrt Unternehmereinsätze. Bei einem Wasserschaden im Serverraum im 2. OG konnte Schlimmeres verhindert werden. In der Wohnung im Dachgeschoss mussten einzelne Bodenbeläge ersetzt werden.

- Raubergüetli: Für die neu geschaffene Stelle der Stadtplanerin wurde im Gebäude der Abteilung Planung und Bau der Estrich ausgebaut. Das Vordach im Eingangsbereich wurde aufgrund alter Wasserschäden saniert und die Heizung wurde ersetzt.
- Kupperhaus: Die Liegenschaft Schulthessallee 4 konnte temporär als Ausstellungsraum genutzt werden.
- Eishalle: Bei der Lifanlage mussten verschiedene Anlageteile aus Sicherheitsgründen ersetzt werden. Das Behinderten-WC wurde mit einer Eurokey-Schliessung ausgestattet und ist damit nur noch Berechtigten mit Schlüssel zugänglich. Die Beleuchtungskörper der Eishalle mussten nach Kabelbränden gereinigt und die Leuchtmittel gesamthaft ersetzt werden.
- Amtshaus: Das Steueramt beanspruchte zusätzliches Mobiliar, da der Personalbestand aufgestockt wurde. Akustikmassnahmen mussten vorgenommen werden.
- Salzhaus: Es wurde eine Tranche von 40 neuen Saalstühlen angeschafft.
- Jugendhaus Piccadilly: Während der Heizperiode fiel der Heizkessel aus und musste ersetzt werden. Im Erdgeschoss wurden die Aufenthaltsräume neu gestaltet und die Holzböden aufgefrischt. Im Leitungsbüro wurde Mobiliar ersetzt und ergänzt.
- Zimmermannhaus: Die Ausstellungswände wurden bedarfsweise neu gestrichen.
- Friedhofweg 1 und 3: Der Hauszugang wurde instand gestellt und neu mit Verbundsteinen ausgelegt. Die Gasheizung wurde ersetzt. Im Hausteil Friedhofweg 1 wurden das Treppenhaus und der Eingang neu tapeziert und gestrichen.
- Villnachernstrasse 2: Im ehemaligen Gemeindehaus in Umiken wurde die Heizung ersetzt. In den Mietwohnungen mussten verschiedene Elektrogeräte ersetzt werden.
- Stahlrain 13, Werkhof und Feuerwehr: Die Hallentore wurden einer Gesamtrevision unterzogen.
- Busterminal Campus: Die Deckenuntersicht samt Einbauleuchten wurde gründlich gereinigt.
- Schiessanlagen Geissenschachen: Beim 25 m-Stand wurde ein weiterer Teil der Prallschutzwand erneuert.
- Zivilschutzanlagen: Bei der Regionalen Zivilschutzanlage Stäblistrasse wurde die Gesamtsanierung projektiert und das Beitragsgesuch dem Bundesamt BABS eingereicht. Der Kreditantrag an den Einwohnerrat wird im Januar 2019 erfolgen. Die Realisierung ist bis Ende 2019 geplant.

#### Schulanlagen:

- An allen Schulliegenschaften wurden im Frühjahr die Dachflächen kontrolliert, repariert und gereinigt.

#### Schulanlage Au, Erle, Langmatt:

- Schulhaus Erle: Beim Flachdach mit Photovoltaikanlage (PVA) wurde für die Unterhalts- und Betriebsarbeiten eine Absturzsicherung installiert.
- Schulhaus Langmatt: Nach massiven Sachbeschädigungen mussten mehrere Pissoirsteuerungen ersetzt werden.
- Turnhalle Au: Kleinere Instandstellungen in den Nassräumen waren notwendig.
- Turnhalle Erle und Lehrschwimmbecken: Laufender Unterhalt der Technik zur Wasseraufbereitung und der Klimaanlage. Die restlichen Bodenabläufe in den Garderoben und WC-Anlagen wurden ersetzt. Die Hallenbeleuchtung wurde neu mit LED-Leuchten ersetzt. Beim Lehrschwimmbecken musste der Quarzsand im Filtertank erneuert werden. Beim Flachdach mit Aufbauten der Lüftungsanlage wurde für die Unterhalts- und Betriebsarbeiten eine Absturzsicherung installiert.
- Aussenanlagen: Laufender Unterhalt der Spielwiese und der Hartplätze (Sportplatz, Laufbahn und Skaterplatz).

#### Schulanlage Freudenstein:

- Schulhaus: Unter den Sparren wurde eine Bodenabdeckung verlegt. Elektrogeräte, PC-Staumöbel und Schmutzschleusen mussten ersetzt werden. Diverses Mobiliar musste ersetzt werden.
- Aussenanlagen: Die für das Provisorium der Primarschule Stapfer erstellten Schulraum-Container wurden zurückgebaut. Die Rasenfläche wurde wieder als Spielwiese aufgearbeitet.

#### Schulanlage Hallwyler:

- Schulhaus: Die Einrichtung im Werkraum Holz wurde nach 50-jährigem Betrieb grundsätzlich erneuert.

#### Schulanlage Stapfer:

- Schulhaus: Nach der Gesamtanierung und Erweiterung erfolgte der Wiederbezug termingerecht im August mit Beginn des neuen Schuljahres.

- Aussenanlage: Laufender Unterhalt beim Pausenplatz an der Museumstrasse und den Hartplätzen. Die Laubbäume mussten aufgrund einer Standort-Unverträglichkeit ersetzt werden.

#### Schulanlage Bodenacker:

- Schulhaus: Grössere allgemeine Unterhaltsarbeiten mussten wiederum auf den Flachdächern und bei den Storenanlagen getätigt werden. Die Linoleumböden wurden neu versiegelt und die elastischen Fugen erneuert. Mobiliar musste ergänzt werden.
- Turnhalle: Glasschäden verursachten grössere Unterhaltskosten. Zur Hallenverdunkelung wurden Stoffbahnen angeschafft.
- Aussenanlagen: Die Spielwiese wurde aerifiziert und vertikutiert.
- Lateinschulhaus: Laufender Unterhalt. Alle Thermostaten-Ventile wurden ersetzt.
- Turnhalle Schützenmatt: Laufender Unterhalt.
- Aussenanlage Schützenmatt: Die Spielwiese wurde aerifiziert und vertikutiert.
- Musikschule Simmengut mit Rossstall: Laufender Unterhalt auch in den Tennisplatz-Garderoben.
- Primarschule Umiken: Laufender Unterhalt und Revision der WC-Anlagen. Mobiliar musste ergänzt werden.
- Turnhalle Umiken: Laufender Unterhalt und Ersatz der Hallenbeleuchtung durch LED-Beleuchtung.
- Aussenanlage Umiken: Die Spielwiese wurde aerifiziert und vertikutiert. Der Spielplatz wurde mit einer Zweierschaukel ergänzt.
- Kindergärten: Laufender Unterhalt bei der Umgebung und den Spielgeräten (Sicherheits-Checks). Alljährlicher Ersatz des Spiel-sandes aus hygienischen Gründen.
- Kindergarten Baslerstrasse: Laufender Unterhalt innen und aussen. Es waren viele Sachbeschädigungen an Wochenenden, vor allem Glasbruch zu verzeichnen. Temporär wurde eine Überwachungskamera installiert.
- Kindergarten Wildenrainweg: Laufender Unterhalt innen und aussen, immer wieder Sachbeschädigungen an Wochenenden, vor allem Zerstörungen an Aussenmobiliar und Spielsachen. Der Briefkasten musste ersetzt werden. Der Spielplatz wurde gesamthaft erneuert.
- Kindergarten Weiermatt: Laufender Unterhalt innen und aussen sowie Ersatz des Briefkastens.
- Kindergarten Sommerhalde: In der Stube 2 wurden Wände und Balken gestrichen sowie Teppiche ersetzt und Mobiliar angepasst.

- Turngeräte: Die Turngeräte aller Hallen wurden einer alljährlichen Kontrolle unterzogen und falls notwendig revidiert. In grösserem Umfang wurden Turnmatten, Sprungmatten und Sprungkissen ersetzt oder neu bezogen.
- Berufsschule Annerstrasse: Laufender Unterhalt innen und aussen. Die Liftanlage musste revidiert werden. Die Metallfenster wurden umfassend gewartet.
- Sportanlagen Stadion Au: Laufender Unterhalt in den Garderobengebäuden 1 und 2. Die Wasserenthärtungsanlage wurde ersetzt. Das Sektionaltor bei der Werkstatt im Trakt 1 musste ersetzt werden. Auf dem Flachdach wurde eine Absturzsicherung installiert. Abschnitte der 400 Meter-Laufbahn mussten am Rand geflickt werden.
- Spiel- und Sportplätze: Laufender Unterhalt mit jährlichen Sicherheits-Checks der Spielgeräte und dem Ersatz des Spielsandes und der Holzschnitzel-Schüttungen. Beim grossen Spielturm auf dem Quartiersspielplatz Weiermatt mussten Teile der Holzkonstruktion aus Sicherheitsgründen aufwendig erneuert werden.
- Frei- und Hallenbad: Laufender Unterhalt an den Gebäuden, den Aussenanlagen und bei der Schwimmbadtechnik. Im Schwimmbecken wurden die Wandplatten in der oberen Partie der Stirnseiten während der alljährlichen Revision ersetzt. In diesem Zusammenhang wurden grossflächig auch Bodenplattenfugen beim Becken-Umgang saniert. Die Halterung der Sprungbretter wurde erneuert und beim Ausgleichsbecken die Innenwände neu beschichtet.
- Nach der Sanierung der Freibad-Garderoben mussten die Treppengeländer SUVA-konform angepasst werden. Der Beckenanstrich im Nichtschwimmerbecken wurde planmässig erneuert.
- Öffentliche Anlagen und Brunnen: Die mehr als 45 stadt eigenen Brunnen stammen aus verschiedenen Epochen und sind in einem insgesamt guten Zustand. Die Brunnen werden nach Bedarf instandgesetzt und restauriert. Besondere Bearbeitungen erfolgten beim Hofbrunnen des Stapferschulhauses und beim Wandbrunnen in der Spiegelgasse.
- Tennisplatz Simmengut: Alljährlich werden zwei Belagsservices durchgeführt.

#### Friedhofsanlagen:

- Umiken: Laufender Unterhalt an Gehwegen und Rabatten.
- Brugg: Laufender Unterhalt und Betrieb durch den Friedhofgärtner. Beim Gewächshaus mussten weitere Antriebsmotoren und die Gewebe zur Beschattung ersetzt werden. Bei der Abdankungshalle wurden Fassade und Fenster gereinigt und die Fenster neu gedichtet. Beim offenen Friedhof-Pavillon wurde der Sichtbeton gereinigt und imprägniert.

#### Liegenschaften Finanzvermögen:

- Laufender Unterhalt an den Dächern und in den Gartenanlagen bei den Gehölzen.
- Brunnenmühlweg 11: Unterhalt der Mühleräder zweimal pro Jahr. Am grossen Rad mussten die Schaufelbretter ersetzt werden. Der Wäschetrockner wurde ersetzt, ebenso der Geschirrspüler in einer Mietwohnung.
- Laurstrasse 11: Der Ersatz der Briefkastenanlage war erforderlich.
- Spitalrain 5 und 7: Laufender Unterhalt am Wohnhaus und im Hofgarten. Der massive Efeubewuchs am Garagengebäude wurde entfernt und die Dachrinne zur Spiegelgasse musste erneuert werden.
- Strübihaus: Mängel an den Elektroinstallationen mussten behoben werden.
- Villnachernstrasse 6: Die Stockwerkeigentümer-Anteile im ehemaligen Postgebäude in Umiken wurden verkauft.
- Schulstrasse 8, Umiken: Mängel an den Elektroinstallationen mussten behoben werden.
- Felsenkeller: Die Lüftungsschächte mussten gegen Marderbefall mit Gitter abgedeckt werden. Die Beleuchtung wurde ersetzt.
- Nüechter Jagdhaus: Der Mietvertrag für das Schöpfli auf der Parzelle 5349 in Umiken wurde per 31. Dezember 2018 von der Jagdgesellschaft Umiken infolge Revieraufgabe gekündigt.

#### **4. Vollzug der Bauordnung**

Es wurden 116 (120) Baugesuche und Vorentscheidsgesuche behandelt. Sie verteilen sich auf folgende Gruppen:

|                                                |                                 | 2017       | 2018       |
|------------------------------------------------|---------------------------------|------------|------------|
| Neubauten                                      | - Ein- und Zweifamilienhäuser   | 3          | 0          |
|                                                | - Mehrfamilienhäuser            | 5          | 4          |
|                                                | - Industrie- und Gewerbebauten  | 2          | 1          |
|                                                | - Geschäftshäuser               | -          | 0          |
|                                                | - Öffentliche Bauten            | -          | 0          |
|                                                | - Garagen / Parkplätze          | 3          | 7          |
|                                                | - Reklamen                      | 8          | 8          |
|                                                | - Verschiedene / Kleinbauten    | 30         | 26         |
| Umbauten                                       | - Ein- und Zweifamilienhäuser   | 29         | 20         |
|                                                | - Mehrfamilienhäuser / Altstadt | 9          | 23         |
|                                                | - Industrie- und Gewerbebauten  | 2          | 8          |
|                                                | - Geschäftshäuser / Restaurants | 2          | 2          |
|                                                | - Öffentliche Bauten            | 2          | 1          |
|                                                | - Verschiedene / Kleinbauten    | 12         | 13         |
| Rückbauten (sep. Baugesuche, ohne Neubebauung) | - Reklamen                      | 7          | 1          |
|                                                | - Verschiedene                  | 4          | 1          |
| Vorentscheidsgesuche                           | - Verschiedene                  | 0          | 0          |
| Zurückgezogen                                  | - Verschiedene                  | 2          | 1          |
| <b>Total</b>                                   |                                 | <b>120</b> | <b>116</b> |

Die 116 eingegangenen Baugesuche im 2018 beinhalten 111 neue sowie den Rückbau von 27 bestehenden Wohnungen. Davon befanden sich am 31. Dezember 2018 54 (2017: 4) Wohnungen im Bau. Eine Wohnung wurde im Berichtsjahr bereits fertig erstellt und drei Wohnungen wurden zurück gebaut.

## 5. Landgeschäfte

Im Rahmen seiner in § 34 Abs. 2 lit. i der Gemeindeordnung festgelegten Kompetenz hat der Stadtrat folgende Landgeschäfte getätigt, sowie die folgenden Verträge über die dingliche Belastung von Grundstücken, inbegriffen das Baurecht, abgeschlossen:

Kaufvertrag zwischen der Einwohnergemeinde Brugg und Frau Nicole Wehrli sowie Herrn Robert Stefan Wehrli: Die Einwohnergemeinde als Verkäuferin überträgt das Eigentum an den Grundstücken Brugg Nrn. 5423-1, 5423-2, 5423-3, 5423-7, 5423-8, 5423-11, 5423-13 und 5423-14 (Stockwerkeigentum Villnachernstrasse 6) im Betrag von CHF 1'350'000 an die Käufer Nicole Wehrli und Robert Stefan Wehrli, welche die Kaufsobjekte als Gesamteigentümer infolge einfacher Gesellschaft übernehmen.

Begründung einer Grunddienstbarkeit (Fusswegrecht) sowie einer Grundlast (Pflege und Unterhalt des Bordes entlang der Strassenparzelle 5009 als Magerwiese) auf den Parzellen Nr. 5055 (Liegenschaft Sandbockstrasse 3, im Eigentum von Herrn Herbert Lang) und der Parzelle Nr. 5009 (Sandbockstrasse mit Umgelände) der Einwohnergemeinde Brugg: Aufgrund eines Handwechsels wurde eine neue Vereinbarung notwendig. Für die Einwohnergemeinde entstehen dadurch keine Kosten.

Vereinbarung einer Eigentumsbeschränkung zwischen der Graphis Bau- und Wohngenossenschaft und der Einwohnergemeinde Brugg. Die Graphis Bau- und Wohngenossenschaft beabsichtigt, das Grundstück Brugg Nr. 1824 zu überbauen. Für dieses Grundstück sowie für das Nachbarsgrundstück Brugg Nr. 1823 besteht der rechtskräftige Gestaltungsplan „Am Rain“. Es wurde in diesem festgehalten, dass entlang der Zurzacherstrasse auf dem Grundstück Brugg Nr. 1824 ein öffentlicher Fussweg mit einer Mindestbreite von zwei Metern erstellt werden soll. Aus diesem Grund verpflichtet sich der jeweilige Eigentümer des Grundstückes Nr. 1824 einen öffentlichen Fussweg zu errichten. Die Einräumung dieser Eigentumsbeschränkung erfolgt unentgeltlich und zeitlich unbefristet.

Mutationsvertrag Südwestumfahrung: Der Mutationsvertrag der Sektion Landerwerb des Kantons beruht auf der Basis des Vorvertrages vom 13. und 15. Juni 2012, welcher durch die Stadt Brugg und die Gemeinde Windisch unterzeichnet wurde.

Aufgrund der Mutation an Dienstbarkeiten wie zum Beispiel öffentliche Fusswegrechte, öffentliche Holzabfuhrrechte usw. ist auch die Einwohnergemeinde Brugg Vertragspartei. Der Mutationsvertrag weist Anpassungen der grundbuchlichen Anmerkungen aufgrund neuen Parzellierungen aus. Der Vertrag hat keine Kostenbeteiligung der Stadt Brugg zur Folge.

Im Zusammenhang mit dem Projekt „K 128, Südwestumfahrung Brugg“ ist im Bereich der Unterwerkstrasse, welche gemäss Strassenbauprojekt eine Anpassung des SBB-Übergangs erfährt, die Einwohnergemeinde Brugg (EWG) mit den zwei Strassenparzellen Nr. 1365 und Nr. 1372 betroffen. Mit dem Neubau der Verbindungsspanne K 401 an die Aarauerstrasse wird die Anbindung der Unterwerkstrasse für den Motorisierter Individualverkehr (MIV) unterbrochen. Ein Übergang über das SBB-Trasse besteht künftig nur noch für den Langsamverkehr. Diese Anpassung bedingt eine minimale Landabtretung von 10 m<sup>2</sup> von der Parzelle Nr. 1365 (EWG) an die Kantonsstrassenparzelle Nr. 1363 der Aarauerstrasse (Staat Aargau). Des Weiteren wird die Parzelle Nr. 1365 für den Bau der Anlagen vorübergehend beansprucht. Mit der Unterbrechung der Unterwerkstrasse für den MIV wird diese zur Sackgasse. Als Wendemöglichkeit für die Fahrzeuge wird am Ende der Unterwerkstrasse ein Wendeplatz auf heutigem SBB-Land erstellt. Es ist zweckmässig, diese Fläche der Strassenparzelle Nr. 1372 „Gaswerkstrasse“ der EWG zuzuschlagen. Es handelt sich um rund 80 m<sup>2</sup>.

Am 21. Oktober 2016 bewilligte der Einwohnerrat den Beitrag von CHF 957'000 für das Teilprojekt „Verlängerung Vorsortierung“ als Massnahme des Verkehrsmanagements. Im Bereich des Verkehrsknotens Zurzacherstrasse/Rebmoosweg ist die Einwohnergemeinde Brugg (EWG) mit der Strassenparzelle Nr. 152 „Rebmoosweg“ betroffen. Die Anpassung bedingt eine minimale Landabtretung von 14 m<sup>2</sup> von der Parzelle Nr. 152 (EWG) an die Kantonsstrassenparzelle Nr. 239 der Zurzacherstrasse (Staat Aargau).

Des Weiteren erhält die Parzelle Nr. 152 (EWG) eine Zuteilung der Parzelle Nr. 120 von 15 m<sup>2</sup> und der Parzelle Nr. 2056 von 12 m<sup>2</sup>. Damit erfährt die Parzelle Nr. 152 (EWG) einen Flächenzuwachs von 13 m<sup>2</sup>. Das gesamte Landgeschäft erfolgt für die Einwohnergemeinde entschädigungslos. Alle damit verbundenen Kosten inkl. Vermarktungs-, Vermessungs- und Grundbuchkosten trägt der Staat Aargau zulasten des Strassenbauprojekts.

Freibad Brugg; Dienstbarkeitsvertrag für die Photovoltaikanlage auf dem Dach des Garderobengebäudes: Die Photovoltaikanlage auf dem Dach des Garderobengebäudes im Freibad war Bestandteil der 3. Etappe der Freibadsanierung, die am 30. Oktober 2015 durch den Einwohnerrat genehmigt wurde. Das Dach wurde der IBB Energie AG zur Erstellung der Anlage zur Verfügung gestellt. Die Nutzungsentschädigung beträgt CHF 1.00 pro m<sup>2</sup> Solarfläche und Jahr; für 170 m<sup>2</sup> Solarfläche und die Nutzungsdauer bis 31. Dezember 2041 ist dies ein Betrag von pauschal CHF 4'250.

\*\*\*

## V. SCHULWESEN

### 1. Behörde

#### Schulpflege

Im Berichtsjahr wurden anlässlich von 17 (15) Sitzungen 134 (137) Geschäfte behandelt.

Mutationen: Austritte im Berichtsjahr: Gina Hänggli und Michel Indrizzi (Austritte per 31.12.2018)  
Eintritte im Berichtsjahr: Keine

\*\*\*

### 2. Schulbetrieb

#### a) Schülerzahlen zu Beginn des Schuljahres 2018/2019

|                | 2017/18 | 2018/19 |             | 2017/18 | 2018/19             |
|----------------|---------|---------|-------------|---------|---------------------|
| Kindergarten   | 11      | 11      | Abteilungen | 197     | 195 Schüler/innen   |
| Primarschule   | 35      | 35      | Abteilungen | 615     | 615 Schüler/innen   |
| Realschule     | 7       | 7       | Abteilungen | 109     | 100 Schüler/innen   |
| Sekundarschule | 9       | 9       | Abteilungen | 200     | 225 Schüler/innen   |
| Bezirksschule  | 9       | 9       | Abteilungen | 179     | 188 Schüler/innen   |
| <b>Total</b>   | 71      | 71      | Abteilungen | 1'300   | 1'323 Schüler/innen |

**b) Herkunft der Schülerinnen und Schüler**

199 (209) Schülerinnen und Schüler aus insgesamt 11 (11) auswärtigen Gemeinden besuchten in Brugg den obligatorischen Unterricht, und zwar aus:

|             |                             |                |                                        |                 |                                         |
|-------------|-----------------------------|----------------|----------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------|
| Bözberg     | 18 Bez<br>16 Sek<br>7 Real  | Gansingen      | 1 Primar                               | Effingen        | 1 Real                                  |
| Mönthal     | 4 Sek<br>1 Real<br>2 Primar | Remigen        | 10 Bez<br>13 Sek<br>7 Real<br>1 Primar | Riniken         | 13 Bez<br>22 Sek<br>6 Real              |
| Rüfenach    | 9 Bez<br>7 Sek<br>6 Real    | Schinznach-Bad | 1 Bez                                  | Villigen/Stilli | 12 Bez<br>21 Sek<br>12 Real<br>5 Primar |
| Villnachern | 2 Bez<br>1 Real             | Windisch       | 1 Real                                 |                 |                                         |

c) Lehrkörper

**Kindergarten**

**inkl. Schulische Heilpädagogen, Assistenz**

- 30 Lehrpersonen total
- 17 bis 50 % Beschäftigungsgrad
- 13 50 bis 100 % Beschäftigungsgrad

**Schulhaus Au/Erle**

**Primarschule, Einschulungsklasse (inkl. Schulische Heilpädagogen, Assistenz)**

- 33 Lehrpersonen total
- 20 bis 50 % Beschäftigungsgrad
- 13 50 bis 100 % Beschäftigungsgrad

**Schulhaus Bodenacker**

**Primarschule, Einschulungsklasse (inkl. Schulische Heilpädagogen, Assistenz)**

- 17 Lehrpersonen total
- 9 bis 50 % Beschäftigungsgrad
- 8 50 bis 100 % Beschäftigungsgrad

**Schulhaus Stapfer**

**Primarschule, Einschulungsklasse (inkl. Schulische Heilpädagogen, Assistenz)**

- 34 Lehrpersonen total
- 20 bis 50 % Beschäftigungsgrad
- 14 50 bis 100 % Beschäftigungsgrad

**Schulhaus Umiken**

**Primarschule (inkl. Schulische Heilpädagogen, Assistenz)**

- 11 Lehrpersonen total
- 5 bis 50 % Beschäftigungsgrad
- 6 50 bis 100 % Beschäftigungsgrad

|                               |                                                                                 |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Schulhaus Langmatt</b>     | <b>Realschule, Integrationskurs (inkl. Schulische Heilpädagogen, Assistenz)</b> |
|                               | 26 Lehrpersonen total                                                           |
|                               | 9 bis 50 % Beschäftigungsgrad                                                   |
|                               | 17 50 bis 100 % Beschäftigungsgrad                                              |
| <b>Schulhaus Freudenstein</b> | <b>Sekundarschule</b>                                                           |
|                               | 24 Lehrpersonen total                                                           |
|                               | 7 bis 50 % Beschäftigungsgrad                                                   |
|                               | 17 50 bis 100 % Beschäftigungsgrad                                              |
| <b>Schulhaus Hallwyler</b>    | <b>Bezirksschule</b>                                                            |
|                               | 22 Lehrpersonen total                                                           |
|                               | 9 bis 50 % Beschäftigungsgrad                                                   |
|                               | 13 50 bis 100 % Beschäftigungsgrad                                              |
| <b>Logopädie</b>              | 3 Logopädinnen                                                                  |
|                               | 1 bis 50 % Beschäftigungsgrad                                                   |
|                               | 2 50 bis 100 % Beschäftigungsgrad                                               |
| <b>Schulleitungen</b>         | 6 Personen total                                                                |
|                               | 1 bis 50 % Beschäftigungsgrad                                                   |
|                               | 5 50 bis 100 % Beschäftigungsgrad                                               |

**d) Blockzeiten/Randbetreuung/Hausaufgabenbetreuung**

Zu Beginn des neuen Schuljahres betreuten 9 Personen an 3 Standorten (Schulhäuser Au/Erle, Bodenacker und Stapfer) insgesamt 60 Kinder. Sie hatten 19 Betreuungslektionen pro Woche zur Verfügung. Diese Betreuung findet von Montag bis Freitag von 08.20 Uhr – 09.05 Uhr und von 11.00 Uhr – 11.45 Uhr statt und ist für die Eltern unentgeltlich. Viele Kinder besuchen dieses Angebot mehrmals pro Woche.

Zu Beginn des neuen Schuljahres wurden an drei Standorten total 12 Kinder mit total 18 Betreuungseinheiten von 8 verschiedenen Personen während der Zeit von 06.45 Uhr – 08.20 Uhr oder von 07.30 Uhr – 08.20 Uhr betreut. Diese Betreuungseinheiten werden den Eltern schulsemesterweise in Rechnung gestellt. Die angemeldeten Kinder besuchen die Frühbetreuung meist an mehreren Tagen.

Zu Beginn des neuen Schuljahres besuchten 53 Kinder an 4 Standorten die Hausaufgabenbetreuung. Die Betreuung findet von Montag bis Donnerstag jeweils am Nachmittag nach der Schule statt. Sie werden von 13 Personen mit total 22 Lektionen betreut. Dieses Angebot ist kostenpflichtig und wird den Eltern schulquartalsweise in Rechnung gestellt. Viele Kinder besuchen die Hausaufgabenbetreuung an mehreren Tagen pro Woche.

Für alle Angebote kann man sich während des Schuljahres an- oder abmelden, deshalb können die Anzahl der betreuenden Kinder sowie die Betreuungseinheiten schwanken.

**e) Mittagstisch**

Der Mittagstisch wird für alle Stufen jeweils am Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag angeboten. Am Mittwoch besteht aus Stundenplangründen kein Angebot.

Für die Primarstufe betreuten ab August 2018 insgesamt 16 (13) Personen den Mittagstisch in allen 4 Primarschulhäusern. Der Mittagstisch wird von 106 (97) Kindern regelmässig und zum Teil an mehreren Tagen besucht; dazu kommen oft Spontan- oder Einzelanmeldungen. Im Schuljahr 2017/18 wurden total 7'598 (7'334) Essen für Jugendliche abgegeben. Das Angebot wird den Eltern einkommensabhängig in Rechnung gestellt.

Der Mittagstisch für die Oberstufenschülerinnen und Oberstufenschüler wird im Jugendhaus Piccadilly angeboten. Im Schuljahr 2017/18 wurden rund 3'179 (2'795) Mahlzeiten ausgegeben. Gut 52 % (47 %) der Schülerinnen und Schüler wohnen in Brugg, die Übrigen kommen aus den umliegenden Gemeinden. Das Angebot kostet CHF 10 pro Essen und wird den Eltern in Rechnung gestellt.

### **3. Bericht der Schulpflege/Gesamtschulleitung**

Gesamtschulleiter Peter Merz wurde per Ende Schuljahr 2017/2018 pensioniert. Am 1. August 2018 hat Siegbert Jäckle als sein Nachfolger die Stelle angetreten.

#### **Neuer Aargauer Lehrplan**

Ein wesentlicher Fokus an der Schule Brugg ist die Umsetzung des Neuen Aargauer Lehrplans, welcher ab Sommer 2020 in Kraft tritt. Der Gesamtschulleiter hat sich diesbezüglich mit der Schulleitungskonferenz im September zu einer zweitägigen Klausur im Campus zusammengefunden, um gemeinsam mit Schul- und Weiterbildungscoaches der FHNW die Strategie der Umsetzung langfristig zu planen. Am 7. November 2018 fand für alle Lehrpersonen der Stadt Brugg eine KickOff-Veranstaltung zum Neuen Lehrplan in der Schulanlage Langmatt statt.

#### **Zusammenschluss Brugg-Schinznach-Bad**

Mit dem Volksentscheid der Stadt Brugg und der Gemeinde Schinznach-Bad begann ab Sommer 2018 die Arbeit der Arbeitsgruppe Bildung zum Zusammenschluss. Im Laufe des zweiten Halbjahres haben zwei Sitzungen dazu stattgefunden.

Am 5. November 2018 hat sich der neue Gesamtschulleiter dem Team in Schinznach Bad vorgestellt. Das Team der Schule Schinznach-Bad wurde in den Weiterbildungsprozess zum Neuen Aargauer Lehrplan involviert und nahm bereits an der Gesamtweiterbildungsveranstaltung der Schule Brugg im November 2018 teil.

### **Lern- und Kommunikationsplattform**

Die bisherige Lern- und Kommunikationsplattform „Educanet2“ wurde gratis – von Bund und Kantonen finanziert – zur Verfügung gestellt und von der Schule Brugg als offizielle Plattform genutzt. „Educanet2“ stellt diesen Dienst auf Ende 2020 ein und es wird eine mögliche adäquate Alternative gesucht, welche finanzierbar ist. Der Evaluationsprozess hat im Herbst begonnen. Kurz vor Weihnachten 2018 hat das BKS im Zusammenhang mit der Einführung des Neuen Aargauer Lehrplans auf das Schuljahr 2020/21 eine Handreichung ICT herausgegeben. Aufgrund dieser Handreichung wird das ICT-Konzept der Schule Brugg überarbeitet werden müssen. Auch hier hat bereits der Sondierungsprozess begonnen.

Die **Renovierung und Erweiterung des Schulhauses Stapfer** ist abgeschlossen und wurde mit einer würdigen Einweihungsfeier unter Mitwirkung der Lehrpersonen und Kindern wieder seiner Bestimmung übergeben.

#### **4. Musikschule**

##### **a) Musikschulkommission**

Die Musikschulkommission trat während des Berichtsjahres zu 1 (2017: 1) regulären Sitzungen (Budget) zusammen. Die Musikschulkommission wurde aufgrund des neuen Musikschulreglements per Ende Schuljahr 2017/2018 aufgehoben.

##### **b) Lehrpersonen**

Bestand: 30 (29)

##### **c) Instrumentalunterricht**

Zu Beginn des Schuljahres 2018/19 haben insgesamt 474 (489) Schülerinnen und Schüler den Unterricht an der Musikschule aufgenommen, und zwar:

Musikalische Früherziehung 11 (13); Instrumentalunterricht an der Primarstufe (1. – 5. Klasse \*) 239 (236), davon Brugg 201, davon Bözberg 19 (13), davon Riniken 10 (13) und weitere auswärtige Gemeinden 9; Instrumentalunterricht an der Oberstufe (6. – 9. Klasse) 203 (219), davon Brugg 147 (163), davon Bözberg 26 (18), davon Riniken 15 (18), davon weitere auswärtige Gemeinden 15 (20); Instrumentalunterricht für Jugendliche 21 (21).

16 (13) Schülerinnen und Schüler laufen im Begabtenförderungs-Programm des BKS.

20 (9) Schülerinnen und Schüler haben ein zweites, 1 (0) ein drittes Fach belegt.

\* Die Musikschule rechnet die Primarschule von der 1. – 5. Klasse und die Oberstufe von der 6. – 9. Klasse.

Die Aufteilung auf die einzelnen Instrumente und Schulstufen präsentiert sich wie folgt:

|                                 | <b>Primarstufe</b>    |              | <b>Oberstufe</b>      |              | <b>Jugendliche</b> |              | <b>Total</b> |              |
|---------------------------------|-----------------------|--------------|-----------------------|--------------|--------------------|--------------|--------------|--------------|
|                                 | <b>1. – 5. Klasse</b> |              | <b>6. – 9. Klasse</b> |              |                    |              |              |              |
|                                 | <u>17/18</u>          | <u>18/19</u> | <u>17/18</u>          | <u>18/19</u> | <u>17/18</u>       | <u>18/19</u> | <u>17/18</u> | <u>18/19</u> |
| Musik. Früherziehung / KG       | 13                    | 11           | 0                     | 0            | 0                  | 0            | 13           | 11           |
| Blockflöte                      | 21                    | 16           | 8                     | 8            | 1                  | 0            | 30           | 24           |
| Sologesang                      | 6                     | 6            | 10                    | 13           | 1                  | 0            | 17           | 19           |
| Violine                         | 31                    | 38           | 23                    | 14           | 2                  | 2            | 56           | 54           |
| Cello                           | 12                    | 12           | 10                    | 11           | 0                  | 0            | 22           | 23           |
| Kontrabass                      | 4                     | 2            | 4                     | 5            | 2                  | 1            | 10           | 8            |
| Harfe                           | 7                     | 6            | 5                     | 6            | 0                  | 0            | 12           | 12           |
| Akkordeon                       | 4                     | 2            | 0                     | 1            | 0                  | 0            | 4            | 3            |
| Klavier / Keyboard / Jazz-Piano | 43                    | 46           | 53                    | 58           | 7                  | 7            | 103          | 111          |
| Gitarre, klass. / elektr.       | 57                    | 58           | 55                    | 43           | 1                  | 4            | 113          | 105          |
| Querflöte                       | 8                     | 8            | 3                     | 3            | 0                  | 0            | 11           | 11           |
| Klarinette                      | 2                     | 1            | 2                     | 4            | 0                  | 0            | 4            | 5            |
| Trompete                        | 11                    | 9            | 5                     | 9            | 0                  | 0            | 16           | 18           |
| Waldhorn                        | 5                     | 4            | 2                     | 1            | 2                  | 1            | 9            | 6            |
| Oboe                            | 1                     | 1            | 2                     | 2            | 0                  | 0            | 3            | 3            |
| Fagott                          | 0                     | 0            | 0                     | 0            | 0                  | 0            | 0            | 0            |
| Posaune                         | 3                     | 1            | 3                     | 3            | 0                  | 0            | 6            | 4            |
| Saxophon                        | 8                     | 10           | 11                    | 8            | 0                  | 1            | 19           | 19           |
| Schlagzeug                      | 9                     | 12           | 17                    | 10           | 0                  | 0            | 26           | 22           |
| Trommel                         | 4                     | 7            | 6                     | 4            | 5                  | 5            | 15           | 16           |
| <b>Total</b>                    | 249                   | 250          | 219                   | 203          | 21                 | 21           | 489          | 474          |

Es sind 243 (206) Anmeldungen für Ensemble-Unterricht eingegangen.

#### **d) Besondere Anlässe im Jahr 2018**

|                 |                                                                                                           |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.03.          | Konzert im Simmengut                                                                                      |
| 09.03.          | Instrumentenvorführung im Odeon, Titel: Mis Lieblingsinstrument                                           |
| 10.03.          | Instrumentenparcours in der Musikschule                                                                   |
| 10.03.          | Prix Rotary in Bad Zurzach                                                                                |
| 13.03.          | Konzert im Simmengut                                                                                      |
| 16.03. – 18.03. | Entradawettbewerbe Schweizerischer Jugendmusikwettbewerb                                                  |
| 19.03. – 23.03. | mCheck-Woche                                                                                              |
| 22.04.          | Konzert mit Emma Graf (Cello), Mila Graf (Cello) und Julia Graf (Fagott) im Rathausaal Brugg              |
| 25.04.          | mCheck Zertifikatsübergabefeier im Salzhaus Brugg                                                         |
| 03.05. – 06.05. | Finalwettbewerb Schweizerischer Jugendmusikwettbewerb in Zürich                                           |
| 05.05.          | Jahreskonzert des MV Eintracht Windisch mit der Projektgruppe Tambouren                                   |
| 06.05.          | „Junge Klassik VI“ mit Schülerinnen und Schüler von Jürg Moser (Gitarre) im Zimmermannhaus Brugg          |
| 09.05. – 13.05. | Teilnahme des GuitarSoundOrchestras am XIII European Youth Music Festival: The Netherlands – Sneek – 2018 |
| 26.05.          | Jahreskonzert der Jugendmusik in der Turnhalle Freudenstein                                               |
| 01.06.          | Ehrung der Wettbewerbs-PreisträgerInnen im Rathausaal                                                     |
| 16.06.          | Auftritte der Saxophonklasse Martin Locher am Flüchtlingstag auf der Bühne in Brugg                       |
| 16.06.          | Konzert der beiden Streichorchester und der beiden Streicherensembles im Zentrum Süssbach, Brugg          |
| 21.06.          | Tag der Musik - Auftritt guitarinis und der Jugendmusik                                                   |
| 22.06. – 24.06. | Besuch unserer Streichorchester in Rottweil                                                               |
| 23.06.          | Teilnahme der Projektgruppe Tambouren am Kantonalen Musikfest in Laufenburg                               |
| 23.06.          | Konzert der beiden Kinderchöre in der Aula der Realschule Langmatt in Lauffohr, Brugg                     |
| 01.07.          | Jahresschlusskonzert vom GuitarSoundOrchestra in der Katholischen Kirche Brugg                            |
| 02.07.          | Sturmloop durch die Altstadt mit den Tambouren                                                            |

|                 |                                                                                                                                              |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 03.07.          | Erdbeerbrunnenkonzert mit Jugendmusik, Juniorenensemble und Tambouren                                                                        |
| 05.07.          | Jugendfest mit verschiedenen musikalischen Aktivitäten der Musikschule                                                                       |
| 15.08.          | Weiterbildungstag der Musikschule Brugg                                                                                                      |
| 26.10. – 28.10. | Probeweekend der Jugendmusik und des Juniorenensembles in Einsiedeln                                                                         |
| 27.10.          | Konzert im Simmengut – Vorbereitungskonzert für Teilnehmende am Aargauer Musikwettbewerb                                                     |
| 04.11.          | „Junge Klassik I“ mit Schülerinnen und Schülern von Stephan Langenbach im Zimmermannhaus Brugg                                               |
| 10.11. – 11.11. | 4. Aargauer Musikwettbewerb – Austragungsorte: Musikschulen Aarau, Lenzburg und Wettingen                                                    |
| 17.11. – 18.11. | 4. Aargauer Musikwettbewerb – Austragungsorte: Musikschulen Brugg, Eigenamt und Frick                                                        |
| 17.11.          | Auftritt GuitarSoundOrchestra (geschlossene Gesellschaft)                                                                                    |
| 02.12.          | „Junge Klassik II“ mit Schülerinnen und Schülern von Jürg Moser im Zimmermannhaus Brugg                                                      |
| 02.12.          | Kirchenkonzert der Musikgesellschaft Lauffohr zusammen mit dem Juniorenensemble der Musikschule Brugg in der Kirche Rein                     |
| 05.12.          | Adventskonzert im Pflegezentrum mit den guitarinis und weiteren MusikschülerInnen                                                            |
| 12.12.          | Adventskonzert in der Stadtkirche Brugg                                                                                                      |
| 16.12.          | Adventskonzert der Stadtmusik Brugg zusammen mit dem Juniorenensemble und der Jugendmusik der Musikschule Brugg im Altersheim Süssbach Brugg |

Die Musiklehrpersonen haben mit ihren Schülerinnen und Schülern 25 (21) Vortragsübungen oder Musizierstunden durchgeführt. Einzelne Schülerinnen und Schüler oder Ensembles haben ausserdem an verschiedenen Veranstaltungen von Vereinen und Organisationen mitgewirkt.

## VI. FINANZEN

### Rechnungsabschluss

#### Erfolgsrechnung

| <b>Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierungen</b>      | <b>Rechnung 2018</b> | <b>Budget 2018</b> |
|----------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|
| Betrieblicher Aufwand ohne Abschreibungen                | 52'092'898           | 50'694'900         |
| Abschreibungen (inkl. Abschreibungen im Transferaufwand) | 5'079'765            | 4'010'900          |
| Betrieblicher Ertrag ohne Fiskalertrag                   | 18'778'312           | 17'315'600         |
| Fiskalertrag                                             | 33'837'688           | 32'430'000         |
| <b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>              | <b>-4'556'663</b>    | <b>-4'960'200</b>  |
| Ergebnis aus Finanzierung                                | 897'774              | 5'440'300          |
| <b>Operatives Ergebnis</b>                               | <b>-3'658'889</b>    | <b>480'100</b>     |
| Ausserordentliches Ergebnis                              | 5'360'960            | 0                  |
| <b>Gesamtergebnis</b>                                    | <b>1'702'071</b>     | <b>480'100</b>     |

Die Erfolgsrechnung der Einwohnergemeinde (ohne Spezialfinanzierungen) schliesst mit einem negativen Ergebnis aus der betrieblichen Tätigkeit von TCHF -4'557 ab. Gegenüber dem Budget entspricht dieses Resultat einer Verbesserung von TCHF 404. Mit dem Mehrertrag aus dem guten Steuerabschluss konnte der höhere Abschreibungsbedarf (vor allem nicht budgetierte Einmalabschreibungen) gedeckt werden.

Das Ergebnis aus der Finanzierung in der Höhe von TCHF 898 (Zinsen, Liegenschaftserträge/-aufwendungen des Finanzvermögens, Beteiligungserträge etc.) liegt vor allem aufgrund von Wertberichtigungen bei den Finanzanlagen (nicht realisierte Kursverluste) deutlich unter den Budgeterwartungen. Positiv wirken sich hingegen die Bewertungskorrekturen bei den Liegenschaften des Finanzvermögens aus, deren Werthaltigkeit im Jahr 2018 überprüft und wo notwendig angepasst wurde.

Unter Berücksichtigung der vorgenannten Aspekte erzielt die Jahresrechnung 2018 einen operativen Verlust von TCHF 3'659 (Budget 2018: operativer Gewinn TCHF 480).

Im ausserordentlichen Bereich sind die Entnahme aus der Wertschwankungsreserve zur Deckung der nicht realisierten Kursverluste aus den Finanzanlagen sowie der Ausgleich in die bzw. aus den Rücklagen der Globalbudgetbereiche verbucht. Das Gesamtergebnis weist einen Ertragsüberschuss von TCHF 1'702 aus.

Zusammenfassung Nettoaufwand/-ertrag pro Abteilung:

| Nettoaufwand                                       | Rechnung 2018     | Budget 2018     |
|----------------------------------------------------|-------------------|-----------------|
| 0 Allgemeine Verwaltung                            | 4'747'144         | 4'973'100       |
| 1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung | 2'474'600         | 2'612'600       |
| 2 Bildung                                          | 11'940'843        | 11'005'800      |
| 3 Kultur, Sport und Freizeit                       | 2'805'608         | 2'822'600       |
| 4 Gesundheit                                       | 3'591'299         | 3'129'000       |
| 5 Soziale Sicherheit                               | 6'669'296         | 6'310'400       |
| 6 Verkehr                                          | 2'544'064         | 2'626'600       |
| 7 Umweltschutz/Raumordnung                         | 990'087           | 1'031'800       |
| 8 Volkswirtschaft                                  | -429'085          | -140'300        |
| 9 Finanzen und Steuern                             | -37'035'928       | -34'851'700     |
| <b>Total Nettoaufwand</b>                          | <b>-1'702'071</b> | <b>-480'100</b> |

Der tiefere Nettoaufwand im Bereich „**Allgemeine Verwaltung**“ ist massgeblich durch höhere Gebührenerträge begründet, die im Zusammenhang mit diversen grösseren Baubewilligungsverfahren angefallen sind.

Beim Bereich „**Bildung**“ belasten die ausserplanmässigen Abschreibungen für das Projekt Schulraumprovisorium Stapfer in der Höhe von rund TCH 884 den Nettoaufwand.

Im Bereich „**Gesundheit**“ sind bei der Pflegefinanzierung infolge Anpassung an die geltenden Rechnungslegungsgrundsätze einmalig fünf Quartalsrechnungen (4. Quartal 2017 bis 4. Quartal 2018) berücksichtigt. Ab dem Jahr 2019 werden die Aufwände periodengerecht für die Quartale 1 bis 4 des jeweiligen Rechnungsjahres verbucht (bisher 4. Quartal bis 3. Quartal).

Im Bereich „**Soziale Sicherheit**“ sind bei der Sozialhilfe und im Asylwesen sowohl die Ausgaben als auch die Rückerstattungen erneut deutlich angestiegen. Gegenüber dem Budget sind die Nettoaufwendungen um rund TCHF 645 höher. Etwas tiefer als budgetiert sind die Restkostenanteile an die Sonderschule, Heime und Werkstätten sowie diverse kleinere Positionen.

Im Bereich „**Volkswirtschaft**“ sind infolge Anpassung an die geltenden Rechnungslegungsgrundsätze einmalig Erträge aus Konzessionsgebühren (Stromverkauf) für zwei Rechnungsjahre berücksichtigt (2017 + 2018).

Der Bereich „**Finanzen und Steuern**“ hat die Budgeterwartungen übertroffen, da die nicht realisierten Kursverluste aus den Finanzanlagen von TCHF 5'365 vollumfänglich aus der Schwankungsreserve Wertschriften gedeckt wurden. Die Liegenschaften des Finanzvermögens konnten um netto TCHF 617 aufgewertet werden. Erfreulich präsentiert sich der Steuerabschluss. Die Erträge sowohl bei den natürlichen Personen als auch bei den Gewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen sind gegenüber den Budgetprognosen deutlich übertroffen worden. Die ereignisabhängigen Sondersteuern beinhalten Grundstückgewinnsteuern, Nach- und Strafsteuern sowie Erbschaftssteuern.

| Steuerart netto      | Rechnung 2018     | Budget 2018       |
|----------------------|-------------------|-------------------|
| Natürliche Personen  | 26'218'522        | 25'855'000        |
| Juristische Personen | 5'073'813         | 4'300'000         |
| Quellensteuern       | 1'414'223         | 1'300'000         |
| Sondersteuern        | 922'980           | 840'700           |
| <b>Total</b>         | <b>33'629'537</b> | <b>32'295'700</b> |

## Investitionen und Selbstfinanzierung

| Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierungen                                           | Rechnung 2018    | Budget 2018      |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Investitionsausgaben                                                                   | 7'940'138        | 9'132'000        |
| Investitionseinnahmen                                                                  | 1'224'336        | 100'000          |
| <b>Nettoinvestitionen</b>                                                              | <b>6'715'802</b> | <b>9'032'000</b> |
| Selbstfinanzierung                                                                     | 1'448'995        | 4'502'200        |
| <i><b>Selbstfinanzierungsgrad</b> (Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen)</i> | 21.58%           | 49.85%           |

|                              |                   |                   |
|------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Finanzierungsergebnis</b> | <b>-5'266'807</b> | <b>-4'529'800</b> |
|------------------------------|-------------------|-------------------|

Das Budget der Investitionsrechnung der Einwohnergemeinde (ohne Spezialfinanzierungen) rechnete mit Nettoinvestitionsausgaben von TCHF 9'032. Damit liegen die effektiven Nettoinvestitionen im Jahr 2018 mit TCHF 6'716 um rund TCHF 2'316 tiefer, was hauptsächlich auf Kostenverschiebungen im Bereich der Kantonsstrassen zurückzuführen ist. Die nicht getätigten Ausgaben von rund TCHF 970 fallen erst im Folgejahr an. An die Projekte Freibadsanierung und Sanierung/Erweiterung Schulhaus Stapfer leisteten Bund und Kanton nicht budgetierte Subventionszahlungen von rund TCHF 512. Weiter konnten unerwartete Rückzahlungen von Aktivdarlehen in der Höhe von TCHF 564 vereinnahmt werden.

Zusätzlich beschlossene Kreditvorlagen durch den Einwohnerrat und die Tatsache, dass jeweils im Herbst, bei der Erstellung des Budgets, nicht alle Investitionsvorlagen bereits beschlussfähig sind, wirken sich zusätzlich auf das Investitionsergebnis aus. So wurden die Verpflichtungskredite für die Reaktivierung des Feuerwehrlokals Umiken sowie die Ersatzbeschaffungen des Tanklösch- und des Atemschutzfahrzeugs der Feuerwehr erst nach der Genehmigung des Budgets 2018 bewilligt und haben bereits Ausgaben in der Rechnung 2018 verursacht.

Bei der ausgewiesenen Selbstfinanzierung handelt es sich um eine offizielle Kennzahl des Kantons Aargau. Da diese Kennzahl nicht nur Geldfluss relevante Positionen berücksichtigt, stimmt Sie nicht mit dem ausgewiesenen Cashflow gemäss Geldflussrechnung überein. Wir verweisen an dieser Stelle auf die Geldflussrechnung, da diese ein genaueres Bild über den effektiven Geldfluss der Stadt Brugg aufzeigt.

## Bilanz

Das Nettovermögen der Stadt Brugg beträgt per Ende 2018 CHF 78.5 Mio. Damit liegt es um rund CHF 5.3 Mio. tiefer als zum Vorjahreszeitpunkt. Diese Veränderung entspricht dem ausgewiesenen Finanzierungsfehlbetrag.

Das Eigenkapital inkl. Spezialfinanzierungen (Abwasserbeseitigung und Abfallwirtschaft) gliedert sich wie folgt:

|                                                     | Verpflichtungen<br>bzw. Vorschüsse<br>gegenüber Spezial-<br>finanzierungen<br>290 | Fonds<br>291        | Rücklagen der<br>Globalbudget-<br>bereiche<br>292 | Aufwertungsreserve<br>VV<br>295 | Neubewertungs-<br>reserve FV<br>(inkl. Schwankungs-<br>reserve Wertschriften)<br>296 | Bilanzüberschuss /<br>-fehlbetrag<br>299 | Eigenkapital (Total)<br>29 |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------|
| <b>Bestand per 01.01.2018</b>                       | <b>24'077'320.05</b>                                                              | <b>4'652'006.76</b> | <b>85'510.62</b>                                  | <b>119'973'837.58</b>           | <b>11'535'963.07</b>                                                                 | <b>96'511'266.88</b>                     | <b>256'835'904.96</b>      |
| Einlagen in Fonds des EK                            |                                                                                   | 86'068.79           |                                                   |                                 |                                                                                      |                                          | 86'068.79                  |
| Entnahmen aus Fonds EK                              |                                                                                   | -57'949.65          |                                                   |                                 |                                                                                      |                                          | -57'949.65                 |
| Einlagen in Rücklagen der<br>Globalbudgetbereiche   |                                                                                   |                     | 4'423.15                                          |                                 |                                                                                      |                                          | 4'423.15                   |
| Entnahmen aus Rücklagen der<br>Globalbudgetbereiche |                                                                                   |                     |                                                   |                                 |                                                                                      |                                          | 0.00                       |
| Abtragung Bilanzfehlbetrag                          |                                                                                   |                     |                                                   |                                 |                                                                                      |                                          | 0.00                       |
| Bildung Neubewertungsreserve                        |                                                                                   |                     |                                                   |                                 |                                                                                      |                                          | 0.00                       |
| Auflösung Neubewertungsreserve                      |                                                                                   |                     |                                                   |                                 | -5'365'383.00                                                                        |                                          | -5'365'383.00              |
| Einlage in Bilanzüberschuss / -<br>fehlbetrag       |                                                                                   |                     |                                                   |                                 |                                                                                      | 77'481'234.58                            | 77'481'234.58              |
| Bildung Aufwertungsreserve                          |                                                                                   |                     |                                                   |                                 |                                                                                      |                                          | 0.00                       |
| Entnahmen aus Aufwertungsreserve                    |                                                                                   |                     |                                                   | -77'481'234.58                  |                                                                                      |                                          | -77'481'234.58             |
| Jahresergebnis                                      | -62'240.40                                                                        |                     |                                                   |                                 |                                                                                      | 1'702'070.67                             | 1'639'830.27               |
| <b>Bestand per 31.12.2018</b>                       | <b>24'015'079.65</b>                                                              | <b>4'680'125.90</b> | <b>89'933.77</b>                                  | <b>42'492'603.00</b>            | <b>6'170'580.07</b>                                                                  | <b>175'694'572.13</b>                    | <b>253'142'894.52</b>      |

### Spezialfinanzierungen

| <b>Abwasserbeseitigung</b>                             | <b>Rechnung 2018</b> | <b>Budget 2018</b> |
|--------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|
| <b>Gesamtergebnis (entspricht operativem Ergebnis)</b> | <b>-117'948</b>      | <b>-177'400</b>    |
| Nettoinvestitionen                                     | -115'776             | -100'000           |
| Selbstfinanzierung                                     | 297'132              | 234'500            |
| <b>Finanzierungsergebnis</b>                           | <b>412'908</b>       | <b>334'500</b>     |

Der Betrieb Abwasserbeseitigung schliesst mit einem operativen Verlust von TCHF 118 (Budget: TCHF 177). Die Ausgaben im Bereich der Planungen und Projektierungen sowie beim baulichen Unterhalt sind etwas höher ausgefallen. Auf der Einnahmenseite konnten Kostenbeiträge von betroffenen Grundeigentümern an die Sanierung von Abwasser-Sammelleitungen vereinnahmt werden. Weiter sind die ordentlichen Gebührenerträge höher als erwartet ausgefallen. Bei der Abwasserbeseitigung sind keine Bewegungen im ausserordentlichen Bereich verbucht. Demzufolge entspricht das operative Ergebnis dem Gesamtergebnis. Bei Nettoinvestitionseinnahmen von TCHF 116 und einer Selbstfinanzierung von TCHF 297 steigt das Nettovermögen dieses Betriebs um TCHF 413 auf TCHF 11'634.

| <b>Abfallwirtschaft</b>                                | <b>Rechnung 2018</b> | <b>Budget 2018</b> |
|--------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|
| <b>Gesamtergebnis (entspricht operativem Ergebnis)</b> | <b>55'707</b>        | <b>33'600</b>      |
| Nettoinvestitionen                                     | 0                    | 0                  |
| Selbstfinanzierung                                     | 55'707               | 33'600             |
| <b>Finanzierungsergebnis</b>                           | <b>55'707</b>        | <b>33'600</b>      |

Der Betrieb Abfallwirtschaft erzielt einen operativen Gewinn von TCHF 56. Damit wurden die Budgeterwartungen um rund TCHF 22 übertroffen. Geringere Mengen an Abfall führten zu tieferen Entsorgungskosten, was das bessere Ergebnis massgeblich begründet. Auch bei der Abfallwirtschaft entspricht das operative Ergebnis dem Gesamtergebnis. Wie vorgesehen sind keine Investitionen angefallen. Mit einer Selbstfinanzierung von TCHF 56 steigt das Nettovermögen von TCHF 127 auf TCHF 183.

## Kommentar zur Geldflussrechnung

Die Geldflussrechnung zeigt die Veränderung der flüssigen Mittel aufgeteilt in drei Geldflüsse (operative Tätigkeit, Investitions- und Anlagentätigkeit sowie Finanzierungstätigkeit). Dabei werden die Geldflüsse der Bereiche „Einwohnergemeinde“ und „Spezialfinanzierungen“ (Abwasserbeseitigung und Abfallwirtschaft) separat ausgewiesen. Da die Spezialfinanzierungen die Liquidität bei der Einwohnergemeinde angelegt haben, können deren Liquiditätsbedürfnisse starke Auswirkungen auf die Geldflussrechnung der Einwohnergemeinde haben. Die vorliegende Variante, welche über die Minimalvorgaben des Kantons hinausgeht, zeigt auf, ob die Einwohnergemeinde und die Spezialfinanzierungen ihre eigenen Geldabflüsse für Investitionen mittels Geldzuflüssen aus operativer Tätigkeit decken konnten oder nicht.

Der Geldfluss aus operativer Tätigkeit (ohne Spezialfinanzierungen) zeigt die eigentliche „Stärke“ der Einwohnergemeinde. Es handelt sich damit um die wichtigste Zahl in der Geldflussrechnung. Diese ergibt sich aus den Einzahlungen und Auszahlungen der Geschäftstätigkeit. Der Geldfluss aus operativer Tätigkeit soll mittelfristig den Geldabfluss für Investitionstätigkeit decken. Jährliche Schwankungen müssen in der Regel durch Aufnahme oder Rückzahlung von Finanzverbindlichkeiten (Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit) ausgeglichen werden. Bei der Stadt Brugg kann der Ausgleich aufgrund der bestehenden Finanzanlagen auch im Geldfluss aus Anlagentätigkeit erfolgen.

Aus den selbst erarbeiteten Mitteln der Einwohnergemeinde (Geldfluss aus operativer Tätigkeit) von TCHF 5'443 (Vorjahr TCHF 5'926) konnte der Geldabfluss aus Investitionstätigkeit der Einwohnergemeinde von TCHF 7'690 (Vorjahr Geldabfluss von TCHF 6'335) nicht gedeckt werden. Es resultierte ein Manko von **TCHF -2'247**.

Der Geldfluss aus Anlagentätigkeit beträgt im Berichtsjahr **TCHF 2'274** (Vorjahr TCHF -12). Mit dem Verkauf von Sach- und Finanzanlagen konnte das vorerwähnte Manko zwischen dem Geldfluss aus operativer Tätigkeit und dem Geldfluss aus Investitionstätigkeit aufgefangen werden.

Der Geldzufluss aus Finanzierungstätigkeit beträgt rund **TCHF 165** (Vorjahr Geldzufluss von TCHF 6'241). Wesentliche Vorgänge waren die Aufstockung eines kurzfristigen Darlehens (Liquiditätszunahme) sowie die Abnahme der Kontokorrentverpflichtung gegenüber dem BWZ (Liquiditätsabnahme). Der gesamte Geldfluss der Einwohnergemeinde (ohne Spezialfinanzierung) beträgt demzufolge **TCHF 192** (Vorjahr TCHF 5'820).

Im Jahr 2018 haben die gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen Abwasserbeseitigung und Abfallwirtschaft aus operativer Tätigkeit einen Geldzufluss von TCHF 707 (Vorjahr Geldabfluss TCHF 362) erzielt. Zusammen mit dem Geldzufluss aus Investitionstätigkeit von TCHF 161 (Vorjahr Geldabfluss TCHF 199) resultiert ein gesamter Geldfluss von **TCHF 868** (Vorjahr TCHF -561).

Demzufolge erhöhte sich der Bestand an flüssigen Mittel der Einwohnergemeinde Brugg inklusive Spezialfinanzierungen per Ende 2018 um **TCHF 1'060** (Vorjahr Geldzufluss TCHF 5'259) auf TCHF 16'855.

## Kreditabrechnungen

### a) Baukredit „Sanierung des Abwasserpumpwerkes Auhof“

|                                                                                           |                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Bewilligter Bruttokredit, Einwohnerrat 30.10.2015                                         | CHF 748'000.00               |
| Teuerung vom 1.4.2015 bis 1.4.2017 (101.0 Pkte zu 99.2 Pkte)                              | CHF -13'300.00               |
| Teuerungsbereinigter Bruttokredit                                                         | CHF 734'700.00               |
| Gesamtkosten brutto (inklusive bezogene Vorsteuern)                                       | CHF 847'541.40               |
| <b>Bruttokreditüberschreitung</b>                                                         | <b><u>CHF 112'841.40</u></b> |
| <br>                                                                                      |                              |
| Gesamtkosten brutto (ohne bezogene Vorsteuern)                                            | CHF 784'875.50               |
| ./.. Kostenanteil Abwasserverband Untersiggenthal-Turgi (ohne abgelieferte Umsatzsteuern) | CHF -217'087.55              |
| <b>Nettoinvestitionskosten</b>                                                            | <b><u>CHF 567'787.95</u></b> |

Aufgrund der neuen Erkenntnisse der GEP-Gesamtüberarbeitung ergaben sich neue Randbedingungen. Es waren eine zusätzliche Pumpe sowie Leitungen und Schieber zur Förderung des Regenwassers in das Regenbecken der ARA Wasserschloss notwendig. Damit konnte auf den kostenintensiven Bau von zusätzlichem Stapelvolumen auf Seite Brugg verzichtet werden. Mehraufwendungen ergaben sich auch in der Mess-, Steuer- und Regeltechnik sowie in der Elektroinstallation. Für die Arbeitssicherheit wurden zusätzliche Geländer und Podeste notwendig. Weitere Gründe für die Kreditüberschreitung waren die Anschaffung eines Hebekrans sowie die Auswirkungen der Negativteuerung.

### b) Kredit „Fusionsabklärungen Brugg/Schinznach-Bad“

|                                                  |                             |
|--------------------------------------------------|-----------------------------|
| Bewilligter Bruttokredit, Einwohnerrat 26.6.2015 | CHF 50'250.00               |
| Teuerung keine berechtigt                        | CHF 0.00                    |
| Teuerungsbereinigter Bruttokredit                | CHF 50'250.00               |
| Gesamtkosten brutto                              | CHF 48'780.80               |
| <b>Bruttokreditunterschreitung</b>               | <b><u>CHF 1'469.20</u></b>  |
| <br>                                             |                             |
| Gesamtkosten brutto                              | CHF 48'780.80               |
| ./.. Projektierungsbeitrag Kanton                | CHF -25'000.00              |
| <b>Nettokosten</b>                               | <b><u>CHF 23'780.80</u></b> |

Das vorliegende Projekt erfüllt die Kriterien einer Investition nicht, weshalb die Verbuchung in der Erfolgsrechnung erfolgte.

c) **Kredit „Ersatzbeschaffung eines Wechselladefahrzeugs mit Abrollbehälter für die Feuerwehr“**

|                                                  |                            |
|--------------------------------------------------|----------------------------|
| Bewilligter Bruttokredit, Einwohnerrat 10.3.2017 | CHF 271'685.00             |
| Teuerung keine berechtigt                        | CHF 0.00                   |
| Teuerungsbereinigter Bruttokredit                | CHF 271'685.00             |
| Gesamtkosten brutto                              | CHF 267'074.15             |
| <b>Bruttokreditunterschreitung</b>               | <b><u>CHF 4'610.85</u></b> |

|                                                   |                              |
|---------------------------------------------------|------------------------------|
| Gesamtkosten brutto                               | CHF 267'074.15               |
| /J. Beitrag Aargauische Gebäudeversicherung (AGV) | CHF -47'977.00               |
| <b>Nettoinvestitionskosten</b>                    | <b><u>CHF 219'097.15</u></b> |

Keine Bemerkungen.

d) **Baukredit „Sanierung der Hochwasserschäden vom August 2007 im Hallenbad“**

|                                                               |                              |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Bewilligter Bruttokredit, Einwohnerrat 18.1.2008              | CHF 1'452'000.00             |
| Teuerung vom 1.4.2007 bis 1.4.2008 (106.2 Pkte zu 110.5 Pkte) | CHF 58'800.00                |
| Teuerungsbereinigter Bruttokredit                             | CHF 1'510'800.00             |
| Gesamtkosten brutto                                           | CHF 1'311'340.50             |
| <b>Bruttokreditunterschreitung</b>                            | <b><u>CHF 199'459.50</u></b> |

|                                                   |                             |
|---------------------------------------------------|-----------------------------|
| Gesamtkosten brutto                               | CHF 1'311'340.50            |
| /J. Beitrag Aargauische Gebäudeversicherung (AGV) | CHF -1'231'355.15           |
| <b>Nettoinvestitionskosten</b>                    | <b><u>CHF 79'985.35</u></b> |

Die Kreditunterschreitung begründet sich durch Submissionsgewinne von rund CHF 175'000 in den Bereichen Lüftungs-, Heizungs- und Elektroanlagen sowie durch die Nichtbeanspruchung der Position Unvorhergesehenes/Reserve von rund CHF 40'000. Dagegen ergab sich bei den Sanitäranlagen eine Kostenüberschreitung von rund CHF 15'500. Diese ist auf Mehrleistungen in den Bereichen Gasarmaturen, Wasseraufbereitung und Duschanlagen zurückzuführen.

e) **Baukredit „Freibadsanierung 1. Etappe (Mängelbehebung an der Sprunggrube und den Sprungtürmen)“**

|                                                               |            |                   |
|---------------------------------------------------------------|------------|-------------------|
| Bewilligter Bruttokredit, Einwohnerrat 18.1.2008              | CHF        | 321'000.00        |
| Teuerung vom 1.4.2007 bis 1.4.2009 (106.2 Pkte zu 110.9 Pkte) | CHF        | 14'200.00         |
| Teuerungsbereinigter Bruttokredit                             | CHF        | 335'200.00        |
| Gesamtkosten brutto                                           | CHF        | 348'585.30        |
| <b>Bruttokreditüberschreitung</b>                             | <b>CHF</b> | <b>13'385.30</b>  |
| <br>Gesamtkosten brutto                                       | <br>CHF    | <br>348'585.30    |
| ./. Beitrag Swisslos-Sportfonds                               | CHF        | -87'146.30        |
| <b>Nettoinvestitionskosten</b>                                | <b>CHF</b> | <b>261'439.00</b> |

Das Sanierungsprojekt wurde mit minimalen Reserven von CHF 15'000 in Angriff genommen. Bereits bei den Schalungen für die neuen Sprungtürme zeigten sich Mehrkosten gegenüber der Ausschreibung. Diese führten zu einem erheblichen Mehraufwand bei den Baumeisterarbeiten. Als technisch und konstruktiv anspruchsvoll zeigten sich auch die Metallbauarbeiten mit den geschwungenen Geländern. Ein besonderes Augenmerk galt der Beschichtung der Sprungturmoberflächen, um die Rutschgefahr bei nasser Oberfläche zu verhindern.

f) **Baukredit „Freibadsanierung 2. Etappe (Beckensanierung)“**

|                                                               |            |                   |
|---------------------------------------------------------------|------------|-------------------|
| Bewilligter Bruttokredit, Einwohnerrat 26.6.2009              | CHF        | 220'000.00        |
| Teuerung vom 1.4.2009 bis 1.4.2010 (110.9 Pkte zu 112.2 Pkte) | CHF        | 2'600.00          |
| Teuerungsbereinigter Bruttokredit                             | CHF        | 222'600.00        |
| Gesamtkosten brutto                                           | CHF        | 222'514.15        |
| <b>Bruttokreditunterschreitung</b>                            | <b>CHF</b> | <b>85.85</b>      |
| <br>Gesamtkosten brutto                                       | <br>CHF    | <br>222'514.15    |
| ./. Beitrag Swisslos-Sportfonds                               | CHF        | -50'495.10        |
| <b>Nettoinvestitionskosten</b>                                | <b>CHF</b> | <b>172'019.05</b> |

Keine Bemerkungen.

g) **Baukredit „Freibadsanierung 3. Etappe (Ersatzneubau der Servicetrakte und Sanierung des Garderobengebäudes)“**

|                                                              |                                |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Bewilligter Bruttokredit, Einwohnerrat 30.10.2015            | CHF 1'890'000.00               |
| Teuerung vom 1.4.2015 bis 1.4.2017 (101.0 Pkte zu 99.2 Pkte) | CHF -33'700.00                 |
| Bewilligter Zusatzkredit, Stadtrat 7.2.2017                  | <u>CHF 203'000.00</u>          |
| Teuerungsbereinigter Bruttokredit                            | CHF 2'059'300.00               |
| Gesamtkosten brutto                                          | <u>CHF 2'233'263.34</u>        |
| <b>Bruttokreditüberschreitung</b>                            | <b><u>CHF 173'963.34</u></b>   |
| <br>Gesamtkosten brutto                                      | <br>CHF 2'233'263.34           |
| ./. Beitrag Swisslos-Sportfonds                              | <u>CHF -112'358.60</u>         |
| <b>Nettoinvestitionskosten</b>                               | <b><u>CHF 2'120'904.74</u></b> |

Im Frühjahr 2017 zeigte sich, dass das Projekt nicht im Rahmen des bewilligten Verpflichtungskredits realisiert werden konnte. Bis zu diesem Zeitpunkt rechnete der Architekt mit einer Kreditüberschreitung von CHF 68'000. Dieser Betrag entsprach einer Kostensteigerung von 3.6 %, womit er noch im Toleranzbereich der Kostengenauigkeit von +/- 10 % lag. Das genaue Ausmass der Mehrkosten wurde erst an der Projektsteuerungssitzung vom 1.2.2017 bekannt, woraufhin die Kostenüberschreitung kritisch überprüft und wo möglich Massnahmen beschlossen wurden. Die im Nachgang zur Sitzung überarbeitete Kostenschätzung wies eine Kostenüberschreitung in der Höhe von CHF 201'295 aus. Das waren 10.7 % Mehrausgaben gegenüber dem Verpflichtungskredit. Der Toleranzbereich wurde somit überschritten.

Aufgrund dieser zusätzlichen Kosten hat der Stadtrat an der Sitzung vom 7.2.2017 einen Zusatzkredit in der Höhe von CHF 203'000 gesprochen. Grundsätzlich müsste ein Zusatzkredit vom Einwohnerrat bewilligt werden. Da dies ohne bedeutende nachteilige Folgen für die Gemeinde nicht möglich war, bewilligte der Stadtrat gemäss § 90i des Gemeindegesetzes den Zusatzkredit und informierte die Finanzkommission darüber. Aus Sicht der Projektsteuerung waren die nachteiligen Folgen gegeben, da eine weitere Bauverzögerung die Eröffnung des Freibades im Sommer in Frage gestellt hätte. Dadurch wären der Stadt hohe Einnahmen verloren gegangen. Hinzu kam, dass Verträge mit nahezu allen Unternehmern bereits abgeschlossen waren, Abschlagszahlungen freigegeben und Termine verbindlich vereinbart wurden.

Bis zum Projektabschluss sind nebst dem ausgeschöpften Zusatzkredit von CHF 203'000 weitere Mehrkosten in der Höhe von rund CHF 140'000 angefallen. Zudem wirkt sich die Negativteuerung im Umfang von CHF 33'700 auf die Kreditsumme aus. Damit betragen die gesamten Mehrkosten für die Freibadsanierung 3. Etappe rund CHF 343'000 (ohne Negativteuerung).

h) **Baukredit „Neubau einer Sauberwasserleitung im Gebiet Stapfer“**

|                                                             |                              |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Bewilligter Bruttokredit, Einwohnerrat 10.3.2017            | CHF 590'000.00               |
| Teuerung vom 1.4.2016 bis 1.4.2018 (99.2 Pkte zu 99.4 Pkte) | CHF 1'200.00                 |
| Teuerungsbereinigter Bruttokredit                           | CHF 591'200.00               |
| Gesamtkosten brutto (inklusive bezogene Vorsteuern)         | CHF 424'602.13               |
| <b>Bruttokreditunterschreitung</b>                          | <b><u>CHF 166'597.87</u></b> |
| <br>Gesamtkosten brutto (ohne bezogene Vorsteuern)          | <br>CHF 394'358.75           |
| ./. Einnahmen                                               | CHF 0.00                     |
| <b>Nettoinvestitionskosten</b>                              | <b><u>CHF 394'358.75</u></b> |

Die Kreditunterschreitung begründet sich mit den tiefen Angebotspreisen der Tiefbauunternehmen. Zudem wurde auf die Realisierung des Bauabschnittes 4 verzichtet, weil der Brunnen der städtischen Liegenschaft „Spitalrain 7“ nicht mehr ans Wassernetz angeschlossen ist und daher keine Ableitung ins Sauberwasserleitungsnetz benötigt. Weiter musste der Teilkreditposten „Unvorhergesehenes“ nur teilweise beansprucht werden. Der Investitionsrechnung wurde der Nettobetrag exkl. MWST belastet. Der Vorsteuerabzug von CHF 30'243.38 wurde laufend geltend gemacht.

i) **Baukredit „Ertüchtigung der Fluchtwege und des Grundwasserschutzes im Hallenbad“**

|                                                             |                              |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Bewilligter Bruttokredit, Einwohnerrat 20.10.2017           | CHF 493'000.00               |
| Teuerung vom 1.4.2017 bis 1.4.2018 (99.2 Pkte zu 99.4 Pkte) | CHF 1'000.00                 |
| Teuerungsbereinigter Bruttokredit                           | CHF 494'000.00               |
| Gesamtkosten brutto                                         | CHF 410'884.50               |
| <b>Bruttokreditunterschreitung</b>                          | <b><u>CHF 83'115.50</u></b>  |
| <br>Gesamtkosten brutto                                     | <br>CHF 410'884.50           |
| ./. Einnahmen                                               | CHF 0.00                     |
| <b>Nettoinvestitionskosten</b>                              | <b><u>CHF 410'884.50</u></b> |

Der grosse Minderpreis kann hauptsächlich mit der vereinfachten Ausführung beim Lüftungsbauer für die Demontagen zur statischen Ertüchtigung der Bodenplatte erklärt werden.

j) **Baukredit „Realisierung Schulraumprovisorium Stapfer“**

|                                                              |                              |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Bewilligter Bruttokredit, Einwohnerrat 4.3.2016              | CHF 1'120'000.00             |
| Teuerung vom 1.4.2015 bis 1.4.2018 (101.0 Pkte zu 99.4 Pkte) | CHF -17'700.00               |
| Teuerungsbereinigter Bruttokredit                            | CHF 1'102'300.00             |
| Gesamtkosten brutto                                          | CHF 1'332'325.25             |
| <b>Bruttokreditüberschreitung</b>                            | <b><u>CHF 230'025.25</u></b> |
| <br>Gesamtkosten brutto                                      | <br>CHF 1'332'325.25         |
| ./. Mietkosten der Containermodule                           | CHF -448'313.20              |
| <b>Nettoinvestitionskosten</b>                               | <b><u>CHF 884'012.05</u></b> |

Die Gesamtkosten beinhalten nebst den aktivierbaren Bruttoanlagekosten auch die Mietkosten der Containermodule in Höhe von CHF 448'313.20. Diese Kosten wurden jeweils direkt der Erfolgsrechnung belastet und sind nicht Teil der Nettoinvestitionskosten. Mit dem Rückbau des Schulraumprovisoriums und der Wiederherstellung der Sportwiese sind die aktivierten Beträge von total CHF 884'012.05 nicht mehr werthaltig. Sie mussten im Jahr 2018 vollumfänglich abgeschrieben werden.

Bei den Provisoriumsbauten für die Primarschule Stapfer (zweistöckig) konnte die Foundation nicht wie ursprünglich vorgesehen mit Schraubankern erstellt werden. Diese waren zum Stand des Kostenvoranschlages die Grundlage der Planung und eine angemessene Massnahme, um den Humusabtrag der Sportwiese in seiner gesamten Höhe zu vermeiden. Die jedoch notwendige Ausführung mit Einzelfundamenten sowie die aufwändige Erschliessung mit Medien (Wasser, Abwasser, Strom) führten in der Realisierungsphase zu dem Entscheid, den Humus komplett abzutragen. Dies bedingte die Wiederherstellung des gesamten Bodenaufbaus der Sportwiese. Das Hinzuziehen der Landschaftsarchitekten gewährleistete hierbei eine einwandfreie Wiederherstellung. Durch diese Instandstellung der notwendigen Bodenschichtungen gab es erhebliche zusätzliche Kosten in Höhe von rund CHF 175'000.

Nebst weiteren kleineren Kostenüberschreitungen entstanden gegenüber dem Stand des Kostenvoranschlags und der Einwohneratsvorlage höhere Aufwendungen für die Bereitstellung und Miete der Container in der Höhe von rund CHF 73'500. Diese Kosten beinhalten dabei auch zusätzlichen Ausbau nach Erfordernis der Schule, feuerpolizeilichen Anforderungen und technischen Gegebenheiten, welche zum Stand des Kostenvoranschlags und der Richtofferte noch nicht definiert/ berücksichtigt waren. Kostenminderungen sind bei den Baunebenkosten sowie bei den Ausstattungen auszumachen.

Auf das Einholen eines Zusatzkredites wurde verzichtet, da es keine Handlungsalternativen ohne Verzögerung beim Bauprogramm mehr gegeben hat. Der Gesamtstadtrat wurde bezüglich Projekt- und Kostensituation entsprechend informiert.

k) **Projektierungskredit „Gesamtsanierung/Erweiterung Schulhaus Stapfer sowie Sanierung Sportplatz Hallwyler“**

|                                                 |                              |
|-------------------------------------------------|------------------------------|
| Bewilligter Bruttokredit, Einwohnerrat 8.5.2015 | CHF 830'000.00               |
| Teuerung keine berechtigt                       | CHF 0.00                     |
| Teuerungsbereinigter Bruttokredit               | CHF 830'000.00               |
| Gesamtkosten brutto                             | CHF 823'215.50               |
| <b>Bruttokreditunterschreitung</b>              | <b><u>CHF 6'784.50</u></b>   |
| <br>Gesamtkosten brutto                         | <br>CHF 823'215.50           |
| ./. Einnahmen                                   | CHF 0.00                     |
| <b>Nettoinvestitionskosten</b>                  | <b><u>CHF 823'215.50</u></b> |

Keine Bemerkungen.

l) **Baukredit „Gesamtsanierung/Erweiterung Schulhaus Stapfer sowie Sanierung Sportplatz Hallwyler“**

|                                                                    |                                |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Bewilligter Bruttokredit, Volksabstimmung 5.6.2016                 | CHF 10'560'000.00              |
| Teuerung vom 1.4.2015 bis 1.4.2018 (101.0 Pkte zu 99.4 Pkte)       | CHF -167'300.00                |
| Teuerungsbereinigter Bruttokredit                                  | CHF 10'392'700.00              |
| Gesamtkosten brutto                                                | CHF 10'487'545.03              |
| <b>Bruttokreditüberschreitung</b>                                  | <b><u>CHF 94'845.03</u></b>    |
| <br>Gesamtkosten brutto                                            | <br>CHF 10'487'545.03          |
| ./. Förderbeiträge Bund/Kanton (Denkmalpflege und Gebäudeprogramm) | CHF -851'280.00                |
| <b>Nettoinvestitionskosten</b>                                     | <b><u>CHF 9'636'265.03</u></b> |

Das Projekt konnte im Rahmen des bewilligten Verpflichtungskredites abgeschlossen werden. Ohne Berücksichtigung der Negativteuerung resultiert eine Bruttokreditunterschreitung von CHF 72'454.97.

## VII. Bemerkungen zu den mit einem \* bezeichneten Rechnungspositionen

### Erfolgsrechnung

- .3910/.4910 Die stadtinternen Leistungen des Werkdienstes werden verursachergerecht den jeweiligen Dienststellen belastet. Je nach Ereignis können die effektiv abgerechneten Beträge gegenüber Budget- oder Vorjahreswerten abweichen.
- 0110.3102.00 Höhere Kosten für Abstimmungen und Wahlen.
- 0110.3132.00 Nebst der ordentlichen Revision der Jahresrechnung wurde zur Beurteilung der Qualität der Bewirtschaftung der Sozialhilfe-, Alimentenbevorschussungsfälle sowie der Elternschaftsbeihilfe eine Schwerpunktprüfung bei der Abteilung Soziale Dienste durchgeführt.
- 0110.4631.00 Projektierungsbeitrag des Kantons im Zusammenhang mit der Fusion Brugg/Schinznach-Bad.
- 0120.3000.00 Zusätzlich zu den ordentlichen Stadtratsentschädigungen wurden insgesamt CHF 10'000.00 aus der zur Verfügung stehenden Kompetenzsumme für die Abgeltung ausserordentlicher Aufwände für die Führung oder Mitarbeit in besonderen Projekten ausbezahlt. Zudem wurde an den ausgeschiedenen Stadtmann eine einmalige Kapitalabfindung vergütet.
- 0120.3090.00 Die Kosten für Aus- und Weiterbildungen des Personals sind u.a. abhängig von Gesuchen des bestehenden Personals und dem Ausbildungsbedarf bei Neuanstellungen.
- 0210.4240.00 Höhere Einnahmen für Verlustscheinbewirtschaftungen.
- 0210.4612.00 Details zu den Entschädigungen:
- |                                        |     |            |
|----------------------------------------|-----|------------|
| Kirchensteuern                         | CHF | 116'085.45 |
| BWZ Brugg                              | CHF | 80'000.00  |
| Regionalpolizei                        | CHF | 260'000.00 |
| Abwasserbeseitigung (inkl. ARA Umiken) | CHF | 36'500.00  |
| ZSO Brugg Region                       | CHF | 54'500.00  |
| RFO Brugg Region                       | CHF | 5'500.00   |
| Abfallbewirtschaftung                  | CHF | 22'000.00  |

|                                                              |     |           |
|--------------------------------------------------------------|-----|-----------|
| Ortsbürgergemeinde                                           | CHF | 20'000.00 |
| Regionales Zivilstandsamt                                    | CHF | 27'000.00 |
| Forstbetrieb                                                 | CHF | 12'000.00 |
| Feuerwehr                                                    | CHF | 11'215.00 |
| diverse Verwaltungsentschädigungen (Reka, Fonds, Stiftungen) | CHF | 3'254.10  |

- 0211.4270.00 Im Vergleich zum Budget mussten mehr Steuerpflichtige infolge Nichteinreichen der Steuererklärung gebüsst werden. Im Wiederholungsfall fallen höhere Bussen an.
- 0220.3130.00 Die budgetierten Aufwände für Frankierungen waren zu hoch bemessen.
- 0220.3132.00, 0220.4260.00 Für die Verstärkung der Kommunikations- und Informationsmassnahmen sind im Berichtsjahr keine Ausgaben mehr angefallen. Früher bereits bezahlte aber nicht erbrachte Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erarbeitung der Kommunikationsgrundlagen wurden von der entsprechenden Stelle zurückerstattet.
- 0220.3150.00 Reparatur des elektronischen Archivschranks.
- 0222.3130.00 Ausgaben für die Digitalisierung des Baugesucharchivs sind nicht im geplanten Ausmass angefallen.
- 0222.4210.00 Die Einnahmen aus Baubewilligungsgebühren sind abhängig von der Anzahl Baugesuche sowie der Grösse der geplanten Bauobjekte.
- 0222.4260.00 Parteikostenentschädigung infolge eines Rechtsstreits im Bauwesen.
- 0223.3113.00 Aufgrund neuer Anforderungen mussten nicht budgetierte Monitore und zwei Dockingstationen angeschafft werden. Zusätzlich mussten diverse alte Netzkabelkabel erneuert werden. Es wurden grundsätzlich zu wenig nicht voraussehbare Neu- und Ersatzbeschaffungen budgetiert.
- 0223.3118.00 Die Lizenzen des Datacenters mussten vom Standard- auf das Enterprise-Modell angepasst werden. Für die Desktopbereitstellung mussten zusätzliche Lizenzen erworben werden. Die Baukostenadministration und die Software für die Investitionsplanung im Bereich Liegenschaften wurden noch nicht beschafft.
- 0223.3130.00 Für die Migration des Exchange-Servers und die Einführung von verschlüsseltem Mailverkehr wurde ein zusätzlicher Zahlungskredit in der Höhe von CHF 17'000.00 bewilligt. Die Software KLIB der Sozialen Dienste musste wider Erwarten

auf eine aktuellere Version migriert werden. Für die Bewirtschaftung der Geräte mit Remote-Zugang wurde ein Cloud Gateway installiert. Das Sicherheitsaudit und der Teilersatz des Storages wurden auf spätere Jahre verschoben.

- 0223.3132.00 Externe Beratung war nicht im budgetierten Umfang notwendig. Viele Probleme konnten von den eigenen Mitarbeitenden gelöst werden. Es ist zusätzlich zu beachten, dass die Trennung zwischen Dienstleistungen Dritter und Honorare für externe Berater nicht immer einfach und klar ist.
- 0223.3158.00 Siehe auch Bemerkungen zum Konto 0223.3132.00. Der Aufwand wäre praktisch im Rahmen des Budgets gewesen, wenn nicht zusätzliche Kosten für Microsoft-Lizenzen angefallen wären. Die grossen, wichtigen Softwarehersteller ändern regelmässig das Lizenzmodell. Sie optimieren dabei den eigenen Ertrag, was zu höheren Kosten für die Kunden führt. Der Zuwachs an Arbeitsplätzen und neue zusätzliche Nutzungsmöglichkeiten der Informatikmittel führen ebenfalls zu höheren Kosten bei den Lizenzen.
- 0223.3321.00 Erneuerung des Informatik-Betriebssystems und der Office-Suite (Software): Ausserplanmässige Abschreibung des Restwertes, da Werthaltigkeit nicht mehr gegeben war.
- 0290.3111.00 Der Service am mobilen Luftbefeuchter im Zimmermannhaus konnte nochmals durchgeführt werden. Auf die geplante Neubeschaffung wurde deshalb vorerst verzichtet.
- 0290.3130.00 Kosten im Zusammenhang mit der Verwaltung der Liegenschaften im Verwaltungsvermögen waren zu tief budgetiert.
- 0290.3144.00 Für den Abbruch des Kupperhauses (Schulthess-Allee 4) waren CHF 50'000.00 im Budget eingestellt. Das Vorhaben wurde nicht umgesetzt.
- 0290.3151.00 Die Umstellung der Telefonie auf ALL-IP-Technologie war im Jahr 2017 vorgesehen und budgetiert. Der ambitionierte Terminplan konnte jedoch nicht eingehalten werden, weshalb das Projekt erst im Jahr 2018 beendet wurde.
- 1110.3612.00, 1116.4612.00 Der Beitrag an die Regionalpolizei beträgt für die Stadt Brugg in der Kalkulationsperiode (2017 bis 2020) CHF 162.30 pro Einwohner und basiert auf dem Gemeindevertrag über die Gewährleistung der polizeilichen Grundversorgung durch die Regionalpolizei Brugg; Genehmigung Einwohnerrat am 5. Mai 2012. Der Saldo des Betriebs Regionalpolizei wird mit dem ordentlichen Gemeindebeitrag der Stadt Brugg verrechnet. In der Rechnung 2018 resultiert ein Betrag zu Gunsten der Stadt Brugg von CHF 129'690.75.

- 1110.4270.00 Ausgestellte Ordnungsbussen der Regionalpolizei.
- 1116.3091.00 Der Eventualbeitrag für die allfällige Übernahme von Ausbildungskosten bei Neuanstellungen von Polizisten musste nicht beansprucht werden. Hingegen sind aufgrund des Führungswechsels bei der Regionalpolizei im Zuge der Personalrekrutierung Mehraufwendungen entstanden.
- 1116.3130.00 Der zusätzliche Aufwand im Zusammenhang mit der Expo 2018 musste nicht vollumfänglich ausgeschöpft werden.
- 1116.4250.00 Verkauf des ausgedienten Patrouillenfahrzeugs der Regionalpolizei. Die Ausgaben der budgetierten Ersatzbeschaffung sind im Konto 1116.3111.00 verbucht.
- 1400.3612.00, Die Kosten des Regionalen Zivilstandsamtes Brugg beliefen sich im Jahr 2018 auf CHF 2.16/Einwohner (Budget:  
1406.4612.00 CHF 2.42/Einwohner).
- 1400.3612.01 Aus der definitiven Abrechnung 2017 des Kindes- und Erwachsenenschutzdienstes (KESD) resultierte eine Gutschrift zu Gunsten der Verbandsgemeinden.
- 1401.3601.00, Die Höhe der Einwohnerkontrollgebühren hängt von der Anzahl ausgestellter Identitätskarten sowie Dokumente im Mi-  
1401.4210.00 grationsbereich zusammen. Dies wirkt sich auch entsprechend auf die Gebühreneinnahmen aus.
- 1500.3111.01, Im Jahr 2018 wurden die mit dem Budget bewilligten Feuerwehrfahrzeuge (Kommandofahrzeug, Mehrzweckfahrzeug  
1500.4631.01 sowie Motorspritze) beschafft. Der entsprechende Kantonsbeitrag (AGV) ist etwas höher ausgefallen.
- 1500.4250.01 Verkauf eines ausgedienten Feuerwehrfahrzeuges.
- 1500.3990.00 Die Jahrestanche des WOV-Globalkredites beläuft sich auf CHF 370'000.00. Daran beteiligt sich die Gemeinde Riniken im Verhältnis zur Einwohnerzahl (siehe Konto 1500.4632.00). Der Nettoaufwand der WOV-Rechnung 2018 beträgt CHF 361'153.73 und schliesst mit einer Kreditunterschreitung von CHF 8'846.27 ab. Gemäss der festgelegten Vereinbarung wird davon 50 %, d.h. CHF 4'423.15, in die Rücklage „WOV Projekt Feuerwehr übertragen, die somit per 31.12.2018 CHF 89'933.77 (Konto 29200.01) beträgt. Nach Verbuchung des Überschussanteiles der Feuerwehr von CHF 4'423.15 beträgt der in der Rechnung ausgewiesene Nettoaufwand CHF 365'576.88.

- 1610.3144.00, Nach einem Blitzschlag musste die Polytronic-Anlage (Ersatz der Grundscheiben-Wechsler) bei der Schiessanlage  
1610.4260.00 Geissenschachen provisorisch Instand gestellt werden. An einen Teil des Schadens wurden Versicherungsleistungen ausbezahlt. Die definitive Umrüstung der Anlage ist für das Jahr 2019 vorgesehen und budgetiert.
- 1620.3612.01, Der definitive Betriebskostenbeitrag an die ZSO Brugg Region lag mit CHF 18.35/Einwohner deutlich unter dem  
1626.4612.00 budgetierten Beitrag von CHF 20.52/Einwohner.
- 1620.4611.00 Für die Beschaffung von Zivilschutzmaterial bei der ZSO Brugg Region hat der Kanton entsprechende Ersatzbeiträge freigegeben. Diese werden für jede Vertragsgemeinde separat ermittelt und ausbezahlt.
- 1621.3612.01, Im Vergleich zum Budget fielen die Pro-Kopf-Beiträge an die RFO Brugg Region mit CHF 1.55 (Budget: CHF 1.60)  
1627.4612.00 niedriger aus als budgetiert.
- 1626.3111.00 Die Minderausgaben begründen sich auf die nicht erfolgte Polycom-Ersatzbeschaffung (Funk) durch den Kanton sowie den Einkauf eines günstigeren Schadenplatzfunksystems. Zusätzlich wurde ein Teil der geplanten Ersatz- und Neubeschaffungen aufgrund der Nichterarbeitung der Leistungsaufträge im Bereich Feuerwehr nicht getätigt.
- 1626.3112.00 Auf die geplante Erst- und Ersatzbeschaffung von Sicherheitsschuhen sowie auf die Beschaffung von Ersatzbekleidung wurde im Jahr 2018 verzichtet.
- 1626.3144.00 Bedingt durch den Baufortschritt der Alterswohnungen Schöneegg Brugg AG musste bereits Anfang 2018 die Wasser- und Heizversorgung des ZSA Brugg an die neuen Installationen des renovierten Hochhauses angeschlossen werden. Dafür wurde vom Stadtrat Brugg ein zusätzlicher Zahlungskredit von CHF 15'000.00 bewilligt. Weiter wurden in sämtlichen Zivilschutzanlagen der ZSO Brugg Region die analoge Telefonie digitalisiert. Die Kosten dafür wurden vom Bund übernommen und dem Konto 1626.4610.00 gutgeschrieben.
- 1626.4260.00 Diesem Konto wurden der Einsatz der Betreuung zugunsten des Umzugs der Alterswohnungen Schöneegg Brugg AG sowie der Verkauf von zwei alten Notstromaggregaten gutgeschrieben.

- 2110.3631.00, Die im Jahr 2018 abgerechneten definitiven Besoldungsanteile 2017 ergaben im Total ein Guthaben zu Gunsten der  
 2120.3631.00, Stadt Brugg von CHF 209'625.70. Die Differenz zu den Akontobeiträgen (Mehr- oder Minderaufwand) wurde je Schul-  
 2130.3631.00, stufe erhoben und entsprechend verbucht.  
 2190.3631.00
- 2110.4612/32, Die Anzahl auswärtiger Schüler war im Vergleich zur Budgetprognose kleiner. Dies führte zu tieferen Einnahmen an  
 2120.4612/32, Schulgeld- und Besoldungskostenanteilen.  
 2130.4612/32,  
 2170.4612.00,  
 2190.4612/32
- 2130.3171.00 Die Kreditunterschreitung begründet sich dadurch, dass gewisse Lager, Schulreisen und Exkursionen mehrklassig durchgeführt wurden (=> tiefere Rekognoszierungskosten, weniger externe Begleitpersonen/Küchenchefs). Bei der Budgetierung ging man zudem von höheren Schülerzahlen aus. Schulreisen/Exkursionen und Projektwochen sind im Jahr 2018 generell kostengünstiger ausgefallen, was von Jahr zu Jahr variieren kann.
- 2130.3612.00, Schulgelder und Besoldungskostenanteile für Integrations- und Berufsfindungsklasse IBK sowie übrige auswärtige  
 2130.3632.00 Schulen.
- DS 2140 Am 4. Mai 2018 hat der Einwohnerrat dem revidierten Musikschulreglement zugestimmt. Die Neuerungen betreffen hauptsächlich die Anstellungsbedingungen von Lehrpersonen sowie die Finanzierung der Musikschule im Generellen. Da die Änderungen bereits auf das Schuljahr 2018/19 Auswirkungen hatten, ergaben sich diverse Budgetabweichungen (Hinweis: das 2. Semester des Schuljahres 2017/18 wurde noch nach der alten Methode verbucht):
- 2140.3000.00 Aufhebung der Musikschulkommission.
- 2140.3020.00 Mehrkosten aufgrund der Anpassung der Lohneinstufung von Lehrpersonen, die Einführung von Altersentlastungen sowie die Gewährung von Dienstaltersgeschenken.
- 2140.3181.01 Die Erlasse/Teilerlasse werden neu separat ausgewiesen.

- 2140.4231.01, 2140.4231.02 Die Elternbeiträge berechnen sich aufgrund des neuen Tarifmodells und werden neu brutto verbucht. Das heisst, exklusive Familienrabatte und gewährte Erlasse/Teilerlasse. Aus administrativen Gründen werden zudem die Beiträge von Eltern aus Brugg und die Beiträge von Eltern aus anderen Gemeinden separat ausgewiesen.
- 2140.4231.09 Die Familienrabatte werden neu separat ausgewiesen.
- 2140.4632.00 Allfällige Kostenbeiträge von anderen Gemeinden sind von den auswärtigen Eltern direkt bei der jeweiligen Gemeinde einzufordern.
- 2170.3101.00 Die Budgetabweichung ist hauptsächlich auf die Lagerbewirtschaftung zurückzuführen. Im Dezember wurde nochmals Material im Umfang von rund CHF 10'000.00 ans Lager genommen.
- 2170.3110.00 Allgemein wurde sehr sparsam Mobiliar eingekauft. Speziell in der Schulanlage Bodenacker, bei den Kindergärten und den Turngeräten wurden die Budgetkredite nicht ausgeschöpft.
- 2170.3140.00 Das Projekt Spielplatzerneuerung beim Kindergarten Wildenrain konnte aufgrund von Eigenleistungen günstiger realisiert werden. Zudem mussten die im Budget berücksichtigten Kosten für Arbeiten in der Umgebung des Stapferschulhauses infolge der Erneuerungsprojekte nicht beansprucht werden.
- 2170.3151.00 Die Umstellung der Telefonie auf ALL-IP-Technologie war im Jahr 2017 vorgesehen und budgetiert. Der ambitionierte Terminplan konnte jedoch nicht eingehalten werden, weshalb das Projekt erst im Jahr 2018 beendet wurde.
- 2170.3160.00 Der neu ausgehandelte Mietzins für den Kindergarten Baslerstrasse war zum Zeitpunkt der Budgetierung nicht bekannt. Es wurde von deutlich höheren Konditionen ausgegangen. Der in der Rechnung 2017 für das gleiche Objekt ebenfalls zu hoch abgegrenzte Mietzins entlastet die Rechnung 2018 zusätzlich.
- 2170.3160.01 Containermiete des Projekts Schulraumprovisorium Stapfer. Diese Kosten sind Bestandteil des Verpflichtungskredits, sie sind aber nicht aktivierbar und werden deshalb direkt der Erfolgsrechnung belastet.
- 2170.3301.40 Mit dem Rückbau des Schulraumprovisoriums Stapfer und der Wiederherstellung der Sportwiese sind die aktivierten Beträge von CHF 884'012.05 nicht mehr werthaltig. Sie mussten im Jahr 2018 vollumfänglich abgeschrieben werden.

- 2181.3132.00, Externe Prüfung einer stadtinternen Lösung der Tagesstrukturen.  
2182.3132.00
- 2190.3130.00 Die Kommunikation mit den Eltern findet vermehrt über Internet anstelle des Postwegs statt. Zudem sind die Telefongebühren aufgrund günstiger Grund- und Leistungstarife (Internettelefonie) tiefer ausgefallen.
- 2192.3020.00, Die ICT-Supportkosten der Schule teilen sich auf in Leitung ICT (eingekaufte Besoldungsanteile beim Kanton), den  
2192.3130.01, externen Support und das Schulamt. Durch eine Neuorganisation des ICT-Supports kam es während des Jahres 2018  
2192.3631.00 zu Kostenverschiebungen innerhalb dieser 3 Konten.
- 2192.3100.00 Diverse Farbdrucker wurden durch Miete von Farbfotokopierern ersetzt. Dadurch reduzierten sich die Käufe teurer Farbtonersätze. Weiter konnten Kosteneinsparungen infolge neu ausgehandelter Kopierverträge erzielt werden.
- 2193.3101.00, Die Materialkosten sowie der Dienstleistungsaufwand für das Jugendfest waren im Budget erneut zu tief bemessen.  
2193.3130.00 Eine Anpassung der Mittel ist im Budget 2019 berücksichtigt.
- DS 2200 Die budgetierten Schulgelder an die HPS und andere Sonderschulen waren zu hoch bemessen.
- 2300.3631.00, Die Schülerzahlen an den Berufsschulen sowie kantonalen Schulen unterliegen Schwankungen und sind deshalb  
2300.3634.00 schwer abzuschätzen.
- 3110.3130.00, Im Berichtsjahr sind Mehrausgaben aufgrund der Einführung von symbolischen Künstlerhonoraren, höhere Projektgel-  
3110.4250.00 der für die Realisierung von Ausstellungen sowie der Professionalisierung des Betriebs angefallen. Ein Grossteil dieser Mehrausgaben konnte mit höheren Beiträgen und Erlösen finanziert werden.
- 3120.3635.00, Auch im Rechnungsjahr 2018 gewährte der Stadtrat Beiträge an die denkmalpflegerisch bedingten Mehrkosten bei  
3120.4511.00 Renovationen von Altstadthäusern. Die Kostenbeteiligung erfolgte mittels Finanzierung aus dem Altstadtfonds.
- 3290.3634.00 Mutmasslicher Defizitbeitrag 2018 an die Campussaal Betriebs AG.
- 3410.3140.00 Es musste weniger in den Unterhalt der Grünflächen und in die Reparatur der Sportplatzbeläge investiert werden.

- 3410.3144.00 Beim Garderobengebäude Trakt 1 mussten zwei defekte Sektionaltore ersetzt werden. Zudem wurden die gesetzlich vorgeschriebenen Absturzsicherungen auf dem Flachdach nachgerüstet. Diese beiden Massnahmen waren zum Zeitpunkt der Budgetierungsphase nicht erkennbar.
- 3411.3111.00 Die Einscheibenmaschine im Schwimmbad musste nicht ersetzt werden, da das bestehende Gerät weiterhin betriebsfähig ist.
- 3411.3300.40, 3411.3301.40 Nach dem Projektabschluss der Freibadsanierung 3. Etappe mussten die Investitionskosten nach Anlagekategorie verteilt werden. Da die Kategorien unterschiedliche Nutzungsdauer aufweisen, beeinflussen sie den jeweiligen jährlichen Abschreibungsbedarf. Beim gleichen Projekt sind zudem ausserplanmässige Abschreibungen von nicht aktivierbaren Ausgaben angefallen.
- 3411.3301.30 Installation zur Versorgung des Kinderplanschbeckens mit Badewasser aus dem Freibad Brugg: Ausserplanmässige Abschreibung des Restwertes, da infolge der Freibadsanierungen die Werthaltigkeit nicht mehr gegeben war.
- 3411.4240.00 Das gute Sommerwetter hat sich positiv auf die Anzahl Eintritte ins Frei- und Hallenbad ausgewirkt.
- 3420.3140.00 Kleinerer Aufwand bei den Pflegemassnahmen durch den Forstbetrieb sowie Minderaufwände für Steinschlagschutzmassnahmen.
- 4120.3631.00, 4210.3631.00 Nebst der allgemeinen Kostenentwicklung im Pflegebereich variiert der Finanzierungsbeitrag jährlich aufgrund der Anzahl Pflegefälle. Im Jahr 2018 sind infolge Anpassung an die geltenden Rechnungslegungsgrundsätze einmalig fünf Quartalsrechnungen berücksichtigt (4. Quartal 2017 bis 4. Quartal 2018).
- 4120.3635.00 Aufgrund eines Urteils des Bundesverwaltungsgerichts vom September 2017 stellten etliche Krankenversicherer die Zahlung für im Rahmen der Pflege verwendeten Mittel und Gegenstände (MiGeL) unmittelbar ein, obwohl das Urteil keine Bestimmungen oder Fristen zur Umsetzung des Systemwechsels festhielt. Bis zur definitiven Klärung dieses Streitpunktes mussten im Kanton Aargau die Gemeinden als Restkostenfinanzierer die MiGeL-Kosten für das Jahr 2018 im Sinne einer Vorleistung übernehmen.
- 4210.3612.00 Aus der definitiven Abrechnung 2017 für die Mütter- und Väterberatung resultierte eine Gutschrift zu Gunsten der Verbandsgemeinden.

- 4210.3634.00 Der gute Rechnungsabschluss 2017 der Spitex Region Brugg AG ermöglichte eine Rückerstattung zu Gunsten der Stadt Brugg in der Höhe von CHF 37'552.00. Dieser Betrag wurde dem Betriebsbeitrag 2018 angerechnet.
- 5450.3636.00 Tiefere Betriebsbeiträge an Kindertagesstätten.
- 5590.3635.00 Es mussten keine Einarbeitungszuschüsse an private Unternehmungen getätigt werden.
- DS 5720 Bei der Budgetierung der Sozialen Wohlfahrt werden die Unterstützungsfälle auf der Basis der aktuellen Begebenheiten sowie von Annahmen hochgerechnet. Da neue Unterstützungsfälle kurzfristig eintreten können, sind sie nicht vorhersehbar und kostenmässig schwer abschätzbar. Die höheren Kosten sind mit der weiteren Zunahme der Unterstützungsfälle begründet. Die Anzahl Fälle in diesem Bereich hat gegenüber dem Vorjahr um rund 18 % (37 Fälle) zugenommen.
- DS 5730 Die Zunahme der Kosten im Asylwesen ist vor allem auf die Fallzunahme der anerkannten Flüchtlinge zurückzuführen, welche noch unter Kostenersatzpflicht durch den Kanton und Bund stehen (die entsprechenden Rückerstattungen erfolgen jeweils zeitversetzt). Die Anzahl Fälle in diesem Bereich hat gegenüber dem Vorjahr um rund 35 % (15 Fälle) zugenommen. Total unterstützte Personen waren es im 2018: 83 (2017: 53).
- 5790.3064.00 Die im Budget vorgesehenen Übergangsleistungen wurden nicht beansprucht.
- 5790.3631.00 Die Restkostenbeiträge an Sonderschule, Heime und Werkstätten sind tiefer ausgefallen als vom Kanton während der Budgetierungsphase mitgeteilt wurde.
- 5790.3632.00, 5790.3636.00, 5790.4511.00 Als Nachfolgelösung für das Projekt Treffpunkt Integration konnte mit dem Verein Familienzentrum eine provisorische Leistungsvereinbarung ausgehandelt werden. Diese Kosten werden neu dem Konto 5790.3636.00 belastet und wie bis anhin durch die Entnahme aus dem Zuwendungsfonds „Sozialfürsorge“ Konto 29110.52 finanziert.
- 5790.3637.01 Für mutmasslich zu finanzierende Verlustscheinforderungen der Krankenkassen im Bereich der obligatorischen Krankenpflegeversicherung wurden im Jahr 2018 erstmalig Rückstellungen gebildet (Finanzierungspflicht der Wohnsitzgemeinden). Siehe auch Bilanzkonto 20890.18.
- 6130.3631.00 Der budgetierte Betrag für den Ausbau der Süssbachunterführung wurde nicht ausgeschöpft. Da die Beiträge jeweils vom Kanton in Rechnung gestellt werden, ist es schwierig eine genaue Budgetierung vorzunehmen.
- 6150.3130.00 Die Bewirtschaftung und der Unterhalt bei den Parkplätzen sind geringer ausgefallen.

- 6150.3141.04 Mit dem Verzicht der Liegenschaftsbesitzenden auf die öffentlichen Beiträge an den Schallschutzmassnahmen an ihren Liegenschaften konnten die vorgesehenen Kosten eingespart werden. Dies gilt nicht nur für die Baukosten der Schallschutzfenster und Rollladenkästen sondern auch die damit verbundenen Planungsleistungen.
- 6150.4631.00 Im Berichtsjahr sind keine Kantonsbeiträge im Bereich Gemeindestrassen ausgerichtet worden.
- 6220.4260.00 Im Zuge der PostAuto-Affäre hat die Stadt Brugg Rückerstattungen der zu viel bezogenen Abgeltungen in der Höhe von CHF 135'465.49 erhalten.
- 7200.3120.00 Aufgrund des trockenen Kalenderjahres verzeichnete die automatische Bewässerung des Stadtgartens einen deutlichen Mehrwasserverbrauch.
- 7200.3130.00 Eine unerwartete Zahl von Reparaturen und Unterhaltsaufwendungen in den öffentlichen WC-Anlagen führte zu einer Überschreitung des Budgetpostens.
- 7201.3111.00 Bei den Abwasserpumpwerken musste keine Pumpe ersetzt werden.
- 7201.3130.30 Aufgrund der Referendumsabstimmung wurde die Prüfung von möglichen Alternativen zum Regenbecken Altenburg notwendig. Dies verursachte zusätzliche Ingenieurleistungen. Die Bearbeitung der GEP-Massnahmen erforderte Mehrleistungen vom GEP-Ingenieur. Das konsequente Einmessen, Nachführen und Mutieren der Abwasserkatasterdaten generierte Mehrleistungen von Seite der IBB.
- 7201.3300.31, 7201.3300.41 Beim Projekt Sanierung ARA Umiken mussten die Investitionskosten nach Projektabschluss nach Anlagekategorien verteilt werden. Dadurch kam es auch zu Verschiebungen innerhalb der Abschreibungskonten.
- 7201.4260.00 Nebst dem ordentlichen Kostenbeitrag eines Starkverschmutzers an die Betriebskosten der ARA Wasserschloss sind im Berichtsjahr nicht budgetierte Kostenbeiträge von betroffenen Grundeigentümern an die Sanierung von Abwasser-Sammelleitungen eingegangen. Die entsprechenden Aufwände sind im Konto 7201.3143.00 verbucht.
- 7201.4409.01 Das Guthaben des Eigenwirtschaftsbetriebes Abwasserbeseitigung bei der Einwohnergemeinde per Anfang 2018 wurde mit einem Satz von 0.5 % (Budget: 0.5 %) verzinst.
- 7201.4612.01 Betriebskostenbeitrag des Abwasserverbands Untersiggenthal-Turgi an das Abwasserpumpwerk Auhof.

- 7201.9011.00 Der Aufwandüberschuss der Abwasserbeseitigung beträgt CHF 117'947.53 und wird der Spezialfinanzierung (1.29002.01) entnommen.
- DS 7206 Die Betriebskosten der Gemeinschaftsanlage ARA Umiken werden anteilmässig von der Gemeinde Schinznach-Bad (61 %) und der Stadt Brugg (39 %) getragen.
- 7301.3101.00 Im Berichtsjahr fanden grössere Bestellungen von Kehrriechsäcken statt.
- 7301.3130.30 Der im Budget eingestellte Betrag für die Revision des Abfallreglements wurde nicht beansprucht, da gemäss Fachbericht der swissrecycling momentan keine Anpassungen vorzunehmen sind.
- 7301.4409.01 Das Guthaben des Eigenwirtschaftsbetriebes Abfallbeseitigung bei der Einwohnergemeinde per Anfang 2018 wurde mit einem Satz von 0.5 % (Budget: 0.5 %) verzinst.
- 7301.9010.00 Der Ertragsüberschuss der Abfallwirtschaft beläuft sich auf CHF 55'707.13 und wird der Spezialfinanzierung zugewiesen.
- 7410.3631.00 Die vom Kanton geplanten ausserordentlichen Holzereiarbeiten beim Süssbach fielen deutlich geringer aus. Zudem konnten die Pflegemassnahmen am Hochwasserschutzdamm Wildschachen kostengünstiger ausgeführt werden.
- 7500.3140.00, 7500.4631.00 Verzögerungen bei der Umsetzung des Steinschlagkonzepts führten zu Minderaufwendungen gegenüber dem Budget. Dementsprechend tiefer sind auch die Einnahmen von Beitragszahlungen für solche Projekte ausgefallen.
- 7710.3120.00 Der budgetierte Wasserverbrauch beim Friedhof Brugg war zu tief bemessen. Seit dem Austausch des defekten Wasserzählers im Jahr 2017 werden wieder die korrekten Verbrauchszahlen abgerechnet. Im Jahr 2019 wird der Verbrauch im Hinblick auf mögliche Einsparungen überprüft.
- 7900.4260.00 Kostenbeiträge Dritter für Abklärungen zur Erweiterung des Projekts Wärmeerzeugung Langmatt sowie an die Gestaltungsplanung Annerstrasse. Beide Einnahmenpositionen waren zum Zeitpunkt der Budgetierung noch nicht bekannt.
- 8500.3102.00, 8500.4632.00 Die geplanten Image-Falzkarten wurden im Jahr 2018 nicht gedruckt. Dementsprechend entfiel auch der dafür vorgesehene Kostenbeitrag des Planungsverbands Brugg Regio.

- 8710.4120.00 Infolge Umstellung an die geltenden Rechnungslegungsgrundsätze sind im Berichtsjahr einmalig die Erträge aus Konzessionsgebühren (Stromverkauf) für zwei Rechnungsjahre berücksichtigt (2017 + 2018).
- DS 9100/9101 Bemerkungen zum Steuerertrag können dem Allgemeinen Teil entnommen werden.
- 9100.3180.00 Gemäss HRM2-Richtlinien sind die sollgestellten Steuerforderungen auf mutmassliche Verluste hin zu überprüfen und angezeigte Wertberichtigungen vorzunehmen, was in diesem Fall eine Erhöhung des Delkredere zur Folge hatte.
- 9101.3181.00 Abschreibung einer grösseren Sondersteuer-Forderung infolge eines Verlustscheins.
- 9610.3400.00 Kontokorrent-Guthaben der Ortsbürgergemeinde, des BWZ und der Fröhlich'schen Stiftung werden zu 0.5 % verzinst.
- 9610.3401.00 Aufgrund des günstigen Zinsumfelds sind für Passivdarlehen keine Zinskosten angefallen.
- 9610.3409.01 Die Verpflichtungen gegenüber den Spezialfinanzierungen (Abwasser und Abfall) werden zu 0.5 % verzinst.
- 9610.3440.00, 9610.4896.00 Die nicht realisierten Kursverluste auf den selbst verwalteten Wertschriften sowie jene der Verwaltungsdepots der AKB und NAB werden aus der Schwankungsreserve Wertschriften gedeckt. Siehe auch Bilanzkonto 29610.00.
- 9610.4410.00, 9610.4420.00 Realisierte Kursgewinne sowie Beteiligungserträge aus der Vermögensverwaltung werden neu auf separaten Konten verbucht.
- 9630.3430.00 Der im Budget eingestellte Pauschalbetrag für Renovationskosten bei Mieterwechsel musste nicht ausgeschöpft werden.
- 9630.3439.00 Mit dem Verkauf der Liegenschaft Villnachernstrasse 6 (Umiken) sind keine Stockwerkeigentümerbeiträge mehr angefallen.
- 9630.3441.00, 9630.4443.00 Gemäss § 91c Absatz 3 des Gemeindegesetzes muss eine systematische Neubewertung der Liegenschaften des Finanzvermögens (Grundstücke und Gebäude) alle vier Jahre zu Beginn einer Amtsperiode vorgenommen werden. Für die Einwohnergemeinde Brugg hatten diese Bewertungskorrekturen Aufwertungen in der Höhe von netto CHF 617'256.10 zur Folge. Siehe auch Bilanzkonto 10800.01 und 10840.01.
- 9630.4430.00 Tiefere Mietzinseinnahmen aufgrund des Verkaufs der Liegenschaft Villnachernstrasse 6 (Umiken).

- 9630.4439.00 Einnahmen des Werkdienstes für Umgebungsarbeiten in den Jahren 2017 und 2018 bei der inzwischen verkauften Liegenschaft Villnachernstrasse 6, Umiken.
- 9710.4699.00 Im Jahr 2018 ist der Verteilfaktor höher als in den Vorjahren. Einerseits wurde per 1. Januar 2018 die CO2-Abgabe von CHF 84.00 auf CHF 96.00 pro Tonne CO2 erhöht, was zu steigenden Einnahmen führte. Andererseits werden nicht ausbezahlte Beträge aus dem Gebäudeprogramm neu an die Unternehmen rückverteilt.
- 9901.3064.00 Nach geltendem Personalreglement können unter gewissen Voraussetzungen Übergangsleistungen gewährt werden.
- 9901.3090.00 Der budgetierte Betrag für Aus- und Weiterbildungskosten der Angestellten beim Werkdienst war zu tief bemessen.
- 9990.9000.00 Für das Jahr 2018 kann ein Ertragsüberschuss von CHF 1'702'070.67 (nach Entnahme von CHF 5'365'383.00 aus der Schwankungsreserve Wertschriften) verzeichnet werden.

## Investitionsrechnung

- 0223.5060.01 Im Hinblick auf die neu zu erarbeitende ICT-Strategie wurde vorerst auf den Ersatz der bestehenden Speicherinfrastruktur (Hardware) verzichtet.
- 1500.5060.01, Für die Ersatzbeschaffung des Wechselladefahrzeugs sind im Jahr 2018 noch kleinere Restzahlungen angefallen.  
1500.6310.01 Ebenfalls im 2018 ist für dieses Fahrzeug der Subventionsbeitrag von der Aargauischen Gebäudeversicherung (AGV) eingegangen.
- 1620.5040.01 Die Projektierungsphase für die Sanierung der ZSA Stäblistrasse konnte abgeschlossen werden. Der darauf folgende Baukredit Zivilschutzanlage Stäblistrasse wurde am 25. Januar 2019 vom Einwohnerrat bewilligt.
- 2170.6300.01, Förderbeiträge von Bund und Kanton an die Sanierung/Erweiterung Schulhaus Stapfer.  
2170.6310.01
- 3411.5040.02, Für das Projekt Freibadsanierung 3. Etappe sind im Jahr 2018 noch kleinere Zahlungen angefallen. Ebenfalls im  
3411.6310.01 Jahr 2018 ist der restliche kantonale Beitrag aus dem Swisslos-Sportfonds eingegangen.
- 6130.5610.00, Die Lärmschutzmassnahmen LSP K116 sind abgeschlossen. Eine diesem Projekt falsch zugewiesene Rechnung  
6130.5610.01 musste auf das andere Lärmschutzmassnahmenprojekt NASA K112 umgebucht werden.
- 6130.5610.06 Für das Teilprojekt LSA Langmatt, Busschleuse Au und flankierende Massnahmen Sommerhalden sind im Jahr 2018 noch kleinere Restzahlungen angefallen.
- 6150.6440.01, Das gewährte Darlehen an die Campus Parking AG wurde im Berichtsjahr vollständig zurückbezahlt. Die Eisi Parkhaus  
6150.6440.02 AG amortisierte einen Teilbetrag ihres Darlehens (siehe auch Bilanzkonto 14440.02 und 14440.04).

## **Bilanz**

|                       |                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20055.05              | Guthaben von AdF (Angehörige der Feuerwehr) für Sold- und Entschädigungen per 31.12.2018. Die Auszahlung erfolgte im Januar 2019.                                                                                               |
| 20103.01              | Aufstockung von Passivdarlehen zwecks kurzfristiger Überbrückung von Liquiditätsengpässen. Aufgrund der aktuellen Zinssituation war die Aufnahme von Darlehen interessanter als die Auflösung von langfristigen Kapitalanlagen. |
| 29500.02,<br>29990.00 | Umbuchung der restlichen Aufwertungsreserve aus übrigen Sachanlagen auf die kumulierten Ergebnisse der Vorjahre gemäss Budgetbeschluss 2018 über den Umgang mit der Aufwertungsreserve.                                         |

## VIII. ANTRÄGE

Der Stadtrat beantragt dem Einwohnerrat:

1. Den vorstehenden Rechenschaftsbericht für das Jahr 2018 zu genehmigen.
2. Die nachstehende Rechnung für das Jahr 2018 zu genehmigen.
3. Die vorstehenden Kreditabrechnungen zu genehmigen, namentlich
  - a) Baukredit „Sanierung des Abwasserpumpwerkes Auhof“
  - b) Kredit „Fusionsabklärungen Brugg/Schinznach-Bad“
  - c) Kredit „Ersatzbeschaffung eines Wechselladefahrzeugs mit Abrollbehälter für die Feuerwehr“
  - d) Baukredit „Sanierung der Hochwasserschäden vom August 2007 im Hallenbad“
  - e) Baukredit „Freibadsanierung 1. Etappe (Mängelbehebung an der Sprunggrube und den Sprungtürmen)“
  - f) Baukredit „Freibadsanierung 2. Etappe (Beckensanierung)“
  - g) Baukredit „Freibadsanierung 3. Etappe (Ersatzneubau der Servicetrakte und Sanierung des Garderobengebäudes)“
  - h) Baukredit „Neubau einer Sauberwasserleitung im Gebiet Stapfer“
  - i) Baukredit „Ertüchtigung der Fluchtwege und des Grundwasserschutzes im Hallenbad“
  - j) Baukredit „Realisierung Schulraumprovisorium Stapfer“
  - k) Projektierungskredit „Gesamtsanierung/Erweiterung Schulhaus Stapfer sowie Sanierung Sportplatz Hallwyler“
  - l) Baukredit „Gesamtsanierung/Erweiterung Schulhaus Stapfer sowie Sanierung Sportplatz Hallwyler“

Brugg, im März 2019

NAMENS DES STADTRATES

Der Stadtammann:

Der Stadtschreiber:

Barbara Horlacher

Yvonne Brescianini



## Ergebnis: Erfolgsausweis Stadt Brugg

### EINWOHNERGEMEINDE

#### ohne Spezialfinanzierungen

#### ERFOLGSRECHNUNG

##### Betrieblicher Aufwand

|                                          |                      |                      |                      |
|------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| 30 Personalaufwand                       | 57'172'663.86        | 54'705'800.00        | 55'664'464.30        |
| 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand     | 15'190'083.70        | 15'258'300.00        | 14'637'035.35        |
| 33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen    | 11'258'464.34        | 11'359'900.00        | 11'336'269.74        |
| 35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen  | 4'920'641.33         | 3'862'900.00         | 3'838'456.01         |
| 36 Transferaufwand                       | 86'068.79            | 81'000.00            | 71'416.62            |
| 37 Durchlaufende Beiträge                | 25'717'405.70        | 24'143'700.00        | 25'781'286.58        |
|                                          | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                 |
| <b>Betrieblicher Ertrag</b>              | <b>52'616'000.73</b> | <b>49'745'600.00</b> | <b>52'616'055.12</b> |
| 40 Fiskalertrag                          | 33'837'688.35        | 32'430'000.00        | 34'861'689.15        |
| 41 Regalien und Konzessionen             | 574'369.85           | 303'600.00           | 300'285.15           |
| 42 Entgelte                              | 7'578'647.65         | 6'465'500.00         | 6'986'708.49         |
| 43 Verschiedene Erträge                  | 9'700.00             | 5'000.00             | 2'133.00             |
| 45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen | 57'949.65            | 69'800.00            | 232'607.48           |
| 46 Transferertrag                        | 10'557'645.23        | 10'471'700.00        | 10'232'631.85        |
| 47 Durchlaufende Beiträge                | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                 |

|                                             |                      |                      |                      |
|---------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b> | <b>-4'556'663.13</b> | <b>-4'960'200.00</b> | <b>-3'048'409.18</b> |
|---------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|

|                  |              |              |               |
|------------------|--------------|--------------|---------------|
| 34 Finanzaufwand | 7'117'698.41 | 645'400.00   | 505'348.85    |
| 44 Finanzertrag  | 8'015'472.36 | 6'085'700.00 | 10'851'214.89 |

|                                  |                   |                     |                      |
|----------------------------------|-------------------|---------------------|----------------------|
| <b>Ergebnis aus Finanzierung</b> | <b>897'773.95</b> | <b>5'440'300.00</b> | <b>10'345'866.04</b> |
|----------------------------------|-------------------|---------------------|----------------------|

|                            |                      |                   |                     |
|----------------------------|----------------------|-------------------|---------------------|
| <b>Operatives Ergebnis</b> | <b>-3'658'889.18</b> | <b>480'100.00</b> | <b>7'297'456.86</b> |
|----------------------------|----------------------|-------------------|---------------------|

|                               |              |      |              |
|-------------------------------|--------------|------|--------------|
| 38 Ausserordentlicher Aufwand | 4'423.15     | 0.00 | 1'000'000.00 |
| 48 Ausserordentlicher Ertrag  | 5'365'383.00 | 0.00 | 3'118'919.63 |

|                                    |                     |             |                     |
|------------------------------------|---------------------|-------------|---------------------|
| <b>Ausserordentliches Ergebnis</b> | <b>5'360'959.85</b> | <b>0.00</b> | <b>2'118'919.63</b> |
|------------------------------------|---------------------|-------------|---------------------|

|                                       |                     |                   |                     |
|---------------------------------------|---------------------|-------------------|---------------------|
| <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b> | <b>1'702'070.67</b> | <b>480'100.00</b> | <b>9'416'376.49</b> |
|---------------------------------------|---------------------|-------------------|---------------------|

(+=Ertragsüberschuss/-=Aufwandüberschuss)

## Ergebnis: Finanzierungsausweis Stadt Brugg

### EINWOHNERGEMEINDE

#### ohne Spezialfinanzierungen

#### INVESTITIONSRECHNUNG

##### Investitionsausgaben

|                                       |              |              |              |
|---------------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| 50 Sachanlagen                        | 7'940'137.66 | 9'132'000.00 | 6'985'284.30 |
| 51 Investitionen auf Rechnung Dritter | 7'676'267.36 | 7'818'000.00 | 6'555'494.70 |
| 52 Immaterielle Anlagen               | -            | -            | -            |
| 54 Darlehen                           | 101'997.10   | 181'000.00   | 177'384.70   |
| 55 Beteiligungen und Grundkapitalien  | -            | -            | -            |
| 56 Eigene Investitionsbeiträge        | -            | -            | -            |
| 58 Ausserordentliche Investitionen    | 161'873.20   | 1'133'000.00 | 252'404.90   |
|                                       | -            | -            | -            |

##### Investitionseinnahmen

|                                                      |              |            |            |
|------------------------------------------------------|--------------|------------|------------|
| 60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen | 1'224'335.60 | 100'000.00 | 368'441.40 |
| 61 Rückerstattungen                                  | -            | -          | -          |
| 62 Abgang immaterielle Anlagen                       | -            | -          | -          |
| 63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung          | -            | -          | -          |
| 64 Rückzahlung von Darlehen                          | 560'335.60   | -          | 245'441.40 |
| 65 Übertragung von Beteiligungen                     | 664'000.00   | 100'000.00 | 123'000.00 |
| 66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge          | -            | -          | -          |
| 68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen           | -            | -          | -          |

|                                      |                      |                      |                      |
|--------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <b>Ergebnis Investitionsrechnung</b> | <b>-6'715'802.06</b> | <b>-9'032'000.00</b> | <b>-6'616'842.90</b> |
|--------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|

|                    |              |              |               |
|--------------------|--------------|--------------|---------------|
| Selbstfinanzierung | 1'448'995.34 | 4'502'200.00 | 11'109'620.46 |
|--------------------|--------------|--------------|---------------|

|                              |                      |                      |                     |
|------------------------------|----------------------|----------------------|---------------------|
| <b>Finanzierungsergebnis</b> | <b>-5'266'806.72</b> | <b>-4'529'800.00</b> | <b>4'492'777.56</b> |
|------------------------------|----------------------|----------------------|---------------------|

(+=Finanzierungsüberschuss/-=Finanzierungsfehlbetrag)

## Ergebnis: Erfolgsausweis Stadt Brugg

### Abwasserbeseitigung

|                                             | Rechnung<br>2018    | Budget<br>2018      | Rechnung<br>2017    |
|---------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| <b>ERFOLGSRECHNUNG</b>                      |                     |                     |                     |
| <b>Betrieblicher Aufwand</b>                | <b>2'816'640.68</b> | <b>2'728'800.00</b> | <b>2'802'890.51</b> |
| 30 Personalaufwand                          | -                   | -                   | -                   |
| 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand        | 889'590.15          | 820'900.00          | 867'238.75          |
| 33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen       | 634'023.85          | 647'400.00          | 664'713.16          |
| 36 Transferaufwand                          | 1'293'026.68        | 1'260'500.00        | 1'270'938.60        |
| 37 Durchlaufende Beiträge                   | -                   | -                   | -                   |
| <b>Betrieblicher Ertrag</b>                 | <b>2'642'586.75</b> | <b>2'493'800.00</b> | <b>2'471'411.55</b> |
| 40 Fiskalertrag                             | -                   | -                   | -                   |
| 41 Regalien und Konzessionen                | -                   | -                   | -                   |
| 42 Entgelte                                 | 2'025'885.55        | 1'905'300.00        | 1'927'075.80        |
| 43 Verschiedene Erträge                     | -                   | -                   | -                   |
| 46 Transferertrag                           | 616'701.20          | 588'500.00          | 544'335.75          |
| 47 Durchlaufende Beiträge                   | -                   | -                   | -                   |
| <b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b> | <b>-174'053.93</b>  | <b>-235'000.00</b>  | <b>-331'478.96</b>  |
| 34 Finanzaufwand                            | -                   | -                   | -                   |
| 44 Finanzertrag                             | 56'106.40           | 57'600.00           | 56'307.75           |
| <b>Ergebnis aus Finanzierung</b>            | <b>56'106.40</b>    | <b>57'600.00</b>    | <b>56'307.75</b>    |
| <b>Operatives Ergebnis</b>                  | <b>-117'947.53</b>  | <b>-177'400.00</b>  | <b>-275'171.21</b>  |
| 38 Ausserordentlicher Aufwand               | -                   | -                   | -                   |
| 48 Ausserordentlicher Ertrag                | -                   | -                   | -                   |
| <b>Ausserordentliches Ergebnis</b>          | <b>-</b>            | <b>-</b>            | <b>-</b>            |
| <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>       | <b>-117'947.53</b>  | <b>-177'400.00</b>  | <b>-275'171.21</b>  |

(+=Ertragsüberschuss/-=Aufwandüberschuss)

## Ergebnis: Finanzierungsausweis Stadt Brugg

### Abwasserbeseitigung

#### INVESTITIONSRECHNUNG

##### Investitionsausgaben

|                                       |            |            |            |
|---------------------------------------|------------|------------|------------|
| 50 Sachanlagen                        | 382'010.20 | 400'000.00 | 594'167.70 |
| 51 Investitionen auf Rechnung Dritter | 382'010.20 | 400'000.00 | 555'433.30 |
| 52 Immaterielle Anlagen               | -          | -          | -          |
| 54 Darlehen                           | -          | -          | 38'734.40  |
| 55 Beteiligungen und Grundkapitalien  | -          | -          | -          |
| 56 Eigene Investitionsbeiträge        | -          | -          | -          |
| 58 Ausserordentliche Investitionen    | -          | -          | -          |

##### Investitionseinnahmen

|                                                      |            |            |            |
|------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| 60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen | 497'785.90 | 500'000.00 | 374'877.85 |
| 61 Rückerstattungen                                  | -          | -          | -          |
| 62 Abgang immaterielle Anlagen                       | -          | -          | -          |
| 63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung          | 497'785.90 | 500'000.00 | 374'877.85 |
| 64 Rückzahlung von Darlehen                          | -          | -          | -          |
| 65 Übertragung von Beteiligungen                     | -          | -          | -          |
| 66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge          | -          | -          | -          |
| 68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen           | -          | -          | -          |

#### Ergebnis Investitionsrechnung

|            |            |             |
|------------|------------|-------------|
| 115'775.70 | 100'000.00 | -219'289.85 |
|------------|------------|-------------|

|                    |            |            |            |
|--------------------|------------|------------|------------|
| Selbstfinanzierung | 297'132.27 | 234'500.00 | 179'021.50 |
|--------------------|------------|------------|------------|

#### Finanzierungsergebnis

|            |            |            |
|------------|------------|------------|
| 412'907.97 | 334'500.00 | -40'268.35 |
|------------|------------|------------|

(+=Finanzierungsüberschuss/=-Finanzierungsfehlbetrag)

### Abwasserbeseitigung

#### BILANZ

|                          |               |
|--------------------------|---------------|
| Nettovermögen per 01.01. | 11'221'282.03 |
| Finanzierungsfehlbetrag  | 412'907.97    |

#### Nettovermögen per 31.12.

11'634'190.00

#### Rechnung 2018

## Ergebnis: Erfolgsausweis Stadt Brugg

| Abfallwirtschaft                            | Rechnung<br>2018    | Budget<br>2018      | Rechnung<br>2017    |
|---------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| <b>ERFOLGSRECHNUNG</b>                      |                     |                     |                     |
| <b>Betrieblicher Aufwand</b>                | <b>1'124'981.57</b> | <b>1'190'000.00</b> | <b>1'134'005.99</b> |
| 30 Personalaufwand                          | -                   | -                   | -                   |
| 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand        | 919'352.37          | 984'500.00          | 925'315.04          |
| 33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen       | -                   | -                   | 1.00                |
| 36 Transferaufwand                          | 205'629.20          | 205'500.00          | 208'689.95          |
| 37 Durchlaufende Beiträge                   | -                   | -                   | -                   |
| <b>Betrieblicher Ertrag</b>                 | <b>1'180'053.55</b> | <b>1'223'500.00</b> | <b>1'188'914.70</b> |
| 40 Fiskalertrag                             | -                   | -                   | -                   |
| 41 Regalien und Konzessionen                | -                   | -                   | -                   |
| 42 Entgelte                                 | 1'158'113.20        | 1'198'500.00        | 1'166'189.80        |
| 43 Verschiedene Erträge                     | -                   | -                   | -                   |
| 46 Transferertrag                           | 21'940.35           | 25'000.00           | 22'724.90           |
| 47 Durchlaufende Beiträge                   | -                   | -                   | -                   |
| <b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b> | <b>55'071.98</b>    | <b>33'500.00</b>    | <b>54'908.71</b>    |
| 34 Finanzaufwand                            | -                   | -                   | -                   |
| 44 Finanzertrag                             | 635.15              | 100.00              | 358.80              |
| <b>Ergebnis aus Finanzierung</b>            | <b>635.15</b>       | <b>100.00</b>       | <b>358.80</b>       |
| <b>Operatives Ergebnis</b>                  | <b>55'707.13</b>    | <b>33'600.00</b>    | <b>55'267.51</b>    |
| 38 Ausserordentlicher Aufwand               | -                   | -                   | -                   |
| 48 Ausserordentlicher Ertrag                | -                   | -                   | -                   |
| <b>Ausserordentliches Ergebnis</b>          | <b>-</b>            | <b>-</b>            | <b>-</b>            |
| <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>       | <b>55'707.13</b>    | <b>33'600.00</b>    | <b>55'267.51</b>    |

(+=Ertragsüberschuss/-=Aufwandüberschuss)

## Ergebnis: Finanzierungsausweis Stadt Brugg

| Abfallwirtschaft                                           | Rechnung<br>2018 | Budget<br>2018   | Rechnung<br>2017 |
|------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| <b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>                                |                  |                  |                  |
| <b>Investitionsausgaben</b>                                | -                | -                | <b>1.00</b>      |
| 50 Sachanlagen                                             | -                | -                | 1.00             |
| 51 Investitionen auf Rechnung Dritter                      | -                | -                | -                |
| 52 Immaterielle Anlagen                                    | -                | -                | -                |
| 54 Darlehen                                                | -                | -                | -                |
| 55 Beteiligungen und Grundkapitalien                       | -                | -                | -                |
| 56 Eigene Investitionsbeiträge                             | -                | -                | -                |
| 58 Ausserordentliche Investitionen                         | -                | -                | -                |
| <b>Investitionseinnahmen</b>                               | -                | -                | -                |
| 60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen       | -                | -                | -                |
| 61 Rückerstattungen                                        | -                | -                | -                |
| 62 Abgang immaterielle Anlagen                             | -                | -                | -                |
| 63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung                | -                | -                | -                |
| 64 Rückzahlung von Darlehen                                | -                | -                | -                |
| 65 Übertragung von Beteiligungen                           | -                | -                | -                |
| 66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge                | -                | -                | -                |
| 68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen                 | -                | -                | -                |
| <b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>                       | <b>-</b>         | <b>-</b>         | <b>-1.00</b>     |
| Selbstfinanzierung                                         | 55'707.13        | 33'600.00        | 55'268.51        |
| <b>Finanzierungsergebnis</b>                               | <b>55'707.13</b> | <b>33'600.00</b> | <b>55'267.51</b> |
| (+ = Finanzierungüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag) |                  |                  |                  |

| Abfallwirtschaft                | Rechnung 2018     |
|---------------------------------|-------------------|
| <b>BILANZ</b>                   |                   |
| Nettovermögen per 01.01.        | 127'030.72        |
| Finanzierungsüberschuss         | 55'707.13         |
| <b>Nettovermögen per 31.12.</b> | <b>182'737.85</b> |

## Ergebnis: Erfolgsausweis Stadt Brugg

### EINWOHNERGEMEINDE mit Spezialfinanzierungen

#### ERFOLGSRECHNUNG

|                                             | Rechnung<br>2018     | Budget<br>2018       | Rechnung<br>2017     |
|---------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <b>Betrieblicher Aufwand</b>                | <b>61'114'286.11</b> | <b>58'624'600.00</b> | <b>59'601'360.80</b> |
| 30 Personalaufwand                          | 15'190'083.70        | 15'258'300.00        | 14'637'035.35        |
| 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand        | 13'067'406.86        | 13'165'300.00        | 13'128'823.53        |
| 33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen       | 5'554'665.18         | 4'510'300.00         | 4'503'170.17         |
| 35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierung       | 86'068.79            | 81'000.00            | 71'416.62            |
| 36 Transferaufwand                          | 27'216'061.58        | 25'609'700.00        | 27'260'915.13        |
| 37 Durchlaufende Beiträge                   | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                 |
| <b>Betrieblicher Ertrag</b>                 | <b>56'438'641.03</b> | <b>53'462'900.00</b> | <b>56'276'381.37</b> |
| 40 Fiskalertrag                             | 33'837'688.35        | 32'430'000.00        | 34'861'689.15        |
| 41 Regalien und Konzessionen                | 574'369.85           | 303'600.00           | 300'285.15           |
| 42 Entgelte                                 | 10'762'646.40        | 9'569'300.00         | 10'079'974.09        |
| 43 Verschiedene Erträge                     | 9'700.00             | 5'000.00             | 2'133.00             |
| 45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierung      | 57'949.65            | 69'800.00            | 232'607.48           |
| 46 Transferertrag                           | 11'196'286.78        | 11'085'200.00        | 10'799'692.50        |
| 47 Durchlaufende Beiträge                   | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                 |
| <b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b> | <b>-4'675'645.08</b> | <b>-5'161'700.00</b> | <b>-3'324'979.43</b> |
| 34 Finanzaufwand                            | 7'117'698.41         | 645'400.00           | 505'348.85           |
| 44 Finanzertrag                             | 8'072'213.91         | 6'143'400.00         | 10'907'881.44        |
| <b>Ergebnis aus Finanzierung</b>            | <b>954'515.50</b>    | <b>5'498'000.00</b>  | <b>10'402'532.59</b> |
| <b>Operatives Ergebnis</b>                  | <b>-3'721'129.58</b> | <b>336'300.00</b>    | <b>7'077'553.16</b>  |
| 38 Ausserordentlicher Aufwand               | 4'423.15             | 0.00                 | 1'000'000.00         |
| 48 Ausserordentlicher Ertrag                | 5'365'383.00         | 0.00                 | 3'118'919.63         |
| <b>Ausserordentliches Ergebnis</b>          | <b>5'360'959.85</b>  | <b>0.00</b>          | <b>2'118'919.63</b>  |
| <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>       | <b>1'639'830.27</b>  | <b>336'300.00</b>    | <b>9'196'472.79</b>  |

(+=Ertragsüberschuss/-=Aufwandüberschuss)

## Ergebnis: Finanzierungsausweis Stadt Brugg

### **EINWOHNERGEMEINDE mit Spezialfinanzierungen**

#### **INVESTITIONSRECHNUNG**

##### **Investitionsausgaben**

|                                       |              |              |              |
|---------------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| 50 Sachanlagen                        | 8'322'147.86 | 9'532'000.00 | 7'579'453.00 |
| 51 Investitionen auf Rechnung Dritter | 8'058'277.56 | 8'218'000.00 | 7'110'929.00 |
| 52 Immaterielle Anlagen               | -            | -            | -            |
| 54 Darlehen                           | 101'997.10   | 181'000.00   | 216'119.10   |
| 55 Beteiligungen und Grundkapitalien  | -            | -            | -            |
| 56 Eigene Investitionsbeiträge        | -            | -            | -            |
| 58 Ausserordentliche Investitionen    | 161'873.20   | 1'133'000.00 | 252'404.90   |
|                                       | -            | -            | -            |

##### **Investitionseinnahmen**

|                                                      |              |            |            |
|------------------------------------------------------|--------------|------------|------------|
| 60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen | 1'722'121.50 | 600'000.00 | 743'319.25 |
| 61 Rückerstattungen                                  | -            | -          | -          |
| 62 Abgang immaterielle Anlagen                       | -            | -          | -          |
| 63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung          | -            | -          | -          |
| 64 Rückzahlung von Darlehen                          | 1'058'121.50 | 500'000.00 | 620'319.25 |
| 65 Übertragung von Beteiligungen                     | 664'000.00   | 100'000.00 | 123'000.00 |
| 66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge          | -            | -          | -          |
| 68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen           | -            | -          | -          |

|                                      |                      |                      |                      |
|--------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <b>Ergebnis Investitionsrechnung</b> | <b>-6'600'026.36</b> | <b>-8'932'000.00</b> | <b>-6'836'133.75</b> |
|--------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|

|                    |              |              |               |
|--------------------|--------------|--------------|---------------|
| Selbstfinanzierung | 1'801'834.74 | 4'770'300.00 | 11'343'910.47 |
|--------------------|--------------|--------------|---------------|

|                              |                      |                      |                     |
|------------------------------|----------------------|----------------------|---------------------|
| <b>Finanzierungsergebnis</b> | <b>-4'798'191.62</b> | <b>-4'161'700.00</b> | <b>4'507'776.72</b> |
|------------------------------|----------------------|----------------------|---------------------|

(+=Finanzierungsüberschuss/=-Finanzierungsfehlbetrag)

## Kennzahlenauswertung Jahresrechnung

|               |       |
|---------------|-------|
| Gemeinde      | Brugg |
| Rechnungsjahr | 2018  |
| Steuerfuss    | 97%   |

### 1.) Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierungen

|                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| A Einwohnerzahl per 01.01.2015               | 11'092        |
| B Laufender Ertrag                           | 60'631'473.09 |
| C Operativer Aufwand Vorjahr                 | 56'169'813.15 |
| D Fiskalertrag + Finanz- und Lastenausgleich | 32'687'788.35 |
| E Nettoszinsaufwand (- = Nettozinsertrag)    | -467'182.23   |

|                                     |                |
|-------------------------------------|----------------|
| F Nettoinvestitionen                | 6'715'802.06   |
| G Nettoschuld I (- = Nettovermögen) | -78'512'932.91 |
| H Relevantes Eigenkapital           | 224'357'755.20 |
| I Selbstfinanzierung                | 1'448'995.34   |
| J Abschreibungen                    | 5'079'765.38   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------|
| 1 Nettoschuld I pro Einwohner                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | $G : A$                    | -7'078.34 |
| Eine Pro-Kopf-Verschuldung (- = Pro-Kopf-Vermögen) bis Fr. 2'500 kann als tragbar eingestuft werden. Bei der Beurteilung ist ergänzend die finanzielle Leistungsfähigkeit massgebend (Selbstfinanzierung berücksichtigen).                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                            |           |
| 2 Nettoverschuldungsquotient                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | $(G : D) \times 100$       | ---       |
| Zeigt, welcher Anteil vom Fiskalertrag/Finanzausgleich, bzw. wie viele Jahreseinheiten erforderlich wären, um die Nettoschuld abzutragen. Ein Nettoverschuldungsquotient von unter 100 % weist auf eine kurze Bindungsdauer hin. Der Quotient sollte nicht über 150 % betragen. Im Falle der Stadt Brugg besteht ein Nettovermögen, weshalb die Kennzahl nicht aussagekräftig ist.                                                                                                                                                       |                            |           |
| 3 Zinsbelastungsanteil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | $(E : B) \times 100$       | ---       |
| Zeigt, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Nettoszinsaufwand gebunden ist. Je tiefer dieser Wert ist, desto grösser der Handlungsspielraum. Der Anteil sollte nicht über 9 % betragen. Die Stadt Brugg weist einen Nettoszinsbetrag aus, weshalb die Kennzahl nicht aussagekräftig ist.                                                                                                                                                                                                                                       |                            |           |
| 4 Eigenkapitaldeckungsgrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | $(H : C) \times 100$       | 399.43%   |
| Zeigt, welche frei verfügbaren Reserven zur Deckung allfälliger Defizite bestehen. Ein Eigenkapitaldeckungsgrad von über 100 % weist auf einen hohen Reservebestand hin. Der Deckungsgrad muss mindestens 30% betragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                            |           |
| 5 Selbstfinanzierungsgrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | $(I : F) \times 100$       | 21.58%    |
| Zeigt, welcher Anteil der Nettoinvestitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden kann. Ein Selbstfinanzierungsgrad von über 100 % weist auf eine hohe Eigenfinanzierung hin. Der Anteil sollte nicht unter 50 % betragen. Jährliche Schwankungen beim Selbstfinanzierungsgrad sind nicht ungewöhnlich, langfristig sollte ein Selbstfinanzierungsgrad von 100 % angestrebt werden. Der ausgewiesene Wert der Stadt Brugg ist negativ, weil in der Berichtsperiode mehr Investitionseinnahmen als Investitionsausgaben verbucht wurden. |                            |           |
| 6 Selbstfinanzierungsanteil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | $(I : B) \times 100$       | 2.39%     |
| Zeigt die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde. Er gibt an, welcher Anteil des Ertrags zur Finanzierung der Investitionen oder zum Abbau von Schulden aufgewendet werden kann (finanzielle Leistungsfähigkeit). Ein Selbstfinanzierungsanteil von über 20 % weist auf ein hohes Investitions-/Amortisationspotenzial hin. Der Anteil sollte nicht unter 10 % betragen.                                                                                                                                              |                            |           |
| 7 Kapitaldienstanteil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | $((E + J) : B) \times 100$ | 7.61%     |
| Zeigt, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (Kapitaldienst) belastet ist. Der Anteil sollte nicht über 15 % betragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |           |

|               |       |
|---------------|-------|
| Gemeinde      | Brugg |
| Rechnungsjahr | 2018  |
| Steuerfuss    | 97%   |

## 2.) Einwohnergemeinde mit Spezialfinanzierungen

|   |                                            |               |
|---|--------------------------------------------|---------------|
| A | Einwohnerzahl per 01.01.2015               | 11'092        |
| B | Laufender Ertrag                           | 64'510'854.94 |
| C | Operativer Aufwand Vorjahr                 | 60'106'709.65 |
| D | Fiskalertrag + Finanz- und Lastenausgleich | 32'687'788.35 |
| E | Nettozinsaufwand (- = Nettozinsertrag)     | -523'923.78   |

|   |                                   |                |
|---|-----------------------------------|----------------|
| F | Nettoinvestitionen                | 6'600'026.36   |
| G | Nettoschuld I (- = Nettovermögen) | -90'329'859.76 |
| H | Relevantes Eigenkapital           | 224'357'755.20 |
| I | Selbstfinanzierung                | 1'801'834.74   |
| J | Abschreibungen                    | 5'494'845.18   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                            |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------|-----------|
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Nettoschuld I pro Einwohner</b> | $G : A$                    | -8'143.69 |
| Eine Pro-Kopf-Verschuldung (- = Pro-Kopf-Vermögen) bis Fr. 2'500 kann als tragbar eingestuft werden. Bei der Beurteilung ist ergänzend die finanzielle Leistungsfähigkeit massgebend (Selbstfinanzierung berücksichtigen).                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                    |                            |           |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Nettoverschuldungsquotient</b>  | $(G : D) \times 100$       | ---       |
| Zeigt, welcher Anteil vom Fiskalertrag/Finanzausgleich, bzw. wie viele Jahreseinheiten erforderlich wären, um die Nettoschuld abzutragen. Ein Nettoverschuldungsquotient von unter 100 % weist auf eine kurze Bindungsdauer hin. Der Quotient sollte nicht über 150 % betragen. Im Falle der Stadt Brugg besteht ein Nettovermögen, weshalb die Kennzahl nicht aussagekräftig ist.                                                                                                                                                       |                                    |                            |           |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Zinsbelastungsanteil</b>        | $(E : B) \times 100$       | ---       |
| Zeigt, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Nettozinsaufwand gebunden ist. Je tiefer dieser Wert ist, desto grösser der Handlungsspielraum. Der Anteil sollte nicht über 9 % betragen. Die Stadt Brugg weist einen Nettozinsertrag aus, weshalb die Kennzahl nicht aussagekräftig ist.                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |                            |           |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Eigenkapitaldeckungsgrad</b>    | $(H : C) \times 100$       | 373.27%   |
| Zeigt, welche frei verfügbaren Reserven zur Deckung allfälliger Defizite bestehen. Ein Eigenkapitaldeckungsgrad von über 100 % weist auf einen hohen Reservebestand hin. Der Deckungsgrad muss mindestens 30% betragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                            |           |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Selbstfinanzierungsgrad</b>     | $(I : F) \times 100$       | 27.30%    |
| Zeigt, welcher Anteil der Nettoinvestitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden kann. Ein Selbstfinanzierungsgrad von über 100 % weist auf eine hohe Eigenfinanzierung hin. Der Anteil sollte nicht unter 50 % betragen. Jährliche Schwankungen beim Selbstfinanzierungsgrad sind nicht ungewöhnlich, langfristig sollte ein Selbstfinanzierungsgrad von 100 % angestrebt werden. Der ausgewiesene Wert der Stadt Brugg ist negativ, weil in der Berichtsperiode mehr Investitionseinnahmen als Investitionsausgaben verbucht wurden. |                                    |                            |           |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Selbstfinanzierungsanteil</b>   | $(I : B) \times 100$       | 2.79%     |
| Zeigt die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde. Er gibt an, welcher Anteil des Ertrags zur Finanzierung der Investitionen oder zum Abbau von Schulden aufgewendet werden kann (finanzielle Leistungsfähigkeit). Ein Selbstfinanzierungsanteil von über 20 % weist auf ein hohes Investitions-/Amortisationspotenzial hin. Der Anteil sollte nicht unter 10 % betragen.                                                                                                                                              |                                    |                            |           |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Kapitaldienstanteil</b>         | $((E + J) : B) \times 100$ | 7.71%     |
| Zeigt, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (Kapitaldienst) belastet ist. Der Anteil sollte nicht über 15 % betragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                    |                            |           |

## Geldflussrechnung

### Einwohnergemeinde Brugg mit Spezialfinanzierungen

| Bezeichnung                                                                                                                      | CHF<br>2018         | CHF<br>2017         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Geldfluss aus operativer Tätigkeit</b>                                                                                        |                     |                     |
| Ertragsüberschuss / (-) Aufwandüberschuss                                                                                        | 1'702'070.67        | 9'416'376.49        |
| Abschreibungen Verwaltungsvermögen                                                                                               | 4'920'641.33        | 3'838'456.01        |
| Abschreibungen Investitionsbeiträge                                                                                              | 159'124.05          | 135'998.45          |
| Einlage in Schwankungsreserve Finanzanlagen                                                                                      | 0.00                | 1'000'000.00        |
| (-) Entnahme aus Schwankungsreserve Finanzanlagen                                                                                | -5'365'383.00       | 0.00                |
| (-) Entnahme aus Aufwertungsreserve                                                                                              | 0.00                | -3'000'000.00       |
| (-) Gewinne aus Verkauf Finanzanlagen FV /<br>Verluste aus Veräusserung Finanzanlagen FV und Übertragung Finanzanlagen FV ins VV | -617'987.90         | -1'210'915.60       |
| Verluste aus Verkauf Sachanlagen FV und Übertragung Sachanlagen FV ins VV /<br>(-) Gewinne aus Verkauf Sachanlagen FV            | 0.00                | -2'000.00           |
| Wertberichtigungen Anlagen FV / (-) Wertberichtigungen Anlagen FV                                                                | 4'748'127.18        | -3'953'102.93       |
| (-) Aufwertung VV (Verlängerung Nutzungsdauer)                                                                                   | 0.00                | -1'100.00           |
| (-) Zunahme/Abnahme Forderungen                                                                                                  | -1'343'892.03       | 771'071.37          |
| (-) Zunahme/Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen                                                                                 | -838'807.64         | -113'307.03         |
| Zunahme/(-) Abnahme Laufende Verbindlichkeiten                                                                                   | 873'448.70          | -994'326.37         |
| Zunahme/(-) Abnahme kurzfr. Rückstellungen                                                                                       | 46'593.00           | 29'086.00           |
| Zunahme/(-) Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen                                                                                | 861'381.99          | 171'469.59          |
| Zunahme/(-) Abnahme langfr. Rückstellungen                                                                                       | 265'000.00          | 0.00                |
| Zunahme/(-) Abnahme übrige Spezialfinanzierungen                                                                                 | 28'119.14           | -42'589.88          |
| Zunahme/(-) Abnahme Rücklagen Globalbudgetbereiche                                                                               | 4'423.15            | -118'919.63         |
| <b>Geldfluss aus operativer Tätigkeit Einwohnergemeinde (allgemeiner Haushalt)</b>                                               | <b>5'442'858.64</b> | <b>5'926'196.47</b> |
| <b>Geldfluss aus operativer Tätigkeit Abwasserbeseitigung</b>                                                                    | <b>615'644.22</b>   | <b>-440'426.84</b>  |
| <b>Geldfluss aus operativer Tätigkeit Abfallwirtschaft</b>                                                                       | <b>91'266.93</b>    | <b>78'149.84</b>    |
| <b>Geldfluss aus operativer Tätigkeit Spezialfinanzierungen</b>                                                                  | <b>706'911.15</b>   | <b>-362'277.00</b>  |
| <b>Total Geldfluss aus operativer Tätigkeit</b>                                                                                  | <b>6'149'769.79</b> | <b>5'563'919.47</b> |

## Einwohnergemeinde Brugg mit Spezialfinanzierungen (Fortsetzung)

| Bezeichnung                                                                                      | CHF<br>2018          | CHF<br>2017          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| <b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>                                          |                      |                      |
| Zahlungen für Nettoinv. Sachanlagen + Immat. Anlagen+ Investitionsbeiträge VV                    | -8'354'054.33        | -6'458'255.93        |
| Einzahlung für Darlehen/Beteiligungen VV                                                         | 664'000.00           | 123'000.00           |
| <b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins VV Einwohnergemeinde (allgemeiner Haushalt)</b>       | <b>-7'690'054.33</b> | <b>-6'335'255.93</b> |
| Verkauf Sachanlagen FV                                                                           | 1'307'740.60         | 2'000.00             |
| (-) Investitionen Sachanlagen FV                                                                 | 0.00                 | -1'312'983.35        |
| Verkauf langfristige Finanzanlagen FV                                                            | 966'909.35           | 1'299'170.45         |
| <b>Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins FV Einwohnergemeinde (allgemeiner Haushalt)</b>            | <b>2'274'649.95</b>  | <b>-11'812.90</b>    |
| <b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit Einwohnergemeinde (allgemeiner Haushalt)</b> | <b>-5'415'404.38</b> | <b>-6'347'068.83</b> |
| <b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit Abwasserbeseitigung</b>                                   | <b>160'974.20</b>    | <b>-198'601.40</b>   |
| <b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit Abfallwirtschaft</b>                                      | <b>0.00</b>          | <b>-1.00</b>         |
| <b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit Spezialfinanzierungen</b>                                 | <b>160'974.20</b>    | <b>-198'602.40</b>   |
| <b>Total Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>                                    | <b>-5'254'430.18</b> | <b>-6'545'671.23</b> |
| <b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>                                                      |                      |                      |
| (-) Abnahme/ Zunahme Kontokorrente (passive) mit Dritten                                         | -1'834'886.49        | 1'359'327.34         |
| Aufnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten                                                    | 2'000'000.00         | 5'000'000.00         |
| (-) Abnahme/Zunahme Stiftungen, Legate, Zuwendungen im FK sowie Fonds im FK                      | 0.00                 | -118'600.98          |
| <b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>                                                      | <b>165'113.51</b>    | <b>6'240'726.36</b>  |
| <b>Total Geldfluss</b>                                                                           | <b>1'060'453.12</b>  | <b>5'258'974.60</b>  |
| <b>Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 1.1.</b>                                 | <b>15'794'603.09</b> | <b>10'535'628.49</b> |
| <b>Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 31.12.</b>                               | <b>16'855'056.21</b> | <b>15'794'603.09</b> |

## Kreditkontrolle

| Rechnung 2018                                                                                                                                  | Kreditbetrag | kumulierte Ausgaben | kumulierte Einnahmen | Rechnung 2018 |           | Budget 2018 |           | verfügbarer Restkredit |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------|----------------------|---------------|-----------|-------------|-----------|------------------------|
|                                                                                                                                                |              | 31.12.2017          | 31.12.2017           | Ausgaben      | Einnahmen | Ausgaben    | Einnahmen |                        |
| <b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>                                                                                                                 |              |                     |                      |               |           |             |           |                        |
| 1.0290.5040.04 Massnahmen für die Umsetzung des Stadtarchivkonzepts<br>ER 19.10.2018 / Fr. 385'000                                             | 385'000.00   |                     |                      |               |           |             |           | 385'000.00             |
| <b>1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>                                                                                      |              |                     |                      |               |           |             |           |                        |
| 1.1500.5040.01 Reaktivierung Feuerwehrlokal Umiken<br>ER 07.09.2018 / Fr. 340'000                                                              | 340'000.00   |                     |                      | 531.10        |           |             |           | 339'468.90             |
| 1.1500.5060.01 Ersatzbeschaffung Wechselladefahrzeugs (WLF)<br>mit Abrollbehälter für die Feuerwehr<br>ER 10.03.2017 / Fr. 271'685             | 271'685.00   | 254'998.25          |                      | 12'075.90     |           |             |           | 0.00                   |
| 1.1500.5060.02 Ersatzbeschaffung Tanklöschfahrzeug (TLF)<br>ER 07.09.2018 / Fr. 430'000                                                        | 430'000.00   |                     |                      | 129'899.85    |           |             |           | 300'100.15             |
| 1.1500.5060.03 Ersatzbeschaffung Atemschutzfahrzeug inkl. Rollmodul<br>ER 07.09.2018 / Fr. 160'000                                             | 160'000.00   |                     |                      | 53'315.30     |           |             |           | 106'684.70             |
| 1.1500.6310.01 Beitrag Kanton an Ersatzbeschaffung Wechsellade-<br>fahrzeug mit Abrollbehälter für die Feuerwehr<br>ER 10.03.2017 / Fr. 60'000 | -60'000.00   |                     |                      |               | 47'977.00 |             |           | 0.00                   |
| 1.1500.6310.02 Beitrag Kanton an Ersatzbeschaffung Tanklösch-<br>fahrzeug<br>ER 07.09.2018 / Fr. 140'000                                       | -140'000.00  |                     |                      |               |           |             |           | -140'000.00            |
| 1.1500.6310.03 Beitrag Kanton an Ersatzbeschaffung Atemschutz-<br>fahrzeug inkl. Rollmodul<br>ER 07.09.2018 / Fr. 52'000                       | -52'000.00   |                     |                      |               |           |             |           | -52'000.00             |
| 1.1500.6310.05 Beitrag Kanton an Reaktivierung Feuerwehrlokal Umiken<br>ER 07.09.2018 / Fr. 76'000                                             | -76'000.00   |                     |                      |               |           |             |           | -76'000.00             |
| 1.1620.5040.01 Projektierungskredit Sanierung ZSA Stäbli-Strasse                                                                               | 0.00         | 130'000.70          |                      | 21'507.25     |           |             |           | 0.00                   |

| Rechnung                              | 2018                                                                                                                      | Kreditbetrag  | kumulierte Ausgaben | kumulierte Einnahmen | Rechnung 2018 |            | Budget 2018  |           | verfügbarer Restkredit |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------|----------------------|---------------|------------|--------------|-----------|------------------------|
|                                       |                                                                                                                           |               | 31.12.2017          | 31.12.2017           | Ausgaben      | Einnahmen  | Ausgaben     | Einnahmen |                        |
| 2 BILDUNG                             |                                                                                                                           |               |                     |                      |               |            |              |           |                        |
| 1.2170.5040.09                        | Projektierung Sanierung Schulhaus Stapfer und Aussenanlage Schulhaus Hallwyler<br>ER 08.05.2015 / Fr. 830'000             | 830'000.00    | 823'215.50          |                      |               |            |              |           | 0.00                   |
| 1.2170.5040.12                        | Baukredit Provisorium Stapfer<br>ER 04.03.2016 / Fr. 1'120'000                                                            | 1'120'000.00  | 968'175.50          |                      | 364'149.75    |            | 450'000.00   |           | 0.00                   |
| 1.2170.5040.13                        | Sanierung/Erweiterung Schulhaus Stapfer und Sanierung Aussenanlagen Schulhaus Hallwyler<br>UA 05.06.2016 / Fr. 10'560'000 | 10'560'000.00 | 4'352'273.65        |                      | 6'028'514.68  |            | 5'830'000.00 |           | 106'756.70             |
| 1.2170.6300.01                        | Bundesbeitrag an Sanierung/Erweiterung Schulhaus Stapfer                                                                  | -300'000.00   |                     | 100'000.00           |               | 150'000.00 |              |           | -50'000.00             |
| 1.2170.6310.01                        | Kantonsbeitrag an Sanierung/Erweiterung Schulhaus Stapfer                                                                 | -551'280.00   |                     |                      |               | 250'000.00 |              |           | -301'280.00            |
| 3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT          |                                                                                                                           |               |                     |                      |               |            |              |           |                        |
| 1.3411.5040.02                        | Freibadsanierung 3. Etappe<br>ER 30.10.2015 / Fr. 1'890'000<br>SR 07.02.2017 / Fr. 203'000 (Zusatzkredit)                 | 2'093'000.00  | 2'211'507.94        |                      | 21'755.40     |            |              |           | 0.00                   |
| 1.3411.5040.04                        | Hallenbad: Ertüchtigung der Fluchtwege und des Grundwasserschutzes<br>ER 20.10.2017 / Fr. 493'000                         | 493'000.00    | 6'219.70            |                      | 404'664.80    |            | 493'000.00   |           | 0.00                   |
| 1.3411.6310.01                        | Kantonsbeitrag an Freibadsanierung 3. Etappe                                                                              | -112'358.60   |                     |                      |               | 112'358.60 |              |           | 0.00                   |
| 6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG |                                                                                                                           |               |                     |                      |               |            |              |           |                        |
| 1.6130.5610.00                        | Lärmschutzmassnahmen LSP K116<br>(Dekretemässiger Anteil)                                                                 | 1'612'000.00  | 1'624'000.00        |                      | -30'000.00    |            |              |           | 18'000.00              |
| 1.6130.5610.01                        | Lärmschutzmassnahmen NASA K112<br>(Dekretemässiger Anteil)                                                                | 1'008'000.00  | 246'000.00          |                      | 50'000.00     |            | 533'000.00   |           | 712'000.00             |
| 1.6130.5610.05                        | Interessensbeitrag an den Bau der Südwest-umfahrung Brugg K128<br>VA 23.09.2012 / Fr. 4'410'000                           | 4'410'000.00  | 234'000.00          |                      | 93'000.00     |            | 100'000.00   |           | 4'083'000.00           |

| Rechnung                              | 2018                                                                                                                          | Kreditbetrag | kumulierte<br>Ausgaben | kumulierte<br>Einnahmen | Rechnung 2018 |           | Budget 2018 |           | verfügbarer<br>Restkredit |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------|-------------------------|---------------|-----------|-------------|-----------|---------------------------|
|                                       |                                                                                                                               |              | 31.12.2017             | 31.12.2017              | Ausgaben      | Einnahmen | Ausgaben    | Einnahmen |                           |
| 6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG |                                                                                                                               |              |                        |                         |               |           |             |           |                           |
| 1.6130.5610.06                        | Zurzacherstrasse: LSA Langmatt, Busschleuse Au und flankierende Massnahmen Sommerhaldenstrasse<br>ER 21.10.2016 / Fr. 477'000 | 477'000.00   | 231'404.90             |                         | 39'873.20     |           |             |           | 205'721.9                 |
| 1.6130.5610.07                        | Zurzacherstrasse: Verlängerung Vorsortierungs-<br>fahrbahnen<br>ER 21.10.2016 / Fr. 957'000                                   | 957'000.00   |                        |                         | 9'000.00      |           | 500'000.00  |           | 948'000.00                |
| 1.6130.5610.08                        | Sanierung/Ersatz Lichtsignalanlage Bahnhofplatz<br>(Dekretsmässiger Anteil)                                                   | 224'000.00   |                        |                         |               |           |             |           | 224'000.00                |
| 1.6130.5610.09                        | Vorstadt; Beitrag Ausbau Baslerstich<br>ER 29.06.2018 / Fr. 2'090'000                                                         | 2'090'000.00 |                        |                         |               |           |             |           | 2'090'000.00              |
| 1.6130.5610.10                        | Vorstadt; Abdichtung der Aarebrücke<br>ER 29.06.2018 / Fr. 130'000                                                            | 130'000.00   |                        |                         |               |           |             |           | 130'000.00                |
| 1.6150.5010.03                        | Erneuerung der Schöneeggstrasse<br>ER 24.06.2016 / Fr. 1'371'000                                                              | 1'371'000.00 | 58'511.00              |                         | 639'850.33    |           | 800'000.00  |           | 672'638.67                |
| 7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG        |                                                                                                                               |              |                        |                         |               |           |             |           |                           |
| 1.7201.5030.01                        | Sanierung Abwasserpumpwerk Auhof<br>ER 30.10.2015 / Fr. 748'000                                                               | 748'000.00   | 784'875.50             |                         |               |           |             |           | 0.00                      |
| 1.7201.5030.03                        | Erneuerung der Schmutzwasserleitungen und Neubau<br>der Sauberwasserleitungen in der Vorstadt<br>ER 07.09.2018 / Fr. 860'000  | 860'000.00   |                        |                         |               |           |             |           | 860'000.00                |
| 1.7201.5030.06                        | Sanierung Schmutzwasserleitung Schöneeggstrasse<br>ER 24.06.2016 / Fr. 382'000                                                | 382'000.00   | 39'315.50              |                         | 14'426.65     |           | 100'000.00  |           | 328'257.85                |
| 1.7201.5030.08                        | Neubau Sauberwasserleitung im Gebiet Stapfer<br>ER 10.03.2017 / Fr. 590'000                                                   | 590'000.00   | 26'775.20              |                         | 367'583.55    |           | 300'000.00  |           | 0.00                      |
| 1.7201.6320.01                        | Beitrag Abwasserverband ARA Unterau an<br>Sanierung Pumpwerk Auhof                                                            | -224'000.00  |                        | 217'996.40              |               | -908.85   |             |           | 0.00                      |
| 1.7900.5290.01                        | Revision Nutzungsplanung<br>ER 24.10.2014 / Fr. 294'000<br>ER 20.10.2017 / Fr. 181'000 (Zusatzkredit)                         | 475'000.00   | 374'475.35             |                         | 101'997.10    |           | 181'000.00  |           | 0.00                      |

| Rechnung 2018                                                                               |  | Kreditbetrag | kumulierte Ausgaben | kumulierte Einnahmen | Rechnung 2018 |            | Budget 2018  |           | verfügbarer Restkredit |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------|---------------------|----------------------|---------------|------------|--------------|-----------|------------------------|
|                                                                                             |  |              | 31.12.2017          | 31.12.2017           | Ausgaben      | Einnahmen  | Ausgaben     | Einnahmen |                        |
| 7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG                                                              |  |              |                     |                      |               |            |              |           |                        |
| 1.7900.6310.03 Kantonsbeitrag an Revision Nutzungsplanung                                   |  | -50'000.00   |                     |                      |               |            |              |           | -50'000.00             |
| VERPFLICHTUNGSKREDITE DER ERFOLGSRECHNUNG                                                   |  |              |                     |                      |               |            |              |           |                        |
| 1.0110.3132.01 Fusionsabklärungen Brugg/Schinznach-Bad<br>ER 26.06.2015 / Fr. 50'250        |  | 52'250.00    | 45'448.45           |                      | 3'332.35      |            |              |           | 0.00                   |
| 1.0110.4631.00 Kantonsbeitrag Fusionsabklärungen Brugg/<br>Schinznach-Bad                   |  | -25'000.00   |                     |                      |               | 25'000.00  |              |           | 0.00                   |
| 1.2170.3144.02 Erweiterung KIGA-Provisorium Freudensteinwiese<br>ER 19.10.2018 / Fr. 98'080 |  | 98'080.00    |                     |                      |               |            |              |           | 98'080.00              |
| 1.6150.3141.04 Lärmsanierung Gemeindestrassen<br>ER 01.09.2017 / Fr. 86'000                 |  | 86'000.00    |                     |                      | 1'316.60      |            | 56'000.00    |           | 84'683.4               |
| Total                                                                                       |  |              | 12'411'197.14       | 317'996.40           | 8'326'793.81  | 584'426.75 | 9'343'000.00 | 0.00      |                        |
|                                                                                             |  |              |                     |                      |               |            |              |           |                        |

| Erfolgsrechnung Zusammenzug |                                                         | Rechnung 2018        |                      | Budget 2018       |                   | Rechnung 2017        |                      |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|----------------------|----------------------|
|                             |                                                         | Aufwand              | Ertrag               | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand              | Ertrag               |
| <b>0</b>                    | <b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>                            | <b>6'928'190.34</b>  | <b>2'181'046.82</b>  | <b>6'998'800</b>  | <b>2'025'700</b>  | <b>6'728'722.47</b>  | <b>2'033'950.50</b>  |
|                             | Netto                                                   |                      | 4'747'143.52         |                   | 4'973'100         |                      | 4'694'771.97         |
| <b>1</b>                    | <b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b> | <b>9'556'052.43</b>  | <b>7'081'452.35</b>  | <b>9'864'500</b>  | <b>7'251'900</b>  | <b>8'830'581.61</b>  | <b>7'064'930.40</b>  |
|                             | Netto                                                   |                      | 2'474'600.08         |                   | 2'612'600         |                      | 1'765'651.21         |
| <b>2</b>                    | <b>BILDUNG</b>                                          | <b>16'051'521.82</b> | <b>4'110'678.70</b>  | <b>15'237'500</b> | <b>4'231'700</b>  | <b>16'106'467.58</b> | <b>4'456'039.70</b>  |
|                             | Netto                                                   |                      | 11'940'843.12        |                   | 11'005'800        |                      | 11'650'427.88        |
| <b>3</b>                    | <b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>                       | <b>3'549'615.42</b>  | <b>744'007.05</b>    | <b>3'486'100</b>  | <b>663'500</b>    | <b>3'459'541.86</b>  | <b>723'573.55</b>    |
|                             | Netto                                                   |                      | 2'805'608.37         |                   | 2'822'600         |                      | 2'735'968.31         |
| <b>4</b>                    | <b>GESUNDHEIT</b>                                       | <b>3'609'945.72</b>  | <b>18'646.65</b>     | <b>3'147'500</b>  | <b>18'500</b>     | <b>2'824'342.85</b>  | <b>70'475.00</b>     |
|                             | Netto                                                   |                      | 3'591'299.07         |                   | 3'129'000         |                      | 2'753'867.85         |
| <b>5</b>                    | <b>SOZIALE SICHERHEIT</b>                               | <b>10'916'578.02</b> | <b>4'247'281.79</b>  | <b>9'391'500</b>  | <b>3'081'100</b>  | <b>10'106'225.56</b> | <b>3'828'917.50</b>  |
|                             | Netto                                                   |                      | 6'669'296.23         |                   | 6'310'400         |                      | 6'277'308.06         |
| <b>6</b>                    | <b>VERKEHR UND NACHRICHTEN-ÜBERMITTLUNG</b>             | <b>3'338'124.46</b>  | <b>794'059.99</b>    | <b>3'321'900</b>  | <b>695'300</b>    | <b>4'393'752.37</b>  | <b>688'684.23</b>    |
|                             | Netto                                                   |                      | 2'544'064.47         |                   | 2'626'600         |                      | 3'705'068.14         |
| <b>7</b>                    | <b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>                     | <b>5'221'541.92</b>  | <b>4'231'454.63</b>  | <b>5'221'500</b>  | <b>4'189'700</b>  | <b>5'442'087.81</b>  | <b>4'200'093.96</b>  |
|                             | Netto                                                   |                      | 990'087.29           |                   | 1'031'800         |                      | 1'241'993.85         |
| <b>8</b>                    | <b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>                                  | <b>142'109.40</b>    | <b>571'193.95</b>    | <b>165'700</b>    | <b>306'000</b>    | <b>121'471.05</b>    | <b>298'070.75</b>    |
|                             | Netto                                                   | 429'084.55           |                      | 140'300           |                   | 176'599.70           |                      |
| <b>9</b>                    | <b>FINANZEN UND STEUERN</b>                             | <b>12'495'866.09</b> | <b>47'829'723.69</b> | <b>4'756'600</b>  | <b>39'128'200</b> | <b>14'411'892.83</b> | <b>49'060'350.40</b> |
|                             | Netto                                                   | 35'333'857.60        |                      | 34'371'600        |                   | 34'648'457.57        |                      |

| Erfolgsrechnung Zusammenzug | Rechnung 2018 |               | Budget 2018 |            | Rechnung 2017 |               |
|-----------------------------|---------------|---------------|-------------|------------|---------------|---------------|
|                             | Aufwand       | Ertrag        | Aufwand     | Ertrag     | Aufwand       | Ertrag        |
|                             | 71'809'545.62 | 71'809'545.62 | 61'591'600  | 61'591'600 | 72'425'085.99 | 72'425'085.99 |
|                             |               |               |             |            |               |               |

| Erfolgsrechnung              |                                                                    | Rechnung 2018        |                      | Budget 2018       |                   | Rechnung 2017        |                      |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|----------------------|----------------------|
|                              |                                                                    | Aufwand              | Ertrag               | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand              | Ertrag               |
| <b>TOTAL ERFOLGSRECHNUNG</b> |                                                                    | <b>71'809'545.62</b> | <b>71'809'545.62</b> | <b>61'591'600</b> | <b>61'591'600</b> | <b>72'425'085.99</b> | <b>72'425'085.99</b> |
| <b>0</b>                     | <b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>                                       | <b>6'928'190.34</b>  | <b>2'181'046.82</b>  | <b>6'998'800</b>  | <b>2'025'700</b>  | <b>6'728'722.47</b>  | <b>2'033'950.50</b>  |
| <b>01</b>                    | <b>Legislative und Exekutive</b>                                   | <b>811'415.52</b>    | <b>36'250.00</b>     | <b>815'400</b>    | <b>9'000</b>      | <b>734'070.50</b>    | <b>3'793.75</b>      |
| <b>011</b>                   | <b>Legislative</b>                                                 | <b>150'711.92</b>    | <b>25'000.00</b>     | <b>134'800</b>    | <b>0</b>          | <b>181'737.45</b>    | <b>2'435.55</b>      |
| <b>0110</b>                  | <b>Legislative</b>                                                 | <b>150'711.92</b>    | <b>25'000.00</b>     | <b>134'800</b>    | <b>0</b>          | <b>181'737.45</b>    | <b>2'435.55</b>      |
| 3000.00                      | Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen        | 29'820.00            |                      | 35'000            |                   | 40'120.00            |                      |
| 3050.00                      | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                                   | 106.70               |                      | 100               |                   | 109.70               |                      |
| 3053.00                      | AG-Beiträge Unfallversicherung                                     | 23.20                |                      |                   |                   | 21.35                |                      |
| 3054.00                      | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                                | 21.95                |                      |                   |                   | 23.65                |                      |
| 3102.00 *                    | Drucksachen, Publikationen                                         | 46'180.57            |                      | 33'000            |                   | 50'754.65            |                      |
| 3130.00                      | Dienstleistungen Dritter                                           | 30'111.20            |                      | 30'000            |                   | 45'216.20            |                      |
| 3130.01                      | Mitglieder- und Verbandsbeiträge                                   | 6'722.40             |                      | 6'700             |                   | 6'720.00             |                      |
| 3132.00 *                    | Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.             | 34'163.55            |                      | 20'000            |                   | 17'280.00            |                      |
| 3132.01                      | Fusionsabklärungen Brugg/Schinznach-Bad ER 26.06.2015 / CHF 50'250 | 3'332.35             |                      |                   |                   | 21'491.90            |                      |
| 3132.02                      | Fusionsumsetzung Brugg/Schinznach-Bad                              | 230.00               |                      | 10'000            |                   |                      |                      |
| 4260.00                      | Rückerstattungen Dritter                                           |                      |                      |                   |                   |                      | 2'435.55             |
| 4631.00 *                    | Beiträge des Kantons                                               |                      | 25'000.00            |                   |                   |                      |                      |
| <b>012</b>                   | <b>Exekutive</b>                                                   | <b>660'703.60</b>    | <b>11'250.00</b>     | <b>680'600</b>    | <b>9'000</b>      | <b>552'333.05</b>    | <b>1'358.20</b>      |
| <b>0120</b>                  | <b>Exekutive</b>                                                   | <b>660'703.60</b>    | <b>11'250.00</b>     | <b>680'600</b>    | <b>9'000</b>      | <b>552'333.05</b>    | <b>1'358.20</b>      |
| 3000.00 *                    | Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen        | 478'673.65           |                      | 490'600           |                   | 375'585.25           |                      |

| Erfolgsrechnung |                                                        | Rechnung 2018       |                     | Budget 2018      |                  | Rechnung 2017       |                     |
|-----------------|--------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|
|                 |                                                        | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                       | 27'223.70           |                     | 30'800           |                  | 22'436.40           |                     |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                              | 27'393.00           |                     | 33'300           |                  | 33'254.40           |                     |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                         | 5'838.35            |                     | 7'200            |                  | 5'131.50            |                     |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                    | 5'879.00            |                     | 6'600            |                  | 4'883.70            |                     |
| 3055.00         | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                 | 399.45              |                     | 400              |                  | 399.60              |                     |
| 3090.00*        | Aus- und Weiterbildung des Personals                   | 10'636.30           |                     | 17'000           |                  | 19'542.00           |                     |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                                | 5'817.50            |                     | 5'000            |                  | 7'030.95            |                     |
| 3099.01         | Betriebsausflug                                        | 9'054.90            |                     | 11'000           |                  | 5'912.60            |                     |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                               | 44'519.90           |                     | 38'000           |                  | 43'800.40           |                     |
| 3130.01         | Mitglieder- und Verbandsbeiträge                       | 6'950.00            |                     | 7'000            |                  | 6'950.00            |                     |
| 3132.00         | Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc. | 27'665.30           |                     | 23'000           |                  | 16'889.05           |                     |
| 3134.00         | Versicherungsprämien                                   | 4'652.55            |                     | 4'700            |                  | 4'517.20            |                     |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                                 | 6'000.00            |                     | 6'000            |                  | 6'000.00            |                     |
| 4260.00         | Rückerstattungen Dritter                               |                     | 3'250.00            |                  | 1'000            |                     | 1'358.20            |
| 4614.00         | Entschädigungen von öffentlichen Unternehmungen        |                     | 8'000.00            |                  | 8'000            |                     |                     |
| <b>02</b>       | <b>Allgemeine Dienste</b>                              | <b>6'116'774.82</b> | <b>2'144'796.82</b> | <b>6'183'400</b> | <b>2'016'700</b> | <b>5'994'651.97</b> | <b>2'030'156.75</b> |
| <b>021</b>      | <b>Finanz- und Steuerverwaltung</b>                    | <b>1'329'179.32</b> | <b>812'250.57</b>   | <b>1'344'700</b> | <b>796'800</b>   | <b>1'353'503.91</b> | <b>795'723.40</b>   |
| <b>0210</b>     | <b>Abteilung Finanzen</b>                              | <b>579'780.14</b>   | <b>715'633.17</b>   | <b>587'500</b>   | <b>711'800</b>   | <b>589'199.21</b>   | <b>708'581.30</b>   |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals               | 372'006.40          |                     | 361'500          |                  | 374'457.85          |                     |
| 3010.09         | Erstattung von Lohn des Verwaltungs-/Betriebspersonals | -3'091.80           |                     |                  |                  | -20'403.70          |                     |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                       | 23'129.40           |                     | 22'700           |                  | 23'222.30           |                     |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                              | 21'084.90           |                     | 23'500           |                  | 22'448.15           |                     |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                         | 6'625.45            |                     | 6'800            |                  | 5'974.00            |                     |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                    | 4'616.65            |                     | 4'900            |                  | 4'965.25            |                     |
| 3055.00         | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                 | 616.85              |                     | 600              |                  | 559.20              |                     |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                                | 1'024.00            |                     | 800              |                  | 640.25              |                     |

| Erfolgsrechnung |                                                             | Rechnung 2018     |                  | Budget 2018    |               | Rechnung 2017     |                  |
|-----------------|-------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------|-------------------|------------------|
|                 |                                                             | Aufwand           | Ertrag           | Aufwand        | Ertrag        | Aufwand           | Ertrag           |
| 3100.00         | Büromaterial                                                | 9'591.36          |                  | 11'000         |               | 10'276.05         |                  |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen                                  | 1'971.30          |                  | 2'000          |               | 1'976.50          |                  |
| 3110.00         | Anschaffung Büromöbel und -geräte                           | 1'689.80          |                  | 500            |               |                   |                  |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                                    | 28'997.40         |                  | 33'000         |               | 33'176.08         |                  |
| 3130.01         | Betriebskosten                                              | 56'292.25         |                  | 60'000         |               | 75'624.37         |                  |
| 3150.00         | Unterhalt Büromöbel und -geräte                             | 789.65            |                  | 900            |               | 1'025.65          |                  |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                                      | 111.20            |                  | 200            |               | 266.40            |                  |
| 3199.00         | Übriger Betriebsaufwand                                     | 41.88             |                  | 100            |               | 82.71             |                  |
| 3611.00         | ServiceLösung Steuerbezug                                   | 54'283.45         |                  | 59'000         |               | 54'908.15         |                  |
| 4240.00 *       | Benützungsgebühren, Dienstleistungen                        |                   | 21'532.40        |                | 14'700        |                   | 12'639.75        |
| 4260.01         | Rückerstattungen Betriebskosten                             |                   | 45'147.27        |                | 44'000        |                   | 47'248.85        |
| 4611.00         | Entschädigungen von Kantonen/Konkordaten                    |                   | 898.95           |                | 2'000         |                   | 549.65           |
| 4612.00 *       | Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden    |                   | 648'054.55       |                | 651'100       |                   | 648'143.05       |
| <b>0211</b>     | <b>Gemeindesteueramts</b>                                   | <b>749'399.18</b> | <b>96'617.40</b> | <b>757'200</b> | <b>85'000</b> | <b>764'304.70</b> | <b>87'142.10</b> |
| 3000.00         | Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen | 750.00            |                  | 800            |               | 2'700.00          |                  |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals                    | 507'413.20        |                  | 507'900        |               | 514'111.10        |                  |
| 3010.09         | Erstattungen von Lohn des Verwaltungs-/Betriebspersonals    | -15.55            |                  |                |               |                   |                  |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                            | 31'507.40         |                  | 31'900         |               | 32'397.25         |                  |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                                   | 43'304.60         |                  | 43'100         |               | 42'949.20         |                  |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                              | 9'340.10          |                  | 9'600          |               | 8'617.75          |                  |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                         | 6'478.70          |                  | 6'900          |               | 6'963.90          |                  |
| 3055.00         | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                      | 874.45            |                  | 900            |               | 901.80            |                  |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                                     | 1'546.60          |                  | 1'200          |               | 2'232.35          |                  |
| 3100.00         | Büromaterial                                                | 13'420.88         |                  | 14'000         |               | 14'247.20         |                  |
| 3110.00         | Anschaffung Büromöbel und -geräte                           | 119.05            |                  | 500            |               | 782.50            |                  |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                                    | 22'362.25         |                  | 28'000         |               | 26'994.65         |                  |
| 3150.00         | Unterhalt Büromöbel und -geräte                             | 921.50            |                  | 900            |               |                   |                  |

| Erfolgsrechnung |                                                            | Rechnung 2018       |                   | Budget 2018      |                | Rechnung 2017       |                   |
|-----------------|------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------|
|                 |                                                            | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand             | Ertrag            |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                                     | 138.20              |                   | 500              |                | 50.00               |                   |
| 3611.00         | Kosten Digitax/Verana                                      | 111'237.80          |                   | 111'000          |                | 111'357.00          |                   |
| 4270.00 *       | Bussen                                                     |                     | 61'617.40         |                  | 50'000         |                     | 52'142.10         |
| 4632.00         | Beiträge von Gemeinden und<br>Gemeindezweckverbänden       |                     | 35'000.00         |                  | 35'000         |                     | 35'000.00         |
| <b>022</b>      | <b>Allgemeine Dienste, übrige</b>                          | <b>3'050'819.50</b> | <b>445'713.20</b> | <b>3'043'100</b> | <b>325'500</b> | <b>2'878'577.98</b> | <b>290'226.90</b> |
| <b>0220</b>     | <b>Allgemeine Dienste, übriges</b>                         | <b>1'046'511.79</b> | <b>26'654.05</b>  | <b>1'062'400</b> | <b>30'000</b>  | <b>1'061'193.05</b> | <b>21'540.60</b>  |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals                   | 794'820.15          |                   | 791'400          |                | 795'985.90          |                   |
| 3010.09         | Erstattung von Lohn des Verwaltungs-/<br>Betriebspersonals | -15.55              |                   |                  |                | -170.80             |                   |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                           | 48'936.60           |                   | 49'700           |                | 49'861.50           |                   |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                                  | 85'972.85           |                   | 86'400           |                | 84'507.45           |                   |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                             | 13'393.10           |                   | 15'000           |                | 12'256.55           |                   |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                        | 10'136.30           |                   | 10'700           |                | 10'640.80           |                   |
| 3055.00         | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                     | 1'363.30            |                   | 1'400            |                | 1'378.35            |                   |
| 3064.00         | Überbrückungsrenten                                        |                     |                   |                  |                | 9'400.00            |                   |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                                    | 983.00              |                   | 1'200            |                | 1'051.00            |                   |
| 3100.00         | Büromaterial                                               | 14'701.15           |                   | 12'000           |                | 12'101.70           |                   |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen                                 | 3'645.30            |                   | 3'000            |                | 3'817.40            |                   |
| 3110.00         | Anschaffung Büromöbel und -geräte                          |                     |                   | 500              |                |                     |                   |
| 3130.00 *       | Dienstleistungen Dritter                                   | 6'679.55            |                   | 16'000           |                | 7'784.80            |                   |
| 3130.01         | Telefongebühren                                            | 20'493.50           |                   | 22'500           |                | 19'816.05           |                   |
| 3130.02         | Stadtarchiv                                                | 32'688.55           |                   | 32'700           |                | 38'525.10           |                   |
| 3130.03         | Neuzuzügerempfang                                          | 6'497.14            |                   | 7'000            |                | 11'450.00           |                   |
| 3132.00 *       | Honorare externe Berater, Gutachter,<br>Fachexperten etc.  |                     |                   | 10'000           |                |                     |                   |
| 3150.00 *       | Unterhalt Büromöbel und -geräte                            | 5'117.65            |                   | 1'400            |                | 1'953.15            |                   |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                                     | 1'099.20            |                   | 1'500            |                | 834.10              |                   |
| 4210.00         | Gebühren für Amtshandlungen                                |                     | 14'443.60         |                  | 25'000         |                     | 17'318.00         |

| Erfolgsrechnung |                                                             | Rechnung 2018       |                   | Budget 2018      |                | Rechnung 2017       |                   |
|-----------------|-------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------|
|                 |                                                             | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand             | Ertrag            |
| 4240.00         | Benützungsgebühren, Dienstleistungen                        |                     | 3'880.00          |                  | 4'000          |                     | 3'920.00          |
| 4260.00 *       | Rückerstattungen Dritter                                    |                     | 8'330.45          |                  | 1'000          |                     | 302.60            |
| <b>0222</b>     | <b>Planung &amp; Bau</b>                                    | <b>1'226'969.67</b> | <b>332'059.15</b> | <b>1'279'200</b> | <b>211'500</b> | <b>1'044'620.92</b> | <b>170'303.90</b> |
| 3000.00         | Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen | 3'210.00            |                   | 3'000            |                | 3'990.00            |                   |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals                    | 915'619.85          |                   | 956'500          |                | 771'021.90          |                   |
| 3010.09         | Erstattung von Lohn des Verwaltungs-/Betriebspersonals      | -415.10             |                   |                  |                | -358.60             |                   |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                            | 57'200.60           |                   | 60'000           |                | 47'137.75           |                   |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                                   | 99'809.70           |                   | 103'500          |                | 82'389.40           |                   |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                              | 16'952.00           |                   | 18'100           |                | 12'646.90           |                   |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                         | 11'699.95           |                   | 12'900           |                | 10'153.25           |                   |
| 3055.00         | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                      | 1'596.65            |                   | 1'700            |                | 1'318.35            |                   |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                                     | 2'472.95            |                   | 2'000            |                | 11'159.40           |                   |
| 3100.00         | Büromaterial                                                | 13'607.07           |                   | 14'000           |                | 12'989.80           |                   |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen                                  | 22'836.45           |                   | 20'000           |                | 20'616.90           |                   |
| 3110.00         | Anschaffung Büromöbel und -geräte                           | 2'919.10            |                   | 1'500            |                | 993.60              |                   |
| 3130.00 *       | Dienstleistungen Dritter                                    | 11'226.85           |                   | 21'000           |                | 22'085.72           |                   |
| 3132.00         | Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.      | 63'778.05           |                   | 60'000           |                | 43'262.40           |                   |
| 3150.00         | Unterhalt Büromöbel und -geräte                             | 923.95              |                   | 1'000            |                | 1'484.65            |                   |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                                      | 3'531.60            |                   | 4'000            |                | 3'729.50            |                   |
| 4210.00 *       | Gebühren für Amtshandlungen                                 |                     | 295'722.90        |                  | 170'000        |                     | 130'490.60        |
| 4240.00         | Benützungsgebühren und Dienstleistungen                     |                     | 24'227.00         |                  | 35'000         |                     | 30'309.80         |
| 4260.00 *       | Rückerstattungen Dritter                                    |                     | 8'709.25          |                  | 500            |                     | 6'003.50          |
| 4270.00         | Bussen                                                      |                     | 3'400.00          |                  | 6'000          |                     | 3'500.00          |
| <b>0223</b>     | <b>Informatik</b>                                           | <b>777'338.04</b>   | <b>87'000.00</b>  | <b>701'500</b>   | <b>84'000</b>  | <b>772'764.01</b>   | <b>98'382.40</b>  |

| Erfolgsrechnung |                                                        | Rechnung 2018       |                   | Budget 2018      |                | Rechnung 2017       |                   |
|-----------------|--------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------|
|                 |                                                        | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand             | Ertrag            |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals               | 227'945.55          |                   | 231'100          |                | 125'019.75          |                   |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                       | 14'503.65           |                   | 14'500           |                | 7'717.85            |                   |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                              | 22'717.80           |                   | 22'700           |                | 11'590.50           |                   |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                         | 4'400.05            |                   | 4'100            |                | 2'120.40            |                   |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                    | 2'981.25            |                   | 3'100            |                | 1'662.00            |                   |
| 3055.00         | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                 | 408.95              |                   | 400              |                | 218.05              |                   |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                                | 200.00              |                   | 500              |                | 1'196.40            |                   |
| 3100.00         | Büromaterial                                           | 4'629.80            |                   | 5'000            |                | 4'729.25            |                   |
| 3113.00*        | Anschaffung Hardware                                   | 33'036.00           |                   | 20'300           |                | 53'912.30           |                   |
| 3118.00*        | Anschaffung von immateriellen Anlagen                  | 26'095.78           |                   | 13'000           |                | 104'319.00          |                   |
| 3130.00*        | Dienstleistungen Dritter                               | 25'122.45           |                   | 15'000           |                | 102'613.50          |                   |
| 3130.01         | Telefongebühren                                        |                     |                   |                  |                |                     |                   |
| 3132.00*        | Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc. | 7'791.20            |                   | 45'000           |                | 34'255.40           |                   |
| 3133.00         | Informatik-Nutzungsaufwand                             | 19'321.95           |                   | 20'800           |                | 18'672.85           |                   |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                               | 2'010.90            |                   | 1'800            |                | 1'866.25            |                   |
| 3153.00         | Informatik-Unterhalt (Hardware)                        | 20'067.25           |                   | 20'000           |                | 22'236.15           |                   |
| 3158.00*        | Unterhalt immaterielle Anlagen                         | 237'722.56          |                   | 220'100          |                | 182'216.31          |                   |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                                 | 170.90              |                   |                  |                |                     |                   |
| 3300.60         | Planmässige Abschreibungen Mobilien                    |                     |                   |                  |                | 34'311.55           |                   |
| 3320.00         | Planmässige Abschreibungen Software                    |                     |                   | 64'100           |                | 64'106.50           |                   |
| 3321.00*        | Ausserplanmässige Abschreibungen Software              | 128'212.00          |                   |                  |                |                     |                   |
| 4260.00         | Rückerstattungen Dritter                               |                     | 87'000.00         |                  | 84'000         |                     | 98'382.40         |
| <b>029</b>      | <b>Verwaltungsliegenschaften, übriges</b>              | <b>1'736'776.00</b> | <b>886'833.05</b> | <b>1'795'600</b> | <b>894'400</b> | <b>1'762'570.08</b> | <b>944'206.45</b> |
| <b>0290</b>     | <b>Verwaltungsliegenschaften, übriges</b>              | <b>1'736'776.00</b> | <b>886'833.05</b> | <b>1'795'600</b> | <b>894'400</b> | <b>1'762'570.08</b> | <b>944'206.45</b> |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals               | 190'238.90          |                   | 179'500          |                | 190'799.55          |                   |
| 3010.09         | Erstattung von Lohn des Verwaltungs-/Betriebspersonals | -4'358.60           |                   |                  |                | -23'709.75          |                   |

| Erfolgsrechnung                                     | Rechnung 2018 |            | Budget 2018 |         | Rechnung 2017 |            |
|-----------------------------------------------------|---------------|------------|-------------|---------|---------------|------------|
|                                                     | Aufwand       | Ertrag     | Aufwand     | Ertrag  | Aufwand       | Ertrag     |
| 3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK            | 11'157.45     |            | 11'300      |         | 9'647.15      |            |
| 3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse                   | 13'156.20     |            | 14'900      |         | 11'108.25     |            |
| 3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung              | 2'520.50      |            | 3'300       |         | 1'747.55      |            |
| 3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse         | 2'292.85      |            | 2'400       |         | 2'077.85      |            |
| 3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung      | 221.05        |            | 200         |         | 175.90        |            |
| 3099.00 Übriger Personalaufwand                     |               |            | 100         |         | 806.40        |            |
| 3101.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial            | 23'249.90     |            | 27'000      |         | 29'768.25     |            |
| 3110.00 Anschaffung Büromöbel und -geräte           | 18'516.10     |            | 16'500      |         | 24'347.60     |            |
| 3111.00 * Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge  | 111.00        |            | 5'700       |         | 858.00        |            |
| 3120.00 Ver- und Entsorgung                         | 230'483.95    |            | 218'500     |         | 220'803.75    |            |
| 3130.00 * Dienstleistungen Dritter                  | 22'979.60     |            | 11'400      |         | 39'282.80     |            |
| 3134.00 Sachversicherungsprämien                    | 19'378.60     |            | 16'500      |         | 16'548.15     |            |
| 3140.00 Unterhalt an Grundstücken                   | 14'794.05     |            | 14'000      |         | 2'721.70      |            |
| 3144.00 * Unterhalt Hochbauten, Gebäude             | 383'677.30    |            | 422'900     |         | 428'564.23    |            |
| 3151.00 * Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte     | 22'935.70     |            |             |         | 24'864.45     |            |
| 3160.00 Miete und Pacht Liegenschaften              | 10'315.00     |            | 10'300      |         | 10'315.00     |            |
| 3300.10 Planmässige Abschreibungen Strassen         | 10'466.50     |            | 10'500      |         | 10'466.50     |            |
| 3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten       | 712'922.45    |            | 712'900     |         | 712'922.55    |            |
| 3910.00 Interne Verrechnung von Dienstleistungen    | 51'717.50     |            | 117'700     |         | 48'454.20     |            |
| 4260.00 Rückerstattungen Dritter                    |               | 6'293.50   |             | 4'000   |               | 7'777.60   |
| 4470.00 Mietzinse Liegenschaften                    |               | 818'580.30 |             | 825'900 |               | 865'854.80 |
| 4470.01 Baurechts- und Pachtzinse                   |               | 36'668.25  |             | 36'500  |               | 36'072.05  |
| 4472.00 Vergütung für Benutzungen Liegenschaften VV |               | 25'291.00  |             | 28'000  |               | 26'862.00  |
| 4631.00 Beiträge vom Kanton                         |               |            |             |         |               | 7'640.00   |

| Erfolgsrechnung |                                                         | Rechnung 2018       |                     | Budget 2018      |                  | Rechnung 2017       |                     |
|-----------------|---------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|
|                 |                                                         | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |
| <b>1</b>        | <b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b> | <b>9'556'052.43</b> | <b>7'081'452.35</b> | <b>9'864'500</b> | <b>7'251'900</b> | <b>8'830'581.61</b> | <b>7'064'930.40</b> |
| <b>11</b>       | <b>Öffentliche Sicherheit</b>                           | <b>5'773'165.80</b> | <b>4'658'444.33</b> | <b>5'944'800</b> | <b>4'756'400</b> | <b>5'379'398.31</b> | <b>4'712'285.98</b> |
| <b>111</b>      | <b>Polizei</b>                                          | <b>5'773'165.80</b> | <b>4'658'444.33</b> | <b>5'944'800</b> | <b>4'756'400</b> | <b>5'379'398.31</b> | <b>4'712'285.98</b> |
| <b>1110</b>     | <b>Polizei</b>                                          | <b>1'948'485.40</b> | <b>833'763.93</b>   | <b>2'049'400</b> | <b>861'000</b>   | <b>1'763'402.78</b> | <b>1'096'290.45</b> |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                                | 32'944.55           |                     | 35'000           |                  | 30'889.30           |                     |
| 3612.00 *       | Beitrag an Regionalpolizei                              | 1'670'540.85        |                     | 1'769'400        |                  | 1'487'513.48        |                     |
| 3612.01         | Zuschuss an Regionalpolizei                             | 245'000.00          |                     | 245'000          |                  | 245'000.00          |                     |
| 4270.00 *       | Bussen                                                  |                     | 822'763.93          |                  | 850'000          |                     | 985'290.45          |
| 4612.00         | Entschädigung von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden  |                     | 11'000.00           |                  | 11'000           |                     | 11'000.00           |
| 4892.00         | Entnahme aus Rücklagen der Globalbudgetbereiche         |                     |                     |                  |                  |                     | 100'000.00          |
| <b>1116</b>     | <b>Regionalpolizei</b>                                  | <b>3'824'680.40</b> | <b>3'824'680.40</b> | <b>3'895'400</b> | <b>3'895'400</b> | <b>3'615'995.53</b> | <b>3'615'995.53</b> |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals                | 2'439'292.25        |                     | 2'420'800        |                  | 2'379'849.75        |                     |
| 3010.09         | Erstattung von Lohn des Verwaltungs-/Betriebspersonals  | -21'399.00          |                     |                  |                  | -13'748.00          |                     |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                        | 151'694.15          |                     | 151'700          |                  | 147'718.80          |                     |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                               | 215'224.85          |                     | 218'900          |                  | 209'137.05          |                     |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                          | 43'719.25           |                     | 45'900           |                  | 39'680.30           |                     |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                     | 31'234.50           |                     | 32'600           |                  | 31'789.65           |                     |
| 3055.00         | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                  | 4'189.00            |                     | 4'300            |                  | 4'166.20            |                     |
| 3064.00         | Überbrückungsrenten                                     | 32'900.00           |                     | 42'300           |                  | 28'200.00           |                     |
| 3090.00         | Aus- und Weiterbildung des Personals                    | 27'847.00           |                     | 25'000           |                  | 28'826.00           |                     |
| 3091.00 *       | Personalwerbung                                         | 15'336.50           |                     | 25'000           |                  |                     |                     |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                                 | 6'027.25            |                     | 4'500            |                  | 4'065.00            |                     |
| 3100.00         | Büromaterial                                            | 17'712.80           |                     | 23'500           |                  | 13'045.68           |                     |

| Erfolgsrechnung |                                                               | Rechnung 2018       |                   | Budget 2018      |                | Rechnung 2017       |                   |
|-----------------|---------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------|
|                 |                                                               | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand             | Ertrag            |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                              | 54'689.20           |                   | 56'300           |                | 44'412.10           |                   |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen                                    | 5'668.70            |                   | 9'000            |                | 1'968.75            |                   |
| 3110.00         | Anschaffung Büromöbel und -geräte                             | 12'689.10           |                   | 19'000           |                | 8'114.60            |                   |
| 3111.00         | Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | 116'169.00          |                   | 118'000          |                | 25'707.55           |                   |
| 3112.00         | Anschaffung Kleider, Wäsche, Vorhänge                         | 34'871.05           |                   | 39'000           |                | 36'434.00           |                   |
| 3130.00 *       | Dienstleistungen Dritter                                      | 69'980.39           |                   | 81'600           |                | 66'949.00           |                   |
| 3130.01         | Telefongebühren                                               | 3'132.05            |                   | 6'000            |                | 4'120.20            |                   |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                                      | 7'301.15            |                   | 7'800            |                | 7'772.60            |                   |
| 3137.00         | Steuern und Abgaben                                           | 2'843.45            |                   | 3'000            |                | 2'880.00            |                   |
| 3151.00         | Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge   | 32'754.07           |                   | 33'700           |                | 32'836.65           |                   |
| 3158.00         | Unterhalt immaterielle Anlagen                                | 35'839.25           |                   | 35'000           |                | 34'482.05           |                   |
| 3160.00         | Miete und Pacht Liegenschaften                                | 190'949.75          |                   | 187'500          |                | 188'820.90          |                   |
| 3162.00         | Raten für operatives Leasing                                  | 8'769.05            |                   | 8'000            |                | 6'282.35            |                   |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                                        | 14'244.64           |                   | 26'000           |                | 11'484.35           |                   |
| 3300.60         | Planmässige Abschreibungen Mobilien                           | 1.00                |                   |                  |                |                     |                   |
| 3612.00         | Entschädigung an Gemeinden und Gemeindezweckverbände          | 271'000.00          |                   | 271'000          |                | 271'000.00          |                   |
| 4210.00         | Gebühren für Amtshandlungen                                   |                     | 125'668.35        |                  | 115'000        |                     | 123'484.85        |
| 4250.00 *       | Verkäufe                                                      |                     | 6'000.00          |                  |                |                     | 70.00             |
| 4260.00         | Rückerstattungen Dritter                                      |                     | 852.50            |                  |                |                     |                   |
| 4390.00         | Übriger Ertrag                                                |                     |                   |                  |                |                     |                   |
| 4612.00 *       | Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden           |                     | 3'692'159.55      |                  | 3'780'400      |                     | 3'492'440.68      |
| <b>14</b>       | <b>Allgemeines Rechtswesen</b>                                | <b>1'410'006.86</b> | <b>689'463.66</b> | <b>1'444'000</b> | <b>656'500</b> | <b>1'424'036.00</b> | <b>740'223.94</b> |
| <b>140</b>      | <b>Allgemeines Rechtswesen</b>                                | <b>1'410'006.86</b> | <b>689'463.66</b> | <b>1'444'000</b> | <b>656'500</b> | <b>1'424'036.00</b> | <b>740'223.94</b> |
| <b>1400</b>     | <b>Allgemeines Rechtswesen (allgemein)</b>                    | <b>652'134.51</b>   | <b>147'498.05</b> | <b>698'100</b>   | <b>135'500</b> | <b>686'158.95</b>   | <b>228'095.45</b> |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen                                    | 5'482.10            |                   | 5'000            |                | 5'153.15            |                   |

| Erfolgsrechnung |                                                             | Rechnung 2018     |                   | Budget 2018    |                | Rechnung 2017     |                   |
|-----------------|-------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
|                 |                                                             | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |
| 3120.00         | Ver- und Entsorgung                                         | 4'424.90          |                   | 4'200          |                | 3'608.65          |                   |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                                    | 695.00            |                   | 3'000          |                | 1'162.90          |                   |
| 3612.00 *       | Beitrag an Reg. Zivilstandsamt                              | 24'003.15         |                   | 27'100         |                | 23'228.35         |                   |
| 3612.01 *       | Beitrag an Kindes- und<br>Erwachsenenschutzdienst (KESD)    | 585'124.16        |                   | 613'800        |                | 623'567.00        |                   |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen                    | 32'405.20         |                   | 45'000         |                | 29'438.90         |                   |
| 4210.00         | Einbürgerungsgebühren                                       |                   | 64'350.00         |                | 56'500         |                   | 76'175.00         |
| 4240.00         | Marktgebühren                                               |                   | 28'611.00         |                | 30'000         |                   | 28'659.00         |
| 4240.01         | Plakatgebühren                                              |                   | 20'094.50         |                | 18'000         |                   | 20'027.45         |
| 4240.02         | Platzgebühren                                               |                   | 31'652.55         |                | 28'000         |                   | 43'092.00         |
| 4240.03         | Wirtschaftsgebühren                                         |                   | 2'790.00          |                | 3'000          |                   | 3'620.00          |
| 4612.01         | Entschädigungen von Gemeinden und<br>Gemeindezweckverbänden |                   |                   |                |                |                   | 56'522.00         |
| <b>1401</b>     | <b>Einwohnerkontrolle</b>                                   | <b>384'108.20</b> | <b>195'001.66</b> | <b>358'100</b> | <b>160'000</b> | <b>358'307.35</b> | <b>159'358.99</b> |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals                    | 207'728.60        |                   | 205'500        |                | 205'297.65        |                   |
| 3010.09         | Erstattung von Lohn des Verwaltungs-/<br>Betriebspersonals  | -15.55            |                   |                |                |                   |                   |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                            | 12'470.75         |                   | 12'900         |                | 12'426.70         |                   |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                                   | 11'812.35         |                   | 11'800         |                | 11'612.40         |                   |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                              | 3'677.65          |                   | 3'900          |                | 3'443.55          |                   |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                         | 2'563.40          |                   | 2'800          |                | 2'676.25          |                   |
| 3055.00         | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                      | 329.30            |                   | 300            |                | 337.35            |                   |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                                     | 182.40            |                   | 500            |                | 611.00            |                   |
| 3100.00         | Büromaterial                                                | 1'998.40          |                   | 2'000          |                | 2'494.20          |                   |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen                                  | 1'061.75          |                   | 2'000          |                | 1'449.70          |                   |
| 3110.00         | Anschaffung Büromöbel und -geräte                           |                   |                   | 1'000          |                | 1'268.90          |                   |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                                    | 11'437.20         |                   | 14'000         |                | 11'344.15         |                   |
| 3150.00         | Unterhalt Büromöbel und -geräte                             | 865.25            |                   | 1'000          |                | 867.45            |                   |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                                      |                   |                   | 200            |                |                   |                   |
| 3181.00         | Tatsächliche Forderungsverluste                             | 147.00            |                   | 200            |                | 204.00            |                   |

| Erfolgsrechnung                                                | Rechnung 2018     |                   | Budget 2018    |                | Rechnung 2017     |                   |
|----------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
|                                                                | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |
| 3601.00 * Gebühren Pass/Identitätskarten                       | 129'849.70        |                   | 100'000        |                | 104'274.05        |                   |
| 4210.00 * Gebühren für Amtshandlungen                          |                   | 194'281.66        |                | 160'000        |                   | 159'108.99        |
| 4270.00 Bussen                                                 |                   | 720.00            |                |                |                   | 250.00            |
| <b>1406 Regionales Zivilstandsamt</b>                          | <b>346'963.95</b> | <b>346'963.95</b> | <b>361'000</b> | <b>361'000</b> | <b>352'769.50</b> | <b>352'769.50</b> |
| 3010.00 Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals               | 204'591.20        |                   | 213'300        |                | 212'004.10        |                   |
| 3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                       | 12'775.30         |                   | 13'400         |                | 13'291.25         |                   |
| 3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse                              | 14'482.30         |                   | 14'900         |                | 14'662.80         |                   |
| 3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung                         | 3'754.10          |                   | 4'000          |                | 3'598.25          |                   |
| 3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse                    | 2'625.90          |                   | 2'900          |                | 2'858.75          |                   |
| 3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                 | 360.15            |                   | 400            |                | 375.05            |                   |
| 3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals                   | 1'930.00          |                   | 2'000          |                | 720.00            |                   |
| 3099.00 Übriger Personalaufwand                                | 500.00            |                   | 300            |                | 500.00            |                   |
| 3100.00 Büromaterial                                           | 6'447.40          |                   | 6'500          |                | 5'914.85          |                   |
| 3102.00 Drucksachen, Publikationen                             |                   |                   |                |                |                   |                   |
| 3110.00 Anschaffung Büromöbel und -geräte                      | 1'689.80          |                   | 1'000          |                |                   |                   |
| 3130.00 Dienstleistungen Dritter                               | 9'504.80          |                   | 10'500         |                | 10'425.95         |                   |
| 3130.01 Telefongebühren                                        | 1'090.50          |                   | 1'500          |                | 1'329.10          |                   |
| 3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc. | 1'166.25          |                   | 4'500          |                | 1'901.30          |                   |
| 3134.00 Sachversicherungsprämien                               | 415.95            |                   | 500            |                | 435.85            |                   |
| 3150.00 Unterhalt Büromöbel und -geräte                        | 789.65            |                   | 500            |                | 1'321.75          |                   |
| 3160.00 Miete und Pacht Liegenschaften                         | 43'594.10         |                   | 43'000         |                | 43'043.60         |                   |
| 3161.00 Mieten, Benützungskosten Mobilien                      | 1'174.15          |                   | 1'200          |                | 1'177.45          |                   |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                                 | 1'548.90          |                   | 1'500          |                | 429.95            |                   |
| 3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste                        | 418.00            |                   | 200            |                | 385.00            |                   |
| 3611.00 Betriebskosten INFOSTAR                                | 11'105.50         |                   | 11'900         |                | 11'394.50         |                   |
| 3612.00 Entschädigung an Gemeinden und Gemeindezweckverbände   | 27'000.00         |                   | 27'000         |                | 27'000.00         |                   |
| 4210.00 Gebühren für Amtshandlungen                            |                   | 235'083.35        |                | 240'000        |                   | 249'000.60        |
| 4260.00 Rückerstattungen Dritter                               |                   | 3'425.00          |                |                |                   |                   |

| Erfolgsrechnung |                                                        | Rechnung 2018       |                   | Budget 2018      |                | Rechnung 2017     |                   |
|-----------------|--------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|
|                 |                                                        | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |
| 4612.00         | * Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden  |                     | 108'455.60        |                  | 121'000        |                   | 103'768.90        |
| <b>1407</b>     | <b>Betriebsamt</b>                                     | <b>26'800.20</b>    | <b>0.00</b>       | <b>26'800</b>    | <b>0</b>       | <b>26'800.20</b>  | <b>0.00</b>       |
| 3132.00         | Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc. | 26'800.20           |                   | 26'800           |                | 26'800.20         |                   |
| <b>15</b>       | <b>Feuerwehr</b>                                       | <b>1'060'829.87</b> | <b>713'680.96</b> | <b>1'063'300</b> | <b>696'700</b> | <b>839'786.75</b> | <b>635'690.35</b> |
| <b>150</b>      | <b>Feuerwehr</b>                                       | <b>1'060'829.87</b> | <b>713'680.96</b> | <b>1'063'300</b> | <b>696'700</b> | <b>839'786.75</b> | <b>635'690.35</b> |
| <b>1500</b>     | <b>Feuerwehr (allgemein)</b>                           | <b>1'060'829.87</b> | <b>713'680.96</b> | <b>1'063'300</b> | <b>696'700</b> | <b>839'786.75</b> | <b>635'690.35</b> |
| 3010.01         | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals               | 180'110.55          |                   | 179'200          |                | 175'966.70        |                   |
| 3050.01         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                       | 11'245.10           |                   | 11'300           |                | 11'117.85         |                   |
| 3052.01         | AG-Beiträge Pensionskasse                              | 18'177.60           |                   | 18'200           |                | 16'143.00         |                   |
| 3053.01         | AG-Beiträge Unfallversicherung                         | 3'364.70            |                   | 3'400            |                | 3'091.75          |                   |
| 3054.01         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                    | 2'311.40            |                   | 2'400            |                | 2'394.55          |                   |
| 3055.01         | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                 | 268.40              |                   | 300              |                | 313.95            |                   |
| 3111.01         | * Anschaffung Fahrzeuge (ausserhalb WOV)               | 203'469.53          |                   | 207'000          |                |                   |                   |
| 3134.01         | Sachversicherungsprämien (ausserhalb WOV)              | 261.45              |                   | 200              |                | 262.15            |                   |
| 3151.10         | Unterhalt Oldtimer-Fahrzeuge Feuerwehr                 |                     |                   | 500              |                |                   |                   |
| 3181.00         | Tatsächliche Forderungsverluste                        | 4'700.70            |                   | 5'000            |                | 4'304.90          |                   |
| 3181.09         | Eingang abgeschriebener Forderungen                    | -2'076.95           |                   | -2'200           |                | -1'900.65         |                   |
| 3300.60         | Planmässige Abschreibungen Mobilien                    | 66'176.55           |                   | 65'900           |                | 63'423.65         |                   |
| 3990.00         | * Feuerwehraufwand/Ertrag                              | 572'820.84          | 207'243.96        | 572'100          | 202'100        | 564'668.90        | 194'668.90        |
| 4200.00         | Feuerwehrsteuern                                       |                     | 338'249.45        |                  | 350'000        |                   | 340'424.95        |
| 4250.01         | * Verkäufe (ausserhalb WOV)                            |                     | 5'727.55          |                  |                |                   |                   |
| 4631.01         | * Beiträge Kanton (ausserhalb WOV)                     |                     | 62'114.00         |                  | 45'500         |                   |                   |
| 4632.00         | Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden      |                     | 100'346.00        |                  | 99'100         |                   | 96'884.00         |

| Erfolgsrechnung |                                                              | Rechnung 2018       |                     | Budget 2018      |                  | Rechnung 2017       |                   |
|-----------------|--------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|-------------------|
|                 |                                                              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag            |
| 4910.01         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen                     |                     |                     |                  |                  |                     | 3'712.50          |
| <b>16</b>       | <b>Verteidigung</b>                                          | <b>1'312'049.90</b> | <b>1'019'863.40</b> | <b>1'412'400</b> | <b>1'142'300</b> | <b>1'187'360.55</b> | <b>976'730.13</b> |
| <b>161</b>      | <b>Militärische Verteidigung</b>                             | <b>66'684.20</b>    | <b>7'185.10</b>     | <b>48'200</b>    | <b>800</b>       | <b>53'341.20</b>    | <b>782.30</b>     |
| <b>1610</b>     | <b>Militärische Verteidigung</b>                             | <b>66'684.20</b>    | <b>7'185.10</b>     | <b>48'200</b>    | <b>800</b>       | <b>53'341.20</b>    | <b>782.30</b>     |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                                     | 55.55               |                     | 1'000            |                  | 522.25              |                   |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                                     | 2'191.35            |                     | 2'100            |                  | 2'066.30            |                   |
| 3140.00         | Unterhalt an Grundstücken                                    |                     |                     | 2'500            |                  | 791.30              |                   |
| 3144.00 *       | Unterhalt Hochbauten, Gebäude                                | 30'244.45           |                     | 8'500            |                  | 13'612.05           |                   |
| 3300.30         | Planmässige Abschreibungen Tiefbauten                        | 6'279.60            |                     | 6'300            |                  | 6'279.60            |                   |
| 3300.40         | Planmässige Abschreibungen Hochbauten                        | 18'968.80           |                     | 19'000           |                  | 18'968.85           |                   |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen                     | 8'944.45            |                     | 8'800            |                  | 11'100.85           |                   |
| 4260.00 *       | Rückerstattungen Dritter                                     |                     | 6'382.45            |                  |                  |                     |                   |
| 4632.00         | Beiträge von Gemeinden und<br>Gemeindezweckverbänden         |                     | 802.65              |                  | 800              |                     | 782.30            |
| <b>162</b>      | <b>Zivile Verteidigung</b>                                   | <b>1'245'365.70</b> | <b>1'012'678.30</b> | <b>1'364'200</b> | <b>1'141'500</b> | <b>1'134'019.35</b> | <b>975'947.83</b> |
| <b>1620</b>     | <b>Zivilschutz Stadt Brugg</b>                               | <b>243'800.05</b>   | <b>29'692.45</b>    | <b>272'500</b>   | <b>69'000</b>    | <b>259'086.65</b>   | <b>118'600.98</b> |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals                     | 8'873.00            |                     | 8'900            |                  | 8'909.25            |                   |
| 3010.09         | Erstattungen von Lohn des Verwaltungs-/<br>Betriebspersonals | -350.15             |                     |                  |                  | -357.75             |                   |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                             | 541.55              |                     | 600              |                  | 556.95              |                   |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                                    | 1'058.40            |                     | 1'100            |                  | 1'058.40            |                   |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                               | 160.25              |                     | 200              |                  | 144.75              |                   |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                          | 111.15              |                     | 100              |                  | 119.70              |                   |
| 3055.00         | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                       | 15.15               |                     |                  |                  | 15.60               |                   |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                             |                     |                     | 200              |                  | 387.05              |                   |

| Erfolgsrechnung |                                                                                   | Rechnung 2018     |                   | Budget 2018    |                | Rechnung 2017     |                   |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
|                 |                                                                                   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |
| 3120.00         | Ver- und Entsorgung                                                               | 1'301.55          |                   | 3'000          |                | 1'943.95          |                   |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                                                          | 484.00            |                   | 800            |                | 719.40            |                   |
| 3144.00         | Unterhalt Hochbauten, Gebäude                                                     | 3'573.80          |                   | 5'000          |                | 1'748.55          |                   |
| 3300.40         | Planmässige Abschreibungen Hochbauten                                             | 9'535.70          |                   | 9'500          |                | 9'535.65          |                   |
| 3612.01 *       | Beitrag an ZSO Brugg Region                                                       | 203'588.50        |                   | 229'200        |                | 180'625.75        |                   |
| 3635.00         | Beiträge an private Unternehmungen                                                |                   |                   |                |                | 36'190.00         |                   |
| 3660.20         | Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände | 10'252.20         |                   | 10'300         |                | 10'252.25         |                   |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen                                          | 4'654.95          |                   | 3'600          |                | 7'237.15          |                   |
| 4472.00         | Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV                                       |                   |                   |                | 200            |                   |                   |
| 4501.00         | Entnahmen aus Fonds des FK                                                        |                   |                   |                |                |                   | 118'600.98        |
| 4611.00 *       | Entschädigungen vom Kanton                                                        |                   | 29'692.45         |                | 68'800         |                   |                   |
| <b>1621</b>     | <b>Führungsorgan Stadt Brugg</b>                                                  | <b>17'203.30</b>  | <b>0.00</b>       | <b>17'900</b>  | <b>0</b>       | <b>16'386.45</b>  | <b>0.00</b>       |
| 3612.01 *       | Beitrag an RFO Brugg Region                                                       | 17'203.30         |                   | 17'900         |                | 16'386.45         |                   |
| <b>1622</b>     | <b>Ziviler Gemeindeführungsstab</b>                                               | <b>1'376.50</b>   | <b>0.00</b>       | <b>1'300</b>   | <b>0</b>       | <b>1'199.40</b>   | <b>0.00</b>       |
| 3612.00         | Entschädigung an Gemeinden und Gemeindezweckverbände                              | 1'376.50          |                   | 1'300          |                | 1'199.40          |                   |
| <b>1626</b>     | <b>ZSO Brugg Region</b>                                                           | <b>909'671.40</b> | <b>909'671.40</b> | <b>997'900</b> | <b>997'900</b> | <b>788'324.65</b> | <b>788'324.65</b> |
| 3000.00         | Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen                       | 5'550.00          |                   | 6'000          |                | 5'600.00          |                   |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals                                          | 296'810.90        |                   | 303'300        |                | 280'836.00        |                   |
| 3010.09         | Erstattung von Lohn des Verwaltungs-/Betriebspersonals                            | -10'159.95        |                   | -10'000        |                | -14'016.35        |                   |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                                                  | 17'874.90         |                   | 19'000         |                | 17'164.95         |                   |

| Erfolgsrechnung                                                         | Rechnung 2018 |           | Budget 2018 |        | Rechnung 2017 |        |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------|-------------|--------|---------------|--------|
|                                                                         | Aufwand       | Ertrag    | Aufwand     | Ertrag | Aufwand       | Ertrag |
| 3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse                                       | 31'370.70     |           | 32'200      |        | 29'489.80     |        |
| 3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung                                  | 5'021.80      |           | 5'700       |        | 4'221.15      |        |
| 3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse                             | 3'674.40      |           | 4'100       |        | 3'649.45      |        |
| 3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                          | 491.60        |           | 500         |        | 454.45        |        |
| 3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals                            |               |           | 1'000       |        | 208.00        |        |
| 3090.80 Aus- und Weiterbildung der AdZS                                 | 57'317.95     |           | 50'000      |        | 53'289.75     |        |
| 3099.00 Übriger Personalaufwand                                         | 320.00        |           | 500         |        | 320.00        |        |
| 3100.00 Büromaterial                                                    | 2'932.55      |           | 4'500       |        | 3'672.40      |        |
| 3101.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial                                | 8'860.17      |           | 9'200       |        | 10'088.60     |        |
| 3102.00 Drucksachen, Publikationen                                      | 2'360.70      |           | 5'100       |        | 2'525.85      |        |
| 3111.00 * Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | 120'190.05    |           | 188'700     |        | 20'448.20     |        |
| 3112.00 * Anschaffung Kleider, Wäsche, Vorhänge                         | 27'967.30     |           | 44'000      |        | 47'259.05     |        |
| 3113.00 Anschaffung Hardware                                            | 1'260.35      |           | 4'000       |        | 3'790.30      |        |
| 3118.00 Anschaffung Software                                            | 6'067.95      |           | 500         |        | 653.00        |        |
| 3120.00 Ver- und Entsorgung                                             | 14'185.85     |           | 20'000      |        | 16'776.40     |        |
| 3130.00 Dienstleistungen Dritter                                        | 9'874.53      |           | 11'200      |        | 9'852.25      |        |
| 3130.01 Telefongebühren                                                 | 7'773.65      |           | 6'000       |        | 4'958.15      |        |
| 3134.00 Sachversicherungsprämien                                        | 6'772.00      |           | 6'500       |        | 6'086.15      |        |
| 3137.00 Steuern und Abgaben                                             | 847.20        |           | 900         |        | 767.20        |        |
| 3144.00 * Unterhalt Hochbauten, Gebäude                                 | 49'878.55     |           | 26'000      |        | 30'623.65     |        |
| 3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge     | 16'373.50     |           | 18'000      |        | 18'591.45     |        |
| 3153.00 Informatik-Unterhalt (Hardware)                                 |               |           | 500         |        |               |        |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                                          | 4'392.10      |           | 4'000       |        | 5'474.30      |        |
| 3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste                                 | 400.00        |           |             |        | 640.25        |        |
| 3611.70 Ausbildungskosten Kanton                                        | 126'689.40    |           | 130'700     |        | 128'397.50    |        |
| 3611.71 Übrige Entschädigungen an Kanton                                | 34'206.45     |           | 41'300      |        | 33'740.00     |        |
| 3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände          | 54'500.00     |           | 54'500      |        | 54'500.00     |        |
| 3910.00 Interne Verrechnung von Dienstleistungen                        | 5'866.80      |           | 10'000      |        | 8'262.75      |        |
| 4260.00 * Rückerstattungen Dritter                                      |               | 11'100.00 |             | 3'000  |               | 450.00 |

| Erfolgsrechnung |                                                               | Rechnung 2018    |                  | Budget 2018   |               | Rechnung 2017    |                  |
|-----------------|---------------------------------------------------------------|------------------|------------------|---------------|---------------|------------------|------------------|
|                 |                                                               | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand       | Ertrag        | Aufwand          | Ertrag           |
| 4472.00         | Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV                   |                  | 600.00           |               | 1'000         |                  | 600.00           |
| 4610.00         | Entschädigungen vom Bund                                      |                  | 36'739.55        |               | 36'000        |                  | 32'403.90        |
| 4612.00 *       | Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden           |                  | 861'231.85       |               | 957'900       |                  | 754'870.75       |
| <b>1627</b>     | <b>RFO Brugg Region</b>                                       | <b>73'314.45</b> | <b>73'314.45</b> | <b>74'600</b> | <b>74'600</b> | <b>69'022.20</b> | <b>69'022.20</b> |
| 3000.00         | Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen   | 53'955.00        |                  | 54'900        |               | 53'690.00        |                  |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                              | 1'950.60         |                  | 1'700         |               | 1'787.50         |                  |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                                | 151.40           |                  | 200           |               | 190.80           |                  |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                           | 401.00           |                  | 400           |               | 384.55           |                  |
| 3100.00         | Büromaterial                                                  | 1'119.05         |                  | 1'000         |               | 108.00           |                  |
| 3111.00         | Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | 5'596.80         |                  | 5'900         |               | 2'545.20         |                  |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                                      | 3'850.60         |                  | 5'000         |               | 3'988.75         |                  |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                                        | 790.00           |                  |               |               | 827.40           |                  |
| 3612.00         | Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände        | 5'500.00         |                  | 5'500         |               | 5'500.00         |                  |
| 4611.00         | Entschädigungen vom Kanton                                    |                  | 540.00           |               |               |                  | 540.00           |
| 4612.00 *       | Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden           |                  | 72'774.45        |               | 74'600        |                  | 68'482.20        |

| Erfolgsrechnung |                                                                      | Rechnung 2018        |                     | Budget 2018       |                  | Rechnung 2017        |                     |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|-------------------|------------------|----------------------|---------------------|
|                 |                                                                      | Aufwand              | Ertrag              | Aufwand           | Ertrag           | Aufwand              | Ertrag              |
| <b>2</b>        | <b>BILDUNG</b>                                                       | <b>16'051'521.82</b> | <b>4'110'678.70</b> | <b>15'237'500</b> | <b>4'231'700</b> | <b>16'106'467.58</b> | <b>4'456'039.70</b> |
| <b>21</b>       | <b>Obligatorische Schule</b>                                         | <b>14'481'952.57</b> | <b>3'687'650.40</b> | <b>13'621'300</b> | <b>3'779'800</b> | <b>14'464'371.53</b> | <b>3'947'580.15</b> |
| <b>211</b>      | <b>Eingangsstufe</b>                                                 | <b>645'915.38</b>    | <b>23'224.80</b>    | <b>661'800</b>    | <b>20'300</b>    | <b>697'819.60</b>    | <b>13'581.95</b>    |
| <b>2110</b>     | <b>Kindergarten</b>                                                  | <b>645'915.38</b>    | <b>23'224.80</b>    | <b>661'800</b>    | <b>20'300</b>    | <b>697'819.60</b>    | <b>13'581.95</b>    |
| 3020.00         | Besoldung Kindergartenassistenten im Rahmen der Blockzeitenbetreuung | 10'164.00            |                     | 10'500            |                  | 10'164.00            |                     |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                                     | 521.60               |                     | 700               |                  | 636.75               |                     |
| 3053.00         | AG Beiträger Unfallversicherung                                      | 32.45                |                     | 200               |                  | 34.10                |                     |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                                  | 107.10               |                     | 100               |                  | 137.00               |                     |
| 3104.00         | Lehrmittel                                                           | 49'317.63            |                     | 51'000            |                  | 48'976.55            |                     |
| 3171.00         | Projektwoche                                                         | 1'026.70             |                     | 2'000             |                  | 805.40               |                     |
| 3631.00 *       | Besoldungsanteil an Kanton                                           | 584'745.90           |                     | 597'300           |                  | 637'065.80           |                     |
| 4612.00 *       | Schulgeld von Gemeinden                                              |                      | 5'977.50            |                   | 8'400            |                      | 2'572.45            |
| 4632.00 *       | Besoldungsanteil von Gemeinden                                       |                      | 17'247.30           |                   | 11'900           |                      | 11'009.50           |
| <b>212</b>      | <b>Primarstufe</b>                                                   | <b>2'471'596.36</b>  | <b>174'634.75</b>   | <b>2'559'700</b>  | <b>197'800</b>   | <b>2'834'886.50</b>  | <b>210'989.05</b>   |
| <b>2120</b>     | <b>Primarstufe</b>                                                   | <b>2'471'596.36</b>  | <b>174'634.75</b>   | <b>2'559'700</b>  | <b>197'800</b>   | <b>2'834'886.50</b>  | <b>210'989.05</b>   |
| 3020.00         | Löhne Lehrerschaft                                                   | 86'589.60            |                     | 96'100            |                  | 83'683.60            |                     |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                                     | 4'916.15             |                     | 5'600             |                  | 4'902.50             |                     |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                                            | 1'096.80             |                     | 700               |                  | 939.45               |                     |
| 3053.00         | AG Beiträger Unfallversicherung                                      | 275.85               |                     | 300               |                  | 281.00               |                     |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                                  | 1'011.50             |                     | 1'300             |                  | 1'056.10             |                     |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                                              | 7'556.00             |                     | 6'000             |                  | 5'551.00             |                     |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial TW                                  | 32'333.54            |                     | 37'900            |                  | 35'846.75            |                     |
| 3103.00         | Fachliteratur, Zeitschriften                                         | 4'588.10             |                     | 6'500             |                  | 5'763.00             |                     |
| 3104.00         | Lehrmittel                                                           | 179'015.05           |                     | 180'000           |                  | 176'450.09           |                     |

| Erfolgsrechnung |                                                                  | Rechnung 2018       |                     | Budget 2018      |                  | Rechnung 2017       |                     |
|-----------------|------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|
|                 |                                                                  | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |
| 3110.00         | Anschaffung Büromöbel, -geräte; Schulmobiliar                    | 648.80              |                     | 2'000            |                  | 908.60              |                     |
| 3111.00         | Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge TW | 638.80              |                     | 900              |                  | 1'501.40            |                     |
| 3150.00         | Unterhalt Büromaterial, Büromaschinen/-geräte                    | 6'075.45            |                     | 5'900            |                  | 7'033.75            |                     |
| 3151.00         | Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge TW   | 3'234.20            |                     | 3'300            |                  | 3'626.15            |                     |
| 3171.00         | Exkursionen, Schulreisen und Lager                               | 52'917.42           |                     | 58'800           |                  | 51'435.81           |                     |
| 3631.00*        | Besoldungsanteil an Kanton                                       | 2'090'699.10        |                     | 2'154'400        |                  | 2'455'907.30        |                     |
| 4231.00         | Rückerstattungen Dritter                                         |                     | 27'898.00           |                  | 34'500           |                     | 31'456.90           |
| 4250.00         | Verkäufe                                                         |                     |                     |                  |                  |                     |                     |
| 4612.00*        | Schulgeld von Gemeinden                                          |                     | 72'547.95           |                  | 83'800           |                     | 86'477.85           |
| 4632.00*        | Besoldungsanteil von Gemeinden                                   |                     | 74'188.80           |                  | 79'500           |                     | 93'054.30           |
| <b>213</b>      | <b>Oberstufe</b>                                                 | <b>2'499'756.50</b> | <b>1'763'903.80</b> | <b>2'663'100</b> | <b>1'870'600</b> | <b>2'732'156.81</b> | <b>1'907'736.50</b> |
| <b>2130</b>     | <b>Oberstufe</b>                                                 | <b>2'499'756.50</b> | <b>1'763'903.80</b> | <b>2'663'100</b> | <b>1'870'600</b> | <b>2'732'156.81</b> | <b>1'907'736.50</b> |
| 3020.00         | Löhne Lehrerschaft                                               | 24'650.00           |                     | 32'600           |                  | 35'056.60           |                     |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                                 | 1'810.75            |                     | 2'000            |                  | 2'225.40            |                     |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                                   | 84.95               |                     | 100              |                  | 133.45              |                     |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                              | 372.20              |                     | 300              |                  | 479.40              |                     |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                                          | 1'917.60            |                     | 3'300            |                  | 2'111.10            |                     |
| 3101.00         | Betriebs-, Verbrauchsmaterial                                    | 62'604.07           |                     | 68'900           |                  | 64'850.01           |                     |
| 3103.00         | Fachliteratur, Zeitschriften                                     | 10'073.40           |                     | 11'800           |                  | 12'670.55           |                     |
| 3104.00         | Lehrmittel                                                       | 162'311.97          |                     | 163'700          |                  | 157'688.55          |                     |
| 3105.00         | Lebensmittel                                                     | 48'595.71           |                     | 50'700           |                  | 48'271.65           |                     |
| 3110.00         | Anschaffung Büromöbel, -geräte; Schulmobiliar                    | 284.90              |                     | 3'000            |                  | 1'705.95            |                     |
| 3111.00         | Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge    | 10'437.15           |                     | 11'000           |                  | 9'327.50            |                     |
| 3150.00         | Unterhalt Büromaterial, Büromaschinen/geräte                     | 1'851.95            |                     | 3'000            |                  | 3'488.40            |                     |
| 3151.00         | Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge      | 7'435.45            |                     | 8'000            |                  | 10'295.10           |                     |

| Erfolgsrechnung                                                       | Rechnung 2018       |                   | Budget 2018      |                | Rechnung 2017       |                   |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------|
|                                                                       | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand             | Ertrag            |
| 3171.00 * Exkursionen, Schulreisen und Lager                          | 69'920.70           |                   | 102'500          |                | 88'433.70           |                   |
| 3612.00 * Schulgelder an Gemeinden                                    | 16'320.00           |                   | 10'000           |                | 25'590.00           |                   |
| 3631.00 * Besoldungsanteil an Kanton                                  | 2'072'711.70        |                   | 2'192'200        |                | 2'269'829.45        |                   |
| 3632.00 * Besoldungsanteil an Gemeinden                               | 8'374.00            |                   |                  |                |                     |                   |
| 4240.00 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                       |                     | 1'734.50          |                  |                |                     |                   |
| 4260.00 Rückerstattungen Dritter                                      |                     | 187.50            |                  | 200            |                     | 187.50            |
| 4612.00 * Schulgelder von Gemeinden                                   |                     | 917'887.85        |                  | 956'900        |                     | 948'803.25        |
| 4632.00 * Besoldungsanteil von Gemeinden                              |                     | 844'093.95        |                  | 913'500        |                     | 958'745.75        |
| <b>214 Musikschulen</b>                                               | <b>1'168'612.07</b> | <b>583'017.75</b> | <b>1'112'000</b> | <b>529'500</b> | <b>1'114'625.35</b> | <b>555'342.20</b> |
| <b>2140 * Musikschulen</b>                                            | <b>1'168'612.07</b> | <b>583'017.75</b> | <b>1'112'000</b> | <b>529'500</b> | <b>1'114'625.35</b> | <b>555'342.20</b> |
| 3000.00 * Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen |                     |                   | 600              |                | 630.00              |                   |
| 3010.00 Löhne Schulleitung, Sekretariat                               | 123'496.60          |                   | 120'700          |                | 129'931.20          |                   |
| 3020.00 * Löhne Lehrerschaft                                          | 834'982.90          |                   | 770'000          |                | 795'796.85          |                   |
| 3020.09 Erstattung von Lohn der Lehrerschaft                          | -3'785.35           |                   |                  |                | -6'021.40           |                   |
| 3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                              | 59'145.30           |                   | 55'900           |                | 57'178.05           |                   |
| 3052.00 AG-Beitrag Pensionskasse                                      | 77'898.95           |                   | 70'000           |                | 72'856.60           |                   |
| 3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung                                | 6'479.90            |                   | 14'700           |                | 7'675.35            |                   |
| 3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse                           | 12'156.60           |                   | 12'000           |                | 12'329.70           |                   |
| 3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                        | 110.50              |                   | 100              |                | 110.50              |                   |
| 3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals                          | 851.00              |                   | 1'000            |                | 1'704.50            |                   |
| 3099.00 Übriger Personalaufwand                                       | 3'014.00            |                   | 4'500            |                | 2'881.85            |                   |
| 3100.00 Büromaterial                                                  | 4'258.75            |                   | 5'400            |                | 4'241.00            |                   |
| 3102.00 Drucksachen, Publikationen                                    | 4'961.75            |                   | 6'000            |                | 3'908.50            |                   |
| 3104.00 Lehrmittel                                                    | 791.35              |                   | 2'400            |                | 1'217.65            |                   |
| 3110.00 Anschaffung Büromöbel und -geräte                             | 919.70              |                   |                  |                | 166.70              |                   |
| 3111.00 Anschaffung Instrumente, Geräte, Maschinen                    | 1'538.90            |                   |                  |                |                     |                   |
| 3130.00 Dienstleistungen Dritter                                      | 5'241.55            |                   | 13'100           |                | 7'166.65            |                   |
| 3130.01 Telefongebühren                                               | 1'369.05            |                   | 2'000            |                | 1'937.60            |                   |

| Erfolgsrechnung |                                                        | Rechnung 2018       |                   | Budget 2018      |                | Rechnung 2017       |                     |
|-----------------|--------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------------|---------------------|
|                 |                                                        | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand             | Ertrag              |
| 3132.00         | Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc. | 1'501.30            |                   | 2'500            |                | 1'875.40            |                     |
| 3150.00         | Unterhalt Büromobiliar, Büromaschinen/-geräte          | 3'195.72            |                   | 4'000            |                | 3'596.35            |                     |
| 3151.00         | Unterhalt Instrumente, Geräte, Maschinen,              | 11'924.40           |                   | 12'100           |                | 6'698.50            |                     |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                                 | 2'756.00            |                   | 4'000            |                | 1'044.80            |                     |
| 3171.00         | Exkursionen, Schulreisen und Lager                     | 8'402.20            |                   | 11'000           |                | 7'699.00            |                     |
| 3181.01 *       | Erlasse/Teilerlasse Brugg                              | 7'401.00            |                   |                  |                |                     |                     |
| 4231.00         | Elternbeiträge                                         |                     | 244'505.25        |                  | 470'000        |                     | 486'403.95          |
| 4231.01 *       | Elternbeiträge von Eltern aus Brugg                    |                     | 199'830.00        |                  |                |                     |                     |
| 4231.02 *       | Elternbeiträge von Eltern aus anderen Gemeinden        |                     | 105'940.00        |                  |                |                     |                     |
| 4231.09 *       | Familienrabatte Brugg                                  |                     | -6'181.50         |                  |                |                     |                     |
| 4240.00         | Benützungsgebühren und Dienstleistungen                |                     | 5'051.75          |                  | 2'500          |                     | 4'132.25            |
| 4632.00 *       | Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbände       |                     | 33'872.25         |                  | 57'000         |                     | 64'806.00           |
| <b>217</b>      | <b>Schulliegenschaften</b>                             | <b>5'868'768.07</b> | <b>958'197.30</b> | <b>4'802'900</b> | <b>978'700</b> | <b>5'224'923.21</b> | <b>1'057'573.35</b> |
| <b>2170</b>     | <b>Schulliegenschaften</b>                             | <b>5'868'768.07</b> | <b>958'197.30</b> | <b>4'802'900</b> | <b>978'700</b> | <b>5'224'923.21</b> | <b>1'057'573.35</b> |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals               | 916'777.45          |                   | 872'800          |                | 931'255.15          |                     |
| 3010.09         | Erstattung von Lohn des Verwaltungs-/Betriebspersonals | -1'325.80           |                   |                  |                | -7'143.05           |                     |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                       | 56'433.40           |                   | 54'800           |                | 54'206.60           |                     |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                              | 46'953.60           |                   | 37'200           |                | 46'669.95           |                     |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                         | 8'765.15            |                   | 15'300           |                | 8'256.25            |                     |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                    | 11'575.00           |                   | 11'800           |                | 11'632.20           |                     |
| 3055.00         | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                 | 656.85              |                   | 600              |                | 655.50              |                     |
| 3090.00         | Aus- und Weiterbildung des Personals                   | 2'026.90            |                   |                  |                |                     |                     |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                                | 769.25              |                   | 1'000            |                | 818.00              |                     |
| 3100.00         | Büromaterial                                           | 1'136.55            |                   | 300              |                | 924.45              |                     |
| 3101.00 *       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                       | 81'209.60           |                   | 67'000           |                | 63'597.55           |                     |
| 3110.00 *       | Anschaffung Büromöbel, geräte; Schulmobiliar           | 74'959.50           |                   | 91'700           |                | 80'374.12           |                     |

| Erfolgsrechnung |                                                           | Rechnung 2018     |                   | Budget 2018    |               | Rechnung 2017     |                   |
|-----------------|-----------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------|---------------|-------------------|-------------------|
|                 |                                                           | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand        | Ertrag        | Aufwand           | Ertrag            |
| 3120.00         | Ver- und Entsorgung                                       | 728'743.90        |                   | 733'000        |               | 736'960.10        |                   |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                                  | 15'464.35         |                   | 11'500         |               | 14'672.50         |                   |
| 3130.01         | Telefongebühren                                           | 5'462.90          |                   | 2'000          |               | 4'080.90          |                   |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                                  | 55'926.80         |                   | 55'000         |               | 49'623.70         |                   |
| 3140.00*        | Unterhalt an Grundstücken                                 | 72'979.75         |                   | 100'200        |               | 98'380.35         |                   |
| 3144.00         | Unterhalt Hochbauten, Gebäude                             | 655'931.83        |                   | 640'700        |               | 650'478.18        |                   |
| 3151.00*        | Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte                     | 19'417.60         |                   |                |               | 18'210.35         |                   |
| 3160.00*        | Miete und Pacht Liegenschaften                            | 52'895.29         |                   | 95'900         |               | 95'560.40         |                   |
| 3160.01*        | Miete Schulraumprovisorium Stapfer                        | 164'878.00        |                   |                |               | 283'435.20        |                   |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                                    | 3'115.80          |                   | 2'000          |               | 3'476.90          |                   |
| 3300.10         | Planmässige Abschreibungen Strassen                       | 23'407.50         |                   | 23'400         |               | 23'407.50         |                   |
| 3300.30         | Planmässige Abschreibungen Tiefbauten                     | 13'202.35         |                   | 13'100         |               | 1'110.30          |                   |
| 3300.40         | Planmässige Abschreibungen Hochbauten                     | 1'677'891.95      |                   | 1'691'300      |               | 1'647'640.26      |                   |
| 3300.60         | Planmässige Abschreibungen Mobilien                       | 31'009.35         |                   | 31'000         |               | 31'009.35         |                   |
| 3301.40*        | Ausserplanmässige Abschreibungen Hochbauten               | 884'012.05        |                   | 10'000         |               | 83'938.20         |                   |
| 3320.90         | Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen    | 34'237.45         |                   | 34'200         |               | 34'237.50         |                   |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen                  | 230'253.75        |                   | 207'100        |               | 257'454.80        |                   |
| 4260.00         | Rückerstattungen Dritter                                  |                   | 5'764.25          |                | 6'000         |                   | 13'015.00         |
| 4470.00         | Mietzinse Schulliegenschaften                             |                   | 126'905.00        |                | 122'800       |                   | 119'835.00        |
| 4472.00         | Vergütung für Benützungen Schulliegenschaften             |                   | 48'899.80         |                | 39'000        |                   | 45'193.80         |
| 4612.00*        | Anlagekostenanteil von Gemeinden                          |                   | 776'628.25        |                | 810'900       |                   | 879'529.55        |
| <b>218</b>      | <b>Tagesbetreuung</b>                                     | <b>262'829.70</b> | <b>106'250.00</b> | <b>261'000</b> | <b>93'900</b> | <b>279'853.10</b> | <b>101'662.65</b> |
| <b>2181</b>     | <b>Mittagstisch</b>                                       | <b>184'624.55</b> | <b>101'515.00</b> | <b>182'300</b> | <b>89'300</b> | <b>188'302.20</b> | <b>96'491.65</b>  |
| 3010.00         | Löhne Betreuungspersonen                                  | 71'310.75         |                   | 71'200         |               | 72'556.50         |                   |
| 3010.09         | Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonal |                   |                   |                |               | -1'298.30         |                   |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                          | 4'929.25          |                   | 4'500          |               | 4'916.05          |                   |

| Erfolgsrechnung |                                                            | Rechnung 2018       |                  | Budget 2018      |               | Rechnung 2017       |                   |
|-----------------|------------------------------------------------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------|---------------------|-------------------|
|                 |                                                            | Aufwand             | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag        | Aufwand             | Ertrag            |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                                  | 2'210.60            |                  | 1'500            |               | 1'865.45            |                   |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                             | 267.00              |                  | 400              |               | 280.25              |                   |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                        | 1'013.45            |                  | 1'000            |               | 1'059.25            |                   |
| 3130.00         | Mittagstisch Primarstufe                                   | 71'662.85           |                  | 71'000           |               | 72'272.20           |                   |
| 3130.01         | Mittagstisch Oberstufe                                     | 28'129.40           |                  | 32'300           |               | 30'795.20           |                   |
| 3132.00 *       | Honorare externe Berater, Gutachter, Experten              | 4'782.45            |                  |                  |               | 5'558.10            |                   |
| 3630.00         | Beiträge an den Bund                                       | 318.80              |                  | 400              |               | 297.50              |                   |
| 4260.00         | Elternbeiträge Primarstufe                                 |                     | 74'865.00        |                  | 67'200        |                     | 70'244.95         |
| 4260.01         | Elternbeiträge Oberstufe                                   |                     | 26'650.00        |                  | 22'100        |                     | 26'246.70         |
| <b>2182</b>     | <b>Randstundenbetreuung</b>                                | <b>78'205.15</b>    | <b>4'735.00</b>  | <b>78'700</b>    | <b>4'600</b>  | <b>91'550.90</b>    | <b>5'171.00</b>   |
| 3010.00         | Löhne Betreuungspersonen                                   | 62'442.00           |                  | 66'200           |               | 75'635.05           |                   |
| 3010.09         | Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals |                     |                  |                  |               | -950.30             |                   |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                           | 3'907.95            |                  | 4'200            |               | 4'729.75            |                   |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                                  | 1'794.80            |                  | 1'500            |               | 1'643.35            |                   |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                             | 204.95              |                  | 400              |               | 254.80              |                   |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                        | 802.85              |                  | 900              |               | 1'018.55            |                   |
| 3104.00         | Lehrmittel Tagesstrukturen                                 | 4'270.15            |                  | 5'500            |               | 3'661.60            |                   |
| 3132.00 *       | Honorare externe Berater, Gutachter, Experten              | 4'782.45            |                  |                  |               | 5'558.10            |                   |
| 4260.00         | Elternbeiträge Frühbetreuung                               |                     | 4'735.00         |                  | 4'600         |                     | 5'171.00          |
| <b>219</b>      | <b>Obligatorische Schule, übriges</b>                      | <b>1'564'474.49</b> | <b>78'422.00</b> | <b>1'560'800</b> | <b>89'000</b> | <b>1'580'106.96</b> | <b>100'694.45</b> |
| <b>2190</b>     | <b>Schulleitung und Schulverwaltung</b>                    | <b>711'629.05</b>   | <b>46'313.40</b> | <b>702'700</b>   | <b>54'500</b> | <b>732'859.55</b>   | <b>60'894.10</b>  |
| 3000.00         | Besoldung Schulpflege                                      | 62'365.50           |                  | 60'000           |               | 60'000.00           |                   |
| 3010.00         | Löhne Schulsekretariat                                     | 223'726.10          |                  | 215'200          |               | 216'431.35          |                   |
| 3020.00         | Löhne Lehrerschaft                                         | -4.75               |                  |                  |               |                     |                   |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                           | 17'812.15           |                  | 17'300           |               | 17'073.75           |                   |

| Erfolgsrechnung |                                                               | Rechnung 2018     |                  | Budget 2018    |               | Rechnung 2017     |                  |
|-----------------|---------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------|-------------------|------------------|
|                 |                                                               | Aufwand           | Ertrag           | Aufwand        | Ertrag        | Aufwand           | Ertrag           |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                                     | 22'937.05         |                  | 18'700         |               | 19'441.15         |                  |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                                | 4'412.85          |                  | 3'500          |               | 3'819.85          |                  |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                           | 3'661.25          |                  | 3'700          |               | 3'634.15          |                  |
| 3055.00         | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                        | 401.45            |                  | 400            |               | 378.25            |                  |
| 3090.00         | Aus- und Weiterbildung des Personals                          | 10'031.25         |                  | 10'000         |               | 10'088.50         |                  |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                                       | 7'625.70          |                  | 6'000          |               | 4'174.10          |                  |
| 3100.00         | Büromaterial                                                  | 13'911.60         |                  | 12'000         |               | 11'746.65         |                  |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen                                    | 14'928.35         |                  | 15'000         |               | 14'225.40         |                  |
| 3130.00*        | Dienstleistungen Dritter                                      | 30'130.05         |                  | 42'000         |               | 28'343.15         |                  |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen Kompetenzsumme                         | 33'623.65         |                  | 33'000         |               | 35'759.05         |                  |
| 3631.00*        | Besoldungsanteil an Kanton                                    | 265'756.85        |                  | 265'500        |               | 307'434.20        |                  |
| 3632.00         | Beiträge an Gemeinden und<br>Gemeindezweckverbände            | 310.00            |                  | 400            |               | 310.00            |                  |
| 4632.00*        | Besoldungsanteil von Gemeinden                                |                   | 46'313.40        |                | 54'500        |                   | 60'894.10        |
| <b>2192</b>     | <b>Volksschule Sonstiges</b>                                  | <b>577'198.91</b> | <b>28'598.60</b> | <b>611'300</b> | <b>31'000</b> | <b>580'006.41</b> | <b>36'340.35</b> |
| 3010.00         | Löhne Schulsozialarbeit                                       | 137'980.05        |                  | 134'800        |               | 134'622.35        |                  |
| 3010.09         | Erstattung von Lohn des Verwaltungs-<br>und Betriebspersonals | -285.55           |                  |                |               | -282.10           |                  |
| 3020.00*        | Löhne Lehrerschaft                                            | 1'500.00          |                  | 11'000         |               | 14'823.10         |                  |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                              | 8'348.10          |                  | 14'300         |               | 9'379.75          |                  |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                                     | 9'762.00          |                  | 10'100         |               | 8'426.40          |                  |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                                | 2'439.00          |                  | 2'700          |               | 2'320.95          |                  |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                           | 1'716.00          |                  | 1'900          |               | 2'020.40          |                  |
| 3055.00         | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                        | 232.70            |                  | 200            |               | 238.45            |                  |
| 3090.00         | Aus- und Weiterbildung des Personals                          | 1'760.00          |                  | 6'000          |               | 2'340.00          |                  |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                                       | 300.00            |                  | 300            |               | 300.00            |                  |
| 3100.00*        | Büromaterial                                                  | 8'326.05          |                  | 18'000         |               | 7'980.00          |                  |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                              | 271.45            |                  | 500            |               | 49.95             |                  |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen                                    |                   |                  | 100            |               | 292.50            |                  |
| 3103.00         | Fachliteratur, Zeitschriften                                  | 261.40            |                  | 300            |               | 921.51            |                  |

| Erfolgsrechnung |                                          | Rechnung 2018     |                   | Budget 2018    |                | Rechnung 2017     |                   |
|-----------------|------------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
|                 |                                          | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |
| 3113.00         | Anschaffung Hardware                     | 103'614.85        |                   | 101'100        |                | 123'667.00        |                   |
| 3118.00         | Anschaffung immaterielle Anlagen         | 12'344.35         |                   | 13'000         |                | 7'253.60          |                   |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                 | 9'223.30          |                   | 10'400         |                | 7'974.35          |                   |
| 3130.01*        | Dienstleistungen Dritter Support ICT     | 35'568.00         |                   | 6'000          |                | 5'400.00          |                   |
| 3132.02         | Dolmetscherdienste                       | 4'726.30          |                   | 4'500          |                | 3'335.50          |                   |
| 3134.00         | Schüler-Unfallversicherung               | 5'937.80          |                   | 6'700          |                | 5'960.50          |                   |
| 3153.00         | Informatik-Unterhalt (Hardware)          | 16'325.80         |                   | 16'500         |                | 13'294.00         |                   |
| 3161.00         | Mieten, Benützungskosten Anlagen         | 38'287.20         |                   | 39'000         |                | 35'725.85         |                   |
| 3162.00         | Raten für operatives Leasing             | 60'542.51         |                   | 58'000         |                | 54'463.40         |                   |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                   |                   |                   |                |                | 33.80             |                   |
| 3171.00         | Skilager                                 | 37'035.40         |                   | 41'000         |                | 36'369.70         |                   |
| 3300.60         | Planmässige Abschreibungen Mobilien      | 34'922.60         |                   | 34'900         |                | 34'922.65         |                   |
| 3631.00*        | Besoldungsanteil an Kanton               | 46'059.60         |                   | 80'000         |                | 68'172.80         |                   |
| 4250.00         | Verkäufe                                 |                   | 7'205.00          |                | 8'000          |                   | 16'296.00         |
| 4260.00         | Elternbeiträge an Skilager               |                   | 18'817.60         |                | 21'000         |                   | 17'828.35         |
| 4630.00         | J&S Beiträge Bund                        |                   | 2'576.00          |                | 2'000          |                   | 2'216.00          |
| <b>2193</b>     | <b>Jugendfest</b>                        | <b>275'646.53</b> | <b>3'510.00</b>   | <b>246'800</b> | <b>3'500</b>   | <b>267'241.00</b> | <b>3'460.00</b>   |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals | 4'023.10          |                   | 5'000          |                | 3'999.90          |                   |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK         | 251.10            |                   | 300            |                | 250.80            |                   |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung           | 11.55             |                   |                |                | 16.35             |                   |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse      | 51.65             |                   |                |                | 54.05             |                   |
| 3100.00         | Büromaterial                             |                   |                   |                |                |                   |                   |
| 3101.00*        | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         | 38'009.38         |                   | 30'000         |                | 35'071.20         |                   |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen               | 5'119.50          |                   | 5'000          |                | 4'269.15          |                   |
| 3130.00*        | Dienstleistungen Dritter                 | 159'195.80        |                   | 150'900        |                | 164'827.15        |                   |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen | 68'984.45         |                   | 55'600         |                | 58'752.40         |                   |
| 4260.00         | Rückerstattungen Dritter                 |                   | 3'510.00          |                | 3'500          |                   | 3'460.00          |
| <b>22</b>       | <b>Sonderschulen</b>                     | <b>445'169.00</b> | <b>126'869.20</b> | <b>475'000</b> | <b>129'000</b> | <b>421'417.60</b> | <b>135'390.10</b> |

| Erfolgsrechnung |                                          | Rechnung 2018       |                   | Budget 2018      |                | Rechnung 2017       |                   |
|-----------------|------------------------------------------|---------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------|
|                 |                                          | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand             | Ertrag            |
| <b>220</b>      | <b>Sonderschulen</b>                     | <b>445'169.00</b>   | <b>126'869.20</b> | <b>475'000</b>   | <b>129'000</b> | <b>421'417.60</b>   | <b>135'390.10</b> |
| <b>2200 *</b>   | <b>Sonderschulen</b>                     | <b>445'169.00</b>   | <b>126'869.20</b> | <b>475'000</b>   | <b>129'000</b> | <b>421'417.60</b>   | <b>135'390.10</b> |
| 3181.00         | Tatsächliche Forderungsverluste          | 5'904.80            |                   | 8'000            |                | 2'687.50            |                   |
| 3181.09         | Eingang abgeschriebener Forderungen      | -1'325.00           |                   |                  |                |                     |                   |
| 3612.00         | Schulgelder an HPS                       | 73'160.00           |                   | 88'000           |                | 71'300.00           |                   |
| 3612.01         | Elternbeitrag an HPS                     | 8'400.00            |                   | 9'000            |                | 6'680.00            |                   |
| 3614.00         | Schulgelder an Sonderschulen             | 240'560.00          |                   | 250'000          |                | 223'200.00          |                   |
| 3614.01         | Elternbeitrag an Sonderschulen           | 118'469.20          |                   | 120'000          |                | 117'550.10          |                   |
| 4230.00         | Elternbeiträge                           |                     | 126'869.20        |                  | 129'000        |                     | 124'230.10        |
| 4260.00         | Rückerstattungen Dritter                 |                     |                   |                  |                |                     | 11'160.00         |
| <b>23</b>       | <b>Berufliche Grundbildung</b>           | <b>1'121'050.25</b> | <b>296'159.10</b> | <b>1'137'800</b> | <b>322'900</b> | <b>1'217'328.45</b> | <b>373'069.45</b> |
| <b>230</b>      | <b>Berufliche Grundbildung</b>           | <b>1'121'050.25</b> | <b>296'159.10</b> | <b>1'137'800</b> | <b>322'900</b> | <b>1'217'328.45</b> | <b>373'069.45</b> |
| <b>2300</b>     | <b>Berufliche Grundbildung</b>           | <b>790'419.50</b>   | <b>0.00</b>       | <b>780'000</b>   | <b>0</b>       | <b>810'743.80</b>   | <b>0.00</b>       |
| 3631.00 *       | Schulgelder an kant. Schulen             | 437'367.50          |                   | 410'000          |                | 417'446.75          |                   |
| 3634.00 *       | Schulgelder an Berufsschulen             | 353'052.00          |                   | 370'000          |                | 393'297.05          |                   |
| <b>2301</b>     | <b>Liegenschaften Berufsschule</b>       | <b>330'630.75</b>   | <b>296'159.10</b> | <b>357'800</b>   | <b>322'900</b> | <b>406'584.65</b>   | <b>373'069.45</b> |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial         |                     |                   | 1'000            |                |                     |                   |
| 3120.00         | Ver- und Entsorgung                      | 50'118.95           |                   | 50'000           |                | 46'062.20           |                   |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                 | 6'256.40            |                   | 6'000            |                | 5'273.30            |                   |
| 3144.00         | Unterhalt Hochbauten, Gebäude            | 239'259.60          |                   | 265'300          |                | 319'975.25          |                   |
| 3300.40         | Planmässige Abschreibungen Hochbauten    | 34'861.15           |                   | 34'900           |                | 34'861.10           |                   |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen | 134.65              |                   | 600              |                | 412.80              |                   |
| 4470.00         | Kantine Gewerbschule                     |                     | 6'529.75          |                  | 6'500          |                     | 6'500.00          |

| Erfolgsrechnung |                                                      | Rechnung 2018   |             | Budget 2018  |          | Rechnung 2017   |             |
|-----------------|------------------------------------------------------|-----------------|-------------|--------------|----------|-----------------|-------------|
|                 |                                                      | Aufwand         | Ertrag      | Aufwand      | Ertrag   | Aufwand         | Ertrag      |
| 4632.00         | Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden    |                 | 289'629.35  |              | 316'400  |                 | 366'569.45  |
| <b>29</b>       | <b>Übriges Bildungswesen</b>                         | <b>3'350.00</b> | <b>0.00</b> | <b>3'400</b> | <b>0</b> | <b>3'350.00</b> | <b>0.00</b> |
| <b>299</b>      | <b>Bildung, übriges</b>                              | <b>3'350.00</b> | <b>0.00</b> | <b>3'400</b> | <b>0</b> | <b>3'350.00</b> | <b>0.00</b> |
| <b>2990</b>     | <b>Bildung, übriges</b>                              | <b>3'350.00</b> | <b>0.00</b> | <b>3'400</b> | <b>0</b> | <b>3'350.00</b> | <b>0.00</b> |
| 3636.00         | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 3'350.00        |             | 3'400        |          | 3'350.00        |             |

| Erfolgsrechnung |                                                      | Rechnung 2018       |                   | Budget 2018      |                | Rechnung 2017       |                   |
|-----------------|------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------|
|                 |                                                      | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand             | Ertrag            |
| <b>3</b>        | <b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>                    | <b>3'549'615.42</b> | <b>744'007.05</b> | <b>3'486'100</b> | <b>663'500</b> | <b>3'459'541.86</b> | <b>723'573.55</b> |
| <b>31</b>       | <b>Kulturerbe</b>                                    | <b>152'419.59</b>   | <b>81'746.20</b>  | <b>145'600</b>   | <b>68'000</b>  | <b>198'742.90</b>   | <b>123'567.75</b> |
| <b>311</b>      | <b>Museen und bildende Kunst</b>                     | <b>142'423.34</b>   | <b>74'521.20</b>  | <b>132'900</b>   | <b>58'000</b>  | <b>130'776.30</b>   | <b>55'601.15</b>  |
| <b>3110</b>     | <b>Galerie Zimmermannhaus</b>                        | <b>142'423.34</b>   | <b>74'521.20</b>  | <b>132'900</b>   | <b>58'000</b>  | <b>130'776.30</b>   | <b>55'601.15</b>  |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals             | 55'393.45           |                   | 56'000           |                | 55'763.55           |                   |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                     | 3'289.45            |                   | 3'600            |                | 2'328.45            |                   |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                            | 4'102.20            |                   | 5'400            |                | 4'827.40            |                   |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                       | 178.95              |                   | 900              |                | 189.60              |                   |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                  | 676.00              |                   | 800              |                | 542.90              |                   |
| 3100.00         | Büromaterial                                         | 1'080.15            |                   | 700              |                | 894.05              |                   |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                     | 3'480.60            |                   | 3'000            |                | 3'296.50            |                   |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen                           | 20'782.80           |                   | 20'000           |                | 20'771.25           |                   |
| 3130.00*        | Dienstleistungen Dritter                             | 27'890.54           |                   | 13'500           |                | 13'931.20           |                   |
| 3636.00         | Konzerte                                             | 24'401.50           |                   | 28'000           |                | 27'321.90           |                   |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen             | 1'147.70            |                   | 1'000            |                | 909.50              |                   |
| 4240.00         | Erlös Konzerte                                       |                     | 25'288.40         |                  | 25'000         |                     | 26'846.15         |
| 4250.00*        | Erlös Galerie                                        |                     | 49'232.80         |                  | 33'000         |                     | 28'755.00         |
| <b>312</b>      | <b>Denkmalpflege und Heimatschutz</b>                | <b>9'996.25</b>     | <b>7'225.00</b>   | <b>12'700</b>    | <b>10'000</b>  | <b>67'966.60</b>    | <b>67'966.60</b>  |
| <b>3120</b>     | <b>Denkmalpflege und Heimatschutz</b>                | <b>9'996.25</b>     | <b>7'225.00</b>   | <b>12'700</b>    | <b>10'000</b>  | <b>67'966.60</b>    | <b>67'966.60</b>  |
| 3635.00*        | Beiträge an private Unternehmungen                   | 7'225.00            |                   | 10'000           |                | 67'966.60           |                   |
| 3636.00         | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 2'771.25            |                   | 2'700            |                |                     |                   |
| 4511.00*        | Entnahmen aus Fonds EK                               |                     | 7'225.00          |                  | 10'000         |                     | 67'966.60         |
| <b>32</b>       | <b>Kultur, übriges</b>                               | <b>795'535.84</b>   | <b>13'000.00</b>  | <b>820'400</b>   | <b>12'000</b>  | <b>773'633.10</b>   | <b>0.00</b>       |

| Erfolgsrechnung |                                                                                             | Rechnung 2018       |                   | Budget 2018      |                | Rechnung 2017       |                   |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------|
|                 |                                                                                             | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand             | Ertrag            |
| <b>322</b>      | <b>Konzert und Theater</b>                                                                  | <b>30'500.00</b>    | <b>0.00</b>       | <b>33'100</b>    | <b>0</b>       | <b>43'700.00</b>    | <b>0.00</b>       |
| <b>3220</b>     | <b>Konzert und Theater</b>                                                                  | <b>30'500.00</b>    | <b>0.00</b>       | <b>33'100</b>    | <b>0</b>       | <b>43'700.00</b>    | <b>0.00</b>       |
| 3636.00         | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck                                        | 30'500.00           |                   | 32'000           |                | 43'700.00           |                   |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen                                                    |                     |                   | 1'100            |                |                     |                   |
| <b>329</b>      | <b>Kultur, übriges</b>                                                                      | <b>765'035.84</b>   | <b>13'000.00</b>  | <b>787'300</b>   | <b>12'000</b>  | <b>729'933.10</b>   | <b>0.00</b>       |
| <b>3290</b>     | <b>Kultur, übriges</b>                                                                      | <b>765'035.84</b>   | <b>13'000.00</b>  | <b>787'300</b>   | <b>12'000</b>  | <b>729'933.10</b>   | <b>0.00</b>       |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals                                                    | 75.00               |                   | 200              |                | 75.00               |                   |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                                                            | 251.05              |                   |                  |                |                     |                   |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                                                              | 13.00               |                   |                  |                | 0.25                |                   |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                                                         | 51.60               |                   |                  |                |                     |                   |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                                                                    | 404.55              |                   | 1'500            |                | 1'460.50            |                   |
| 3130.01         | Literaturtage                                                                               | 49'860.64           |                   | 48'000           |                | 1'848.80            |                   |
| 3612.00         | Kostenanteil gemeinsame Bundesfeier                                                         | 18'218.60           |                   | 23'000           |                | 24'204.90           |                   |
| 3634.00*        | Defizitbeitrag Campussaal                                                                   | 328'000.00          |                   | 352'000          |                | 334'303.50          |                   |
| 3636.00         | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck                                        | 296'688.95          |                   | 300'000          |                | 294'747.65          |                   |
| 3660.60         | Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 14'285.70           |                   | 14'300           |                | 14'285.70           |                   |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen                                                    | 57'186.75           |                   | 48'300           |                | 59'006.80           |                   |
| 4260.00         | Einnahmen Literaturtage                                                                     |                     | 13'000.00         |                  | 12'000         |                     |                   |
| <b>34</b>       | <b>Sport und Freizeit</b>                                                                   | <b>2'601'659.99</b> | <b>649'260.85</b> | <b>2'520'100</b> | <b>583'500</b> | <b>2'487'165.86</b> | <b>600'005.80</b> |
| <b>341</b>      | <b>Sport</b>                                                                                | <b>1'863'945.19</b> | <b>633'260.85</b> | <b>1'715'400</b> | <b>567'500</b> | <b>1'770'205.51</b> | <b>584'005.80</b> |

| Erfolgsrechnung |                                                               | Rechnung 2018       |                   | Budget 2018      |                | Rechnung 2017       |                   |
|-----------------|---------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------|
|                 |                                                               | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand             | Ertrag            |
| <b>3410</b>     | <b>Sport</b>                                                  | <b>524'258.55</b>   | <b>71'300.25</b>  | <b>509'400</b>   | <b>69'300</b>  | <b>571'750.78</b>   | <b>96'584.50</b>  |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals                      | 85'298.35           |                   | 80'500           |                | 89'162.40           |                   |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                              | 5'281.95            |                   | 5'100            |                | 5'321.65            |                   |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                                     | 7'536.00            |                   | 7'500            |                | 7'536.00            |                   |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                                | 1'277.55            |                   | 1'500            |                | 1'254.80            |                   |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                           | 1'085.65            |                   | 1'100            |                | 1'146.15            |                   |
| 3055.00         | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                        | 117.35              |                   | 100              |                | 119.85              |                   |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                                       | 150.00              |                   | 200              |                | 150.00              |                   |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                              | 22'263.70           |                   | 17'500           |                | 22'431.20           |                   |
| 3111.00         | Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | 4'051.00            |                   | 4'500            |                | 1'290.35            |                   |
| 3120.00         | Ver- und Entsorgung                                           | 69'453.70           |                   | 60'000           |                | 59'167.75           |                   |
| 3130.01         | Telefongebühren                                               | 1'710.05            |                   | 1'000            |                | 1'443.95            |                   |
| 3133.00         | Informatik-Nutzungsaufwand                                    | 1'171.92            |                   | 1'000            |                | 1'082.18            |                   |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                                      | 2'797.95            |                   | 2'500            |                | 2'427.60            |                   |
| 3140.00*        | Unterhalt an Grundstücken                                     | 48'954.90           |                   | 68'500           |                | 65'774.55           |                   |
| 3144.00*        | Unterhalt Hochbauten, Gebäude                                 | 141'512.13          |                   | 127'900          |                | 195'641.10          |                   |
| 3300.40         | Planmässige Abschreibungen Hochbauten                         | 83'962.40           |                   | 84'000           |                | 83'962.40           |                   |
| 3636.00         | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck          | 12'817.95           |                   | 16'500           |                | 7'934.70            |                   |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen                      | 34'816.00           |                   | 30'000           |                | 25'904.15           |                   |
| 4240.00         | Benützungsgebühren und Dienstleistungen                       |                     | 1'400.00          |                  | 5'000          |                     |                   |
| 4260.00         | Rückerstattungen Dritter                                      |                     | 4'411.25          |                  | 3'000          |                     | 14'115.20         |
| 4472.00         | Vergütung für Benützungen Sportanlage                         |                     | 64'305.00         |                  | 60'000         |                     | 81'183.00         |
| 4479.00         | Übrige Erträge Sportanlage                                    |                     | 1'184.00          |                  | 1'300          |                     | 1'286.30          |
| <b>3411</b>     | <b>Frei- und Hallenbad</b>                                    | <b>1'339'686.64</b> | <b>561'960.60</b> | <b>1'206'000</b> | <b>498'200</b> | <b>1'198'454.73</b> | <b>487'421.30</b> |
| 3010.00         | Löhne der Verwaltungs-/Betriebspersonals                      | 571'400.00          |                   | 515'900          |                | 543'482.35          |                   |
| 3010.09         | Erstattung von Lohn des Verwaltungs-/Betriebspersonals        | -43'446.35          |                   |                  |                |                     |                   |

| Erfolgsrechnung                                                        | Rechnung 2018 |            | Budget 2018 |         | Rechnung 2017 |            |
|------------------------------------------------------------------------|---------------|------------|-------------|---------|---------------|------------|
|                                                                        | Aufwand       | Ertrag     | Aufwand     | Ertrag  | Aufwand       | Ertrag     |
| 3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                               | 32'265.20     |            | 32'400      |         | 33'292.00     |            |
| 3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse                                      | 53'383.10     |            | 51'700      |         | 50'451.30     |            |
| 3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung                                 | 6'966.50      |            | 9'500       |         | 6'982.15      |            |
| 3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse                            | 6'636.00      |            | 7'000       |         | 7'155.20      |            |
| 3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                         | 608.80        |            | 700         |         | 682.30        |            |
| 3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals                           |               |            | 1'500       |         | 1'251.60      |            |
| 3099.00 Übriger Personalaufwand                                        | 1'509.30      |            | 500         |         | 1'245.05      |            |
| 3100.00 Büromaterial                                                   | 584.85        |            | 2'000       |         | 5'751.00      |            |
| 3101.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial                               | 59'671.90     |            | 65'000      |         | 66'408.65     |            |
| 3102.00 Drucksachen, Publikationen                                     |               |            |             |         |               |            |
| 3111.00* Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | 1'197.95      |            | 13'800      |         | 1'003.70      |            |
| 3112.00 Anschaffung Kleider, Wäsche, Vorhänge                          | 1'708.80      |            | 1'000       |         | 1'900.85      |            |
| 3120.00 Ver- und Entsorgung                                            | 165'640.95    |            | 160'000     |         | 152'604.15    |            |
| 3130.00 Dienstleistungen Dritter                                       | 1'522.70      |            | 800         |         | 1'151.93      |            |
| 3130.01 Telefongebühren                                                | 3'416.35      |            | 3'200       |         | 3'831.50      |            |
| 3134.00 Sachversicherungsprämien                                       | 7'807.35      |            | 7'000       |         | 6'819.50      |            |
| 3137.00 Steuern und Abgaben                                            | 19'023.55     |            | 16'800      |         | 17'363.15     |            |
| 3140.00 Unterhalt an Grundstücken                                      | 18'970.80     |            | 14'500      |         | 20'523.85     |            |
| 3144.00 Unterhalt Hochbauten, Gebäude                                  | 152'670.20    |            | 169'000     |         | 202'202.15    |            |
| 3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte                          | 6'603.20      |            | 5'000       |         | 9'259.20      |            |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                                         |               |            | 300         |         |               |            |
| 3300.30 Planmässige Abschreibungen Tiefbauten                          | 9'617.45      |            | 15'500      |         | 15'515.70     |            |
| 3300.40* Planmässige Abschreibungen Hochbauten                         | 108'368.09    |            | 71'400      |         | 15'552.45     |            |
| 3301.30* Ausserplanmässige Abschreibungen Tiefbauten                   | 22'357.60     |            |             |         |               |            |
| 3301.40* Ausserplanmässige Abschreibungen Hochbauten                   | 81'914.95     |            |             |         |               |            |
| 3910.00 Interne Verrechnung von Dienstleistungen                       | 49'287.40     |            | 41'500      |         | 34'025.00     |            |
| 4240.00* Benützungsgebühren und Dienstleistungen                       |               | 522'026.00 |             | 460'000 |               | 450'192.50 |
| 4250.00 Verkauf Badeartikel                                            |               | 21'778.00  |             | 26'000  |               | 21'708.80  |
| 4260.00 Rückerstattungen Dritter                                       |               | 1'523.60   |             |         |               |            |

| Erfolgsrechnung |                                                         | Rechnung 2018     |                  | Budget 2018    |               | Rechnung 2017     |                  |
|-----------------|---------------------------------------------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------|-------------------|------------------|
|                 |                                                         | Aufwand           | Ertrag           | Aufwand        | Ertrag        | Aufwand           | Ertrag           |
| 4290.00         | Übrige Entgelte                                         |                   | 4'433.00         |                |               |                   | 4'320.00         |
| 4470.00         | Garderobengebäude Badi (Rest. Badi Brugg)               |                   | 12'200.00        |                | 12'200        |                   | 11'200.00        |
| <b>342</b>      | <b>Freizeit</b>                                         | <b>737'714.80</b> | <b>16'000.00</b> | <b>804'700</b> | <b>16'000</b> | <b>716'960.35</b> | <b>16'000.00</b> |
| <b>3420</b>     | <b>Freizeit</b>                                         | <b>737'714.80</b> | <b>16'000.00</b> | <b>804'700</b> | <b>16'000</b> | <b>716'960.35</b> | <b>16'000.00</b> |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                        | 82'927.85         |                  | 81'000         |               | 74'279.40         |                  |
| 3111.00         | Anschaffung Apparate, Geräte, Maschinen                 | 47'978.85         |                  | 48'000         |               | 21'203.10         |                  |
| 3120.00         | Ver- und Entsorgung                                     | 20'000.00         |                  | 20'000         |               | 20'000.00         |                  |
| 3140.00 *       | Unterhalt Grundstücke                                   | 121'273.45        |                  | 147'500        |               | 110'670.95        |                  |
| 3636.00         | Beiträge an private Organisationen<br>ohne Erwerbszweck | 5'040.00          |                  | 1'100          |               | 1'040.00          |                  |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen                | 460'494.65        |                  | 507'100        |               | 489'766.90        |                  |
| 4240.01         | Benützungsgebühren und Dienstleistungen                 |                   | 16'000.00        |                | 16'000        |                   | 16'000.00        |

| Erfolgsrechnung |                                                      | Rechnung 2018       |                  | Budget 2018      |               | Rechnung 2017       |                  |
|-----------------|------------------------------------------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------|---------------------|------------------|
|                 |                                                      | Aufwand             | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag        | Aufwand             | Ertrag           |
| <b>4</b>        | <b>GESUNDHEIT</b>                                    | <b>3'609'945.72</b> | <b>18'646.65</b> | <b>3'147'500</b> | <b>18'500</b> | <b>2'824'342.85</b> | <b>70'475.00</b> |
| <b>41</b>       | <b>Spitäler, Kranken- und Pflegeheime</b>            | <b>2'208'942.72</b> | <b>18'646.65</b> | <b>1'700'000</b> | <b>18'500</b> | <b>1'660'303.45</b> | <b>70'475.00</b> |
| <b>411</b>      | <b>Spitäler</b>                                      | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>      | <b>0</b>         | <b>0</b>      | <b>0.00</b>         | <b>51'600.00</b> |
| <b>4110</b>     | <b>Spitäler</b>                                      | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>      | <b>0</b>         | <b>0</b>      | <b>0.00</b>         | <b>51'600.00</b> |
| 4631.00         | Beiträge vom Kanton                                  |                     |                  |                  |               |                     | 51'600.00        |
| <b>412</b>      | <b>Kranken- und Pflegeheime</b>                      | <b>2'208'942.72</b> | <b>18'646.65</b> | <b>1'700'000</b> | <b>18'500</b> | <b>1'660'303.45</b> | <b>18'875.00</b> |
| <b>4120</b>     | <b>Kranken- und Pflegeheime</b>                      | <b>2'208'942.72</b> | <b>18'646.65</b> | <b>1'700'000</b> | <b>18'500</b> | <b>1'660'303.45</b> | <b>18'875.00</b> |
| 3631.00 *       | Beiträge an Kanton für Pflegefinanzierung            | 2'125'644.65        |                  | 1'700'000        |               | 1'660'303.45        |                  |
| 3635.00 *       | Beiträge an private Unternehmungen                   | 83'298.07           |                  |                  |               |                     |                  |
| 4290.00         | Übrige Entgelte                                      |                     | 18'646.65        |                  | 18'500        |                     | 18'875.00        |
| <b>42</b>       | <b>Ambulante Krankenpflege</b>                       | <b>1'335'407.35</b> | <b>0.00</b>      | <b>1'377'500</b> | <b>0</b>      | <b>1'084'943.30</b> | <b>0.00</b>      |
| <b>421</b>      | <b>Ambulante Krankenpflege</b>                       | <b>1'335'407.35</b> | <b>0.00</b>      | <b>1'377'500</b> | <b>0</b>      | <b>1'084'943.30</b> | <b>0.00</b>      |
| <b>4210</b>     | <b>Ambulante Krankenpflege</b>                       | <b>1'335'407.35</b> | <b>0.00</b>      | <b>1'377'500</b> | <b>0</b>      | <b>1'084'943.30</b> | <b>0.00</b>      |
| 3612.00 *       | Mütter- und Väterberatung                            | 99'456.00           |                  | 107'800          |               | 87'955.00           |                  |
| 3631.00 *       | Beiträge an Kanton für amb. Pflegefinanzierung       | 44'958.65           |                  | 40'000           |               | 45'852.30           |                  |
| 3634.00 *       | Beiträge an Spitex Region Brugg AG                   | 1'184'721.00        |                  | 1'222'300        |               | 949'236.00          |                  |
| 3636.00         | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 6'271.70            |                  | 7'400            |               | 1'900.00            |                  |
| <b>43</b>       | <b>Gesundheitsprävention</b>                         | <b>65'595.65</b>    | <b>0.00</b>      | <b>70'000</b>    | <b>0</b>      | <b>79'096.10</b>    | <b>0.00</b>      |

| Erfolgsrechnung |                                              | Rechnung 2018    |             | Budget 2018   |          | Rechnung 2017    |             |
|-----------------|----------------------------------------------|------------------|-------------|---------------|----------|------------------|-------------|
|                 |                                              | Aufwand          | Ertrag      | Aufwand       | Ertrag   | Aufwand          | Ertrag      |
| <b>433</b>      | <b>Schulgesundheitsdienst</b>                | <b>63'275.65</b> | <b>0.00</b> | <b>67'600</b> | <b>0</b> | <b>76'776.10</b> | <b>0.00</b> |
| <b>4330</b>     | <b>Schulgesundheitsdienst</b>                | <b>63'275.65</b> | <b>0.00</b> | <b>67'600</b> | <b>0</b> | <b>76'776.10</b> | <b>0.00</b> |
| 3010.00         | Löhne Schularzt, Schulzahnpflege-Helferinnen | 20'529.10        |             | 23'500        |          | 34'373.70        |             |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK             | 707.00           |             | 1'400         |          | 753.85           |             |
| 3053.00         | Schüler-Unfallversicherung                   | 28.60            |             | 100           |          | 31.65            |             |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse          | 145.40           |             | 200           |          | 162.40           |             |
| 3105.00         | Lebensmittel                                 | 562.50           |             |               |          |                  |             |
| 3106.00         | Medizinisches Material                       | 682.30           |             | 900           |          | 1'256.50         |             |
| 3132.00         | Nothelferkurse                               | 8'560.00         |             | 10'000        |          | 9'458.00         |             |
| 3136.00         | Honorare Zahnärzte und Schularzt             | 30'132.35        |             | 30'000        |          | 28'667.65        |             |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                       | 1'928.40         |             | 1'500         |          | 2'072.35         |             |
| <b>434</b>      | <b>Lebensmittelkontrolle</b>                 | <b>2'320.00</b>  | <b>0.00</b> | <b>2'400</b>  | <b>0</b> | <b>2'320.00</b>  | <b>0.00</b> |
| <b>4340</b>     | <b>Lebensmittelkontrolle</b>                 | <b>2'320.00</b>  | <b>0.00</b> | <b>2'400</b>  | <b>0</b> | <b>2'320.00</b>  | <b>0.00</b> |
| 3130.00         | Pilzkontrollstelle                           | 2'320.00         |             | 2'400         |          | 2'320.00         |             |

| Erfolgsrechnung |                                                                                             | Rechnung 2018        |                     | Budget 2018      |                  | Rechnung 2017        |                     |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|------------------|------------------|----------------------|---------------------|
|                 |                                                                                             | Aufwand              | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand              | Ertrag              |
| <b>5</b>        | <b>SOZIALE SICHERHEIT</b>                                                                   | <b>10'916'578.02</b> | <b>4'247'281.79</b> | <b>9'391'500</b> | <b>3'081'100</b> | <b>10'106'225.56</b> | <b>3'828'917.50</b> |
| <b>52</b>       | <b>Invalidität</b>                                                                          | <b>16'285.75</b>     | <b>0.00</b>         | <b>16'300</b>    | <b>0</b>         | <b>16'285.70</b>     | <b>0.00</b>         |
| <b>523</b>      | <b>Invalidenheime</b>                                                                       | <b>16'285.75</b>     | <b>0.00</b>         | <b>16'300</b>    | <b>0</b>         | <b>16'285.70</b>     | <b>0.00</b>         |
| <b>5230</b>     | <b>Invalidenheime</b>                                                                       | <b>16'285.75</b>     | <b>0.00</b>         | <b>16'300</b>    | <b>0</b>         | <b>16'285.70</b>     | <b>0.00</b>         |
| 3660.60         | Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 16'285.75            |                     | 16'300           |                  | 16'285.70            |                     |
| <b>53</b>       | <b>Alter + Hinterlassene</b>                                                                | <b>110'179.30</b>    | <b>16'638.00</b>    | <b>108'500</b>   | <b>16'900</b>    | <b>118'774.91</b>    | <b>16'758.00</b>    |
| <b>531</b>      | <b>Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV</b>                                           | <b>0.00</b>          | <b>16'638.00</b>    | <b>0</b>         | <b>16'900</b>    | <b>0.00</b>          | <b>16'758.00</b>    |
| <b>5310</b>     | <b>Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV</b>                                           | <b>0.00</b>          | <b>16'638.00</b>    | <b>0</b>         | <b>16'900</b>    | <b>0.00</b>          | <b>16'758.00</b>    |
| 4611.00         | Entschädigungen vom Kanton                                                                  |                      | 16'638.00           |                  | 16'900           |                      | 16'758.00           |
| <b>533</b>      | <b>Leistungen an Pensionierte</b>                                                           | <b>53'883.90</b>     | <b>0.00</b>         | <b>52'500</b>    | <b>0</b>         | <b>54'943.90</b>     | <b>0.00</b>         |
| <b>5330</b>     | <b>Leistungen an Pensionierte</b>                                                           | <b>53'883.90</b>     | <b>0.00</b>         | <b>52'500</b>    | <b>0</b>         | <b>54'943.90</b>     | <b>0.00</b>         |
| 3060.00         | Ruhegehälter                                                                                | 44'268.50            |                     | 44'500           |                  | 46'662.00            |                     |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                                                                     | 3'116.00             |                     | 3'000            |                  | 2'970.00             |                     |
| 3171.00         | Pensioniertenausflug                                                                        | 6'499.40             |                     | 5'000            |                  | 5'311.90             |                     |
| <b>535</b>      | <b>Leistungen an Alter</b>                                                                  | <b>56'295.40</b>     | <b>0.00</b>         | <b>56'000</b>    | <b>0</b>         | <b>63'831.01</b>     | <b>0.00</b>         |
| <b>5350</b>     | <b>Leistungen an Alter</b>                                                                  | <b>56'295.40</b>     | <b>0.00</b>         | <b>56'000</b>    | <b>0</b>         | <b>63'831.01</b>     | <b>0.00</b>         |

| Erfolgsrechnung |                                                        | Rechnung 2018     |                   | Budget 2018    |                | Rechnung 2017     |                  |
|-----------------|--------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|------------------|
|                 |                                                        | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag           |
| 3130.00         | Massnahmen Altersleitbild                              | 40'493.00         |                   | 36'000         |                | 37'789.00         |                  |
| 3171.00         | Seniorenausflug                                        | 13'550.40         |                   | 18'000         |                | 24'211.46         |                  |
| 3636.00         | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck   | 2'252.00          |                   | 2'000          |                | 1'830.55          |                  |
| <b>54</b>       | <b>Familie und Jugend</b>                              | <b>571'253.20</b> | <b>169'632.61</b> | <b>634'500</b> | <b>142'000</b> | <b>555'544.50</b> | <b>90'208.88</b> |
| <b>543</b>      | <b>Alimentenbevorschussung und -inkasso</b>            | <b>229'407.20</b> | <b>156'220.61</b> | <b>260'000</b> | <b>130'000</b> | <b>214'827.15</b> | <b>81'208.88</b> |
| <b>5430</b>     | <b>Alimentenbevorschussung und -inkasso</b>            | <b>229'407.20</b> | <b>156'220.61</b> | <b>260'000</b> | <b>130'000</b> | <b>214'827.15</b> | <b>81'208.88</b> |
| 3130.00         | Inkasso-Kosten                                         | 72'076.90         |                   | 70'000         |                | 81'478.50         |                  |
| 3637.00         | Vorschüsse Kinderalimente                              | 157'330.30        |                   | 190'000        |                | 133'348.65        |                  |
| 4260.00         | Rückerstattungen Kinderalimente                        |                   | 156'220.61        |                | 130'000        |                   | 81'208.88        |
| <b>544</b>      | <b>Jugendschutz</b>                                    | <b>191'564.35</b> | <b>13'412.00</b>  | <b>192'500</b> | <b>12'000</b>  | <b>202'664.95</b> | <b>9'000.00</b>  |
| <b>5440</b>     | <b>Jugendschutz (allgemein)</b>                        | <b>191'564.35</b> | <b>13'412.00</b>  | <b>192'500</b> | <b>12'000</b>  | <b>202'664.95</b> | <b>9'000.00</b>  |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals               | 136'964.85        |                   | 134'900        |                | 135'945.25        |                  |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                       | 8'072.05          |                   | 7'800          |                | 7'960.25          |                  |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                              | 11'280.45         |                   | 11'300         |                | 10'308.00         |                  |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                         | 2'375.25          |                   | 2'400          |                | 2'151.25          |                  |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                    | 1'659.40          |                   | 1'700          |                | 1'714.60          |                  |
| 3055.00         | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                 | 227.55            |                   | 200            |                | 224.75            |                  |
| 3090.00         | Aus- und Weiterbildung des Personals                   | 269.25            |                   | 2'000          |                |                   |                  |
| 3132.00         | Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc. |                   |                   |                |                | 11'725.00         |                  |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                               | 198.85            |                   | 200            |                | 202.55            |                  |
| 3610.00         | Entschädigungen an Bund                                | 5'516.70          |                   | 7'000          |                | 7'433.30          |                  |
| 3636.00         | Betriebsbeitrag Verein Piccadilly Jugendhaus           | 25'000.00         |                   | 25'000         |                | 25'000.00         |                  |
| 4260.00         | Rückerstattungen Dritter                               |                   | 9'000.00          |                | 9'000          |                   | 9'000.00         |

| Erfolgsrechnung |                                                      | Rechnung 2018        |                     | Budget 2018      |                  | Rechnung 2017       |                     |
|-----------------|------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|
|                 |                                                      | Aufwand              | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |
| 4631.00         | Beiträge vom Kanton                                  |                      | 4'412.00            |                  | 3'000            |                     |                     |
| <b>545</b>      | <b>Leistungen an Familien</b>                        | <b>150'281.65</b>    | <b>0.00</b>         | <b>182'000</b>   | <b>0</b>         | <b>138'052.40</b>   | <b>0.00</b>         |
| <b>5450</b>     | <b>Leistungen an Familien (allgemein)</b>            | <b>150'281.65</b>    | <b>0.00</b>         | <b>182'000</b>   | <b>0</b>         | <b>138'052.40</b>   | <b>0.00</b>         |
| 3636.00 *       | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 122'804.55           |                     | 152'000          |                  | 125'597.60          |                     |
| 3637.00         | Elternschaftsbeihilfe                                | 25'676.60            |                     | 30'000           |                  | 12'454.80           |                     |
| 3637.01         | Beiträge an private Haushalte                        | 1'800.50             |                     |                  |                  |                     |                     |
| <b>55</b>       | <b>Arbeitslosigkeit</b>                              | <b>70.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>10'000</b>    | <b>0</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         |
| <b>559</b>      | <b>Arbeitslosigkeit</b>                              | <b>70.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>10'000</b>    | <b>0</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         |
| <b>5590</b>     | <b>Arbeitslosigkeit, übriges</b>                     | <b>70.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>10'000</b>    | <b>0</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         |
| 3635.00 *       | Beiträge an private Unternehmungen                   |                      |                     | 10'000           |                  |                     |                     |
| 3636.00         | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 70.00                |                     |                  |                  |                     |                     |
| <b>57</b>       | <b>Sozialhilfe und Asylwesen</b>                     | <b>10'218'789.77</b> | <b>4'061'011.18</b> | <b>8'622'200</b> | <b>2'922'200</b> | <b>9'415'620.45</b> | <b>3'721'950.62</b> |
| <b>572</b>      | <b>Wirtschaftliche Hilfe</b>                         | <b>5'311'572.51</b>  | <b>2'885'854.19</b> | <b>3'893'000</b> | <b>2'053'000</b> | <b>4'958'975.69</b> | <b>2'815'221.87</b> |
| <b>5720 *</b>   | <b>Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe</b>             | <b>5'311'572.51</b>  | <b>2'885'854.19</b> | <b>3'893'000</b> | <b>2'053'000</b> | <b>4'958'975.69</b> | <b>2'815'221.87</b> |
| 3030.00         | Entschädigung Betreuung Pflegekinder                 | 74'316.00            |                     | 60'500           |                  | 68'416.00           |                     |
| 3030.09         | Interne Verrechnung Entschädigung Pflegeplatz        | -79'586.95           |                     | -62'600          |                  | -70'066.50          |                     |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                     | 4'501.20             |                     | 1'400            |                  | 1'299.70            |                     |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                            | 1'302.00             |                     |                  |                  |                     |                     |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                       | 160.60               |                     | 400              |                  | 69.55               |                     |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                  | 649.35               |                     | 300              |                  | 279.60              |                     |

| Erfolgsrechnung |                                                        | Rechnung 2018       |                     | Budget 2018      |                | Rechnung 2017       |                   |
|-----------------|--------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------|
|                 |                                                        | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand             | Ertrag            |
| 3631.00         | Beiträge an Kantone und Konkordate                     | 8'807.00            |                     | 10'000           |                | 9'228.00            |                   |
| 3631.01         | Pooling kostenintensive Einzelfälle (Sozialhilfe)      | 33'400.00           |                     | 33'000           |                |                     |                   |
| 3637.01         | Materielle Hilfe Schweizer/Ausländer                   | 5'268'023.31        |                     | 3'850'000        |                | 4'863'264.79        |                   |
| 3637.02         | Materielle Hilfe ZUG/Abkommen                          |                     |                     |                  |                | 85'710.50           |                   |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen               |                     |                     |                  |                | 774.05              |                   |
| 4260.01         | Rückerstattungen Schweizer/Ausländer                   |                     | 2'497'427.19        |                  | 1'950'000      |                     | 2'297'880.22      |
| 4260.02         | Rückerstattungen ZUG/Abkommen                          |                     | 6'837.05            |                  |                |                     | 56'690.55         |
| 4631.00         | Beiträge von Kantonen und Konkordaten                  |                     | 331'578.00          |                  | 103'000        |                     | 352'439.00        |
| 4631.02         | Kostenersatz ZUG                                       |                     | 50'011.95           |                  |                |                     | 108'212.10        |
| <b>573</b>      | <b>Asylwesen</b>                                       | <b>1'186'137.51</b> | <b>1'126'230.74</b> | <b>825'000</b>   | <b>820'000</b> | <b>971'131.91</b>   | <b>867'340.95</b> |
| <b>5730 *</b>   | <b>Asylwesen</b>                                       | <b>1'186'137.51</b> | <b>1'126'230.74</b> | <b>825'000</b>   | <b>820'000</b> | <b>971'131.91</b>   | <b>867'340.95</b> |
| 3637.00         | Beiträge an Asylbewerber                               | 115'513.15          |                     | 105'000          |                | 134'562.90          |                   |
| 3637.01         | Beiträge an anerkannte Flüchtlinge                     | 1'070'624.36        |                     | 720'000          |                | 836'569.01          |                   |
| 4260.00         | Rückerstattungen Asylbewerber                          |                     |                     |                  |                |                     | 477.00            |
| 4260.01         | Rückerstattungen Flüchtlinge                           |                     | 262'863.55          |                  | 160'000        |                     | 259'731.45        |
| 4610.00         | Entschädigungen vom Bund Asylbewerber                  |                     | 95'161.09           |                  | 100'000        |                     | 131'054.65        |
| 4610.01         | Entschädigungen vom Bund Flüchtlinge                   |                     | 768'206.10          |                  | 560'000        |                     | 476'077.85        |
| <b>579</b>      | <b>Fürsorge, übriges</b>                               | <b>3'721'079.75</b> | <b>48'926.25</b>    | <b>3'904'200</b> | <b>49'200</b>  | <b>3'485'512.85</b> | <b>39'387.80</b>  |
| <b>5790</b>     | <b>Fürsorge, übriges</b>                               | <b>3'721'079.75</b> | <b>48'926.25</b>    | <b>3'904'200</b> | <b>49'200</b>  | <b>3'485'512.85</b> | <b>39'387.80</b>  |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals               | 649'575.35          |                     | 657'200          |                | 654'938.95          |                   |
| 3010.09         | Erstattung von Lohn des Verwaltungs-/Betriebspersonals | -15.55              |                     |                  |                |                     |                   |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                       | 40'295.10           |                     | 41'200           |                | 40'535.15           |                   |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                              | 61'794.40           |                     | 62'100           |                | 64'033.45           |                   |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                         | 11'964.15           |                     | 12'400           |                | 10'918.80           |                   |

| Erfolgsrechnung                                                                             | Rechnung 2018 |           | Budget 2018 |        | Rechnung 2017 |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------|-------------|--------|---------------|-----------|
|                                                                                             | Aufwand       | Ertrag    | Aufwand     | Ertrag | Aufwand       | Ertrag    |
| 3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse                                                 | 8'282.10      |           | 8'900       |        | 8'698.00      |           |
| 3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                                              | 1'122.70      |           | 1'100       |        | 1'114.85      |           |
| 3064.00 * Überbrückungsrenten                                                               |               |           | 28'200      |        |               |           |
| 3090.00 Coaching Team                                                                       | 1'992.45      |           | 3'000       |        | 1'860.00      |           |
| 3099.00 Übriger Personalaufwand                                                             | 1'012.60      |           | 1'500       |        | 1'407.00      |           |
| 3100.00 Büromaterial                                                                        | 13'212.70     |           | 13'000      |        | 11'948.95     |           |
| 3102.00 Drucksachen, Publikationen                                                          | 709.25        |           | 1'500       |        | 1'897.20      |           |
| 3110.00 Anschaffung Büromöbel und -geräte                                                   | 59.90         |           | 1'200       |        | 920.25        |           |
| 3130.00 Dienstleistungen Dritter                                                            | 6'863.00      |           | 8'000       |        | 9'559.65      |           |
| 3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.                              | 6'683.10      |           | 6'500       |        | 8'854.75      |           |
| 3150.00 Unterhalt Büromöbel und -geräte                                                     | 197.00        |           |             |        | 535.70        |           |
| 3170.00 Reisekosten und Spesen                                                              | 379.40        |           | 1'000       |        | 679.70        |           |
| 3631.00 * Beiträge an Kantone und Konkordate                                                | 2'598'437.55  |           | 2'702'200   |        | 2'625'486.05  |           |
| 3632.00 * Beitrag an Projekt Treffpunkt Integration                                         |               |           | 48'200      |        | 38'751.00     |           |
| 3636.00 * Beitrag an Projekt "Treffpunkt Integration"                                       | 44'786.25     |           |             |        |               |           |
| 3637.00 Beiträge an private Haushalte                                                       | 8'728.30      |           | 3'000       |        | 3'373.40      |           |
| 3637.01 * Finanzierung offene Forderungen aus der obligatorischen Krankenpflegeversicherung | 265'000.00    |           | 304'000     |        |               |           |
| 4260.00 Rückerstattungen Dritter                                                            |               | 4'140.00  |             | 1'000  |               | 636.80    |
| 4511.00 * Entnahmen aus Fonds "Sozialfürsorge" zu Gunsten Projekt Treffpunkt Integration    |               | 44'786.25 |             | 48'200 |               | 38'751.00 |

| Erfolgsrechnung |                                                                  | Rechnung 2018       |                   | Budget 2018      |                | Rechnung 2017       |                   |
|-----------------|------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------|
|                 |                                                                  | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand             | Ertrag            |
| <b>6</b>        | <b>VERKEHR UND NACHRICHTEN-<br/>ÜBERMITTLUNG</b>                 | <b>3'338'124.46</b> | <b>794'059.99</b> | <b>3'321'900</b> | <b>695'300</b> | <b>4'393'752.37</b> | <b>688'684.23</b> |
| <b>61</b>       | <b>Strassenverkehr</b>                                           | <b>3'114'140.62</b> | <b>592'134.50</b> | <b>3'099'000</b> | <b>626'600</b> | <b>2'968'161.16</b> | <b>621'029.23</b> |
| <b>613</b>      | <b>Kantonsstrassen, übriges</b>                                  | <b>218'792.35</b>   | <b>0.00</b>       | <b>233'600</b>   | <b>0</b>       | <b>262'696.95</b>   | <b>0.00</b>       |
| <b>6130</b>     | <b>Kantonsstrassen, übriges</b>                                  | <b>218'792.35</b>   | <b>0.00</b>       | <b>233'600</b>   | <b>0</b>       | <b>262'696.95</b>   | <b>0.00</b>       |
| 3141.01         | Abwassergebühren                                                 | 36'800.00           |                   | 36'800           |                | 36'800.00           |                   |
| 3631.00 *       | Beiträge an Kantone und Konkordate                               | 65'982.25           |                   | 92'000           |                | 133'012.50          |                   |
| 3660.10         | Planmässige Abschreibungen<br>Investitionsbeiträge an den Kanton | 116'010.10          |                   | 104'800          |                | 92'884.45           |                   |
| <b>615</b>      | <b>Gemeindestrassen</b>                                          | <b>2'895'348.27</b> | <b>592'134.50</b> | <b>2'865'400</b> | <b>626'600</b> | <b>2'705'464.21</b> | <b>621'029.23</b> |
| <b>6150</b>     | <b>Gemeindestrassen</b>                                          | <b>2'895'348.27</b> | <b>592'134.50</b> | <b>2'865'400</b> | <b>626'600</b> | <b>2'705'464.21</b> | <b>621'029.23</b> |
| 3100.00         | Büromaterial                                                     | 1'610.50            |                   | 2'000            |                | 634.90              |                   |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                                 | 67'545.90           |                   | 73'500           |                | 78'033.45           |                   |
| 3111.00         | Anschaffung Apparate, Maschinen,<br>Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | 29'807.20           |                   | 30'000           |                | 21'525.90           |                   |
| 3119.00         | Anschaffung von übrigen nicht<br>aktivierbaren Anlagen           | 30'119.70           |                   | 26'500           |                | 5'955.05            |                   |
| 3120.01         | Ver- und Entsorgung allgemein                                    | 35'456.50           |                   | 43'000           |                | 33'880.45           |                   |
| 3120.02         | Ver- und Entsorgung öffentliche Beleuchtung                      | 109'318.25          |                   | 117'500          |                | 105'574.75          |                   |
| 3130.00 *       | Dienstleistungen Dritter                                         | 26'787.60           |                   | 38'500           |                | 24'308.10           |                   |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                                         | 53.30               |                   | 100              |                | 43.85               |                   |
| 3137.00         | Steuern und Abgaben                                              | 312.00              |                   |                  |                | 840.00              |                   |
| 3140.00         | Unterhalt öffentliche Anlagen, Parkplätze                        | 27'870.93           |                   | 25'000           |                | 11'599.40           |                   |
| 3141.00         | Unterhalt Strassen                                               | 635'929.45          |                   | 610'000          |                | 494'773.60          |                   |
| 3141.01         | Abwassergebühren                                                 | 109'300.00          |                   | 109'300          |                | 109'300.00          |                   |
| 3141.03         | Unterhalt öffentliche Beleuchtung                                | 514'747.40          |                   | 530'000          |                | 516'332.05          |                   |

| Erfolgsrechnung |                                                                                 | Rechnung 2018     |                   | Budget 2018    |               | Rechnung 2017       |                  |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------|---------------|---------------------|------------------|
|                 |                                                                                 | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand        | Ertrag        | Aufwand             | Ertrag           |
| 3141.04 *       | Lärmsanierung Gemeindestrassen<br>ER 01.09.2017 / CHF 86'000                    | 1'316.60          |                   | 56'000         |               |                     |                  |
| 3160.00         | Miete und Pacht Liegenschaften                                                  | 40'233.80         |                   | 41'000         |               | 39'704.40           |                  |
| 3300.10         | Planmässige Abschreibungen Strassen                                             | 461'502.15        |                   | 467'100        |               | 461'502.10          |                  |
| 3300.30         | Planmässige Abschreibungen Tiefbauten                                           | 6'963.80          |                   | 7'000          |               | 6'963.80            |                  |
| 3300.40         | Planmässige Abschreibungen Hochbauten                                           | 715.90            |                   | 700            |               | 715.90              |                  |
| 3300.60         | Planmässige Abschreibungen Mobilien                                             | 54'476.55         |                   | 54'500         |               | 54'476.50           |                  |
| 3511.00         | Einlagen in Fonds Ersatzabgabe Abstellplätze                                    | 75'544.79         |                   | 75'000         |               | 68'463.67           |                  |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen                                        | 665'735.95        |                   | 558'700        |               | 670'836.34          |                  |
| 4120.00         | Konzessionen                                                                    |                   | 3'768.90          |                | 3'600         |                     | 3'558.90         |
| 4240.00         | Benützungsgebühren und Dienstleistungen                                         |                   | 12'570.00         |                | 11'000        |                     | 13'820.00        |
| 4250.00         | Verkäufe                                                                        |                   | 875.00            |                | 1'000         |                     | 800.00           |
| 4260.00         | Rückerstattungen Dritter                                                        |                   | 1'015.45          |                | 6'000         |                     | 3'068.70         |
| 4290.00         | Übrige Entgelte                                                                 |                   |                   |                |               |                     | 50.00            |
| 4472.00         | Parkgebühren (Gemeindegebrauch, ohne MWST)                                      |                   | 465'810.36        |                | 485'000       |                     | 498'647.96       |
| 4472.01         | Verkehrsgebühren (Laternenparkierung)                                           |                   | 108'094.79        |                | 110'000       |                     | 101'083.67       |
| 4631.00 *       | Beiträge von Kantonen und Konkordaten                                           |                   |                   |                | 10'000        |                     |                  |
| <b>62</b>       | <b>Öffentlicher Verkehr</b>                                                     | <b>223'983.84</b> | <b>201'925.49</b> | <b>222'900</b> | <b>68'700</b> | <b>1'425'591.21</b> | <b>67'655.00</b> |
| <b>621</b>      | <b>Bahninfrastruktur</b>                                                        | <b>99'831.50</b>  | <b>2'650.00</b>   | <b>98'500</b>  | <b>2'700</b>  | <b>99'733.95</b>    | <b>2'650.00</b>  |
| <b>6210</b>     | <b>Bahninfrastruktur</b>                                                        | <b>99'831.50</b>  | <b>2'650.00</b>   | <b>98'500</b>  | <b>2'700</b>  | <b>99'733.95</b>    | <b>2'650.00</b>  |
| 3300.10         | Planmässige Abschreibungen Strassen                                             | 41'923.15         |                   | 41'900         |               | 41'923.12           |                  |
| 3300.40         | Planmässige Abschreibungen Hochbauten                                           | 38'956.60         |                   | 37'600         |               | 38'956.62           |                  |
| 3300.60         | Planmässige Abschreibungen Mobilien                                             | 3'661.45          |                   | 3'700          |               | 3'661.51            |                  |
| 3635.00         | Beiträge an private Unternehmungen                                              | 13'000.00         |                   | 13'000         |               | 12'902.35           |                  |
| 3660.40         | Planmässige Abschreibungen Investitions-<br>beiträge an öffentliche Unternehmen | 2'290.30          |                   | 2'300          |               | 2'290.35            |                  |
| 4470.00         | Pacht-/Mietzinse Liegenschaften VV                                              |                   | 2'650.00          |                | 2'700         |                     | 2'650.00         |

| Erfolgsrechnung |                                      | Rechnung 2018    |                   | Budget 2018   |               | Rechnung 2017       |                  |
|-----------------|--------------------------------------|------------------|-------------------|---------------|---------------|---------------------|------------------|
|                 |                                      | Aufwand          | Ertrag            | Aufwand       | Ertrag        | Aufwand             | Ertrag           |
| <b>622</b>      | <b>Regionalverkehr</b>               | <b>67'644.00</b> | <b>135'465.49</b> | <b>67'800</b> | <b>0</b>      | <b>1'271'947.50</b> | <b>0.00</b>      |
| <b>6220</b>     | <b>Regionalverkehr</b>               | <b>67'644.00</b> | <b>135'465.49</b> | <b>67'800</b> | <b>0</b>      | <b>1'271'947.50</b> | <b>0.00</b>      |
| 3160.00         | Miete und Pacht Liegenschaften       | 38'808.00        |                   | 38'800        |               | 38'808.00           |                  |
| 3170.00         | Beitrag an Schülerabonnemente        | 28'836.00        |                   | 29'000        |               | 30'013.50           |                  |
| 3631.00         | Beiträge an Kantone und Konkordate   |                  |                   |               |               | 1'203'126.00        |                  |
| 4260.00 *       | Rückerstattungen                     |                  | 135'465.49        |               |               |                     |                  |
| <b>629</b>      | <b>Öffentlicher Verkehr, übriges</b> | <b>56'508.34</b> | <b>63'810.00</b>  | <b>56'600</b> | <b>66'000</b> | <b>53'909.76</b>    | <b>65'005.00</b> |
| <b>6290</b>     | <b>Öffentlicher Verkehr, übriges</b> | <b>56'508.34</b> | <b>63'810.00</b>  | <b>56'600</b> | <b>66'000</b> | <b>53'909.76</b>    | <b>65'005.00</b> |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter             | 508.34           |                   | 600           |               | 509.76              |                  |
| 3634.00         | Ankauf SBB Tageskarten               | 56'000.00        |                   | 56'000        |               | 53'400.00           |                  |
| 4240.00         | Verkauf SBB Tageskarten              |                  | 63'810.00         |               | 66'000        |                     | 65'005.00        |

| Erfolgsrechnung |                                                               | Rechnung 2018       |                     | Budget 2018      |                  | Rechnung 2017       |                     |
|-----------------|---------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|
|                 |                                                               | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |
| <b>7</b>        | <b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>                           | <b>5'221'541.92</b> | <b>4'231'454.63</b> | <b>5'221'500</b> | <b>4'189'700</b> | <b>5'442'087.81</b> | <b>4'200'093.96</b> |
| <b>71</b>       | <b>Wasserversorgung</b>                                       | <b>61'916.00</b>    | <b>0.00</b>         | <b>59'000</b>    | <b>0</b>         | <b>89'278.60</b>    | <b>3'060.00</b>     |
| <b>710</b>      | <b>Wasserversorgung</b>                                       | <b>61'916.00</b>    | <b>0.00</b>         | <b>59'000</b>    | <b>0</b>         | <b>89'278.60</b>    | <b>3'060.00</b>     |
| <b>7100</b>     | <b>Wasserversorgung (allgemein)</b>                           | <b>61'916.00</b>    | <b>0.00</b>         | <b>59'000</b>    | <b>0</b>         | <b>89'278.60</b>    | <b>3'060.00</b>     |
| 3120.00         | Ver- und Entsorgung                                           | 6'436.30            |                     | 7'000            |                  | 6'912.35            |                     |
| 3140.00         | Unterhalt Grundstücke                                         | 25'010.90           |                     | 22'000           |                  | 25'314.00           |                     |
| 3143.00         | Unterhalt Tiefbauten                                          |                     |                     |                  |                  | 34'915.05           |                     |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen                      | 30'468.80           |                     | 30'000           |                  | 22'137.20           |                     |
| 4631.00         | Beiträge vom Kanton                                           |                     |                     |                  |                  |                     | 3'060.00            |
| <b>72</b>       | <b>Abwasserbeseitigung</b>                                    | <b>2'940'904.28</b> | <b>2'816'640.68</b> | <b>2'855'100</b> | <b>2'728'800</b> | <b>2'930'499.36</b> | <b>2'802'890.51</b> |
| <b>720</b>      | <b>Abwasserbeseitigung</b>                                    | <b>2'940'904.28</b> | <b>2'816'640.68</b> | <b>2'855'100</b> | <b>2'728'800</b> | <b>2'930'499.36</b> | <b>2'802'890.51</b> |
| <b>7200</b>     | <b>Abwasserbeseitigung (allgemein)</b>                        | <b>124'263.60</b>   | <b>0.00</b>         | <b>126'300</b>   | <b>0</b>         | <b>127'608.85</b>   | <b>0.00</b>         |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                              | 5'376.35            |                     | 10'000           |                  | 5'144.30            |                     |
| 3110.00         | Anschaffung Büromöbel und -geräte                             |                     |                     | 1'000            |                  |                     |                     |
| 3120.00 *       | Ver- und Entsorgung                                           | 19'961.05           |                     | 13'000           |                  | 13'004.45           |                     |
| 3130.00 *       | Dienstleistungen Dritter                                      | 14'117.45           |                     | 8'000            |                  | 11'564.85           |                     |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen                      | 84'808.75           |                     | 94'300           |                  | 97'895.25           |                     |
| <b>7201</b>     | <b>Abwasserbeseitigung Gemeindebetriebe</b>                   | <b>2'477'936.48</b> | <b>2'477'936.48</b> | <b>2'383'500</b> | <b>2'383'500</b> | <b>2'476'779.16</b> | <b>2'476'779.16</b> |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                              | 2'270.70            |                     | 3'000            |                  | 951.00              |                     |
| 3111.00 *       | Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge |                     |                     | 12'000           |                  |                     |                     |
| 3120.00         | Ver- und Entsorgung                                           | 56'865.05           |                     | 47'000           |                  | 49'725.20           |                     |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                                      |                     |                     | 2'000            |                  | 1'708.25            |                     |

| Erfolgsrechnung                                                                   | Rechnung 2018 |              | Budget 2018 |           | Rechnung 2017 |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|-------------|-----------|---------------|--------------|
|                                                                                   | Aufwand       | Ertrag       | Aufwand     | Ertrag    | Aufwand       | Ertrag       |
| 3130.30 * Planungen und Projektierungen Dritter                                   | 293'239.95    |              | 225'000     |           | 345'975.80    |              |
| 3134.00 Sachversicherungsprämien                                                  | 1'055.40      |              | 1'000       |           | 886.25        |              |
| 3143.00 Unterhalt übrige Tiefbauten                                               | 213'893.30    |              | 200'000     |           | 157'987.85    |              |
| 3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge               | 711.00        |              | 1'000       |           | 216.00        |              |
| 3160.00 Miete und Pacht Liegenschaften                                            | 980.00        |              | 1'000       |           | 980.00        |              |
| 3199.00 MWST-Vorsteuer-Kürzung                                                    | 9'603.55      |              | 9'900       |           | 10'088.05     |              |
| 3300.31 * Planmässige Abschreibungen Tiefbauten                                   | 430'712.50    |              | 562'200     |           | 426'625.70    |              |
| 3300.41 * Planmässige Abschreibungen Hochbauten                                   | 122'345.85    |              |             |           | 75'136.10     |              |
| 3301.41 Ausserplanmässige Abschreibungen Hochbauten                               |               |              |             |           | 81'985.81     |              |
| 3320.91 Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen                    | 80'965.50     |              | 85'200      |           | 80'965.55     |              |
| 3612.00 Verwaltungskosten Stadt Brugg und IBB                                     | 45'000.00     |              | 45'000      |           | 45'000.00     |              |
| 3612.01 Interne Verrechnung Werkdienst                                            | 45'530.13     |              | 36'000      |           | 36'398.70     |              |
| 3612.02 Abwasserverband Brugg-Birrfeld (Betriebs-/Verbandskostenbeitrag)          | 939'458.50    |              | 916'800     |           | 933'217.90    |              |
| 3612.03 Abwasserverband Kläranlage Brugg-Birrfeld (Abgabe an den Bund)            | 95'107.00     |              | 94'000      |           | 94'118.00     |              |
| 3612.04 Gemeinschaftsanlage ARA Umiken                                            | 128'950.00    |              | 131'200     |           | 123'564.90    |              |
| 3660.51 Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an private Unternehmungen | 11'248.05     |              | 11'200      |           | 11'248.10     |              |
| 4240.00 Betriebs- und Unterhaltsgebühren                                          |               | 1'215'310.20 |             | 1'176'000 |               | 1'194'684.80 |
| 4240.01 Erneuerungsgebühren                                                       |               | 521'160.30   |             | 500'000   |               | 512'181.00   |
| 4240.03 Abgeltung Strassenentwässerung                                            |               | 146'100.00   |             | 146'100   |               | 146'100.00   |
| 4260.00 * Rückerstattungen Dritter                                                |               | 143'315.05   |             | 83'200    |               | 74'110.00    |
| 4409.01 * Verzinsung Nettovermögen                                                |               | 56'106.40    |             | 57'600    |               | 56'307.75    |
| 4612.01 * Betriebsbeiträge von Gemeinden AWP Auhof                                |               | 51'349.00    |             |           |               |              |
| 4660.71 Planmässige Rückführung Anschlussgebühren                                 |               | 226'648.00   |             | 243'200   |               | 218'224.40   |
| 9011.00 * Aufwandüberschuss                                                       |               | 117'947.53   |             | 177'400   |               | 275'171.21   |

| Erfolgsrechnung |                                                                | Rechnung 2018       |                     | Budget 2018      |                  | Rechnung 2017       |                     |
|-----------------|----------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|
|                 |                                                                | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |
| <b>7206 *</b>   | <b>Gemeinschaftsanlage ARA Umiken</b>                          | <b>338'704.20</b>   | <b>338'704.20</b>   | <b>345'300</b>   | <b>345'300</b>   | <b>326'111.35</b>   | <b>326'111.35</b>   |
| 3101.01         | Betriebs-/Verbrauchsmaterial                                   | 16'734.70           |                     | 18'000           |                  | 26'381.10           |                     |
| 3111.01         | Anschaffung Maschinen, Geräte                                  | 8'241.60            |                     |                  |                  | 2'148.15            |                     |
| 3120.01         | Ver- und Entsorgung                                            | 53'744.40           |                     | 67'000           |                  | 52'462.15           |                     |
| 3130.01         | Dienstleistungen Dritter                                       | 203'253.10          |                     | 194'000          |                  | 199'765.60          |                     |
| 3134.01         | Sachversicherungsprämien                                       | 3'071.00            |                     | 3'000            |                  | 2'758.15            |                     |
| 3143.01         | Unterhalt Tiefbauten                                           | 7'899.65            |                     | 6'000            |                  | 5'041.60            |                     |
| 3144.01         | Unterhalt Hochbauten                                           | 885.95              |                     |                  |                  | 7'101.50            |                     |
| 3151.01         | Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte,<br>Fahrzeuge, Werkzeuge | 17'140.80           |                     | 30'000           |                  | 3'062.10            |                     |
| 3161.01         | Miete Geräte, Mobilien                                         |                     |                     | 1'000            |                  |                     |                     |
| 3612.01         | Verwaltungskosten Stadt Brugg                                  | 4'000.00            |                     | 4'000            |                  | 4'000.00            |                     |
| 3630.01         | Beiträge an den Bund                                           | 23'733.00           |                     | 22'300           |                  | 23'391.00           |                     |
| 4612.01         | Beiträge von Gemeinden und<br>Gemeindezweckverbänden           |                     | 335'160.10          |                  | 341'800          |                     | 322'567.20          |
| 4660.71         | Planmässige Rückführung Anschlussgebühren                      |                     | 3'544.10            |                  | 3'500            |                     | 3'544.15            |
| <b>73</b>       | <b>Abfallwirtschaft</b>                                        | <b>1'193'566.85</b> | <b>1'195'320.45</b> | <b>1'236'300</b> | <b>1'238'600</b> | <b>1'202'374.85</b> | <b>1'205'227.40</b> |
| <b>730</b>      | <b>Abfallwirtschaft</b>                                        | <b>1'193'566.85</b> | <b>1'195'320.45</b> | <b>1'236'300</b> | <b>1'238'600</b> | <b>1'202'374.85</b> | <b>1'205'227.40</b> |
| <b>7300</b>     | <b>Abfallwirtschaft (allgemein)</b>                            | <b>12'878.15</b>    | <b>14'631.75</b>    | <b>12'700</b>    | <b>15'000</b>    | <b>13'101.35</b>    | <b>15'953.90</b>    |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                               | 3'363.50            |                     | 2'000            |                  | 4'377.95            |                     |
| 3631.00         | Tierkörperentsorgung                                           | 5'539.40            |                     | 6'000            |                  | 5'643.65            |                     |
| 3636.00         | Beiträge an private Organisationen<br>ohne Erwerbszweck        | 968.10              |                     | 1'100            |                  | 1'067.30            |                     |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen                       | 3'007.15            |                     | 3'600            |                  | 2'012.45            |                     |
| 4240.00         | Benützungsgebühren und Dienstleistungen                        |                     | 14'631.75           |                  | 15'000           |                     | 15'953.90           |

| Erfolgsrechnung |                                                               | Rechnung 2018       |                     | Budget 2018      |                  | Rechnung 2017       |                     |
|-----------------|---------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|
|                 |                                                               | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |
| <b>7301</b>     | <b>Abfallwirtschaft Gemeindebetrieb</b>                       | <b>1'180'688.70</b> | <b>1'180'688.70</b> | <b>1'223'600</b> | <b>1'223'600</b> | <b>1'189'273.50</b> | <b>1'189'273.50</b> |
| 3101.00 *       | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                              | 60'344.87           |                     | 45'000           |                  | 7'894.39            |                     |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen                                    | 8'434.90            |                     | 6'500            |                  | 6'796.80            |                     |
| 3111.00         | Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | 9'846.25            |                     | 20'000           |                  | 66'863.85           |                     |
| 3130.01         | Kehricht Transport                                            | 168'669.45          |                     | 180'000          |                  | 169'304.15          |                     |
| 3130.02         | Kehricht Verwertung KVA                                       | 198'732.05          |                     | 220'000          |                  | 203'534.85          |                     |
| 3130.03         | Grünabfälle Transport                                         | 115'870.60          |                     | 120'000          |                  | 112'567.80          |                     |
| 3130.04         | Grünabfälle Verwertung                                        | 141'252.35          |                     | 145'000          |                  | 135'690.00          |                     |
| 3130.05         | Grünabfälle übrige Transport und Verwertung                   | 112'032.05          |                     | 125'000          |                  | 119'348.45          |                     |
| 3130.06         | Altglas                                                       | 24'297.10           |                     | 20'000           |                  | 22'151.65           |                     |
| 3130.07         | Altmetall, Altöl, Sonderabfälle                               | 22'792.25           |                     | 25'000           |                  | 22'596.35           |                     |
| 3130.08         | Altpapier                                                     | 27'269.40           |                     | 35'000           |                  | 30'271.80           |                     |
| 3130.20         | Übrige Abfallarten                                            | 4'374.30            |                     | 3'500            |                  | 1'741.00            |                     |
| 3130.30 *       | Planungen und Projektierungen Dritter                         | 17'816.20           |                     | 28'500           |                  | 13'682.10           |                     |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                                      | 593.55              |                     |                  |                  | 421.20              |                     |
| 3151.00         | Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge   | 2'624.95            |                     | 4'500            |                  | 6'447.20            |                     |
| 3199.00         | MWST-Vorsteuer-Kürzung                                        | 4'402.10            |                     | 6'500            |                  | 6'003.45            |                     |
| 3300.61         | Planmässige Abschreibungen Mobilien                           |                     |                     |                  |                  | 1.00                |                     |
| 3612.00         | Verwaltungskosten Stadt Brugg und IBB                         | 40'500.00           |                     | 40'500           |                  | 40'500.00           |                     |
| 3612.01         | Interne Verrechnung Werkdienst                                | 165'129.20          |                     | 165'000          |                  | 168'189.95          |                     |
| 4240.11         | Kehrichtsackgebühren                                          |                     | 544'337.90          |                  | 560'000          |                     | 535'636.25          |
| 4240.12         | Kehrichtgebühren Gewichtscontainer                            |                     | 107'729.35          |                  | 130'000          |                     | 116'960.55          |
| 4240.13         | Sperrgutmarken und Direktentsorgung                           |                     | 7'663.00            |                  | 8'500            |                     | 8'531.95            |
| 4240.14         | Beiträge Selbstentsorger                                      |                     | 8'680.45            |                  | 7'500            |                     | 9'788.85            |
| 4240.15         | Grundgebühren                                                 |                     | 405'622.95          |                  | 405'000          |                     | 406'684.45          |
| 4240.16         | Beiträge städtische Liegenschaften/Anlagen                    |                     | 50'000.00           |                  | 50'000           |                     | 50'000.00           |
| 4240.17         | Beiträge öffentliche Strassen und Plätze                      |                     | 21'700.00           |                  | 22'000           |                     | 21'700.00           |
| 4250.00         | Vergütung Altpapier                                           |                     | 12'379.55           |                  | 15'000           |                     | 16'887.75           |
| 4270.00         | Bussen                                                        |                     |                     |                  | 500              |                     |                     |

| Erfolgsrechnung |                                                               | Rechnung 2018     |                   | Budget 2018    |                | Rechnung 2017     |                   |
|-----------------|---------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
|                 |                                                               | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |
| 4409.01 *       | Verzinsung Nettovermögen                                      |                   | 635.15            |                | 100            |                   | 358.80            |
| 4630.00         | Beiträge des Bundes                                           |                   | 21'940.35         |                | 25'000         |                   | 22'724.90         |
| 9010.00 *       | Ertragsüberschuss                                             | 55'707.13         |                   | 33'600         |                | 55'267.51         |                   |
| <b>74</b>       | <b>Verbauungen</b>                                            | <b>17'586.40</b>  | <b>2'570.25</b>   | <b>41'900</b>  | <b>0</b>       | <b>20'446.05</b>  | <b>700.00</b>     |
| <b>741</b>      | <b>Gewässerverbauungen</b>                                    | <b>17'586.40</b>  | <b>2'570.25</b>   | <b>41'900</b>  | <b>0</b>       | <b>20'446.05</b>  | <b>700.00</b>     |
| <b>7410</b>     | <b>Gewässerverbauungen</b>                                    | <b>17'586.40</b>  | <b>2'570.25</b>   | <b>41'900</b>  | <b>0</b>       | <b>20'446.05</b>  | <b>700.00</b>     |
| 3300.20         | Planmässige Abschreibungen Wasserbau                          | 6'855.85          |                   | 6'900          |                | 6'855.85          |                   |
| 3631.00 *       | Beiträge an Kantone und Konkordate                            | 10'730.55         |                   | 35'000         |                | 13'590.20         |                   |
| 4631.00         | Beiträge vom Kanton                                           |                   | 2'570.25          |                |                |                   | 700.00            |
| <b>75</b>       | <b>Arten- und Landschaftsschutz</b>                           | <b>10'870.95</b>  | <b>3'346.65</b>   | <b>34'500</b>  | <b>9'100</b>   | <b>50'392.75</b>  | <b>27'366.25</b>  |
| <b>750</b>      | <b>Arten- und Landschaftsschutz</b>                           | <b>10'870.95</b>  | <b>3'346.65</b>   | <b>34'500</b>  | <b>9'100</b>   | <b>50'392.75</b>  | <b>27'366.25</b>  |
| <b>7500</b>     | <b>Arten- und Landschaftsschutz</b>                           | <b>10'870.95</b>  | <b>3'346.65</b>   | <b>34'500</b>  | <b>9'100</b>   | <b>50'392.75</b>  | <b>27'366.25</b>  |
| 3140.00 *       | Unterhalt Grundstücke                                         | 10'870.95         |                   | 34'500         |                | 50'392.75         |                   |
| 4240.00         | Benützungsgebühren und Dienstleistungen                       |                   | 1'647.00          |                | 1'600          |                   | 1'647.00          |
| 4631.00 *       | Beiträge des Kantons                                          |                   | 1'699.65          |                | 7'500          |                   | 25'719.25         |
| <b>77</b>       | <b>Übriger Umweltschutz</b>                                   | <b>398'795.20</b> | <b>153'568.30</b> | <b>387'200</b> | <b>203'200</b> | <b>363'928.40</b> | <b>160'849.80</b> |
| <b>771</b>      | <b>Friedhof und Bestattung</b>                                | <b>397'095.20</b> | <b>153'568.30</b> | <b>385'500</b> | <b>203'200</b> | <b>362'228.40</b> | <b>160'849.80</b> |
| <b>7710</b>     | <b>Friedhof und Bestattung (allgemein)</b>                    | <b>349'125.60</b> | <b>105'598.70</b> | <b>333'300</b> | <b>151'000</b> | <b>311'324.15</b> | <b>109'945.55</b> |
| 3101.00         | Betriebs-, Verbrauchsmaterial                                 | 303.50            |                   | 1'500          |                | 764.10            |                   |
| 3111.00         | Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge |                   |                   |                |                | 5'863.60          |                   |
| 3120.00 *       | Ver- und Entsorgung                                           | 44'904.45         |                   | 17'000         |                | 24'960.65         |                   |

| Erfolgsrechnung |                                                         | Rechnung 2018    |                  | Budget 2018   |               | Rechnung 2017    |                  |
|-----------------|---------------------------------------------------------|------------------|------------------|---------------|---------------|------------------|------------------|
|                 |                                                         | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand       | Ertrag        | Aufwand          | Ertrag           |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                                | 194'902.25       |                  | 209'500       |               | 182'028.35       |                  |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                                | 1'263.60         |                  | 1'300         |               | 1'071.60         |                  |
| 3300.30         | Planmässige Abschreibungen<br>übrige Tiefbauten VV      | 24'840.25        |                  | 24'800        |               | 24'840.10        |                  |
| 3300.40         | Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV                | 51'970.60        |                  | 52'000        |               | 51'970.60        |                  |
| 3612.00         | Beitrag an Friedhof Rein                                | 16'696.25        |                  | 12'000        |               | 9'607.00         |                  |
| 3612.01         | Beitrag an regionale Friedhofanlage Umiken              | 14'052.35        |                  | 13'600        |               | 9'044.20         |                  |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen                | 192.35           |                  | 1'600         |               | 1'173.95         |                  |
| 4240.00         | Grabplatzgebühren Brugg                                 |                  | 104'495.00       |               | 150'000       |                  | 108'671.50       |
| 4240.01         | Grabplatzgebühren Umiken                                |                  |                  |               |               |                  |                  |
| 4260.00         | Rückerstattungen Dritter                                |                  | 1'103.70         |               | 1'000         |                  | 1'274.05         |
| <b>7716</b>     | <b>Regionale Friedhofanlage Umiken</b>                  | <b>47'969.60</b> | <b>47'969.60</b> | <b>52'200</b> | <b>52'200</b> | <b>50'904.25</b> | <b>50'904.25</b> |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                        | 51.25            |                  | 500           |               |                  |                  |
| 3111.00         | Anschaffung Apparate, Geräte, Maschinen                 |                  |                  | 500           |               |                  |                  |
| 3120.00         | Ver- und Entsorgung                                     | 2'913.70         |                  | 1'500         |               | 3'065.05         |                  |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                                | 41'965.45        |                  | 46'000        |               | 45'394.55        |                  |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                                |                  |                  | 200           |               |                  |                  |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen                | 3'039.20         |                  | 3'500         |               | 2'444.65         |                  |
| 4240.00         | Grabplatzgebühren                                       |                  | 16'000.00        |               | 21'000        |                  | 30'240.00        |
| 4612.00         | Beiträge von Gemeinden                                  |                  | 31'969.60        |               | 31'200        |                  | 20'664.25        |
| <b>779</b>      | <b>Umweltschutz, übriges</b>                            | <b>1'700.00</b>  | <b>0.00</b>      | <b>1'700</b>  | <b>0</b>      | <b>1'700.00</b>  | <b>0.00</b>      |
| <b>7790</b>     | <b>Umweltschutz, übriges</b>                            | <b>1'700.00</b>  | <b>0.00</b>      | <b>1'700</b>  | <b>0</b>      | <b>1'700.00</b>  | <b>0.00</b>      |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                                | 600.00           |                  | 600           |               | 600.00           |                  |
| 3636.00         | Beiträge an private Organisationen<br>ohne Erwerbszweck | 1'100.00         |                  | 1'100         |               | 1'100.00         |                  |

| Erfolgsrechnung |                                                             | Rechnung 2018     |                  | Budget 2018    |               | Rechnung 2017     |             |
|-----------------|-------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------|-------------------|-------------|
|                 |                                                             | Aufwand           | Ertrag           | Aufwand        | Ertrag        | Aufwand           | Ertrag      |
| <b>79</b>       | <b>Raumordnung</b>                                          | <b>597'902.24</b> | <b>60'008.30</b> | <b>607'500</b> | <b>10'000</b> | <b>785'167.80</b> | <b>0.00</b> |
| <b>790</b>      | <b>Raumordnung</b>                                          | <b>597'902.24</b> | <b>60'008.30</b> | <b>607'500</b> | <b>10'000</b> | <b>785'167.80</b> | <b>0.00</b> |
| <b>7900</b>     | <b>Raumordnung (allgemein)</b>                              | <b>597'902.24</b> | <b>60'008.30</b> | <b>607'500</b> | <b>10'000</b> | <b>785'167.80</b> | <b>0.00</b> |
| 3000.00         | Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen |                   |                  | 2'500          |               |                   |             |
| 3100.00         | Büromaterial                                                |                   |                  | 500            |               |                   |             |
| 3102.00         | Drucksachen, Publikationen                                  | 2'366.05          |                  | 2'000          |               | 2'850.65          |             |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                                    | 24.20             |                  | 500            |               |                   |             |
| 3132.00         | Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.      | 347'972.45        |                  | 356'000        |               | 528'384.50        |             |
| 3320.90         | Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen      | 236'447.54        |                  | 234'800        |               | 220'416.65        |             |
| 3632.00         | Beitrag an Brugg Regio                                      | 11'092.00         |                  | 11'200         |               | 33'516.00         |             |
| 4260.00 *       | Rückerstattungen Dritter                                    |                   | 60'008.30        |                | 10'000        |                   |             |

| Erfolgsrechnung |                                                                     | Rechnung 2018     |                   | Budget 2018    |                | Rechnung 2017     |                   |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
|                 |                                                                     | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |
| <b>8</b>        | <b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>                                              | <b>142'109.40</b> | <b>571'193.95</b> | <b>165'700</b> | <b>306'000</b> | <b>121'471.05</b> | <b>298'070.75</b> |
| <b>81</b>       | <b>Landwirtschaft</b>                                               | <b>18'410.55</b>  | <b>593.00</b>     | <b>17'400</b>  | <b>1'000</b>   | <b>15'924.15</b>  | <b>1'344.50</b>   |
| <b>814</b>      | <b>Landwirtschaftliche Produktions-<br/>verbesserungen Pflanzen</b> | <b>18'410.55</b>  | <b>593.00</b>     | <b>17'400</b>  | <b>1'000</b>   | <b>15'924.15</b>  | <b>1'344.50</b>   |
| <b>8140</b>     | <b>Landwirtschaftliche Produktions-<br/>verbesserungen Pflanzen</b> | <b>18'410.55</b>  | <b>593.00</b>     | <b>17'400</b>  | <b>1'000</b>   | <b>15'924.15</b>  | <b>1'344.50</b>   |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter, Ackerbaustelle                            | 2'390.90          |                   | 1'600          |                | 1'771.20          |                   |
| 3140.00         | Unterhalt an Grundstücken                                           | 16'019.65         |                   | 15'800         |                | 14'152.95         |                   |
| 4631.00         | Beiträge von Kantonen und Konkordaten                               |                   | 593.00            |                | 1'000          |                   | 1'344.50          |
| <b>84</b>       | <b>Tourismus</b>                                                    | <b>7'936.20</b>   | <b>0.00</b>       | <b>8'000</b>   | <b>0</b>       | <b>6'135.60</b>   | <b>0.00</b>       |
| <b>840</b>      | <b>Tourismus</b>                                                    | <b>7'936.20</b>   | <b>0.00</b>       | <b>8'000</b>   | <b>0</b>       | <b>6'135.60</b>   | <b>0.00</b>       |
| <b>8400</b>     | <b>Tourismus</b>                                                    | <b>7'936.20</b>   | <b>0.00</b>       | <b>8'000</b>   | <b>0</b>       | <b>6'135.60</b>   | <b>0.00</b>       |
| 3636.00         | Beiträge an private Organisationen<br>ohne Erwerbszweck             | 4'550.80          |                   | 3'500          |                | 3'749.00          |                   |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen                            | 3'385.40          |                   | 4'500          |                | 2'386.60          |                   |
| <b>85</b>       | <b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>                                   | <b>115'762.65</b> | <b>0.00</b>       | <b>140'300</b> | <b>5'000</b>   | <b>99'411.30</b>  | <b>0.00</b>       |
| <b>850</b>      | <b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>                                   | <b>115'762.65</b> | <b>0.00</b>       | <b>140'300</b> | <b>5'000</b>   | <b>99'411.30</b>  | <b>0.00</b>       |
| <b>8500</b>     | <b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>                                   | <b>115'762.65</b> | <b>0.00</b>       | <b>140'300</b> | <b>5'000</b>   | <b>99'411.30</b>  | <b>0.00</b>       |
| 3102.00 *       | Drucksachen, Publikationen                                          |                   |                   | 17'000         |                |                   |                   |
| 3130.01         | Standortmarketing                                                   | 7'300.00          |                   | 10'000         |                | 7'745.15          |                   |
| 3632.00         | Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände                          | 66'730.00         |                   | 67'000         |                | 66'930.00         |                   |

| Erfolgsrechnung |                                                      | Rechnung 2018 |                   | Budget 2018 |                | Rechnung 2017 |                   |
|-----------------|------------------------------------------------------|---------------|-------------------|-------------|----------------|---------------|-------------------|
|                 |                                                      | Aufwand       | Ertrag            | Aufwand     | Ertrag         | Aufwand       | Ertrag            |
| 3636.00         | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 27'633.15     |                   | 29'800      |                | 23'330.00     |                   |
| 3910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen             | 14'099.50     |                   | 16'500      |                | 1'406.15      |                   |
| 4632.00 *       | Beitrag von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden     |               |                   |             | 5'000          |               |                   |
| <b>87</b>       | <b>Brennstoffe und Energie</b>                       | <b>0.00</b>   | <b>570'600.95</b> | <b>0</b>    | <b>300'000</b> | <b>0.00</b>   | <b>296'726.25</b> |
| <b>871</b>      | <b>Elektrizität</b>                                  | <b>0.00</b>   | <b>570'600.95</b> | <b>0</b>    | <b>300'000</b> | <b>0.00</b>   | <b>296'726.25</b> |
| <b>8710</b>     | <b>Elektrizität (allgemein)</b>                      | <b>0.00</b>   | <b>570'600.95</b> | <b>0</b>    | <b>300'000</b> | <b>0.00</b>   | <b>296'726.25</b> |
| 4120.00 *       | Konzessionen                                         |               | 570'600.95        |             | 300'000        |               | 296'726.25        |

| Erfolgsrechnung |                                                 | Rechnung 2018        |                      | Budget 2018      |                   | Rechnung 2017        |                      |
|-----------------|-------------------------------------------------|----------------------|----------------------|------------------|-------------------|----------------------|----------------------|
|                 |                                                 | Aufwand              | Ertrag               | Aufwand          | Ertrag            | Aufwand              | Ertrag               |
| <b>9</b>        | <b>FINANZEN UND STEUERN</b>                     | <b>12'495'866.09</b> | <b>47'829'723.69</b> | <b>4'756'600</b> | <b>39'128'200</b> | <b>14'411'892.83</b> | <b>49'060'350.40</b> |
| <b>91</b>       | <b>Steuern</b>                                  | <b>208'150.88</b>    | <b>33'837'688.35</b> | <b>134'300</b>   | <b>32'430'000</b> | <b>139'761.45</b>    | <b>34'861'689.15</b> |
| <b>910</b>      | <b>Steuern</b>                                  | <b>208'150.88</b>    | <b>33'837'688.35</b> | <b>134'300</b>   | <b>32'430'000</b> | <b>139'761.45</b>    | <b>34'861'689.15</b> |
| <b>9100 *</b>   | <b>Allgemeine Gemeindesteuern</b>               | <b>145'214.38</b>    | <b>32'851'771.95</b> | <b>125'000</b>   | <b>31'580'000</b> | <b>132'280.50</b>    | <b>34'096'495.55</b> |
| 3180.00 *       | WB auf Forderungen (Erhöhung Delkredere)        | 35'000.00            |                      |                  |                   | 42'000.00            |                      |
| 3181.00         | Tatsächliche Forderungsverluste                 | 165'099.16           |                      | 200'000          |                   | 154'936.10           |                      |
| 3181.09         | Eingang abgeschriebener Forderungen             | -54'884.78           |                      | -75'000          |                   | -64'655.60           |                      |
| 4000.00         | Einkommenssteuern Rechnungsjahr                 |                      | 21'750'488.12        |                  | 21'700'000        |                      | 22'353'347.98        |
| 4000.10         | Einkommenssteuern Vorjahre                      |                      | 1'781'891.26         |                  | 1'600'000         |                      | 1'780'034.47         |
| 4000.60         | Pauschale Steueranrechnung nat. Personen        |                      | -24'928.55           |                  | -20'000           |                      | -25'165.90           |
| 4001.00         | Vermögenssteuern Rechnungsjahr                  |                      | 2'630'864.48         |                  | 2'500'000         |                      | 2'650'816.22         |
| 4001.10         | Vermögenssteuern Vorjahre                       |                      | 225'421.19           |                  | 200'000           |                      | 222'704.58           |
| 4002.00         | Quellensteuern natürliche Personen              |                      | 1'414'222.65         |                  | 1'300'000         |                      | 1'391'952.65         |
| 4010.00         | Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen |                      | 5'073'812.80         |                  | 4'300'000         |                      | 5'722'805.55         |
| <b>9101 *</b>   | <b>Sondersteuern</b>                            | <b>62'936.50</b>     | <b>985'916.40</b>    | <b>9'300</b>     | <b>850'000</b>    | <b>7'480.95</b>      | <b>765'193.60</b>    |
| 3181.00 *       | Tatsächliche Forderungsverluste                 | 54'776.50            |                      | 1'000            |                   |                      |                      |
| 3181.09         | Eingang abgeschriebener Forderungen             |                      |                      |                  |                   | -439.05              |                      |
| 3601.00         | Entschädigung Hundesteuern an Kanton            | 8'160.00             |                      | 8'300            |                   | 7'920.00             |                      |
| 4000.20         | Nachsteuern und Bussen                          |                      | 51'239.95            |                  | 200'000           |                      | 91'749.25            |
| 4022.00         | Grundstückgewinnsteuern                         |                      | 800'694.35           |                  | 500'000           |                      | 513'112.50           |
| 4024.00         | Erbschafts- und Schenkungssteuern               |                      | 84'199.75            |                  | 100'000           |                      | 111'486.85           |
| 4033.00         | Hundesteuern                                    |                      | 49'782.35            |                  | 50'000            |                      | 48'845.00            |
| <b>93</b>       | <b>Finanz- und Lastenausgleich</b>              | <b>1'332'000.00</b>  | <b>182'100.00</b>    | <b>1'332'000</b> | <b>192'000</b>    | <b>1'195'309.00</b>  | <b>0.00</b>          |
| <b>930</b>      | <b>Finanz- und Lastenausgleich</b>              | <b>1'332'000.00</b>  | <b>182'100.00</b>    | <b>1'332'000</b> | <b>192'000</b>    | <b>1'195'309.00</b>  | <b>0.00</b>          |

| Erfolgsrechnung |                                                        | Rechnung 2018       |                      | Budget 2018      |                  | Rechnung 2017       |                     |
|-----------------|--------------------------------------------------------|---------------------|----------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|
|                 |                                                        | Aufwand             | Ertrag               | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |
| <b>9300</b>     | <b>Finanz- und Lastenausgleich</b>                     | <b>1'332'000.00</b> | <b>182'100.00</b>    | <b>1'332'000</b> | <b>192'000</b>   | <b>1'195'309.00</b> | <b>0.00</b>         |
| 3621.50         | Finanzausgleichsbeiträge, Abgaben an Kanton            | 1'332'000.00        |                      | 1'332'000        |                  | 678'000.00          |                     |
| 3622.70         | Ausgleichsabgabe Spitalfinanzierung                    |                     |                      |                  |                  | 517'309.00          |                     |
| 4621.60         | Feinausgleich                                          |                     | 182'100.00           |                  | 192'000          |                     |                     |
| <b>96</b>       | <b>Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>               | <b>7'124'935.36</b> | <b>11'663'137.11</b> | <b>667'200</b>   | <b>4'354'600</b> | <b>1'525'785.65</b> | <b>9'054'246.31</b> |
| <b>961</b>      | <b>Zinsen</b>                                          | <b>5'713'823.68</b> | <b>9'305'631.91</b>  | <b>457'400</b>   | <b>3'840'000</b> | <b>1'349'209.61</b> | <b>8'536'527.61</b> |
| <b>9610</b>     | <b>Zinsen</b>                                          | <b>5'713'823.68</b> | <b>9'305'631.91</b>  | <b>457'400</b>   | <b>3'840'000</b> | <b>1'349'209.61</b> | <b>8'536'527.61</b> |
| 3400.00*        | Verzinsung laufende Verbindlichkeiten                  | 82'148.48           |                      | 72'400           |                  | 76'819.10           |                     |
| 3401.00*        | Verzinsung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten        |                     |                      | 100'000          |                  |                     |                     |
| 3409.01*        | Interne Verzinsungen Spezialfinanzierungen             | 56'741.55           |                      | 57'700           |                  | 56'666.55           |                     |
| 3419.00         | Kursverluste Fremdwährungen                            | 1'562.80            |                      |                  |                  | 83.94               |                     |
| 3420.00         | Kapitalbeschaffung- und Verwaltung                     | 197'314.77          |                      | 211'500          |                  | 202'640.97          |                     |
| 3440.00*        | Wertberichtigung Finanzanlagen FV                      | 5'365'383.28        |                      |                  |                  |                     |                     |
| 3499.00         | Skonti und Vergütungszinse                             | 9'848.80            |                      | 15'000           |                  | 12'179.10           |                     |
| 3896.00         | Einlage in Schwankungsreserve Wertschriften            |                     |                      |                  |                  | 1'000'000.00        |                     |
| 3940.00         | Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand | 824.00              |                      | 800              |                  | 819.95              |                     |
| 4400.00         | Zinsen flüssige Mittel                                 |                     | 5'609.00             |                  | 3'000            |                     | 2'359.00            |
| 4401.00         | Zinsen Forderungen und Kontokorrente                   |                     | 196'454.65           |                  | 210'700          |                     | 214'871.71          |
| 4402.00         | Zinsen Finanzanlagen                                   |                     | 404'008.61           |                  | 450'000          |                     | 406'699.67          |
| 4410.00*        | Gewinne aus Verkäufen von Finanzanlagen FV             |                     | 617'987.90           |                  |                  |                     | 1'210'915.60        |
| 4420.00*        | Erträge aus Beteiligungen FV                           |                     | 738'351.40           |                  | 1'200'000        |                     | 769'835.65          |
| 4440.00         | Wertberichtigung Finanzanlagen FV                      |                     |                      |                  |                  |                     | 3'953'102.93        |
| 4450.00         | Erträge aus Darlehen VV                                |                     | 4'887.35             |                  | 5'300            |                     | 6'338.05            |
| 4451.00         | Erträge aus Beteiligungen VV                           |                     | 1'972'950.00         |                  | 1'971'000        |                     | 1'971'305.00        |
| 4490.00         | Aufwertungen Verwaltungsvermögen                       |                     |                      |                  |                  |                     | 1'100.00            |

| Erfolgsrechnung                                         |                                             | Rechnung 2018       |                     | Budget 2018    |                | Rechnung 2017     |                   |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------|---------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
|                                                         |                                             | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand        | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |
| 4896.00 * Entnahme aus Schwankungsreserve Wertschriften |                                             |                     | 5'365'383.00        |                |                |                   |                   |
| <b>963</b>                                              | <b>Liegenschaften des Finanzvermögens</b>   | <b>1'411'111.68</b> | <b>2'357'505.20</b> | <b>209'800</b> | <b>514'600</b> | <b>176'576.04</b> | <b>517'718.70</b> |
| <b>9630</b>                                             | <b>Liegenschaften des Finanzvermögens</b>   | <b>1'411'111.68</b> | <b>2'357'505.20</b> | <b>209'800</b> | <b>514'600</b> | <b>176'576.04</b> | <b>517'718.70</b> |
| 3010.00                                                 | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals    | 2'325.05            |                     | 5'500          |                | 5'587.50          |                   |
| 3050.00                                                 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK            | 145.85              |                     | 300            |                | 350.25            |                   |
| 3053.00                                                 | AG-Beiträge Unfallversicherung              | 7.40                |                     | 100            |                | 19.00             |                   |
| 3054.00                                                 | AG-Beiträge Familienausgleichskasse         | 29.85               |                     | 100            |                | 75.90             |                   |
| 3430.00 *                                               | Baulicher Unterhalt Liegenschaften          | 86'197.73           |                     | 107'000        |                | 72'119.29         |                   |
| 3431.10                                                 | Betriebs- und Verbrauchsmaterial            |                     |                     | 1'000          |                |                   |                   |
| 3439.00 *                                               | Kosten Liegenschaftsverwaltung durch Dritte | 10'525.10           |                     | 42'800         |                | 34'627.20         |                   |
| 3439.10                                                 | Wasser, Energie, Heizmaterial               | 40'653.75           |                     | 30'000         |                | 45'704.30         |                   |
| 3439.40                                                 | Sachversicherungsprämien                    | 5'293.60            |                     | 8'000          |                | 4'508.40          |                   |
| 3441.00 *                                               | Wertberichtigung Sachanlagen FV             | 1'262'028.55        |                     |                |                |                   |                   |
| 3910.00                                                 | Interne Verrechnung von Dienstleistungen    | 3'904.80            |                     | 15'000         |                | 13'584.20         |                   |
| 4411.00                                                 | Gewinn aus Verkäufen von Sachanlagen FV     |                     |                     |                |                |                   | 2'000.00          |
| 4430.00 *                                               | Mietzinse Liegenschaften FV                 |                     | 396'911.80          |                | 437'600        |                   | 439'550.95        |
| 4430.01                                                 | Baurechts- und Pachtzinse                   |                     | 76'149.75           |                | 77'000         |                   | 76'167.75         |
| 4439.00 *                                               | Übriger Liegenschaftenertrag FV             |                     | 5'159.00            |                |                |                   |                   |
| 4443.00 *                                               | Marktwertanpassungen Liegenschaften FV      |                     | 1'879'284.65        |                |                |                   |                   |
| <b>97</b>                                               | <b>Rückverteilungen</b>                     | <b>0.00</b>         | <b>18'089.05</b>    | <b>0</b>       | <b>8'600</b>   | <b>0.00</b>       | <b>9'754.70</b>   |
| <b>971</b>                                              | <b>Rückverteilungen</b>                     | <b>0.00</b>         | <b>18'089.05</b>    | <b>0</b>       | <b>8'600</b>   | <b>0.00</b>       | <b>9'754.70</b>   |
| <b>9710</b>                                             | <b>Rückverteilungen aus CO2-Abgabe</b>      | <b>0.00</b>         | <b>18'089.05</b>    | <b>0</b>       | <b>8'600</b>   | <b>0.00</b>       | <b>9'754.70</b>   |
| 4699.00 *                                               | Rückverteilungen                            |                     | 18'089.05           |                | 8'600          |                   | 9'754.70          |

| Erfolgsrechnung |                                                               | Rechnung 2018       |                     | Budget 2018      |                  | Rechnung 2017        |                     |
|-----------------|---------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------|------------------|----------------------|---------------------|
|                 |                                                               | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand              | Ertrag              |
| <b>99</b>       | <b>Nicht aufgeteilte Posten</b>                               | <b>3'830'779.85</b> | <b>2'128'709.18</b> | <b>2'623'100</b> | <b>2'143'000</b> | <b>11'551'036.73</b> | <b>5'134'660.24</b> |
| <b>990</b>      | <b>Nicht aufgeteilte Posten</b>                               | <b>2'112'246.78</b> | <b>2'112'246.78</b> | <b>2'125'600</b> | <b>2'125'600</b> | <b>2'124'418.39</b>  | <b>2'124'418.39</b> |
| <b>9901</b>     | <b>Werkdienst</b>                                             | <b>2'112'246.78</b> | <b>2'112'246.78</b> | <b>2'125'600</b> | <b>2'125'600</b> | <b>2'124'418.39</b>  | <b>2'124'418.39</b> |
| 3010.00         | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals                      | 1'504'106.20        |                     | 1'528'700        |                  | 1'498'110.35         |                     |
| 3010.09         | Erstattung von Lohn des Verwaltungs-/Betriebspersonals        | -13'265.45          |                     | -20'000          |                  | -12'555.25           |                     |
| 3050.00         | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                              | 95'900.60           |                     | 95'900           |                  | 92'436.50            |                     |
| 3052.00         | AG-Beiträge Pensionskasse                                     | 141'167.70          |                     | 145'500          |                  | 142'086.60           |                     |
| 3053.00         | AG-Beiträge Unfallversicherung                                | 26'428.15           |                     | 28'800           |                  | 23'727.50            |                     |
| 3054.00         | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                           | 19'850.75           |                     | 20'600           |                  | 19'882.85            |                     |
| 3055.00         | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                        | 2'339.75            |                     | 2'500            |                  | 2'442.55             |                     |
| 3064.00*        | Überbrückungsrenten                                           | 4'700.00            |                     |                  |                  |                      |                     |
| 3090.00*        | Aus- und Weiterbildung des Personals                          | 12'008.15           |                     | 6'000            |                  | 7'912.80             |                     |
| 3099.00         | Übriger Personalaufwand                                       | 3'051.00            |                     | 3'000            |                  | 2'330.00             |                     |
| 3100.00         | Büromaterial                                                  | 2'018.50            |                     | 2'000            |                  | 2'280.15             |                     |
| 3101.00         | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                              | 77'922.48           |                     | 81'000           |                  | 81'069.38            |                     |
| 3111.00         | Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | 47'465.09           |                     | 44'600           |                  | 101'186.31           |                     |
| 3112.00         | Anschaffung Kleider, Wäsche, Vorhänge                         | 19'154.30           |                     | 17'000           |                  | 15'650.75            |                     |
| 3120.00         | Ver- und Entsorgung                                           | 52'221.00           |                     | 50'000           |                  | 52'130.30            |                     |
| 3130.00         | Dienstleistungen Dritter                                      |                     |                     | 1'000            |                  |                      |                     |
| 3130.01         | Telefongebühren                                               | 3'528.25            |                     | 4'000            |                  | 3'483.80             |                     |
| 3134.00         | Sachversicherungsprämien                                      | 12'631.40           |                     | 12'000           |                  | 11'087.70            |                     |
| 3137.00         | Steuern und Abgaben                                           | 8'720.00            |                     | 8'800            |                  | 7'371.55             |                     |
| 3144.00         | Unterhalt Hochbauten, Gebäude                                 | 26'285.55           |                     | 28'700           |                  | 20'163.85            |                     |
| 3151.00         | Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge   | 46'781.01           |                     | 48'000           |                  | 36'817.10            |                     |
| 3161.00         | Mieten, Benützungskosten Mobilien                             | 15'232.35           |                     | 13'500           |                  | 12'802.60            |                     |
| 3170.00         | Reisekosten und Spesen                                        | 4'000.00            |                     | 4'000            |                  | 4'000.00             |                     |
| 3300.60         | Planmässige Abschreibungen Mobilien                           |                     |                     |                  |                  | 1.00                 |                     |

| Erfolgsrechnung |                                                           | Rechnung 2018       |                  | Budget 2018    |               | Rechnung 2017       |                     |
|-----------------|-----------------------------------------------------------|---------------------|------------------|----------------|---------------|---------------------|---------------------|
|                 |                                                           | Aufwand             | Ertrag           | Aufwand        | Ertrag        | Aufwand             | Ertrag              |
| 4260.00         | Rückerstattungen Dritter                                  |                     | 63'449.50        |                | 100'000       |                     | 69'966.95           |
| 4612.00         | Interne Verrechnung Eigenwirtschaftsbetriebe              |                     | 234'261.13       |                | 218'500       |                     | 212'251.55          |
| 4910.00         | Interne Verrechnung von Dienstleistungen                  |                     | 1'814'536.15     |                | 1'807'100     |                     | 1'842'199.89        |
| <b>995</b>      | <b>Neutrale Aufwendungen und Erträge</b>                  | <b>16'462.40</b>    | <b>16'462.40</b> | <b>17'400</b>  | <b>17'400</b> | <b>10'241.85</b>    | <b>10'241.85</b>    |
| <b>9951</b>     | <b>Stiftungen</b>                                         | <b>16'462.40</b>    | <b>16'462.40</b> | <b>17'400</b>  | <b>17'400</b> | <b>10'241.85</b>    | <b>10'241.85</b>    |
| 3511.00         | Einlagen in Fonds des EK                                  | 10'524.00           |                  | 6'000          |               | 2'952.95            |                     |
| 3636.00         | Beiträge aus Stiftungen                                   | 1'275.00            |                  | 1'400          |               | 1'330.00            |                     |
| 3637.00         | Beiträge an private Haushalte                             | 4'663.40            |                  | 10'000         |               | 5'958.90            |                     |
| 4390.00         | Übriger Ertrag                                            |                     | 9'700.00         |                | 5'000         |                     | 2'133.00            |
| 4511.00         | Entnahme aus Fonds EK                                     |                     | 5'938.40         |                | 11'600        |                     | 7'288.90            |
| 4940.00         | Interne Verrechnung von kalk.<br>Zinsen und Finanzaufwand |                     | 824.00           |                | 800           |                     | 819.95              |
| <b>999</b>      | <b>Abschluss</b>                                          | <b>1'702'070.67</b> | <b>0.00</b>      | <b>480'100</b> | <b>0</b>      | <b>9'416'376.49</b> | <b>3'000'000.00</b> |
| <b>9990</b>     | <b>Abschluss</b>                                          | <b>1'702'070.67</b> | <b>0.00</b>      | <b>480'100</b> | <b>0</b>      | <b>9'416'376.49</b> | <b>3'000'000.00</b> |
| 4895.00         | Entnahmen aus Aufwertungsreserve                          |                     |                  |                |               |                     | 3'000'000.00        |
| 9000.00*        | Ertragsüberschuss                                         | 1'702'070.67        |                  | 480'100        |               | 9'416'376.49        |                     |
|                 |                                                           | 71'809'545.62       | 71'809'545.62    | 61'591'600     | 61'591'600    | 72'425'085.99       | 72'425'085.99       |
|                 |                                                           |                     |                  |                |               |                     |                     |

| Erfolgsrechnung Artengliederung Zusammenzug |                                                  | Rechnung 2018        |                   | Budget 2018       |                | Rechnung 2017        |                   |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------|-------------------|-------------------|----------------|----------------------|-------------------|
|                                             |                                                  | Aufwand              | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag         | Aufwand              | Ertrag            |
| <b>3</b>                                    | <b>A U F W A N D</b>                             | <b>70'051'767.82</b> |                   | <b>61'077'900</b> |                | <b>62'953'441.99</b> |                   |
| 30                                          | PERSONALAUFWAND                                  | 15'190'083.70        |                   | 15'258'300        |                | 14'637'035.35        |                   |
| 31                                          | SACH- UND ÜBRIGER BETRIEBSAUFWAND                | 13'067'406.86        |                   | 13'165'300        |                | 13'128'823.53        |                   |
| 33                                          | ABSCHREIBUNG VERWALTUNGSVERMÖGEN                 | 5'554'665.18         |                   | 4'510'300         |                | 4'503'170.17         |                   |
| 34                                          | FINANZAUFWAND                                    | 7'117'698.41         |                   | 645'400           |                | 505'348.85           |                   |
| 35                                          | EINLAGEN IN FONDS UND<br>SPEZIALFINANZIERUNGEN   | 86'068.79            |                   | 81'000            |                | 71'416.62            |                   |
| 36                                          | TRANSFERAUFWAND                                  | 27'216'061.58        |                   | 25'609'700        |                | 27'260'915.13        |                   |
| 38                                          | AUSSERORDENTLICHER AUFWAND                       | 4'423.15             |                   |                   |                | 1'000'000.00         |                   |
| 39                                          | INTERNE VERRECHNUNGEN                            | 1'815'360.15         |                   | 1'807'900         |                | 1'846'732.34         |                   |
| <b>4</b>                                    | <b>E R T R A G</b>                               | <b>71'691'598.09</b> |                   | <b>61'414'200</b> |                | <b>72'149'914.78</b> |                   |
| 40                                          | FISKALERTRAG                                     | 33'837'688.35        |                   | 32'430'000        |                | 34'861'689.15        |                   |
| 41                                          | REGALIEN UND KONZESSIONEN                        | 574'369.85           |                   | 303'600           |                | 300'285.15           |                   |
| 42                                          | ENTGELTE                                         | 10'762'646.40        |                   | 9'569'300         |                | 10'079'974.09        |                   |
| 43                                          | VERSCHIEDENE ERTRÄGE                             | 9'700.00             |                   | 5'000             |                | 2'133.00             |                   |
| 44                                          | FINANZERTRAG                                     | 8'072'213.91         |                   | 6'143'400         |                | 10'907'881.44        |                   |
| 45                                          | ENTNAHMEN AUS FONDS UND<br>SPEZIALFINANZIERUNGEN | 57'949.65            |                   | 69'800            |                | 232'607.48           |                   |
| 46                                          | TRANSFERERTRAG                                   | 11'196'286.78        |                   | 11'085'200        |                | 10'799'692.50        |                   |
| 48                                          | AUSSERORDENTLICHER ERTRAG                        | 5'365'383.00         |                   |                   |                | 3'118'919.63         |                   |
| 49                                          | INTERNE VERRECHNUNGEN                            | 1'815'360.15         |                   | 1'807'900         |                | 1'846'732.34         |                   |
| <b>9</b>                                    | <b>A B S C H L U S S K O N T E N</b>             | <b>1'757'777.80</b>  | <b>117'947.53</b> | <b>513'700</b>    | <b>177'400</b> | <b>9'471'644.00</b>  | <b>275'171.21</b> |
| 90                                          | ABSCHLUSS ERFOLGSRECHNUNG                        | 1'757'777.80         | 117'947.53        | 513'700           | 177'400        | 9'471'644.00         | 275'171.21        |
|                                             |                                                  | 71'809'545.62        | 71'809'545.62     | 61'591'600        | 61'591'600     | 72'425'085.99        | 72'425'085.99     |
|                                             |                                                  |                      |                   |                   |                |                      |                   |

| Erfolgsrechnung Artengliederung |                                                             | Rechnung 2018        |        | Budget 2018       |        | Rechnung 2017        |        |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------|--------|-------------------|--------|----------------------|--------|
|                                 |                                                             | Aufwand              | Ertrag | Aufwand           | Ertrag | Aufwand              | Ertrag |
| <b>30</b>                       | <b>PERSONALAUFWAND</b>                                      | <b>15'190'083.70</b> |        | <b>15'258'300</b> |        | <b>14'637'035.35</b> |        |
| <b>300</b>                      | <b>Behörden, Kommissionen und Richter</b>                   | <b>634'424.15</b>    |        | <b>655'400</b>    |        | <b>542'315.25</b>    |        |
| 3000                            | Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen | 634'424.15           |        | 655'400           |        | 542'315.25           |        |
| <b>301</b>                      | <b>Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals</b>             | <b>11'092'188.50</b> |        | <b>11'091'400</b> |        | <b>10'764'170.10</b> |        |
| 3010                            | Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals                    | 11'092'188.50        |        | 11'091'400        |        | 10'764'170.10        |        |
| <b>302</b>                      | <b>Löhne der Lehrkräfte</b>                                 | <b>954'096.40</b>    |        | <b>920'200</b>    |        | <b>933'502.75</b>    |        |
| 3020                            | Löhne der Lehrkräfte                                        | 954'096.40           |        | 920'200           |        | 933'502.75           |        |
| <b>303</b>                      | <b>Temporäre Arbeitskräfte</b>                              | <b>-5'270.95</b>     |        | <b>-2'100</b>     |        | <b>-1'650.50</b>     |        |
| 3030                            | Temporäre Arbeitskräfte                                     | -5'270.95            |        | -2'100            |        | -1'650.50            |        |
| <b>305</b>                      | <b>Arbeitgeberbeiträge</b>                                  | <b>2'190'462.40</b>  |        | <b>2'236'300</b>  |        | <b>2'086'348.30</b>  |        |
| 3050                            | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK                            | 773'582.20           |        | 782'600           |        | 738'293.00           |        |
| 3052                            | AG-Beiträge Pensionskasse                                   | 1'048'784.90         |        | 1'047'700         |        | 1'001'435.90         |        |
| 3053                            | AG-Beiträge Unfallversicherung                              | 192'071.70           |        | 221'700           |        | 171'303.45           |        |
| 3054                            | AG-Beiträge Familienausgleichskasse                         | 159'071.65           |        | 167'000           |        | 158'735.10           |        |
| 3055                            | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung                      | 16'951.95            |        | 17'300            |        | 16'580.85            |        |
| <b>306</b>                      | <b>Arbeitgeberleistungen</b>                                | <b>81'868.50</b>     |        | <b>115'000</b>    |        | <b>84'262.00</b>     |        |
| 3060                            | Ruhegehälter                                                | 44'268.50            |        | 44'500            |        | 46'662.00            |        |
| 3064                            | Überbrückungsrenten                                         | 37'600.00            |        | 70'500            |        | 37'600.00            |        |
| <b>309</b>                      | <b>Übriger Personalaufwand</b>                              | <b>242'314.70</b>    |        | <b>242'100</b>    |        | <b>228'087.45</b>    |        |
| 3090                            | Aus- und Weiterbildung des Personals                        | 126'670.25           |        | 124'500           |        | 127'743.15           |        |
| 3091                            | Personalwerbung                                             | 15'336.50            |        | 25'000            |        |                      |        |

| Erfolgsrechnung Artengliederung |                                                               | Rechnung 2018        |        | Budget 2018       |        | Rechnung 2017        |        |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|--------|-------------------|--------|----------------------|--------|
|                                 |                                                               | Aufwand              | Ertrag | Aufwand           | Ertrag | Aufwand              | Ertrag |
| 3099                            | Übriger Personalaufwand                                       | 100'307.95           |        | 92'600            |        | 100'344.30           |        |
| <b>31</b>                       | <b>SACH- UND ÜBRIGER BETRIEBSAUFWAND</b>                      | <b>13'067'406.86</b> |        | <b>13'165'300</b> |        | <b>13'128'823.53</b> |        |
| <b>310</b>                      | <b>Material- und Warenaufwand</b>                             | <b>1'469'581.80</b>  |        | <b>1'505'500</b>  |        | <b>1'399'397.96</b>  |        |
| 3100                            | Büromaterial                                                  | 136'035.47           |        | 152'500           |        | 129'555.73           |        |
| 3101                            | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                              | 724'138.65           |        | 724'500           |        | 667'855.88           |        |
| 3102                            | Drucksachen, Publikationen                                    | 147'475.92           |        | 154'000           |        | 143'721.50           |        |
| 3103                            | Fachliteratur, Zeitschriften                                  | 16'385.10            |        | 20'300            |        | 20'742.26            |        |
| 3104                            | Lehrmittel                                                    | 395'706.15           |        | 402'600           |        | 387'994.44           |        |
| 3105                            | Lebensmittel                                                  | 49'158.21            |        | 50'700            |        | 48'271.65            |        |
| 3106                            | Medizinisches Material                                        | 682.30               |        | 900               |        | 1'256.50             |        |
| <b>311</b>                      | <b>Nicht aktivierbare Anlagen</b>                             | <b>1'114'514.97</b>  |        | <b>1'207'400</b>  |        | <b>955'720.73</b>    |        |
| 3110                            | Anschaffung Büromöbel/-geräte, Schulmobiliar                  | 114'495.75           |        | 139'400           |        | 119'582.82           |        |
| 3111                            | Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | 677'253.04           |        | 742'500           |        | 367'835.11           |        |
| 3112                            | Anschaffung Kleider, Wäsche, Vorhänge                         | 110'227.20           |        | 147'100           |        | 168'752.55           |        |
| 3113                            | Anschaffung Hardware                                          | 137'911.20           |        | 125'400           |        | 181'369.60           |        |
| 3118                            | Anschaffung von immateriellen Anlagen                         | 44'508.08            |        | 26'500            |        | 112'225.60           |        |
| 3119                            | Anschaffung von übrigen nicht aktivierbaren Anlagen           | 30'119.70            |        | 26'500            |        | 5'955.05             |        |
| <b>312</b>                      | <b>Wasser, Energie, Heizmaterial</b>                          | <b>1'683'624.50</b>  |        | <b>1'649'200</b>  |        | <b>1'616'822.10</b>  |        |
| 3120                            | Ver- und Entsorgung                                           | 1'683'624.50         |        | 1'649'200         |        | 1'616'822.10         |        |
| <b>313</b>                      | <b>Dienstleistungen und Honorare</b>                          | <b>3'449'028.90</b>  |        | <b>3'494'300</b>  |        | <b>3'736'152.79</b>  |        |
| 3130                            | Dienstleistungen Dritter                                      | 2'674'435.03         |        | 2'690'100         |        | 2'787'719.06         |        |
| 3132                            | Honorare, externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.       | 543'934.95           |        | 578'800           |        | 736'629.60           |        |
| 3133                            | Informatik-Nutzungsaufwand                                    | 20'493.87            |        | 21'800            |        | 19'755.03            |        |

| Erfolgsrechnung Artengliederung |                                                             | Rechnung 2018       |        | Budget 2018      |        | Rechnung 2017       |        |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------|--------|------------------|--------|---------------------|--------|
|                                 |                                                             | Aufwand             | Ertrag | Aufwand          | Ertrag | Aufwand             | Ertrag |
| 3134                            | Sachversicherungsprämien                                    | 148'286.50          |        | 144'100          |        | 134'159.55          |        |
| 3136                            | Honorare privatärztlicher Tätigkeit                         | 30'132.35           |        | 30'000           |        | 28'667.65           |        |
| 3137                            | Steuern und Abgaben                                         | 31'746.20           |        | 29'500           |        | 29'221.90           |        |
| 3138                            | Kurse, Prüfungen und Beratungen                             |                     |        |                  |        |                     |        |
| <b>314</b>                      | <b>Baulicher Unterhalt</b>                                  | <b>3'560'551.14</b> |        | <b>3'686'600</b> |        | <b>3'625'582.46</b> |        |
| 3140                            | Unterhalt an Grundstücken                                   | 356'745.38          |        | 444'500          |        | 400'321.80          |        |
| 3141                            | Unterhalt Strassen                                          | 1'298'093.45        |        | 1'342'100        |        | 1'157'205.65        |        |
| 3143                            | Unterhalt übrige Tiefbauten                                 | 221'792.95          |        | 206'000          |        | 197'944.50          |        |
| 3144                            | Unterhalt Hochbauten, Gebäude                               | 1'683'919.36        |        | 1'694'000        |        | 1'870'110.51        |        |
| <b>315</b>                      | <b>Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen</b>          | <b>579'995.53</b>   |        | <b>552'700</b>   |        | <b>495'570.06</b>   |        |
| 3150                            | Unterhalt Büromöbel/-geräte, Schulmobiliar                  | 20'727.77           |        | 18'600           |        | 21'306.85           |        |
| 3151                            | Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | 249'312.90          |        | 242'000          |        | 222'034.70          |        |
| 3153                            | Informatik-Unterhalt (Hardware)                             | 36'393.05           |        | 37'000           |        | 35'530.15           |        |
| 3158                            | Unterhalt immaterielle Anlagen                              | 273'561.81          |        | 255'100          |        | 216'698.36          |        |
| <b>316</b>                      | <b>Mieten, Leasing, Pachten, Benutzungsgebühren</b>         | <b>666'659.20</b>   |        | <b>538'200</b>   |        | <b>811'119.15</b>   |        |
| 3160                            | Miete und Pacht Liegenschaften                              | 542'653.94          |        | 417'500          |        | 700'667.50          |        |
| 3161                            | Mieten, Benützungskosten Mobilien                           | 54'693.70           |        | 54'700           |        | 49'705.90           |        |
| 3162                            | Raten für operatives Leasing                                | 69'311.56           |        | 66'000           |        | 60'745.75           |        |
| <b>317</b>                      | <b>Spesenentschädigungen</b>                                | <b>313'842.86</b>   |        | <b>377'700</b>   |        | <b>334'121.62</b>   |        |
| 3170                            | Reisekosten und Spesen                                      | 124'490.64          |        | 139'400          |        | 119'854.65          |        |
| 3171                            | Exkursionen, Schulreisen und Lager                          | 189'352.22          |        | 238'300          |        | 214'266.97          |        |
| <b>318</b>                      | <b>Wertberichtigungen auf Forderungen</b>                   | <b>215'560.43</b>   |        | <b>137'200</b>   |        | <b>138'162.45</b>   |        |
| 3180                            | Wertberichtigungen auf Forderungen                          | 35'000.00           |        |                  |        | 42'000.00           |        |

| Erfolgsrechnung Artengliederung |                                                       | Rechnung 2018       |        | Budget 2018      |        | Rechnung 2017       |        |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------|--------|------------------|--------|---------------------|--------|
|                                 |                                                       | Aufwand             | Ertrag | Aufwand          | Ertrag | Aufwand             | Ertrag |
| 3181                            | Tatsächliche Forderungsverluste                       | 180'560.43          |        | 137'200          |        | 96'162.45           |        |
| <b>319</b>                      | <b>Verschiedener Betriebsaufwand</b>                  | <b>14'047.53</b>    |        | <b>16'500</b>    |        | <b>16'174.21</b>    |        |
| 3190                            | Verschiedener Betriebsaufwand                         |                     |        |                  |        |                     |        |
| 3199                            | Übriger Betriebsaufwand                               | 14'047.53           |        | 16'500           |        | 16'174.21           |        |
| <b>33</b>                       | <b>ABSCHREIBUNG VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>               | <b>5'554'665.18</b> |        | <b>4'510'300</b> |        | <b>4'503'170.17</b> |        |
| <b>330</b>                      | <b>Sachanlagen VV</b>                                 | <b>5'074'802.69</b> |        | <b>4'092'000</b> |        | <b>4'103'443.97</b> |        |
| 3300                            | Planmässige Abschreibungen Sachanlagen                | 4'086'518.09        |        | 4'082'000        |        | 3'937'519.96        |        |
| 3301                            | Ausserplanmässige Abschreibungen                      | 988'284.60          |        | 10'000           |        | 165'924.01          |        |
| <b>332</b>                      | <b>Abschreibungen immaterielle Anlagen</b>            | <b>479'862.49</b>   |        | <b>418'300</b>   |        | <b>399'726.20</b>   |        |
| 3320                            | Abschreibungen immaterielle Anlagen                   | 351'650.49          |        | 418'300          |        | 399'726.20          |        |
| 3321                            | Ausserplanmässige Abschreibungen immaterielle Anlagen | 128'212.00          |        |                  |        |                     |        |
| <b>34</b>                       | <b>FINANZAUFWAND</b>                                  | <b>7'117'698.41</b> |        | <b>645'400</b>   |        | <b>505'348.85</b>   |        |
| <b>340</b>                      | <b>Zinsaufwand</b>                                    | <b>138'890.03</b>   |        | <b>230'100</b>   |        | <b>133'485.65</b>   |        |
| 3400                            | Verzinsung laufende Verbindlichkeiten                 | 82'148.48           |        | 72'400           |        | 76'819.10           |        |
| 3401                            | Verzinsung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten       |                     |        | 100'000          |        |                     |        |
| 3409                            | Übrige Passivzinsen                                   | 56'741.55           |        | 57'700           |        | 56'666.55           |        |
| <b>341</b>                      | <b>Realisierte Kursverluste</b>                       | <b>1'562.80</b>     |        |                  |        | <b>83.94</b>        |        |
| 3410                            | Realisierte Kursverluste                              |                     |        |                  |        |                     |        |
| 3419                            | Kursverluste Fremdwährungen                           | 1'562.80            |        |                  |        | 83.94               |        |
| <b>342</b>                      | <b>Kapitalbeschaffungs- und Verwaltungskosten</b>     | <b>197'314.77</b>   |        | <b>211'500</b>   |        | <b>202'640.97</b>   |        |

| Erfolgsrechnung Artengliederung |                                                                    | Rechnung 2018        |        | Budget 2018       |        | Rechnung 2017        |        |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------|--------|-------------------|--------|----------------------|--------|
|                                 |                                                                    | Aufwand              | Ertrag | Aufwand           | Ertrag | Aufwand              | Ertrag |
| 3420                            | Kapitalbeschaffungs- und Verwaltungskosten                         | 197'314.77           |        | 211'500           |        | 202'640.97           |        |
| <b>343</b>                      | <b>Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen</b>                        | <b>142'670.18</b>    |        | <b>188'800</b>    |        | <b>156'959.19</b>    |        |
| 3430                            | Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV                              | 86'197.73            |        | 107'000           |        | 72'119.29            |        |
| 3431                            | Nicht baulicher Unterhalt Liegenschaften FV                        |                      |        | 1'000             |        |                      |        |
| 3439                            | Übriger Liegenschaftsaufwand FV                                    | 56'472.45            |        | 80'800            |        | 84'839.90            |        |
| <b>344</b>                      | <b>Wertberichtigungen Anlagen FV</b>                               | <b>6'627'411.83</b>  |        |                   |        |                      |        |
| 3440                            | Wertberichtigungen auf Anlagen FV                                  | 5'365'383.28         |        |                   |        |                      |        |
| 3441                            | Wertberichtigung Sachanlagen FV                                    | 1'262'028.55         |        |                   |        |                      |        |
| <b>349</b>                      | <b>Verschiedener Finanzaufwand</b>                                 | <b>9'848.80</b>      |        | <b>15'000</b>     |        | <b>12'179.10</b>     |        |
| 3499                            | Übriger Finanzaufwand                                              | 9'848.80             |        | 15'000            |        | 12'179.10            |        |
| <b>35</b>                       | <b>EINLAGEN IN FONDS UND SPEZIALFINANZIERUNGEN</b>                 | <b>86'068.79</b>     |        | <b>81'000</b>     |        | <b>71'416.62</b>     |        |
| <b>351</b>                      | <b>Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital</b> | <b>86'068.79</b>     |        | <b>81'000</b>     |        | <b>71'416.62</b>     |        |
| 3511                            | Einlagen in Fonds des EK                                           | 86'068.79            |        | 81'000            |        | 71'416.62            |        |
| <b>36</b>                       | <b>TRANSFERAUFWAND</b>                                             | <b>27'216'061.58</b> |        | <b>25'609'700</b> |        | <b>27'260'915.13</b> |        |
| <b>360</b>                      | <b>Ertragsanteile an Dritte</b>                                    | <b>138'009.70</b>    |        | <b>108'300</b>    |        | <b>112'194.05</b>    |        |
| 3601                            | Ertragsanteile an Kantone und Konkordate                           | 138'009.70           |        | 108'300           |        | 112'194.05           |        |
| <b>361</b>                      | <b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>                              | <b>5'516'882.99</b>  |        | <b>5'688'500</b>  |        | <b>5'302'871.53</b>  |        |
| 3610                            | Entschädigungen an Geimeinwesen                                    | 5'516.70             |        | 7'000             |        | 7'433.30             |        |
| 3611                            | Entschädigungen an Kantone und Konkordate                          | 337'522.60           |        | 353'900           |        | 339'797.15           |        |
| 3612                            | Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände             | 4'814'814.49         |        | 4'957'600         |        | 4'614'890.98         |        |

| Erfolgsrechnung Artengliederung |                                                      | Rechnung 2018        |        | Budget 2018       |        | Rechnung 2017        |        |
|---------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------|--------|-------------------|--------|----------------------|--------|
|                                 |                                                      | Aufwand              | Ertrag | Aufwand           | Ertrag | Aufwand              | Ertrag |
| 3614                            | Entschädigungen an öffentliche Unternehmungen        | 359'029.20           |        | 370'000           |        | 340'750.10           |        |
| <b>362</b>                      | <b>Finanz- und Lastenausgleich</b>                   | <b>1'332'000.00</b>  |        | <b>1'332'000</b>  |        | <b>1'195'309.00</b>  |        |
| 3621                            | Finanzausgleichsbeiträge, Abgaben an Kanton          | 1'332'000.00         |        | 1'332'000         |        | 678'000.00           |        |
| 3622                            | Ausgleichsabgabe Spitalfinanzierung                  |                      |        |                   |        | 517'309.00           |        |
| <b>363</b>                      | <b>Beiträge an Gemeinwesen und Dritte</b>            | <b>20'058'796.79</b> |        | <b>18'321'700</b> |        | <b>20'503'294.00</b> |        |
| 3630                            | Beiträge an den Bund                                 | 24'051.80            |        | 22'700            |        | 23'688.50            |        |
| 3631                            | Beiträge an Kantone und Konkordate                   | 10'390'840.70        |        | 10'317'600        |        | 11'852'098.45        |        |
| 3632                            | Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände      | 86'506.00            |        | 126'800           |        | 139'507.00           |        |
| 3634                            | Beiträge an öffentliche Unternehmungen               | 1'921'773.00         |        | 2'000'300         |        | 1'730'236.55         |        |
| 3635                            | Beiträge an priv. Unternehmungen                     | 103'523.07           |        | 33'000            |        | 117'058.95           |        |
| 3636                            | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 614'742.30           |        | 609'300           |        | 565'461.60           |        |
| 3637                            | Beiträge an private Haushalte                        | 6'917'359.92         |        | 5'212'000         |        | 6'075'242.95         |        |
| <b>366</b>                      | <b>Abschreibungen Investitionsbeiträge</b>           | <b>170'372.10</b>    |        | <b>159'200</b>    |        | <b>147'246.55</b>    |        |
| 3660                            | Abschreibungen Investitionsbeiträge                  | 170'372.10           |        | 159'200           |        | 147'246.55           |        |
| <b>38</b>                       | <b>AUSSERORDENTLICHER AUFWAND</b>                    | <b>4'423.15</b>      |        |                   |        | <b>1'000'000.00</b>  |        |
| <b>389</b>                      | <b>Einlagen in das Eigenkapital</b>                  | <b>4'423.15</b>      |        |                   |        | <b>1'000'000.00</b>  |        |
| 3892                            | Einlagen in Rücklagen der Globalbudgetbereiche       | 4'423.15             |        |                   |        |                      |        |
| 3896                            | Einlagen in Neubewertungsreserven                    |                      |        |                   |        | 1'000'000.00         |        |
| <b>39</b>                       | <b>INTERNE VERRECHNUNGEN</b>                         | <b>1'815'360.15</b>  |        | <b>1'807'900</b>  |        | <b>1'846'732.34</b>  |        |
| <b>391</b>                      | <b>Dienstleistungen</b>                              | <b>1'814'536.15</b>  |        | <b>1'807'100</b>  |        | <b>1'845'912.39</b>  |        |

| Erfolgsrechnung Artengliederung |                                                        | Rechnung 2018        |        | Budget 2018       |        | Rechnung 2017        |        |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------|--------|-------------------|--------|----------------------|--------|
|                                 |                                                        | Aufwand              | Ertrag | Aufwand           | Ertrag | Aufwand              | Ertrag |
| 3910                            | Interne Verrechnung von Dienstleistungen               | 1'814'536.15         |        | 1'807'100         |        | 1'845'912.39         |        |
| <b>394</b>                      | <b>kalk. Zinsen und Finanzaufwand</b>                  | <b>824.00</b>        |        | <b>800</b>        |        | <b>819.95</b>        |        |
| 3940                            | Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand | 824.00               |        | 800               |        | 819.95               |        |
| <b>40</b>                       | <b>FISKALERTRAG</b>                                    | <b>33'837'688.35</b> |        | <b>32'430'000</b> |        | <b>34'861'689.15</b> |        |
| <b>400</b>                      | <b>Direkte Steuern natürlicher Personen</b>            | <b>27'829'199.10</b> |        | <b>27'480'000</b> |        | <b>28'465'439.25</b> |        |
| 4000                            | Einkommenssteuern natürliche Personen                  | 23'558'690.78        |        | 23'480'000        |        | 24'199'965.80        |        |
| 4001                            | Vermögenssteuern natürliche Personen                   | 2'856'285.67         |        | 2'700'000         |        | 2'873'520.80         |        |
| 4002                            | Quellensteuern natürliche Personen                     | 1'414'222.65         |        | 1'300'000         |        | 1'391'952.65         |        |
| <b>401</b>                      | <b>Direkte Steuern juristischer Personen</b>           | <b>5'073'812.80</b>  |        | <b>4'300'000</b>  |        | <b>5'722'805.55</b>  |        |
| 4010                            | Gewinn-/Kapitalsteuern juristische Personen            | 5'073'812.80         |        | 4'300'000         |        | 5'722'805.55         |        |
| <b>402</b>                      | <b>übrige Direkte Steuern</b>                          | <b>884'894.10</b>    |        | <b>600'000</b>    |        | <b>624'599.35</b>    |        |
| 4022                            | Vermögensgewinnsteuern                                 | 800'694.35           |        | 500'000           |        | 513'112.50           |        |
| 4024                            | Erbschafts- und Schenkungssteuern                      | 84'199.75            |        | 100'000           |        | 111'486.85           |        |
| <b>403</b>                      | <b>Besitz- und Aufwandsteuer</b>                       | <b>49'782.35</b>     |        | <b>50'000</b>     |        | <b>48'845.00</b>     |        |
| 4033                            | Hundetaxen                                             | 49'782.35            |        | 50'000            |        | 48'845.00            |        |
| <b>41</b>                       | <b>REGALIEN UND KONZESSIONEN</b>                       | <b>574'369.85</b>    |        | <b>303'600</b>    |        | <b>300'285.15</b>    |        |
| <b>412</b>                      | <b>Konzessionen</b>                                    | <b>574'369.85</b>    |        | <b>303'600</b>    |        | <b>300'285.15</b>    |        |
| 4120                            | Konzessionen                                           | 574'369.85           |        | 303'600           |        | 300'285.15           |        |
| <b>42</b>                       | <b>ENTGELTE</b>                                        | <b>10'762'646.40</b> |        | <b>9'569'300</b>  |        | <b>10'079'974.09</b> |        |
| <b>420</b>                      | <b>Ersatzabgaben</b>                                   | <b>338'249.45</b>    |        | <b>350'000</b>    |        | <b>340'424.95</b>    |        |

| Erfolgsrechnung Artengliederung |                                                | Rechnung 2018 |                     | Budget 2018 |                  | Rechnung 2017 |                     |
|---------------------------------|------------------------------------------------|---------------|---------------------|-------------|------------------|---------------|---------------------|
|                                 |                                                | Aufwand       | Ertrag              | Aufwand     | Ertrag           | Aufwand       | Ertrag              |
| 4200                            | Ersatzabgaben                                  |               | 338'249.45          |             | 350'000          |               | 340'424.95          |
| <b>421</b>                      | <b>Gebühren für Amtshandlungen</b>             |               | <b>929'549.86</b>   |             | <b>766'500</b>   |               | <b>755'578.04</b>   |
| 4210                            | Gebühren für Amtshandlungen                    |               | 929'549.86          |             | 766'500          |               | 755'578.04          |
| <b>423</b>                      | <b>Schul - und Kursgelder</b>                  |               | <b>698'860.95</b>   |             | <b>633'500</b>   |               | <b>642'090.95</b>   |
| 4230                            | Schulgelder                                    |               | 126'869.20          |             | 129'000          |               | 124'230.10          |
| 4231                            | Kursgelder                                     |               | 571'991.75          |             | 504'500          |               | 517'860.85          |
| <b>424</b>                      | <b>Benützungsgebühren und Dienstleistungen</b> |               | <b>3'945'746.00</b> |             | <b>3'910'900</b> |               | <b>3'877'044.15</b> |
| 4240                            | Benützungsgebühren und Dienstleistungen        |               | 3'945'746.00        |             | 3'910'900        |               | 3'877'044.15        |
| <b>425</b>                      | <b>Erlös aus Verkäufen</b>                     |               | <b>103'197.90</b>   |             | <b>83'000</b>    |               | <b>84'517.55</b>    |
| 4250                            | Verkäufe                                       |               | 103'197.90          |             | 83'000           |               | 84'517.55           |
| <b>426</b>                      | <b>Rückerstattungen</b>                        |               | <b>3'835'461.26</b> |             | <b>2'900'400</b> |               | <b>3'315'890.90</b> |
| 4260                            | Rückerstattungen Dritter                       |               | 3'835'461.26        |             | 2'900'400        |               | 3'315'890.90        |
| <b>427</b>                      | <b>Bussen</b>                                  |               | <b>888'501.33</b>   |             | <b>906'500</b>   |               | <b>1'041'182.55</b> |
| 4270                            | Bussen                                         |               | 888'501.33          |             | 906'500          |               | 1'041'182.55        |
| <b>429</b>                      | <b>Übrige Entgelte</b>                         |               | <b>23'079.65</b>    |             | <b>18'500</b>    |               | <b>23'245.00</b>    |
| 4290                            | Übrige Entgelte                                |               | 23'079.65           |             | 18'500           |               | 23'245.00           |
| <b>43</b>                       | <b>VERSCHIEDENE ERTRÄGE</b>                    |               | <b>9'700.00</b>     |             | <b>5'000</b>     |               | <b>2'133.00</b>     |
| <b>439</b>                      | <b>Übrige Erträge</b>                          |               | <b>9'700.00</b>     |             | <b>5'000</b>     |               | <b>2'133.00</b>     |

| Erfolgsrechnung Artengliederung |                                                       | Rechnung 2018 |                     | Budget 2018 |                  | Rechnung 2017 |                      |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------|---------------------|-------------|------------------|---------------|----------------------|
|                                 |                                                       | Aufwand       | Ertrag              | Aufwand     | Ertrag           | Aufwand       | Ertrag               |
| 4390                            | Übrige Erträge                                        |               | 9'700.00            |             | 5'000            |               | 2'133.00             |
| <b>44</b>                       | <b>FINANZERTRAG</b>                                   |               | <b>8'072'213.91</b> |             | <b>6'143'400</b> |               | <b>10'907'881.44</b> |
| <b>440</b>                      | <b>Zinsertrag</b>                                     |               | <b>662'813.81</b>   |             | <b>721'400</b>   |               | <b>680'596.93</b>    |
| 4400                            | Zinsen flüssige Mittel                                |               | 5'609.00            |             | 3'000            |               | 2'359.00             |
| 4401                            | Zinsen Forderungen und KK                             |               | 196'454.65          |             | 210'700          |               | 214'871.71           |
| 4402                            | Zinsen Finanzanlagen                                  |               | 404'008.61          |             | 450'000          |               | 406'699.67           |
| 4409                            | Zinsen übriges Finanzvermögen                         |               | 56'741.55           |             | 57'700           |               | 56'666.55            |
| <b>441</b>                      | <b>Realisierte Gewinne FV</b>                         |               | <b>617'987.90</b>   |             |                  |               | <b>1'212'915.60</b>  |
| 4410                            | Gewinne aus Verkäufen von Finanzanlagen FV            |               | 617'987.90          |             |                  |               | 1'210'915.60         |
| 4411                            | Gewinn aus Verkäufen von Sachanlagen FV               |               |                     |             |                  |               | 2'000.00             |
| <b>442</b>                      | <b>Beteiligungsertrag FV</b>                          |               | <b>738'351.40</b>   |             | <b>1'200'000</b> |               | <b>769'835.65</b>    |
| 4420                            | Beteiligungsertrag FV                                 |               | 738'351.40          |             | 1'200'000        |               | 769'835.65           |
| <b>443</b>                      | <b>Liegenschaftenertrag FV</b>                        |               | <b>478'220.55</b>   |             | <b>514'600</b>   |               | <b>515'718.70</b>    |
| 4430                            | Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV                |               | 473'061.55          |             | 514'600          |               | 515'718.70           |
| 4439                            | Übriger Liegenschaftenertrag FV                       |               | 5'159.00            |             |                  |               |                      |
| <b>444</b>                      | <b>Wertberichtigungen Anlagen FV</b>                  |               | <b>1'879'284.65</b> |             |                  |               | <b>3'953'102.93</b>  |
| 4440                            | Wertberichtigungen Anlagen FV                         |               |                     |             |                  |               | 3'953'102.93         |
| 4443                            | Marktwertanpassungen Liegenschaften FV                |               | 1'879'284.65        |             |                  |               |                      |
| <b>445</b>                      | <b>Finanzertrag aus Darlehen und Beteiligungen VV</b> |               | <b>1'977'837.35</b> |             | <b>1'976'300</b> |               | <b>1'977'643.05</b>  |
| 4450                            | Finanzertrag aus Darlehen und Beteiligungen VV        |               | 4'887.35            |             | 5'300            |               | 6'338.05             |

| Erfolgsrechnung Artengliederung |                                                                            | Rechnung 2018 |                      | Budget 2018 |                   | Rechnung 2017 |                      |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------|-------------|-------------------|---------------|----------------------|
|                                 |                                                                            | Aufwand       | Ertrag               | Aufwand     | Ertrag            | Aufwand       | Ertrag               |
| 4451                            | Erträge aus Beteiligungen VV                                               |               | 1'972'950.00         |             | 1'971'000         |               | 1'971'305.00         |
| <b>447</b>                      | <b>Liegenschaftenertrag VV</b>                                             |               | <b>1'717'718.25</b>  |             | <b>1'731'100</b>  |               | <b>1'796'968.58</b>  |
| 4470                            | Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV                                     |               | 1'003'533.30         |             | 1'006'600         |               | 1'042'111.85         |
| 4472                            | Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV                                |               | 713'000.95           |             | 723'200           |               | 753'570.43           |
| 4479                            | Übrige Erträge Liegenschaften VV                                           |               | 1'184.00             |             | 1'300             |               | 1'286.30             |
| <b>449</b>                      | <b>Übriger Finanzertrag</b>                                                |               |                      |             |                   |               | <b>1'100.00</b>      |
| 4490                            | Aufwertungen VV                                                            |               |                      |             |                   |               | 1'100.00             |
| <b>45</b>                       | <b>ENTNAHMEN AUS FONDS UND<br/>SPEZIALFINANZIERUNGEN</b>                   |               | <b>57'949.65</b>     |             | <b>69'800</b>     |               | <b>232'607.48</b>    |
| <b>450</b>                      | <b>Entnahmen aus Fonds und Spezial-<br/>finanzierungen im Fremdkapital</b> |               |                      |             |                   |               | <b>118'600.98</b>    |
| 4501                            | Entnahmen aus Fonds des FK                                                 |               |                      |             |                   |               | 118'600.98           |
| <b>451</b>                      | <b>Entnahmen aus Fonds und Spezial-<br/>finanzierungen im Eigenkapital</b> |               | <b>57'949.65</b>     |             | <b>69'800</b>     |               | <b>114'006.50</b>    |
| 4511                            | Entnahmen aus Fonds EK                                                     |               | 57'949.65            |             | 69'800            |               | 114'006.50           |
| <b>46</b>                       | <b>TRANSFERERTRAG</b>                                                      |               | <b>11'196'286.78</b> |             | <b>11'085'200</b> |               | <b>10'799'692.50</b> |
| <b>461</b>                      | <b>Entschädigungen von Gemeinwesen</b>                                     |               | <b>8'775'333.52</b>  |             | <b>8'839'200</b>  |               | <b>8'265'477.73</b>  |
| 4610                            | Entschädigungen vom Bund                                                   |               | 900'106.74           |             | 696'000           |               | 639'536.40           |
| 4611                            | Entschädigungen von Kantonen<br>und Konkordaten                            |               | 47'769.40            |             | 87'700            |               | 17'847.65            |
| 4612                            | Entschädigungen von Gemeinden<br>und Gemeindezweckverbänden                |               | 7'819'457.38         |             | 8'047'500         |               | 7'608'093.68         |

| Erfolgsrechnung Artengliederung |                                                   | Rechnung 2018 |                     | Budget 2018 |                  | Rechnung 2017 |                     |
|---------------------------------|---------------------------------------------------|---------------|---------------------|-------------|------------------|---------------|---------------------|
|                                 |                                                   | Aufwand       | Ertrag              | Aufwand     | Ertrag           | Aufwand       | Ertrag              |
| 4614                            | Entschädigungen von öffentlichen Unternehmungen   |               | 8'000.00            |             | 8'000            |               |                     |
| <b>462</b>                      | <b>Finanz- und Lastenausgleich</b>                |               | <b>182'100.00</b>   |             | <b>192'000</b>   |               |                     |
| 4620                            | Finanz- und Lastenausgleich                       |               |                     |             |                  |               |                     |
| 4621                            | Finanz- und Lastenausgleich vom Kanton            |               | 182'100.00          |             | 192'000          |               |                     |
| <b>463</b>                      | <b>Beiträge von Gemeinwesen und Dritten</b>       |               | <b>1'990'572.11</b> |             | <b>1'798'700</b> |               | <b>2'302'691.52</b> |
| 4630                            | Beiträge von Gemeinwesen und Dritten              |               | 24'516.35           |             | 27'000           |               | 24'940.90           |
| 4631                            | Beiträge von Kantonen und Konkordaten             |               | 524'562.06          |             | 199'000          |               | 590'005.22          |
| 4632                            | Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden |               | 1'441'493.70        |             | 1'572'700        |               | 1'687'745.40        |
| 4635                            | Beiträge von privaten Unternehmungen              |               |                     |             |                  |               |                     |
| <b>466</b>                      | <b>Auflösung passivierte Investitionsbeiträge</b> |               | <b>230'192.10</b>   |             | <b>246'700</b>   |               | <b>221'768.55</b>   |
| 4660                            | Auflösung passivierte Investitionsbeiträge        |               | 230'192.10          |             | 246'700          |               | 221'768.55          |
| <b>469</b>                      | <b>Verschiedener Transferertrag</b>               |               | <b>18'089.05</b>    |             | <b>8'600</b>     |               | <b>9'754.70</b>     |
| 4699                            | Rückverteilungen                                  |               | 18'089.05           |             | 8'600            |               | 9'754.70            |
| <b>48</b>                       | <b>AUSSERORDENTLICHER ERTRAG</b>                  |               | <b>5'365'383.00</b> |             |                  |               | <b>3'118'919.63</b> |
| <b>483</b>                      | <b>Ausserordentliche verschiedene Erträge</b>     |               |                     |             |                  |               |                     |
| 4830                            | Ausserordentliche verschiedene Erträge            |               |                     |             |                  |               |                     |
| <b>484</b>                      | <b>ausserordentliche Finanzerträge</b>            |               |                     |             |                  |               |                     |
| 4840                            | Ausserordentliche Finanzerträge                   |               |                     |             |                  |               |                     |
| <b>486</b>                      | <b>Ausserordentliche Transfererträge</b>          |               |                     |             |                  |               |                     |

| Erfolgsrechnung Artengliederung |                                                        | Rechnung 2018       |                     | Budget 2018      |                | Rechnung 2017       |                   |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------|
|                                 |                                                        | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand             | Ertrag            |
| 4861                            | Ausserordentliche Transfererträge vom Kanton           |                     |                     |                  |                |                     |                   |
| <b>489</b>                      | <b>Entnahmen aus dem Eigenkapital</b>                  |                     | <b>5'365'383.00</b> |                  |                | <b>3'118'919.63</b> |                   |
| 4892                            | Entnahmen aus Rücklagen der Globalbudgetbereiche       |                     |                     |                  |                | 118'919.63          |                   |
| 4895                            | Entnahmen aus Aufwertungsreserve                       |                     |                     |                  |                | 3'000'000.00        |                   |
| 4896                            | Entnahmen aus Neubewertungsreserven                    |                     | 5'365'383.00        |                  |                |                     |                   |
| <b>49</b>                       | <b>INTERNE VERRECHNUNGEN</b>                           |                     | <b>1'815'360.15</b> | <b>1'807'900</b> |                | <b>1'846'732.34</b> |                   |
| <b>491</b>                      | <b>Dienstleistungen</b>                                |                     | <b>1'814'536.15</b> | <b>1'807'100</b> |                | <b>1'845'912.39</b> |                   |
| 4910                            | Interne Verrechnung von Dienstleistungen               |                     | 1'814'536.15        | 1'807'100        |                | 1'845'912.39        |                   |
| <b>494</b>                      | <b>kalk. Zinsen und Finanzaufwand</b>                  |                     | <b>824.00</b>       | <b>800</b>       |                | <b>819.95</b>       |                   |
| 4940                            | Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand |                     | 824.00              | 800              |                | 819.95              |                   |
| <b>90</b>                       | <b>ABSCHLUSS ERFOLGSRECHNUNG</b>                       | <b>1'757'777.80</b> | <b>117'947.53</b>   | <b>513'700</b>   | <b>177'400</b> | <b>9'471'644.00</b> | <b>275'171.21</b> |
| <b>900</b>                      | <b>Abschluss Erfolgsrechnung</b>                       | <b>1'757'777.80</b> | <b>117'947.53</b>   | <b>513'700</b>   | <b>177'400</b> | <b>9'471'644.00</b> | <b>275'171.21</b> |
| 9000                            | Ertragsüberschuss                                      | 1'702'070.67        |                     | 480'100          |                | 9'416'376.49        |                   |
| 9001                            | Aufwandüberschuss                                      |                     |                     |                  |                |                     |                   |
| 9010                            | Ertragsüberschuss Fonds im EK                          | 55'707.13           |                     | 33'600           |                | 55'267.51           |                   |
| 9011                            | Aufwandüberschuss Fonds im EK                          |                     | 117'947.53          |                  | 177'400        |                     | 275'171.21        |
|                                 |                                                        | 71'809'545.62       | 71'809'545.62       | 61'591'600       | 61'591'600     | 72'425'085.99       | 72'425'085.99     |

| Investitionsrechnung |                                                         | Rechnung 2018       |                     | Budget 2018      |                  | Rechnung 2017       |                     |
|----------------------|---------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|
|                      |                                                         | Ausgaben            | Einnahmen           | Ausgaben         | Einnahmen        | Ausgaben            | Einnahmen           |
| <b>0</b>             | <b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>                            | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>235'000</b>   | <b>0</b>         |                     |                     |
|                      | Netto                                                   |                     |                     |                  | 235'000          |                     |                     |
| <b>1</b>             | <b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b> | <b>217'332.40</b>   | <b>47'977.00</b>    | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>275'523.00</b>   |                     |
|                      | Netto                                                   |                     | 169'355.40          |                  |                  |                     | 275'523.00          |
| <b>2</b>             | <b>BILDUNG</b>                                          | <b>6'392'664.43</b> | <b>400'000.00</b>   | <b>6'290'000</b> | <b>0</b>         | <b>4'739'972.85</b> | <b>100'000.00</b>   |
|                      | Netto                                                   |                     | 5'992'664.43        |                  | 6'290'000        |                     | 4'639'972.85        |
| <b>3</b>             | <b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>                       | <b>426'420.20</b>   | <b>212'358.60</b>   | <b>493'000</b>   | <b>100'000</b>   | <b>1'481'485.85</b> | <b>260'641.40</b>   |
|                      | Netto                                                   |                     | 214'061.60          |                  | 393'000          |                     | 1'220'844.45        |
| <b>6</b>             | <b>VERKEHR UND NACHRICHTEN-ÜBERMITTLUNG</b>             | <b>801'723.53</b>   | <b>564'000.00</b>   | <b>1'933'000</b> | <b>0</b>         | <b>310'915.90</b>   |                     |
|                      | Netto                                                   |                     | 237'723.53          |                  | 1'933'000        |                     | 310'915.90          |
| <b>7</b>             | <b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>                     | <b>484'007.30</b>   | <b>497'785.90</b>   | <b>581'000</b>   | <b>500'000</b>   | <b>771'553.40</b>   | <b>382'677.85</b>   |
|                      | Netto                                                   | 13'778.60           |                     |                  | 81'000           |                     | 388'875.55          |
| <b>9</b>             | <b>FINANZEN</b>                                         | <b>1'722'121.50</b> | <b>8'322'147.86</b> | <b>600'000</b>   | <b>9'532'000</b> | <b>743'321.25</b>   | <b>7'579'453.00</b> |
|                      | Netto                                                   | 6'600'026.36        |                     | 8'932'000        |                  | 6'836'131.75        |                     |
|                      |                                                         | 10'044'269.36       | 10'044'269.36       | 10'132'000       | 10'132'000       | 8'322'772.25        | 8'322'772.25        |

| Investitionsrechnung                                                       |                                                             | Rechnung 2018        |                      | Budget 2018       |                   | Rechnung 2017       |                     |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
|                                                                            |                                                             | Ausgaben             | Einnahmen            | Ausgaben          | Einnahmen         | Ausgaben            | Einnahmen           |
| <b>TOTAL INVESTITIONSRECHNUNG</b>                                          |                                                             | <b>10'044'269.36</b> | <b>10'044'269.36</b> | <b>10'132'000</b> | <b>10'132'000</b> | <b>8'322'772.25</b> | <b>8'322'772.25</b> |
| <b>0</b>                                                                   | <b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>                                | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>235'000</b>    | <b>0</b>          | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         |
| <b>02</b>                                                                  | <b>Allgemeine Dienste</b>                                   | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>235'000</b>    | <b>0</b>          | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         |
| <b>022</b>                                                                 | <b>Allgemeine Dienste, übriges</b>                          | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>235'000</b>    | <b>0</b>          | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         |
| <b>0223</b>                                                                | <b>Informatik</b>                                           | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>235'000</b>    | <b>0</b>          | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         |
| 5060.01 * Ersatz NetApp (Hardware)<br>Budgetkredit                         |                                                             |                      |                      | 235'000           |                   |                     |                     |
| <b>1</b>                                                                   | <b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND<br/>SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b> | <b>217'332.40</b>    | <b>47'977.00</b>     | <b>0</b>          | <b>0</b>          | <b>275'523.00</b>   | <b>0.00</b>         |
| <b>11</b>                                                                  | <b>Öffentliche Sicherheit</b>                               | <b>1.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>0</b>          | <b>0</b>          | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         |
| <b>111</b>                                                                 | <b>Polizei</b>                                              | <b>1.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>0</b>          | <b>0</b>          | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         |
| <b>1116</b>                                                                | <b>Regionalpolizei</b>                                      | <b>1.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>0</b>          | <b>0</b>          | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         |
| 5060.01 Fahrzeuge Repol Einbuchung pro Memoria-<br>Franken in ANBU         |                                                             | 1.00                 |                      |                   |                   |                     |                     |
| <b>15</b>                                                                  | <b>Feuerwehr</b>                                            | <b>195'824.15</b>    | <b>47'977.00</b>     | <b>0</b>          | <b>0</b>          | <b>254'998.25</b>   | <b>0.00</b>         |
| <b>150</b>                                                                 | <b>Feuerwehr</b>                                            | <b>195'824.15</b>    | <b>47'977.00</b>     | <b>0</b>          | <b>0</b>          | <b>254'998.25</b>   | <b>0.00</b>         |
| <b>1500</b>                                                                | <b>Feuerwehr (allgemein)</b>                                | <b>195'824.15</b>    | <b>47'977.00</b>     | <b>0</b>          | <b>0</b>          | <b>254'998.25</b>   | <b>0.00</b>         |
| 5040.01 Reaktivierung Feuerwehrlokal Umiken<br>ER 07.09.2018 / CHF 340'000 |                                                             | 531.10               |                      |                   |                   |                     |                     |

| Investitionsrechnung              |                                                                                                             | Rechnung 2018        |                      | Budget 2018       |                   | Rechnung 2017       |                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
|                                   |                                                                                                             | Ausgaben             | Einnahmen            | Ausgaben          | Einnahmen         | Ausgaben            | Einnahmen           |
| <b>TOTAL INVESTITIONSRECHNUNG</b> |                                                                                                             | <b>10'044'269.36</b> | <b>10'044'269.36</b> | <b>10'132'000</b> | <b>10'132'000</b> | <b>8'322'772.25</b> | <b>8'322'772.25</b> |
| 5060.00                           | Fahrzeuge Repol Einbuchung pro Memoria-Franken in ANBU                                                      | 2.00                 |                      |                   |                   |                     |                     |
| 5060.01 *                         | Ersatzbeschaffung Wechselladefahrzeug<br>ER 10.03.2017 / CHF 271'685                                        | 12'075.90            |                      |                   |                   | 254'998.25          |                     |
| 5060.02                           | Ersatzbeschaffung Tanklöschfahrzeug<br>ER 07.09.2018 / CHF 430'000                                          | 129'899.85           |                      |                   |                   |                     |                     |
| 5060.03                           | Ersatzbeschaffung Atemschutzfahrzeug<br>ER 07.09.2018 / CHF 160'000                                         | 53'315.30            |                      |                   |                   |                     |                     |
| 6310.01 *                         | AGV-Beitrag an Wechselladefahrzeug                                                                          |                      | 47'977.00            |                   |                   |                     |                     |
| <b>16</b>                         | <b>Verteidigung</b>                                                                                         | <b>21'507.25</b>     | <b>0.00</b>          | <b>0</b>          | <b>0</b>          | <b>20'524.75</b>    | <b>0.00</b>         |
| <b>162</b>                        | <b>Zivile Verteidigung</b>                                                                                  | <b>21'507.25</b>     | <b>0.00</b>          | <b>0</b>          | <b>0</b>          | <b>20'524.75</b>    | <b>0.00</b>         |
| <b>1620</b>                       | <b>Zivilschutz Stadt Brugg</b>                                                                              | <b>21'507.25</b>     | <b>0.00</b>          | <b>0</b>          | <b>0</b>          | <b>20'524.75</b>    | <b>0.00</b>         |
| 5040.01 *                         | Projektkredit Sanierung ZSA<br>Stäbli-Strasse                                                               | 21'507.25            |                      |                   |                   | 20'524.75           |                     |
| <b>2</b>                          | <b>BILDUNG</b>                                                                                              | <b>6'392'664.43</b>  | <b>400'000.00</b>    | <b>6'290'000</b>  | <b>0</b>          | <b>4'739'972.85</b> | <b>100'000.00</b>   |
| <b>21</b>                         | <b>Obligatorische Schule</b>                                                                                | <b>6'392'664.43</b>  | <b>400'000.00</b>    | <b>6'290'000</b>  | <b>0</b>          | <b>4'739'972.85</b> | <b>100'000.00</b>   |
| <b>217</b>                        | <b>Schulliegenschaften</b>                                                                                  | <b>6'392'664.43</b>  | <b>400'000.00</b>    | <b>6'290'000</b>  | <b>0</b>          | <b>4'739'972.85</b> | <b>100'000.00</b>   |
| <b>2170</b>                       | <b>Schulliegenschaften</b>                                                                                  | <b>6'392'664.43</b>  | <b>400'000.00</b>    | <b>6'290'000</b>  | <b>0</b>          | <b>4'739'972.85</b> | <b>100'000.00</b>   |
| 5040.04                           | Sanierung der Sanitärleitungen und<br>Nutzereinbauten im Schulhaus Hallwyler<br>ER 29.04.2016 / CHF 415'000 |                      |                      |                   |                   | 272'692.90          |                     |
| 5040.10                           | Baukredit KIGA-Provisorium Freudensteinwiese<br>ER 08.05.2015 / CHF 180'000                                 |                      |                      | 10'000            |                   |                     |                     |

| Investitionsrechnung              |                                                                                                                          | Rechnung 2018        |                      | Budget 2018       |                   | Rechnung 2017       |                     |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
|                                   |                                                                                                                          | Ausgaben             | Einnahmen            | Ausgaben          | Einnahmen         | Ausgaben            | Einnahmen           |
| <b>TOTAL INVESTITIONSRECHNUNG</b> |                                                                                                                          | <b>10'044'269.36</b> | <b>10'044'269.36</b> | <b>10'132'000</b> | <b>10'132'000</b> | <b>8'322'772.25</b> | <b>8'322'772.25</b> |
| 5040.11                           | Ersatz der erdverlegten Leitungen des Fernwärmenetzes Hallwyler<br>ER 04.03.2016 / CHF 480'000                           |                      |                      |                   |                   | 119'870.35          |                     |
| 5040.12                           | Realisierung Schulraumprovisoriums Stapfer<br>ER 04.03.2016 / CHF 1'120'000                                              | 364'149.75           |                      | 450'000           |                   | 223'524.75          |                     |
| 5040.13                           | Sanierung/Erweiterung Schulhaus Stapfer und Sanierung Aussenanlagen Schulhaus Hallyler<br>VA 05.06.2016 / CHF 10'560'000 | 6'028'514.68         |                      | 5'830'000         |                   | 4'123'884.85        |                     |
| 6300.01 *                         | Bundesbeitrag an Sanierung/Erweiterung Schulhaus Stapfer                                                                 |                      | 150'000.00           |                   |                   |                     | 100'000.00          |
| 6310.01 *                         | Kantonsbeitrag an Sanierung/Erweiterung Schulhaus Stapfer                                                                |                      | 250'000.00           |                   |                   |                     |                     |
| <b>3</b>                          | <b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>                                                                                        | <b>426'420.20</b>    | <b>212'358.60</b>    | <b>493'000</b>    | <b>100'000</b>    | <b>1'481'485.85</b> | <b>260'641.40</b>   |
| <b>32</b>                         | <b>Kultur, übriges</b>                                                                                                   | <b>0.00</b>          | <b>100'000.00</b>    | <b>0</b>          | <b>100'000</b>    | <b>0.00</b>         | <b>123'000.00</b>   |
| <b>329</b>                        | <b>Kultur, übriges</b>                                                                                                   | <b>0.00</b>          | <b>100'000.00</b>    | <b>0</b>          | <b>100'000</b>    | <b>0.00</b>         | <b>123'000.00</b>   |
| <b>3290</b>                       | <b>Kultur, übriges</b>                                                                                                   | <b>0.00</b>          | <b>100'000.00</b>    | <b>0</b>          | <b>100'000</b>    | <b>0.00</b>         | <b>123'000.00</b>   |
| 6440.01                           | Darlehen Campus Parking AG                                                                                               |                      |                      |                   |                   |                     | 23'000.00           |
| 6460.01                           | Darlehen Gesellschaft Pro Vindonissa                                                                                     |                      | 100'000.00           |                   | 100'000           |                     | 100'000.00          |
| <b>34</b>                         | <b>Sport und Freizeit</b>                                                                                                | <b>426'420.20</b>    | <b>112'358.60</b>    | <b>493'000</b>    | <b>0</b>          | <b>1'481'485.85</b> | <b>137'641.40</b>   |
| <b>341</b>                        | <b>Sport</b>                                                                                                             | <b>426'420.20</b>    | <b>112'358.60</b>    | <b>493'000</b>    | <b>0</b>          | <b>1'481'485.85</b> | <b>137'641.40</b>   |
| <b>3411</b>                       | <b>Frei- und Hallenbad</b>                                                                                               | <b>426'420.20</b>    | <b>112'358.60</b>    | <b>493'000</b>    | <b>0</b>          | <b>1'481'485.85</b> | <b>137'641.40</b>   |

| Investitionsrechnung              |                                                                                                                                            | Rechnung 2018        |                      | Budget 2018       |                   | Rechnung 2017       |                     |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
|                                   |                                                                                                                                            | Ausgaben             | Einnahmen            | Ausgaben          | Einnahmen         | Ausgaben            | Einnahmen           |
| <b>TOTAL INVESTITIONSRECHNUNG</b> |                                                                                                                                            | <b>10'044'269.36</b> | <b>10'044'269.36</b> | <b>10'132'000</b> | <b>10'132'000</b> | <b>8'322'772.25</b> | <b>8'322'772.25</b> |
| 5040.02*                          | Freibadsanierung 3. Etappe<br>ER 30.10.2015 / CHF 1'890'000<br>SR 07.02.2017 / CHF 203'000 (Zusatzkredit)                                  | 21'755.40            |                      |                   |                   | 1'475'266.15        |                     |
| 5040.04                           | Hallenbad: Ertüchtigung der Fluchtwege<br>und des Grundwasserschutzes<br>ER 20.10.2017 / CHF 493'000                                       | 404'664.80           |                      | 493'000           |                   | 6'219.70            |                     |
| 6310.01*                          | Kantonsbeitrag Sanierung Freibad                                                                                                           |                      | 112'358.60           |                   |                   |                     | 137'641.40          |
| <b>6</b>                          | <b>VERKEHR UND NACHRICHTEN-<br/>ÜBERMITTLUNG</b>                                                                                           | <b>801'723.53</b>    | <b>564'000.00</b>    | <b>1'933'000</b>  | <b>0</b>          | <b>310'915.90</b>   | <b>0.00</b>         |
| <b>61</b>                         | <b>Strassenverkehr</b>                                                                                                                     | <b>801'723.53</b>    | <b>564'000.00</b>    | <b>1'933'000</b>  | <b>0</b>          | <b>310'915.90</b>   | <b>0.00</b>         |
| <b>613</b>                        | <b>Kantonsstrasse, übriges</b>                                                                                                             | <b>161'873.20</b>    | <b>0.00</b>          | <b>1'133'000</b>  | <b>0</b>          | <b>252'404.90</b>   | <b>0.00</b>         |
| <b>6130</b>                       | <b>Kantonsstrasse, übriges</b>                                                                                                             | <b>161'873.20</b>    | <b>0.00</b>          | <b>1'133'000</b>  | <b>0</b>          | <b>252'404.90</b>   | <b>0.00</b>         |
| 5610.00*                          | Lärmschutzmassnahmen LSP K116<br>(Dekretsmässiger Anteil)                                                                                  | -30'000.00           |                      |                   |                   |                     |                     |
| 5610.01*                          | Lärmschutzmassnahmen NASA K112<br>(Dekretsmässiger Anteil)                                                                                 | 50'000.00            |                      | 533'000           |                   | 14'000.00           |                     |
| 5610.05                           | Interessensbeitrag an den Bau der<br>Südwestumfahrung Brugg K128<br>VA 23.09.2012 / CHF 4'410'000                                          | 93'000.00            |                      | 100'000           |                   | 7'000.00            |                     |
| 5610.06*                          | Verkehrsmanagement: Teilprojekt LSA Langmatt,<br>Busschleuse Au und flankierende Massnahmen<br>Sommerhalden<br>ER 21.10.2016 / CHF 477'000 | 39'873.20            |                      |                   |                   | 231'404.90          |                     |

| Investitionsrechnung              |                                                                                                                       | Rechnung 2018        |                      | Budget 2018       |                   | Rechnung 2017       |                     |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
|                                   |                                                                                                                       | Ausgaben             | Einnahmen            | Ausgaben          | Einnahmen         | Ausgaben            | Einnahmen           |
| <b>TOTAL INVESTITIONSRECHNUNG</b> |                                                                                                                       | <b>10'044'269.36</b> | <b>10'044'269.36</b> | <b>10'132'000</b> | <b>10'132'000</b> | <b>8'322'772.25</b> | <b>8'322'772.25</b> |
| 5610.07                           | Verkehrsmanagement: Teilprojekt Verlängerung Vorsortierungsfahrbahnen Zurzacherstrasse<br>ER 21.10.2016 / CHF 957'000 | 9'000.00             |                      | 500'000           |                   |                     |                     |
| <b>615</b>                        | <b>Gemeindestrassen</b>                                                                                               | <b>639'850.33</b>    | <b>564'000.00</b>    | <b>800'000</b>    | <b>0</b>          | <b>58'511.00</b>    | <b>0.00</b>         |
| <b>6150</b>                       | <b>Gemeindestrassen</b>                                                                                               | <b>639'850.33</b>    | <b>564'000.00</b>    | <b>800'000</b>    | <b>0</b>          | <b>58'511.00</b>    | <b>0.00</b>         |
| 5010.03                           | Erneuerung der Schöneeggstrasse<br>ER 24.06.2016 / CHF 1'371'000                                                      | 639'850.33           |                      | 800'000           |                   | 58'511.00           |                     |
| 6440.01 *                         | Darlehen Campus Parking AG                                                                                            |                      | 64'000.00            |                   |                   |                     |                     |
| 6440.02 *                         | Darlehen Eisi Parkhaus AG                                                                                             |                      | 500'000.00           |                   |                   |                     |                     |
| <b>7</b>                          | <b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>                                                                                   | <b>484'007.30</b>    | <b>497'785.90</b>    | <b>581'000</b>    | <b>500'000</b>    | <b>771'553.40</b>   | <b>382'677.85</b>   |
| <b>72</b>                         | <b>Abwasserbeseitigung</b>                                                                                            | <b>382'010.20</b>    | <b>497'785.90</b>    | <b>400'000</b>    | <b>500'000</b>    | <b>594'167.70</b>   | <b>374'877.85</b>   |
| <b>720</b>                        | <b>Abwasserbeseitigung</b>                                                                                            | <b>382'010.20</b>    | <b>497'785.90</b>    | <b>400'000</b>    | <b>500'000</b>    | <b>594'167.70</b>   | <b>374'877.85</b>   |
| <b>7201</b>                       | <b>Abwasserbeseitigung Gemeindebetrieb</b>                                                                            | <b>382'010.20</b>    | <b>497'785.90</b>    | <b>400'000</b>    | <b>500'000</b>    | <b>594'167.70</b>   | <b>374'877.85</b>   |
| 5030.01                           | Sanierung Abwasserpumpwerk Auhof<br>ER 30.10.2015 / CHF 748'000                                                       |                      |                      |                   |                   | 146'521.30          |                     |
| 5030.02                           | Sanierung Schmutzwasserleitung Parkstrasse<br>ER 30.10.2015 / CHF 93'000                                              |                      |                      |                   |                   | 63'404.65           |                     |
| 5030.05                           | Sanierung der ARA im Ortsteil Umiken<br>ER 19.10.2012 / CHF 5'100'000                                                 |                      |                      |                   |                   | 172'449.90          |                     |
| 5030.06                           | Sanierung Schmutzwasserleitung Schöneeggstrasse<br>ER 24.06.2016 / CHF 382'000                                        | 14'426.65            |                      | 100'000           |                   | 17'347.80           |                     |

| Investitionsrechnung              |                                                                                                             | Rechnung 2018        |                      | Budget 2018       |                   | Rechnung 2017       |                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
|                                   |                                                                                                             | Ausgaben             | Einnahmen            | Ausgaben          | Einnahmen         | Ausgaben            | Einnahmen           |
| <b>TOTAL INVESTITIONSRECHNUNG</b> |                                                                                                             | <b>10'044'269.36</b> | <b>10'044'269.36</b> | <b>10'132'000</b> | <b>10'132'000</b> | <b>8'322'772.25</b> | <b>8'322'772.25</b> |
| 5030.07                           | Zuleitung zu Regenwasserbehandlung<br>(GEP Massnahme)<br>Budgetkredit                                       |                      |                      |                   |                   | 128'934.45          |                     |
| 5030.08                           | Neubau Sauberwasserleitung im Gebiet Stapfer<br>ER 10.03.2017 / CHF 590'000                                 | 367'583.55           |                      | 300'000           |                   | 26'775.20           |                     |
| 5030.09                           | Baukredit Neubau Regenbecken Altenburg<br>ER 20.10.2017 / CHF 2'510'000                                     |                      |                      |                   |                   |                     |                     |
| 5290.00                           | Generelle Entwässerungsplanung<br>ER 25.06.2010 / CHF 869'000                                               |                      |                      |                   |                   | 38'734.40           |                     |
| 6320.01                           | Beitrag Abwasserverband ARA Unterau an<br>Sanierung Pumpwerk Auhof                                          |                      | -908.85              |                   |                   |                     | 90'766.65           |
| 6320.05                           | Beitrag Gemeinde Schinznach-Bad<br>an Sanierung der ARA im Ortsteil Umiken<br>ER 19.10.2012 / CHF 3'100'000 |                      |                      |                   |                   |                     | 115'636.70          |
| 6370.00                           | Anschlussgebühren                                                                                           |                      | 498'694.75           |                   | 500'000           |                     | 168'474.50          |
| <b>73</b>                         | <b>Abfallwirtschaft</b>                                                                                     | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>0</b>          | <b>0</b>          | <b>1.00</b>         | <b>0.00</b>         |
| <b>730</b>                        | <b>Abfallwirtschaft</b>                                                                                     | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>0</b>          | <b>0</b>          | <b>1.00</b>         | <b>0.00</b>         |
| <b>7301</b>                       | <b>Abfallwirtschaft Gemeindebetrieb</b>                                                                     | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>0</b>          | <b>0</b>          | <b>1.00</b>         | <b>0.00</b>         |
| 5060.01                           | Fahrzeuge Werkdienst Einbuchung pro Memoria-<br>Franken in ANBU                                             |                      |                      |                   |                   | 1.00                |                     |
| <b>79</b>                         | <b>Raumordnung</b>                                                                                          | <b>101'997.10</b>    | <b>0.00</b>          | <b>181'000</b>    | <b>0</b>          | <b>177'384.70</b>   | <b>7'800.00</b>     |
| <b>790</b>                        | <b>Raumordnung</b>                                                                                          | <b>101'997.10</b>    | <b>0.00</b>          | <b>181'000</b>    | <b>0</b>          | <b>177'384.70</b>   | <b>7'800.00</b>     |
| <b>7900</b>                       | <b>Raumordnung (allgemein)</b>                                                                              | <b>101'997.10</b>    | <b>0.00</b>          | <b>181'000</b>    | <b>0</b>          | <b>177'384.70</b>   | <b>7'800.00</b>     |

| Investitionsrechnung              |                                                                                                       | Rechnung 2018        |                      | Budget 2018       |                   | Rechnung 2017       |                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
|                                   |                                                                                                       | Ausgaben             | Einnahmen            | Ausgaben          | Einnahmen         | Ausgaben            | Einnahmen           |
| <b>TOTAL INVESTITIONSRECHNUNG</b> |                                                                                                       | <b>10'044'269.36</b> | <b>10'044'269.36</b> | <b>10'132'000</b> | <b>10'132'000</b> | <b>8'322'772.25</b> | <b>8'322'772.25</b> |
| 5290.01                           | Revision Nutzungsplanung<br>ER 24.10.2014 / CHF 294'000<br>ER 20.10.2017 / CHF 181'000 (Zusatzkredit) | 101'997.10           |                      | 181'000           |                   | -4'502.64           |                     |
| 5290.03                           | Erstellung des Kommunalen Gesamtplanes<br>Verkehr (KGV)<br>ER 24.10.2014 / CHF 104'000                |                      |                      |                   |                   | 106'299.99          |                     |
| 5290.04                           | Erstellung Natur-/Landschaftsentwicklungs-<br>konzept (NLEK)<br>ER 24.10.2014 / CHF 71'000            |                      |                      |                   |                   | 75'587.35           |                     |
| 6310.01                           | Kantonsbeitrag an die Erstellung des<br>Kommunalen Gesamtplanes Verkehr (KGV)                         |                      |                      |                   |                   |                     | 7'800.00            |
| <b>9</b>                          | <b>FINANZEN</b>                                                                                       | <b>1'722'121.50</b>  | <b>8'322'147.86</b>  | <b>600'000</b>    | <b>9'532'000</b>  | <b>743'321.25</b>   | <b>7'579'453.00</b> |
| <b>99</b>                         | <b>Nicht aufgeteilte Posten</b>                                                                       | <b>1'722'121.50</b>  | <b>8'322'147.86</b>  | <b>600'000</b>    | <b>9'532'000</b>  | <b>743'321.25</b>   | <b>7'579'453.00</b> |
| <b>990</b>                        | <b>Nicht aufgeteilte Posten</b>                                                                       | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>0</b>          | <b>0</b>          | <b>2.00</b>         | <b>0.00</b>         |
| <b>9901</b>                       | <b>Werkdienst</b>                                                                                     | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>0</b>          | <b>0</b>          | <b>2.00</b>         | <b>0.00</b>         |
| 5060.01                           | Fahrzeuge Werkdienst Einbuchung pro Memoria-<br>Franken in ANBU                                       |                      |                      |                   |                   | 2.00                |                     |
| <b>999</b>                        | <b>Abschluss</b>                                                                                      | <b>1'722'121.50</b>  | <b>8'322'147.86</b>  | <b>600'000</b>    | <b>9'532'000</b>  | <b>743'319.25</b>   | <b>7'579'453.00</b> |
| <b>9990</b>                       | <b>Abschluss</b>                                                                                      | <b>1'722'121.50</b>  | <b>8'322'147.86</b>  | <b>600'000</b>    | <b>9'532'000</b>  | <b>743'319.25</b>   | <b>7'579'453.00</b> |
| 5900.00                           | Passivierung Einnahmen EWG                                                                            | 1'224'335.60         |                      | 100'000           |                   | 368'441.40          |                     |
| 5900.02                           | Passivierung Einnahmen Abwasser                                                                       | 497'785.90           |                      | 500'000           |                   | 374'877.85          |                     |
| 6900.00                           | Aktivierung Ausgaben EWG                                                                              |                      | 7'940'137.66         |                   | 9'132'000         |                     | 6'985'284.30        |
| 6900.02                           | Aktivierung Ausgaben Abwasser                                                                         |                      | 382'010.20           |                   | 400'000           |                     | 594'167.70          |

| Investitionsrechnung       |                                       | Rechnung 2018 |               | Budget 2018 |            | Rechnung 2017 |              |
|----------------------------|---------------------------------------|---------------|---------------|-------------|------------|---------------|--------------|
|                            |                                       | Ausgaben      | Einnahmen     | Ausgaben    | Einnahmen  | Ausgaben      | Einnahmen    |
| TOTAL INVESTITIONSRECHNUNG |                                       | 10'044'269.36 | 10'044'269.36 | 10'132'000  | 10'132'000 | 8'322'772.25  | 8'322'772.25 |
| 6900.03                    | Aktivierung Ausgaben Abfallwirtschaft |               |               |             |            |               | 1.00         |
|                            |                                       | 10'044'269.36 | 10'044'269.36 | 10'132'000  | 10'132'000 | 8'322'772.25  | 8'322'772.25 |
|                            |                                       |               |               |             |            |               |              |

| Investitionsrechnung Artengliederung |                                                      | Rechnung 2018        |                      | Budget 2018       |                   | Rechnung 2017       |                     |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
|                                      |                                                      | Ausgaben             | Einnahmen            | Ausgaben          | Einnahmen         | Ausgaben            | Einnahmen           |
| <b>5</b>                             | <b>INVESTITIONSAUSGABEN</b>                          | <b>10'044'269.36</b> |                      | <b>10'132'000</b> |                   | <b>8'322'772.25</b> |                     |
| 50                                   | SACHANLAGEN                                          | 8'058'277.56         |                      | 8'218'000         |                   | 7'110'929.00        |                     |
| 52                                   | IMMATERIELLE ANLAGEN                                 | 101'997.10           |                      | 181'000           |                   | 216'119.10          |                     |
| 56                                   | EIGENE INVESTITIONSBEITRÄGE                          | 161'873.20           |                      | 1'133'000         |                   | 252'404.90          |                     |
| 59                                   | ÜBERTRAG IN BILANZ                                   | 1'722'121.50         |                      | 600'000           |                   | 743'319.25          |                     |
| <b>6</b>                             | <b>INVESTITIONSEINNAHMEN</b>                         |                      | <b>10'044'269.36</b> |                   | <b>10'132'000</b> |                     | <b>8'322'772.25</b> |
| 60                                   | ÜBERTRAGUNG VON SACHANLAGEN<br>IN DAS FINANZVERMÖGEN |                      |                      |                   |                   |                     |                     |
| 63                                   | INVESTITIONSBEITRÄGE FÜR<br>EIGENE RECHNUNG          |                      | 1'058'121.50         |                   | 500'000           |                     | 620'319.25          |
| 64                                   | RÜCKZAHLUNG VON DARLEHEN                             |                      | 664'000.00           |                   | 100'000           |                     | 123'000.00          |
| 69                                   | ÜBERTRAG AN BILANZ                                   |                      | 8'322'147.86         |                   | 9'532'000         |                     | 7'579'453.00        |
|                                      |                                                      | 10'044'269.36        | 10'044'269.36        | 10'132'000        | 10'132'000        | 8'322'772.25        | 8'322'772.25        |

| Investitionsrechnung Artengliederung |                                    | Rechnung 2018        |           | Budget 2018       |           | Rechnung 2017       |           |
|--------------------------------------|------------------------------------|----------------------|-----------|-------------------|-----------|---------------------|-----------|
|                                      |                                    | Ausgaben             | Einnahmen | Ausgaben          | Einnahmen | Ausgaben            | Einnahmen |
| <b>5</b>                             | <b>INVESTITIONSAUSGABEN</b>        | <b>10'044'269.36</b> |           | <b>10'132'000</b> |           | <b>8'322'772.25</b> |           |
| <b>50</b>                            | <b>SACHANLAGEN</b>                 | <b>8'058'277.56</b>  |           | <b>8'218'000</b>  |           | <b>7'110'929.00</b> |           |
| 500                                  | Grundstücke                        |                      |           |                   |           |                     |           |
| 5000                                 | Grundstücke                        |                      |           |                   |           |                     |           |
| 501                                  | Strassen / Verkehrswege            | 639'850.33           |           | 800'000           |           | 58'511.00           |           |
| 5010                                 | Strassen / Verkehrswege            | 639'850.33           |           | 800'000           |           | 58'511.00           |           |
| 502                                  | Wasserbau                          |                      |           |                   |           |                     |           |
| 5020                                 | Wasserbau allgemein                |                      |           |                   |           |                     |           |
| 503                                  | Tiefbauten                         | 382'010.20           |           | 400'000           |           | 555'433.30          |           |
| 5030                                 | Tiefbauten allgemein               | 382'010.20           |           | 400'000           |           | 555'433.30          |           |
| 504                                  | Hochbauten                         | 6'841'122.98         |           | 6'783'000         |           | 6'241'983.45        |           |
| 5040                                 | Hochbauten allgemein               | 6'841'122.98         |           | 6'783'000         |           | 6'241'983.45        |           |
| 506                                  | Mobilien                           | 195'294.05           |           | 235'000           |           | 255'001.25          |           |
| 5060                                 | Mobilien allgemein                 | 195'294.05           |           | 235'000           |           | 255'001.25          |           |
| <b>52</b>                            | <b>IMMATERIELLE ANLAGEN</b>        | <b>101'997.10</b>    |           | <b>181'000</b>    |           | <b>216'119.10</b>   |           |
| 529                                  | Übrige immaterielle Anlagen        | 101'997.10           |           | 181'000           |           | 216'119.10          |           |
| 5290                                 | Übrige immaterielle Anlagen        | 101'997.10           |           | 181'000           |           | 216'119.10          |           |
| <b>56</b>                            | <b>EIGENE INVESTITIONSBEITRÄGE</b> | <b>161'873.20</b>    |           | <b>1'133'000</b>  |           | <b>252'404.90</b>   |           |
| 561                                  | Kantone und Konkordate             | 161'873.20           |           | 1'133'000         |           | 252'404.90          |           |

| Investitionsrechnung Artengliederung |                                                          | Rechnung 2018       |                      | Budget 2018    |                   | Rechnung 2017     |                     |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------|----------------------|----------------|-------------------|-------------------|---------------------|
|                                      |                                                          | Ausgaben            | Einnahmen            | Ausgaben       | Einnahmen         | Ausgaben          | Einnahmen           |
| 5610                                 | Investitionsbeiträge an den Kanton                       | 161'873.20          |                      | 1'133'000      |                   | 252'404.90        |                     |
| 565                                  | Private Unternehmungen                                   |                     |                      |                |                   |                   |                     |
| 5650                                 | Investitionsbeiträge an private Unternehmungen           |                     |                      |                |                   |                   |                     |
| <b>59</b>                            | <b>ÜBERTRAG IN BILANZ</b>                                | <b>1'722'121.50</b> |                      | <b>600'000</b> |                   | <b>743'319.25</b> |                     |
| 590                                  | Passivierungen                                           | 1'722'121.50        |                      | 600'000        |                   | 743'319.25        |                     |
| 5900                                 | Passivierte Einnahmen                                    | 1'722'121.50        |                      | 600'000        |                   | 743'319.25        |                     |
| <b>6</b>                             | <b>INVESTITIONSEINNAHMEN</b>                             |                     | <b>10'044'269.36</b> |                | <b>10'132'000</b> |                   | <b>8'322'772.25</b> |
| <b>60</b>                            | <b>ÜBERTRAGUNG VON SACHANLAGEN IN DAS FINANZVERMÖGEN</b> |                     |                      |                |                   |                   |                     |
| 606                                  | Übertragung von Mobilien                                 |                     |                      |                |                   |                   |                     |
| 6060                                 | Abgang von Mobilien                                      |                     |                      |                |                   |                   |                     |
| <b>63</b>                            | <b>INVESTITIONSBEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG</b>          |                     | <b>1'058'121.50</b>  |                | <b>500'000</b>    |                   | <b>620'319.25</b>   |
| 630                                  | Bund                                                     |                     | 150'000.00           |                |                   |                   | 100'000.00          |
| 6300                                 | Investitionsbeiträge vom Bund                            |                     | 150'000.00           |                |                   |                   | 100'000.00          |
| 631                                  | Kantone und Konkordate                                   |                     | 410'335.60           |                |                   |                   | 145'441.40          |
| 6310                                 | Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten        |                     | 410'335.60           |                |                   |                   | 145'441.40          |
| 632                                  | Gemeinde und Gemeindezweckverbände                       |                     | -908.85              |                |                   |                   | 206'403.35          |

| Investitionsrechnung Artengliederung |                                                                      | Rechnung 2018 |                     | Budget 2018 |                  | Rechnung 2017 |                     |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------|-------------|------------------|---------------|---------------------|
|                                      |                                                                      | Ausgaben      | Einnahmen           | Ausgaben    | Einnahmen        | Ausgaben      | Einnahmen           |
| 6320                                 | Beiträge Gemeinde und Gemeindezweckverbände                          |               | -908.85             |             |                  |               | 206'403.35          |
| 635                                  | Private Unternehmungen                                               |               |                     |             |                  |               |                     |
| 6350                                 | Investitionsbeiträge von privaten Unternehmungen                     |               |                     |             |                  |               |                     |
| 637                                  | Private Haushalte                                                    |               | 498'694.75          |             | 500'000          |               | 168'474.50          |
| 6370                                 | Investitionsbeiträge von privaten Haushalten                         |               | 498'694.75          |             | 500'000          |               | 168'474.50          |
| <b>64</b>                            | <b>RÜCKZAHLUNG VON DARLEHEN</b>                                      |               | <b>664'000.00</b>   |             | <b>100'000</b>   |               | <b>123'000.00</b>   |
| 646                                  | Private Organisationen ohne Erwerbszweck                             |               | 664'000.00          |             | 100'000          |               | 123'000.00          |
| 6440                                 | Rückzahlung von Darlehen an öffentliche Unternehmungen               |               | 564'000.00          |             |                  |               | 23'000.00           |
| 6460                                 | Rückzahlung von Darlehen an private Organisationen ohne Erwerbszweck |               | 100'000.00          |             | 100'000          |               | 100'000.00          |
| <b>69</b>                            | <b>ÜBERTRAG AN BILANZ</b>                                            |               | <b>8'322'147.86</b> |             | <b>9'532'000</b> |               | <b>7'579'453.00</b> |
| 690                                  | Aktivierung Nettoinvestitionen                                       |               | 8'322'147.86        |             | 9'532'000        |               | 7'579'453.00        |
| 6900                                 | Aktivierte Ausgaben                                                  |               | 8'322'147.86        |             | 9'532'000        |               | 7'579'453.00        |
|                                      | Einnahmenüberschuss                                                  | 10'044'269.36 | 10'044'269.36       | 10'132'000  | 10'132'000       | 8'322'772.25  | 8'322'772.25        |
|                                      | Ausgabenüberschuss                                                   | 10'044'269.36 | 10'044'269.36       | 10'132'000  | 10'132'000       | 8'322'772.25  | 8'322'772.25        |
|                                      |                                                                      |               |                     |             |                  |               |                     |

| Bilanz   |                     | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs               | Abgang                | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|----------|---------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|
| <b>1</b> | <b>AKTIVEN</b>      | <b>295'621'362.64</b>    | <b>397'964'871.02</b> | <b>399'547'953.23</b> | <b>294'038'280.43</b>    |
| 10       | FINANZVERMÖGEN      | 130'359'664.71           | 373'103'812.54        | 376'060'578.58        | 127'402'898.67           |
| 14       | VERWALTUNGSVERMÖGEN | 165'261'697.93           | 24'861'058.48         | 23'487'374.65         | 166'635'381.76           |
| <b>2</b> | <b>PASSIVEN</b>     | <b>295'621'362.64</b>    | <b>217'679'256.36</b> | <b>219'262'338.57</b> | <b>294'038'280.43</b>    |
| 20       | FREMDKAPITAL        | 38'785'457.68            | 128'933'375.55        | 126'823'447.32        | 40'895'385.91            |
| 29       | EIGENKAPITAL        | 256'835'904.96           | 88'745'880.81         | 92'438'891.25         | 253'142'894.52           |
| Total    |                     | 0.00                     | 180'285'614.66        | 180'285'614.66        | 0.00                     |
|          |                     |                          |                       |                       |                          |

| Bilanz       |                                                     | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs               | Abgang                | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|--------------|-----------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|
| <b>1</b>     | <b>A K T I V E N</b>                                | <b>295'621'362.64</b>    | <b>397'964'871.02</b> | <b>399'547'953.23</b> | <b>294'038'280.43</b>    |
| <b>10</b>    | <b>FINANZVERMÖGEN</b>                               | <b>130'359'664.71</b>    | <b>373'103'812.54</b> | <b>376'060'578.58</b> | <b>127'402'898.67</b>    |
| <b>100</b>   | <b>Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen</b> | <b>15'794'603.09</b>     | <b>208'583'599.26</b> | <b>207'523'146.14</b> | <b>16'855'056.21</b>     |
| <b>1000</b>  | <b>Kasse</b>                                        | <b>15'360.30</b>         | <b>641'290.00</b>     | <b>627'713.15</b>     | <b>28'937.15</b>         |
| <b>10000</b> | <b>Hauptkasse</b>                                   | <b>12'707.50</b>         | <b>632'102.90</b>     | <b>627'386.80</b>     | <b>17'423.60</b>         |
| 10000.01     | Kasse Finanzverwaltung                              | 12'707.50                | 632'102.90            | 627'386.80            | 17'423.60                |
| <b>10001</b> | <b>Nebenkassen</b>                                  | <b>2'652.80</b>          | <b>9'187.10</b>       | <b>326.35</b>         | <b>11'513.55</b>         |
| 10001.01     | Kasse Einwohnerkontrolle                            | 1'171.30                 | 374.90                | 0.00                  | 1'546.20                 |
| 10001.02     | Kasse Stadtkanzlei                                  | 361.50                   | 162.20                | 0.00                  | 523.70                   |
| 10001.03     | Kasse Reg. Zivilstandsamt                           | 920.00                   | 0.00                  | 326.35                | 593.65                   |
| 10001.04     | Kasse Regionalpolizei                               | 200.00                   | 0.00                  | 0.00                  | 200.00                   |
| 10001.05     | Kasse Frei-/Hallenbad                               | 0.00                     | 8'650.00              | 0.00                  | 8'650.00                 |
| <b>1001</b>  | <b>Post</b>                                         | <b>2'798'304.86</b>      | <b>29'373'434.17</b>  | <b>31'336'908.73</b>  | <b>834'830.30</b>        |
| <b>10010</b> | <b>Post-Geschäftskonten</b>                         | <b>2'791'271.01</b>      | <b>29'373'434.17</b>  | <b>31'336'908.73</b>  | <b>827'796.45</b>        |
| 10010.01     | Postcheck 50-138-3                                  | 2'786'097.85             | 29'288'434.17         | 31'250'846.23         | 823'685.79               |
| 10010.02     | Postcheck 91-702915-8 (Euro)                        | 5'173.16                 | 85'000.00             | 86'062.50             | 4'110.66                 |
| <b>10011</b> | <b>Weitere Postkonten</b>                           | <b>7'033.85</b>          | <b>0.00</b>           | <b>0.00</b>           | <b>7'033.85</b>          |
| 10011.01     | Postcheck E-Deposito 92-844220-3                    | 7'033.85                 | 0.00                  | 0.00                  | 7'033.85                 |
| <b>1002</b>  | <b>Bank</b>                                         | <b>12'980'937.93</b>     | <b>178'568'875.09</b> | <b>175'558'524.26</b> | <b>15'991'288.76</b>     |
| <b>10020</b> | <b>Bankkontokorrente</b>                            | <b>7'034'253.98</b>      | <b>176'502'297.14</b> | <b>175'019'825.66</b> | <b>8'516'725.46</b>      |
| 10020.01     | Neue Aargauer Bank Brugg<br>KK Stadt                | 2'787'809.60             | 91'779'909.04         | 90'927'352.14         | 3'640'366.50             |
| 10020.02     | Aarg. Kantonalbank K/K                              | 969'965.19               | 2'545'885.85          | 3'003'443.12          | 512'407.92               |

| Bilanz       |                                                                         | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs               | Abgang                | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|
| 10020.03     | Neue Aargauer Bank Brugg<br>KK Soziale Dienste                          | 83'434.03                | 6'090'880.10          | 6'065'918.25          | 108'395.88               |
| 10020.05     | Aarg. Kantonalbank FLEXICARD                                            | 192'079.69               | 62'570.00             | 0.00                  | 254'649.69               |
| 10020.06     | Neue Aargauer Bank Brugg<br>KK Stadt (Zusatzkonto)                      | 3'000'965.47             | 13'000'000.00         | 12'000'060.00         | 4'000'905.47             |
| 10020.99     | Geld in Transit                                                         | 0.00                     | 63'023'052.15         | 63'023'052.15         | 0.00                     |
| <b>10021</b> | <b>Weitere Bankkonten</b>                                               | <b>5'946'683.95</b>      | <b>2'066'577.95</b>   | <b>538'698.60</b>     | <b>7'474'563.30</b>      |
| 10021.00     | Aarg. Kantonalbank VVM                                                  | 5'796'442.00             | 1'825'197.00          | 186'370.00            | 7'435'269.00             |
| 10021.01     | Neue Aargauer Bank VVM                                                  | 150'241.95               | 241'380.95            | 352'328.60            | 39'294.30                |
| <b>101</b>   | <b>Forderungen</b>                                                      | <b>8'182'367.75</b>      | <b>159'187'868.19</b> | <b>157'727'123.06</b> | <b>9'643'112.88</b>      |
| <b>1010</b>  | <b>Forderungen aus Lieferungen<br/>und Leistungen gegenüber Dritten</b> | <b>1'425'052.46</b>      | <b>13'884'257.31</b>  | <b>13'554'801.80</b>  | <b>1'754'507.97</b>      |
| <b>10100</b> | <b>Forderungen aus Lieferungen<br/>und Leistungen</b>                   | <b>1'363'814.61</b>      | <b>13'821'137.86</b>  | <b>13'493'563.95</b>  | <b>1'691'388.52</b>      |
| 10100.09     | Forderungen (manuell)                                                   | 1'015'188.01             | 772'862.21            | 1'015'046.01          | 773'004.21               |
| 10100.11     | Sammelkonto Debitoren EWG                                               | 358'468.80               | 12'386'977.40         | 11'841'847.19         | 903'599.01               |
| 10100.12     | Sammelkonto Debitoren OBG                                               | -9'115.20                | 231'660.00            | 232'145.60            | -9'600.80                |
| 10100.97     | VESR-Zahlungen Musikschule                                              | 0.00                     | 295'078.25            | 269'833.15            | 25'245.10                |
| 10100.98     | VESR-Zahlungen Schulverwaltung                                          | -727.00                  | 134'560.00            | 134'692.00            | -859.00                  |
| <b>10101</b> | <b>Forderungen Verrechnungssteuer</b>                                   | <b>61'237.85</b>         | <b>63'119.45</b>      | <b>61'237.85</b>      | <b>63'119.45</b>         |
| 10101.01     | Forderungen Verrechnungssteuern                                         | 61'237.85                | 63'119.45             | 61'237.85             | 63'119.45                |
| <b>1012</b>  | <b>Steuerforderungen</b>                                                | <b>6'684'397.12</b>      | <b>144'924'144.75</b> | <b>143'785'759.60</b> | <b>7'822'782.27</b>      |
| <b>10120</b> | <b>Forderungen allgemeine Gemeindesteuern</b>                           | <b>6'351'124.82</b>      | <b>144'466'742.75</b> | <b>143'452'487.30</b> | <b>7'365'380.27</b>      |
| 10120.01     | Bruttoausstand allg. Gemeindesteuern                                    | 6'591'124.82             | 67'423'107.43         | 66'373'851.98         | 7'640'380.27             |
| 10120.02     | SL Direktzahlungen                                                      | 0.00                     | 2'340'549.23          | 2'340'549.23          | 0.00                     |

| Bilanz       |                                                          | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs           | Abgang            | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|--------------|----------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------|
| 10120.03     | SL ESR/ASR-Zahlungen                                     | 0.00                     | 65'111'214.67     | 65'111'214.67     | 0.00                     |
| 10120.04     | SL Aktien- und Quellensteuern                            | 0.00                     | 0.00              | 0.00              | 0.00                     |
| 10120.05     | SL Rückerstattungen/Verrechn./Umbuchungen                | 0.00                     | 3'463'373.82      | 3'463'373.82      | 0.00                     |
| 10120.07     | Steuern gemäss Steuerbuchhaltung Brugg                   | 0.00                     | 2'479.25          | 2'479.25          | 0.00                     |
| 10120.08     | Steuern Rückerstattungen/gem. Steuerbuchhaltung          | 0.00                     | 6'126'018.35      | 6'126'018.35      | 0.00                     |
| 10120.99     | WB auf Forderungen allgemeine Gemeindesteuern            | -240'000.00              | 0.00              | 35'000.00         | -275'000.00              |
| <b>10121</b> | <b>Forderungen Sondersteuern</b>                         | <b>333'272.30</b>        | <b>457'402.00</b> | <b>333'272.30</b> | <b>457'402.00</b>        |
| 10121.01     | Bruttoausstand Grundstückgewinnsteuern                   | 218'920.00               | 421'659.20        | 218'920.00        | 421'659.20               |
| 10121.11     | Bruttoausstand Nachsteuern/Bussen                        | 27'858.70                | 35'562.85         | 27'858.70         | 35'562.85                |
| 10121.51     | Bruttoausstand Erbschafts-/Schenkungssteuern             | 86'493.60                | 179.95            | 86'493.60         | 179.95                   |
| <b>1015</b>  | <b>Interne Kontokorrente</b>                             | <b>3'780.66</b>          | <b>5'000.00</b>   | <b>5'393.03</b>   | <b>3'387.63</b>          |
| <b>10155</b> | <b>Weitere Abrechnungskonten</b>                         | <b>3'780.66</b>          | <b>5'000.00</b>   | <b>5'393.03</b>   | <b>3'387.63</b>          |
| 10155.02     | Prepaid-Kreditkarte Stadtverwaltung                      | 3'178.16                 | 3'000.00          | 4'749.03          | 1'429.13                 |
| 10155.03     | Prepaid-Kreditkarte Schule                               | 602.50                   | 2'000.00          | 644.00            | 1'958.50                 |
| <b>1016</b>  | <b>Vorschüsse für vorläufige Verwaltungsausgaben</b>     | <b>69'137.51</b>         | <b>136'200.25</b> | <b>142'902.75</b> | <b>62'435.01</b>         |
| <b>10160</b> | <b>Vorschüsse</b>                                        | <b>69'137.51</b>         | <b>136'200.25</b> | <b>142'902.75</b> | <b>62'435.01</b>         |
| 10160.02     | Vorschüsse Asylantenbetreuung                            | 41'065.01                | 60'000.00         | 53'552.75         | 47'512.26                |
| 10160.03     | Reisechecks                                              | 28'072.50                | 76'200.25         | 89'350.00         | 14'922.75                |
| <b>1019</b>  | <b>Übrige Forderungen</b>                                | <b>0.00</b>              | <b>238'265.88</b> | <b>238'265.88</b> | <b>0.00</b>              |
| <b>10192</b> | <b>MWST-Vorsteuerguthaben</b>                            | <b>0.00</b>              | <b>238'265.88</b> | <b>238'265.88</b> | <b>0.00</b>              |
| 10192.13     | MWST-Vorsteuerguthaben ER<br>Abwasserbeseitigung ab 2011 | 0.00                     | 3'156.00          | 3'156.00          | 0.00                     |
| 10192.14     | MWST-Vorsteuerguthaben IR<br>Abwasserbeseitigung ab 2011 | 0.00                     | 2'887.00          | 2'887.00          | 0.00                     |

| Bilanz       |                                                          | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs             | Abgang              | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|--------------|----------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------|---------------------|--------------------------|
| 10192.15     | MWST-Vorsteuerguthaben ER<br>Abwasserbeseitigung ab 2018 | 0.00                     | 136'297.63          | 136'297.63          | 0.00                     |
| 10192.16     | MWST-Vorsteuerguthaben IR<br>Abwasserbeseitigung ab 2018 | 0.00                     | 26'499.83           | 26'499.83           | 0.00                     |
| 10192.23     | MWST-Vorsteuerguthaben ER<br>Abfallwirtschaft ab 2011    | 0.00                     | 323.55              | 323.55              | 0.00                     |
| 10192.25     | MWST-Vorsteuerguthaben ER<br>Abfallwirtschaft ab 2018    | 0.00                     | 69'101.87           | 69'101.87           | 0.00                     |
| <b>104</b>   | <b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>                      | <b>2'081'303.95</b>      | <b>3'008'230.89</b> | <b>2'081'405.95</b> | <b>3'008'128.89</b>      |
| <b>1040</b>  | <b>Personalaufwand</b>                                   | <b>19'248.60</b>         | <b>1'931.25</b>     | <b>19'248.60</b>    | <b>1'931.25</b>          |
| <b>10400</b> | <b>RA Personalaufwand</b>                                | <b>19'248.60</b>         | <b>1'931.25</b>     | <b>19'248.60</b>    | <b>1'931.25</b>          |
| 10400.00     | RA Personalaufwand                                       | 19'248.60                | 1'931.25            | 19'248.60           | 1'931.25                 |
| <b>1041</b>  | <b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>                 | <b>63'193.60</b>         | <b>88'238.75</b>    | <b>63'193.60</b>    | <b>88'238.75</b>         |
| <b>10410</b> | <b>RA Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>              | <b>63'193.60</b>         | <b>88'238.75</b>    | <b>63'193.60</b>    | <b>88'238.75</b>         |
| 10410.00     | RA Sach- und übriger Betriebsaufwand                     | 63'193.60                | 88'238.75           | 63'193.60           | 88'238.75                |
| <b>1042</b>  | <b>Steuern</b>                                           | <b>1'071'154.80</b>      | <b>1'404'603.25</b> | <b>1'071'256.80</b> | <b>1'404'501.25</b>      |
| <b>10420</b> | <b>RA Steuern</b>                                        | <b>1'071'154.80</b>      | <b>1'404'603.25</b> | <b>1'071'256.80</b> | <b>1'404'501.25</b>      |
| 10420.00     | RA Steuern                                               | 1'071'154.80             | 1'404'603.25        | 1'071'256.80        | 1'404'501.25             |
| <b>1043</b>  | <b>Transfers der Erfolgsrechnung</b>                     | <b>592'107.30</b>        | <b>665'322.50</b>   | <b>592'107.30</b>   | <b>665'322.50</b>        |
| <b>10430</b> | <b>RA Transfers der Erfolgsrechnung</b>                  | <b>592'107.30</b>        | <b>665'322.50</b>   | <b>592'107.30</b>   | <b>665'322.50</b>        |
| 10430.00     | RA Transfers der Erfolgsrechnung                         | 279'680.80               | 300'525.95          | 279'680.80          | 300'525.95               |
| 10430.02     | RA Sozialhilfe gemäss Klib                               | 312'426.50               | 364'796.55          | 312'426.50          | 364'796.55               |
| <b>1044</b>  | <b>Finanzaufwand / Finanzertrag</b>                      | <b>150'039.30</b>        | <b>158'126.70</b>   | <b>150'039.30</b>   | <b>158'126.70</b>        |
| <b>10440</b> | <b>RA Finanzaufwand / Finanzertrag</b>                   | <b>150'039.30</b>        | <b>158'126.70</b>   | <b>150'039.30</b>   | <b>158'126.70</b>        |

| Bilanz       |                                                                   | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs           | Abgang              | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|--------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------|---------------------|--------------------------|
| 10440.00     | RA Finanzaufwand / Finanzertrag                                   | 150'039.30               | 158'126.70        | 150'039.30          | 158'126.70               |
| <b>1045</b>  | <b>Übriger betrieblicher Ertrag</b>                               | <b>185'560.35</b>        | <b>639'881.54</b> | <b>185'560.35</b>   | <b>639'881.54</b>        |
| <b>10450</b> | <b>RA übriger betrieblicher Ertrag</b>                            | <b>185'560.35</b>        | <b>639'881.54</b> | <b>185'560.35</b>   | <b>639'881.54</b>        |
| 10450.00     | RA übriger betrieblicher Ertrag                                   | 184'810.25               | 639'881.54        | 184'810.25          | 639'881.54               |
| 10450.02     | RA Sozialhilfe gemäss Klib                                        | 750.10                   | 0.00              | 750.10              | 0.00                     |
| <b>1046</b>  | <b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>                               | <b>0.00</b>              | <b>50'126.90</b>  | <b>0.00</b>         | <b>50'126.90</b>         |
|              | <b>Investitionsrechnung</b>                                       |                          |                   |                     |                          |
| <b>10460</b> | <b>RA aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung</b>       | <b>0.00</b>              | <b>50'126.90</b>  | <b>0.00</b>         | <b>50'126.90</b>         |
| 10460.00     | RA aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung              | 0.00                     | 50'126.90         | 0.00                | 50'126.90                |
| <b>107</b>   | <b>Finanzanlagen</b>                                              | <b>88'135'821.37</b>     | <b>439'888.20</b> | <b>6'154'192.93</b> | <b>82'421'516.64</b>     |
| <b>1070</b>  | <b>Aktien und Anteilscheine</b>                                   | <b>592'278.00</b>        | <b>1'000.00</b>   | <b>6'405.00</b>     | <b>586'873.00</b>        |
| <b>10700</b> | <b>Aktien</b>                                                     | <b>592'278.00</b>        | <b>1'000.00</b>   | <b>6'405.00</b>     | <b>586'873.00</b>        |
| 10700.01     | Aktien                                                            | 592'278.00               | 1'000.00          | 6'405.00            | 586'873.00               |
| <b>1072</b>  | <b>Langfristige Forderungen</b>                                   | <b>5'825'265.05</b>      | <b>0.00</b>       | <b>293'170.00</b>   | <b>5'532'095.05</b>      |
| <b>10720</b> | <b>Langfristige Forderungen FV aus Lieferungen und Leistungen</b> | <b>5'825'265.05</b>      | <b>0.00</b>       | <b>293'170.00</b>   | <b>5'532'095.05</b>      |
| 10720.01     | Sanierung Berufsschulhaus Annerstrasse (Darlehen an BWZ)          | 990'805.00               | 0.00              | 68'310.00           | 922'495.00               |
| 10720.02     | Sportanlage Mülimatt (Darlehen an BWZ)                            | 4'834'460.05             | 0.00              | 224'860.00          | 4'609'600.05             |
| <b>1079</b>  | <b>Übrige langfristige Finanzanlagen</b>                          | <b>81'718'278.32</b>     | <b>438'888.20</b> | <b>5'854'617.93</b> | <b>76'302'548.59</b>     |
| <b>10790</b> | <b>Übrige langfristige Finanzanlagen</b>                          | <b>81'718'278.32</b>     | <b>438'888.20</b> | <b>5'854'617.93</b> | <b>76'302'548.59</b>     |

| Bilanz       |                                     | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs              | Abgang               | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|--------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------|
| 10790.01     | Depot mit Verwaltungsmandat AKB     | 73'855'156.00            | 145'951.00           | 5'271'820.00         | 68'729'287.00            |
| 10790.02     | Depot mit Verwaltungsmandat NAB     | 7'863'122.32             | 292'937.20           | 582'797.93           | 7'573'261.59             |
| <b>108</b>   | <b>Sachanlagen FV</b>               | <b>16'165'568.55</b>     | <b>1'884'226.00</b>  | <b>2'574'710.50</b>  | <b>15'475'084.05</b>     |
| <b>1080</b>  | <b>Grundstücke FV</b>               | <b>9'063'540.35</b>      | <b>932'802.00</b>    | <b>192'095.00</b>    | <b>9'804'247.35</b>      |
| <b>10800</b> | <b>Grundstücke FV</b>               | <b>9'063'540.35</b>      | <b>932'802.00</b>    | <b>192'095.00</b>    | <b>9'804'247.35</b>      |
| 10800.01     | ANBU Grundstücke FV                 | 9'063'540.35             | 932'802.00           | 192'095.00           | 9'804'247.35             |
| <b>1084</b>  | <b>Gebäude FV</b>                   | <b>7'102'028.20</b>      | <b>951'424.00</b>    | <b>2'382'615.50</b>  | <b>5'670'836.70</b>      |
| <b>10840</b> | <b>Gebäude FV</b>                   | <b>7'102'028.20</b>      | <b>951'424.00</b>    | <b>2'382'615.50</b>  | <b>5'670'836.70</b>      |
| 10840.01     | ANBU Liegenschaften FV              | 7'102'028.20             | 951'424.00           | 2'382'615.50         | 5'670'836.70             |
| <b>14</b>    | <b>VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>          | <b>165'261'697.93</b>    | <b>24'861'058.48</b> | <b>23'487'374.65</b> | <b>166'635'381.76</b>    |
| <b>140</b>   | <b>Sachanlagen VV</b>               | <b>134'629'351.54</b>    | <b>22'187'140.78</b> | <b>19'763'092.66</b> | <b>137'053'399.66</b>    |
| <b>1400</b>  | <b>Grundstücke VV</b>               | <b>42'652'602.00</b>     | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>42'652'602.00</b>     |
| <b>14000</b> | <b>Allgemeiner Gemeindehaushalt</b> | <b>42'652'602.00</b>     | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>42'652'602.00</b>     |
| 14000.01     | Grundstücke                         | 42'652'602.00            | 0.00                 | 0.00                 | 42'652'602.00            |
| <b>1401</b>  | <b>Strassen/Verkehrswege</b>        | <b>13'893'219.95</b>     | <b>0.00</b>          | <b>537'299.30</b>    | <b>13'355'920.65</b>     |
| <b>14010</b> | <b>Allgemeiner Gemeindehaushalt</b> | <b>13'893'219.95</b>     | <b>0.00</b>          | <b>537'299.30</b>    | <b>13'355'920.65</b>     |
| 14010.01     | Strassen und Verkehrswege           | 21'496'332.85            | 0.00                 | 0.00                 | 21'496'332.85            |
| 14010.99     | WB Strassen und Verkehrswege        | -7'603'112.90            | 0.00                 | 537'299.30           | -8'140'412.20            |
| <b>1402</b>  | <b>Wasserbau</b>                    | <b>200'203.35</b>        | <b>0.00</b>          | <b>6'855.85</b>      | <b>193'347.50</b>        |
| <b>14020</b> | <b>Allgemeiner Gemeindehaushalt</b> | <b>200'203.35</b>        | <b>0.00</b>          | <b>6'855.85</b>      | <b>193'347.50</b>        |
| 14020.01     | Wasserbau (Hochwasserschutz)        | 295'987.50               | 0.00                 | 0.00                 | 295'987.50               |

| Bilanz       |                                            | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs              | Abgang              | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|--------------|--------------------------------------------|--------------------------|----------------------|---------------------|--------------------------|
| 14020.99     | WB Wasserbau (Hochwasserschutz)            | -95'784.15               | 0.00                 | 6'855.85            | -102'640.00              |
| <b>1403</b>  | <b>Übrige Tiefbauten</b>                   | <b>15'821'787.55</b>     | <b>458'237.75</b>    | <b>715'493.95</b>   | <b>15'564'531.35</b>     |
| <b>14030</b> | <b>Allgemeiner Gemeindehaushalt</b>        | <b>2'086'611.30</b>      | <b>63'879.00</b>     | <b>284'781.45</b>   | <b>1'865'708.85</b>      |
| 14030.01     | Tiefbauten allgemeiner Haushalt            | 2'678'930.55             | 0.00                 | 201'520.40          | 2'477'410.15             |
| 14030.99     | WB Tiefbauten allgemeiner Haushalt         | -592'319.25              | 63'879.00            | 83'261.05           | -611'701.30              |
| <b>14032</b> | <b>Abwasserbeseitigung</b>                 | <b>13'735'176.25</b>     | <b>394'358.75</b>    | <b>430'712.50</b>   | <b>13'698'822.50</b>     |
| 14032.01     | Tiefbauten Abwasserbeseitigung             | 22'099'739.30            | 394'358.75           | 0.00                | 22'494'098.05            |
| 14032.99     | WB Tiefbauten Abwasserbeseitigung          | -8'364'563.05            | 0.00                 | 430'712.50          | -8'795'275.55            |
| <b>1404</b>  | <b>Hochbauten</b>                          | <b>52'119'768.45</b>     | <b>13'027'422.07</b> | <b>2'860'499.49</b> | <b>62'286'691.03</b>     |
| <b>14040</b> | <b>Allgemeiner Gemeindehaushalt</b>        | <b>50'963'929.25</b>     | <b>12'459'634.12</b> | <b>2'738'153.64</b> | <b>60'685'409.73</b>     |
| 14040.01     | Hochbauten                                 | 89'645'585.39            | 12'459'634.12        | 0.00                | 102'105'219.51           |
| 14040.99     | WB Hochbauten                              | -38'681'656.14           | 0.00                 | 2'738'153.64        | -41'419'809.78           |
| <b>14042</b> | <b>Abwasserbeseitigung</b>                 | <b>1'155'839.20</b>      | <b>567'787.95</b>    | <b>122'345.85</b>   | <b>1'601'281.30</b>      |
| 14042.01     | Hochbauten Abwasserbeseitigung             | 1'312'961.11             | 567'787.95           | 0.00                | 1'880'749.06             |
| 14042.99     | WB Hochbauten Abwasserbeseitigung          | -157'121.91              | 0.00                 | 122'345.85          | -279'467.76              |
| <b>1406</b>  | <b>Mobilien VV</b>                         | <b>1'444'851.05</b>      | <b>517'640.90</b>    | <b>294'065.80</b>   | <b>1'668'426.15</b>      |
| <b>14060</b> | <b>Allgemeiner Gemeindehaushalt</b>        | <b>1'444'850.05</b>      | <b>517'640.90</b>    | <b>294'065.80</b>   | <b>1'668'425.15</b>      |
| 14060.01     | Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Informatik | 3'838'057.08             | 461'799.60           | 103'818.30          | 4'196'038.38             |
| 14060.99     | WB Mobilien                                | -2'393'207.03            | 55'841.30            | 190'247.50          | -2'527'613.23            |
| <b>14063</b> | <b>Abfallbeseitigung</b>                   | <b>1.00</b>              | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>         | <b>1.00</b>              |
| 14063.01     | Mobilien Abfallwirtschaft                  | 1.00                     | 0.00                 | 0.00                | 1.00                     |

| Bilanz       |                                                               | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs             | Abgang               | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|--------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------|----------------------|--------------------------|
| <b>1407</b>  | <b>Anlagen im Bau VV</b>                                      | <b>8'496'919.19</b>      | <b>8'183'840.06</b> | <b>15'348'878.27</b> | <b>1'331'880.98</b>      |
| <b>14070</b> | <b>Allgemeiner Gemeindehaushalt</b>                           | <b>7'863'949.39</b>      | <b>7'801'829.86</b> | <b>14'387'640.42</b> | <b>1'278'138.83</b>      |
| 14070.10     | Anlagen im Bau, Strassen/Verkehrswege<br>allgemeiner Haushalt | 58'511.00                | 639'850.33          | 0.00                 | 698'361.33               |
| 14070.40     | Anlagen im Bau, Hochbauten<br>allgemeiner Haushalt            | 7'805'438.39             | 6'978'764.38        | 14'387'640.42        | 396'562.35               |
| 14070.60     | Anlagen im Bau, Mobilien<br>allgemeiner Haushalt              | 0.00                     | 183'215.15          | 0.00                 | 183'215.15               |
| <b>14072</b> | <b>Abwasserbeseitigung</b>                                    | <b>632'969.80</b>        | <b>382'010.20</b>   | <b>961'237.85</b>    | <b>53'742.15</b>         |
| 14072.30     | Anlagen im Bau, Tiefbauten<br>Abwasserbeseitigung             | 632'969.80               | 382'010.20          | 961'237.85           | 53'742.15                |
| <b>142</b>   | <b>Immaterielle Anlagen</b>                                   | <b>2'215'223.09</b>      | <b>1'717'766.40</b> | <b>2'095'631.79</b>  | <b>1'837'357.70</b>      |
| <b>1420</b>  | <b>Software</b>                                               | <b>128'213.00</b>        | <b>0.00</b>         | <b>128'212.00</b>    | <b>1.00</b>              |
| <b>14200</b> | <b>Software allgemeiner Haushalt</b>                          | <b>128'213.00</b>        | <b>0.00</b>         | <b>128'212.00</b>    | <b>1.00</b>              |
| 14200.01     | Software allgemeiner Haushalt                                 | 302'437.50               | 0.00                | 0.00                 | 302'437.50               |
| 14200.99     | WB Software allgemeiner Haushalt                              | -174'224.50              | 0.00                | 128'212.00           | -302'436.50              |
| <b>1427</b>  | <b>Immat. Anlagen in Realisierung</b>                         | <b>374'475.35</b>        | <b>101'997.10</b>   | <b>0.00</b>          | <b>476'472.45</b>        |
| <b>14270</b> | <b>Allgemeiner Gemeindehaushalt</b>                           | <b>374'475.35</b>        | <b>101'997.10</b>   | <b>0.00</b>          | <b>476'472.45</b>        |
| 14270.01     | Immaterielle Anlagen in Realisierung<br>allgemeiner Haushalt  | 374'475.35               | 101'997.10          | 0.00                 | 476'472.45               |
| <b>14272</b> | <b>Immat. Anlagen in Realisierung<br/>Abwasserbeseitigung</b> | <b>0.00</b>              | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>              |
| 14272.01     | Immaterielle Anlagen in Realisierung<br>Abwasserbeseitigung   | 0.00                     | 0.00                | 0.00                 | 0.00                     |

| Bilanz       |                                                             | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs             | Abgang              | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|--------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------|---------------------|--------------------------|
| <b>1429</b>  | <b>Übrige immaterielle Anlagen</b>                          | <b>1'712'534.74</b>      | <b>1'615'769.30</b> | <b>1'967'419.79</b> | <b>1'360'884.25</b>      |
| <b>14290</b> | <b>Allgemeiner Gemeindehaushalt</b>                         | <b>1'054'901.04</b>      | <b>1'615'769.30</b> | <b>1'886'454.29</b> | <b>784'216.05</b>        |
| 14290.01     | Übrige immaterielle Anlagen allgemeiner Haushalt            | 4'400'355.99             | 0.00                | 1'615'769.30        | 2'784'586.69             |
| 14290.99     | WB übrige immaterielle Anlagen allg. Haushalt               | -3'345'454.95            | 1'615'769.30        | 270'684.99          | -2'000'370.64            |
| <b>14292</b> | <b>Abwasserbeseitigung</b>                                  | <b>657'633.70</b>        | <b>0.00</b>         | <b>80'965.50</b>    | <b>576'668.20</b>        |
| 14292.01     | Übrige immaterielle Anlagen Abwasserbeseitigung             | 809'655.55               | 0.00                | 0.00                | 809'655.55               |
| 14292.99     | WB übrige immaterielle Anlagen Abwasserbeseitigung          | -152'021.85              | 0.00                | 80'965.50           | -232'987.35              |
| <b>144</b>   | <b>Darlehen</b>                                             | <b>2'664'000.00</b>      | <b>0.00</b>         | <b>664'000.00</b>   | <b>2'000'000.00</b>      |
| <b>1444</b>  | <b>Darlehen an öffentliche Unternehmungen</b>               | <b>2'064'000.00</b>      | <b>0.00</b>         | <b>564'000.00</b>   | <b>1'500'000.00</b>      |
| <b>14440</b> | <b>Allgemeiner Gemeindehaushalt</b>                         | <b>2'064'000.00</b>      | <b>0.00</b>         | <b>564'000.00</b>   | <b>1'500'000.00</b>      |
| 14440.02     | Eisi Parkhaus AG, Darlehen                                  | 2'000'000.00             | 0.00                | 500'000.00          | 1'500'000.00             |
| 14440.04     | Campus Parking AG, Darlehen                                 | 64'000.00                | 0.00                | 64'000.00           | 0.00                     |
| <b>1446</b>  | <b>Darlehen an private Organisationen ohne Erwerbszweck</b> | <b>600'000.00</b>        | <b>0.00</b>         | <b>100'000.00</b>   | <b>500'000.00</b>        |
| <b>14460</b> | <b>Allgemeiner Gemeindehaushalt</b>                         | <b>600'000.00</b>        | <b>0.00</b>         | <b>100'000.00</b>   | <b>500'000.00</b>        |
| 14460.02     | Darlehen Gesellschaft Pro Vindonissa                        | 600'000.00               | 0.00                | 100'000.00          | 500'000.00               |
| <b>145</b>   | <b>Beteiligungen, Grundkapitalien</b>                       | <b>21'158'600.00</b>     | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>21'158'600.00</b>     |
| <b>1454</b>  | <b>Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen</b>         | <b>21'158'600.00</b>     | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>21'158'600.00</b>     |
| <b>14540</b> | <b>Allgemeiner Gemeindehaushalt</b>                         | <b>21'158'600.00</b>     | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>21'158'600.00</b>     |
| 14540.01     | Publis Public Info Service AG                               | 14'600.00                | 0.00                | 0.00                | 14'600.00                |
| 14540.02     | Eisi Parkhaus AG, Aktien                                    | 329'000.00               | 0.00                | 0.00                | 329'000.00               |
| 14540.03     | IBB Holding AG, Aktienkapital                               | 13'000'000.00            | 0.00                | 0.00                | 13'000'000.00            |

| Bilanz       |                                                                    | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs           | Abgang            | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|--------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------|
| 14540.04     | Medizinisches Zentrum Brugg AG                                     | 325'000.00               | 0.00              | 0.00              | 325'000.00               |
| 14540.06     | Campussaal Immobilien AG, Aktien                                   | 7'000'000.00             | 0.00              | 0.00              | 7'000'000.00             |
| 14540.07     | Campussaal Betriebs AG, Aktien                                     | 250'000.00               | 0.00              | 0.00              | 250'000.00               |
| 14540.08     | Campus Parking AG, Aktien                                          | 60'000.00                | 0.00              | 0.00              | 60'000.00                |
| 14540.09     | Spitex Region Brugg AG, Aktien                                     | 180'000.00               | 0.00              | 0.00              | 180'000.00               |
| <b>146</b>   | <b>Investitionsbeiträge</b>                                        | <b>4'594'523.30</b>      | <b>956'151.30</b> | <b>964'650.20</b> | <b>4'586'024.40</b>      |
| <b>1461</b>  | <b>Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate</b>              | <b>2'568'339.25</b>      | <b>794'278.10</b> | <b>116'010.10</b> | <b>3'246'607.25</b>      |
| <b>14610</b> | <b>Allgemeiner Gemeindehaushalt</b>                                | <b>2'568'339.25</b>      | <b>794'278.10</b> | <b>116'010.10</b> | <b>3'246'607.25</b>      |
| 14610.01     | Investitionsbeitrag an Kanton                                      | 3'209'340.80             | 794'278.10        | 0.00              | 4'003'618.90             |
| 14610.99     | WB Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate                  | -641'001.55              | 0.00              | 116'010.10        | -757'011.65              |
| <b>1462</b>  | <b>Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände</b> | <b>20'504.40</b>         | <b>0.00</b>       | <b>10'252.20</b>  | <b>10'252.20</b>         |
| <b>14620</b> | <b>Allgemeiner Gemeindehaushalt</b>                                | <b>20'504.40</b>         | <b>0.00</b>       | <b>10'252.20</b>  | <b>10'252.20</b>         |
| 14620.01     | Investitionsbeiträge an Gemeinden und Zweckverbände                | 51'261.05                | 0.00              | 0.00              | 51'261.05                |
| 14620.99     | WB Investitionsbeiträge an Gemeinden und Zweckverbände             | -30'756.65               | 0.00              | 10'252.20         | -41'008.85               |
| <b>1464</b>  | <b>Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen</b>          | <b>130'548.65</b>        | <b>0.00</b>       | <b>2'290.30</b>   | <b>128'258.35</b>        |
| <b>14640</b> | <b>Allgemeiner Gemeindehaushalt</b>                                | <b>130'548.65</b>        | <b>0.00</b>       | <b>2'290.30</b>   | <b>128'258.35</b>        |
| 14640.01     | Investitionsbeiträge an öffentl. Unternehmen                       | 137'500.00               | 0.00              | 0.00              | 137'500.00               |
| 14640.99     | WB Investitionsbeiträge an öffentl. Unternehmen                    | -6'951.35                | 0.00              | 2'290.30          | -9'241.65                |
| <b>1465</b>  | <b>Investitionsbeiträge an private Unternehmungen</b>              | <b>101'232.70</b>        | <b>0.00</b>       | <b>11'248.05</b>  | <b>89'984.65</b>         |

| Bilanz       |                                                                                    | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs               | Abgang                | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|
| <b>14652</b> | <b>Abwasserbeseitigung</b>                                                         | <b>101'232.70</b>        | <b>0.00</b>           | <b>11'248.05</b>      | <b>89'984.65</b>         |
| 14652.01     | Investitionsbeiträge an private Unternehmungen                                     | 112'480.80               | 0.00                  | 0.00                  | 112'480.80               |
| 14652.99     | WB Investitionsbeiträge an private Unternehmungen                                  | -11'248.10               | 0.00                  | 11'248.05             | -22'496.15               |
| <b>1466</b>  | <b>Investitionsbeiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck</b>            | <b>665'493.40</b>        | <b>0.00</b>           | <b>30'571.45</b>      | <b>634'921.95</b>        |
| <b>14660</b> | <b>Allgemeiner Gemeindehaushalt</b>                                                | <b>665'493.40</b>        | <b>0.00</b>           | <b>30'571.45</b>      | <b>634'921.95</b>        |
| 14660.01     | Investitionsbeiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck                   | 1'070'000.00             | 0.00                  | 0.00                  | 1'070'000.00             |
| 14660.99     | WB Investitionsbeiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck                | -404'506.60              | 0.00                  | 30'571.45             | -435'078.05              |
| <b>1469</b>  | <b>Investitionsbeiträge an Anlagen im Bau</b>                                      | <b>1'108'404.90</b>      | <b>161'873.20</b>     | <b>794'278.10</b>     | <b>476'000.00</b>        |
| <b>14690</b> | <b>Allgemeiner Gemeindehaushalt</b>                                                | <b>1'108'404.90</b>      | <b>161'873.20</b>     | <b>794'278.10</b>     | <b>476'000.00</b>        |
| 14690.01     | Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate allgemeiner Haushalt                | 1'108'404.90             | 161'873.20            | 794'278.10            | 476'000.00               |
| <b>2</b>     | <b>P A S S I V E N</b>                                                             | <b>295'621'362.64</b>    | <b>217'679'256.36</b> | <b>219'262'338.57</b> | <b>294'038'280.43</b>    |
| <b>20</b>    | <b>FREMDKAPITAL</b>                                                                | <b>38'785'457.68</b>     | <b>128'933'375.55</b> | <b>126'823'447.32</b> | <b>40'895'385.91</b>     |
| <b>200</b>   | <b>Laufende Verbindlichkeiten</b>                                                  | <b>29'480'530.48</b>     | <b>124'391'994.21</b> | <b>126'104'379.37</b> | <b>27'768'145.32</b>     |
| <b>2000</b>  | <b>Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten</b>       | <b>5'246'466.66</b>      | <b>58'600'979.96</b>  | <b>59'506'676.32</b>  | <b>4'340'770.30</b>      |
| <b>20000</b> | <b>Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Dienstleistungen von Dritten</b> | <b>5'246'466.66</b>      | <b>58'600'979.96</b>  | <b>59'506'676.32</b>  | <b>4'340'770.30</b>      |
| 20000.01     | Kreditoren EDV allgemein                                                           | 5'151'730.86             | 40'852'497.41         | 41'754'806.17         | 4'249'422.10             |
| 20000.80     | Kreditoren Abklärungskonto                                                         | 0.00                     | 83'299.80             | 80'902.05             | 2'397.75                 |

| Bilanz       |                                                 | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs              | Abgang               | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|--------------|-------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------|
| 20000.81     | Kreditoren Ablieferungskonto EISI               | 793.00                   | 119'237.10           | 118'590.95           | 1'439.15                 |
| 20000.98     | Lohn in Transit                                 | 93'942.80                | 17'545'945.65        | 17'552'377.15        | 87'511.30                |
| <b>2001</b>  | <b>Kontokorrente mit Dritten</b>                | <b>16'523'684.63</b>     | <b>4'004'640.45</b>  | <b>5'839'526.94</b>  | <b>14'688'798.14</b>     |
| <b>20010</b> | <b>Kontokorrent mit Dritten, Allgemein</b>      | <b>16'523'684.63</b>     | <b>121'013.45</b>    | <b>1'955'899.94</b>  | <b>14'688'798.14</b>     |
| 20010.01     | Ortsbürgergemeinde Brugg                        | 4'745'039.77             | 120'565.00           | 0.00                 | 4'865'604.77             |
| 20010.02     | Ortsbürgerlegatenfonds                          | 1'036'761.38             | 448.45               | 0.00                 | 1'037'209.83             |
| 20010.07     | BWZ Brugg                                       | 9'270'041.38             | 0.00                 | 1'948'967.19         | 7'321'074.19             |
| 20010.08     | Fröhlichsche Stiftung                           | 1'471'842.10             | 0.00                 | 6'932.75             | 1'464'909.35             |
| <b>20011</b> | <b>Kontokorrente mit Sozialversicherungen</b>   | <b>0.00</b>              | <b>3'883'627.00</b>  | <b>3'883'627.00</b>  | <b>0.00</b>              |
| 20011.01     | Kontokorrent mit Sozialversicherungen           | 0.00                     | 1'791'256.90         | 1'791'256.90         | 0.00                     |
| 20011.02     | Kontokorrent mit Personalvorsorgeversicherung   | 0.00                     | 1'725'939.65         | 1'725'939.65         | 0.00                     |
| 20011.03     | Kontokorrent mit Kranken-/Unfallversicherungen  | 0.00                     | 205'601.80           | 205'601.80           | 0.00                     |
| 20011.04     | Kontokorrent mit Krankentaggeld                 | 0.00                     | 18'022.25            | 18'022.25            | 0.00                     |
| 20011.05     | Kontokorrent Krankentaggeld Musikschule         | 0.00                     | 1'728.80             | 1'728.80             | 0.00                     |
| 20011.06     | Kontokorrent Vorsorgestiftung Musikschule       | 0.00                     | 101'304.20           | 101'304.20           | 0.00                     |
| 20011.07     | Kontokorrent Quellensteuern                     | 0.00                     | 5'256.85             | 5'256.85             | 0.00                     |
| 20011.08     | Kontokorrent UVG-Zusatzversicherung             | 0.00                     | 34'516.55            | 34'516.55            | 0.00                     |
| <b>2002</b>  | <b>Steuern</b>                                  | <b>6'994'362.21</b>      | <b>43'143'398.56</b> | <b>42'124'210.40</b> | <b>8'013'550.37</b>      |
| <b>20020</b> | <b>Rückzahlungen allgemeine Gemeindesteuern</b> | <b>6'920'540.53</b>      | <b>42'575'663.86</b> | <b>41'568'295.68</b> | <b>7'927'908.71</b>      |
| 20020.01     | Staatssteuern                                   | 1'726'336.20             | 33'904'482.20        | 33'896'618.05        | 1'734'200.35             |
| 20020.02     | Ref. Kirchensteuern Brugg                       | 203'758.18               | 1'106'129.50         | 1'112'394.48         | 197'493.20               |
| 20020.03     | Ref. Kirchensteuern Rein                        | 7'940.30                 | 192'460.85           | 176'452.95           | 23'948.20                |
| 20020.04     | Römisch-kath. Kirchensteuern Brugg              | 432'008.69               | 1'444'426.40         | 1'437'693.84         | 438'741.25               |
| 20020.05     | Christkath. Kirchgemeinde Baden-Brugg           | 12'869.85                | 11'251.80            | 12'878.95            | 11'242.70                |
| 20020.06     | Rückzahlungen allgemeine Gemeindesteuern        | 0.00                     | 41'723.85            | 41'723.85            | 0.00                     |

| Bilanz       |                                                                   | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs              | Abgang               | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|--------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------|
| 20020.07     | Ref. Kirchensteuern Umiken                                        | 79'942.25                | 174'809.00           | 191'336.30           | 63'414.95                |
| 20020.08     | Habensaldi aus Rückerst./Verrechn./Umb.                           | 679'781.75               | 698'599.30           | 679'781.75           | 698'599.30               |
| 20020.09     | Direktinkasso dBSt                                                | 0.00                     | 205'419.65           | 205'419.65           | 0.00                     |
| 20020.14     | Überzahlung allg. Gemeindesteuern                                 | 3'748'875.01             | 4'760'268.76         | 3'748'875.01         | 4'760'268.76             |
| 20020.15     | Überzahlung Sondersteuern                                         | 29'028.30                | 0.00                 | 29'028.30            | 0.00                     |
| 20020.20     | Verlustscheininkasso Schinznach-Bad                               | 0.00                     | 36'092.55            | 36'092.55            | 0.00                     |
| <b>20022</b> | <b>Steuerschulden MWST</b>                                        | <b>73'821.68</b>         | <b>567'734.70</b>    | <b>555'914.72</b>    | <b>85'641.66</b>         |
| 20022.12     | MWST Abwasserbeseitigung ab 2011                                  | 0.00                     | 1'318.75             | 1'318.75             | 0.00                     |
| 20022.13     | MWST Abwasserbeseitigung ab 2018                                  | 0.00                     | 230'680.85           | 230'680.85           | 0.00                     |
| 20022.21     | MWST Abfallwirtschaft bis 2010                                    | 0.00                     | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                     |
| 20022.22     | MWST Abfallwirtschaft ab 2011                                     | 0.00                     | 4'396.15             | 4'396.15             | 0.00                     |
| 20022.23     | MWST Abfallwirtschaft ab 2018                                     | 0.00                     | 83'969.25            | 83'969.25            | 0.00                     |
| 20022.99     | MWST Abrechnungskonto                                             | 73'821.68                | 247'369.70           | 235'549.72           | 85'641.66                |
| <b>2005</b>  | <b>Interne Kontokorrente</b>                                      | <b>327'626.77</b>        | <b>18'613'705.24</b> | <b>18'606'811.21</b> | <b>334'520.80</b>        |
| <b>20055</b> | <b>Weitere Abrechnungskonten</b>                                  | <b>327'626.77</b>        | <b>18'613'705.24</b> | <b>18'606'811.21</b> | <b>334'520.80</b>        |
| 20055.03     | Vorschüsse Sozialamt                                              | 14'389.77                | 372'521.20           | 385'773.17           | 1'137.80                 |
| 20055.04     | Kontokorrent Inventar                                             | 0.00                     | 17'240.90            | 17'240.90            | 0.00                     |
| 20055.05*    | Sold/Entschädigungen WOV-Feuerwehr                                | 243'386.75               | 296'949.90           | 253'506.75           | 286'829.90               |
| 20055.11     | Jugendmusik-Weekend                                               | 0.00                     | 4'855.15             | 4'855.15             | 0.00                     |
| 20055.13     | QM-Führungspool Volksschule                                       | 62'725.25                | 0.00                 | 16'172.15            | 46'553.10                |
| 20055.14     | Abrechnungskonto Skilagerbeiträge                                 | 7'125.00                 | 8'575.00             | 15'700.00            | 0.00                     |
| 20055.15     | Besuch GSO Sneek NL                                               | 0.00                     | 12'447.05            | 12'447.05            | 0.00                     |
| 20055.50     | Klib-Verwaltungskonto Kasse                                       | 0.00                     | 239'028.09           | 239'028.09           | 0.00                     |
| 20055.51     | Klib-Verwaltungskonto PC                                          | 0.00                     | 1'299'642.29         | 1'299'642.29         | 0.00                     |
| 20055.52     | Klib-Verwaltungskonto NAB                                         | 0.00                     | 12'776'796.26        | 12'776'796.26        | 0.00                     |
| 20055.54     | Klib-Verwaltungskonto Diverses<br>(Zinsen, Spesen, Geldübertrage) | 0.00                     | 3'480'871.25         | 3'480'871.25         | 0.00                     |

| Bilanz       |                                                                        | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs             | Abgang            | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|--------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------|-------------------|--------------------------|
| 20055.55     | Klib-Verwaltungskonto Alimente                                         | 0.00                     | 11'018.00           | 11'018.00         | 0.00                     |
| 20055.56     | Klib-Verwaltungskonto Interne Buchungen                                | 0.00                     | 93'760.15           | 93'760.15         | 0.00                     |
| <b>2006</b>  | <b>Depotgelder und Kautionen</b>                                       | <b>369'179.10</b>        | <b>23'919.60</b>    | <b>21'036.10</b>  | <b>372'062.60</b>        |
| <b>20060</b> | <b>Depotgelder und Kautionen</b>                                       | <b>32'700.00</b>         | <b>750.00</b>       | <b>1'190.00</b>   | <b>32'260.00</b>         |
| 20060.01     | Schlüsseldepot Tennisplatz                                             | 6'470.00                 | 750.00              | 1'170.00          | 6'050.00                 |
| 20060.02     | Schlüsseldepot Sportanlage                                             | 3'400.00                 | 0.00                | 0.00              | 3'400.00                 |
| 20060.03     | Schlüsseldepot Schulanlagen                                            | 11'500.00                | 0.00                | 0.00              | 11'500.00                |
| 20060.04     | Schlüsseldepot Felsenkeller                                            | 5'840.00                 | 0.00                | 20.00             | 5'820.00                 |
| 20060.06     | Mietzinskautionen                                                      | 5'490.00                 | 0.00                | 0.00              | 5'490.00                 |
| <b>20062</b> | <b>Grabunterhaltsdepositen</b>                                         | <b>336'479.10</b>        | <b>23'169.60</b>    | <b>19'846.10</b>  | <b>339'802.60</b>        |
| 20062.00     | Grabunterhaltsdepositen                                                | 336'479.10               | 23'169.60           | 19'846.10         | 339'802.60               |
| <b>2009</b>  | <b>Übrige laufende Verpflichtungen</b>                                 | <b>19'211.11</b>         | <b>5'350.40</b>     | <b>6'118.40</b>   | <b>18'443.11</b>         |
| <b>20090</b> | <b>Übrige laufende Verpflichtungen</b>                                 | <b>19'211.11</b>         | <b>5'350.40</b>     | <b>6'118.40</b>   | <b>18'443.11</b>         |
| 20090.01     | Musikschule: Instrumentenfonds                                         | 9'220.98                 | 2'623.30            | 4'307.50          | 7'536.78                 |
| 20090.02     | Musikschule: Jugendmusik Brugg                                         | 9'990.13                 | 2'727.10            | 1'810.90          | 10'906.33                |
| <b>201</b>   | <b>Kurzfristige Verbindlichkeiten</b>                                  | <b>5'000'000.00</b>      | <b>2'000'000.00</b> | <b>0.00</b>       | <b>7'000'000.00</b>      |
| <b>2010</b>  | <b>Verbindlichkeiten gegenüber Finanzintermediären</b>                 | <b>5'000'000.00</b>      | <b>2'000'000.00</b> | <b>0.00</b>       | <b>7'000'000.00</b>      |
| <b>20103</b> | <b>Kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber anderen Geldinstituten</b> | <b>5'000'000.00</b>      | <b>2'000'000.00</b> | <b>0.00</b>       | <b>7'000'000.00</b>      |
| 20103.01 *   | Kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber anderen Geldinstituten        | 5'000'000.00             | 2'000'000.00        | 0.00              | 7'000'000.00             |
| <b>204</b>   | <b>Passive Rechnungsabgrenzung</b>                                     | <b>488'875.85</b>        | <b>1'731'093.59</b> | <b>488'875.85</b> | <b>1'731'093.59</b>      |

| Bilanz       |                                                             | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs           | Abgang            | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|--------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------|
| <b>2040</b>  | <b>Personalaufwand</b>                                      | <b>9'381.65</b>          | <b>90'511.70</b>  | <b>9'381.65</b>   | <b>90'511.70</b>         |
| <b>20400</b> | <b>RA Personalaufwand</b>                                   | <b>9'381.65</b>          | <b>90'511.70</b>  | <b>9'381.65</b>   | <b>90'511.70</b>         |
| 20400.00     | RA Personalaufwand                                          | 9'381.65                 | 90'511.70         | 9'381.65          | 90'511.70                |
| <b>2041</b>  | <b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>                    | <b>209'159.25</b>        | <b>145'022.95</b> | <b>209'159.25</b> | <b>145'022.95</b>        |
| <b>20410</b> | <b>RA Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>                 | <b>209'159.25</b>        | <b>145'022.95</b> | <b>209'159.25</b> | <b>145'022.95</b>        |
| 20410.00     | RA Sach- und übriger Betriebsaufwand                        | 209'159.25               | 145'022.95        | 209'159.25        | 145'022.95               |
| <b>2042</b>  | <b>Steuern</b>                                              | <b>0.00</b>              | <b>157'777.20</b> | <b>0.00</b>       | <b>157'777.20</b>        |
| <b>20420</b> | <b>RA Steuern</b>                                           | <b>0.00</b>              | <b>157'777.20</b> | <b>0.00</b>       | <b>157'777.20</b>        |
| 20420.00     | Steuervorauszahlungen/RA Steuern                            | 0.00                     | 157'777.20        | 0.00              | 157'777.20               |
| <b>2043</b>  | <b>Transfers der Erfolgsrechnung</b>                        | <b>88'828.50</b>         | <b>752'045.84</b> | <b>88'828.50</b>  | <b>752'045.84</b>        |
| <b>20430</b> | <b>RA Transfers der Erfolgsrechnung</b>                     | <b>88'828.50</b>         | <b>752'045.84</b> | <b>88'828.50</b>  | <b>752'045.84</b>        |
| 20430.00     | RA Transfers der Erfolgsrechnung                            | 65'402.15                | 713'336.90        | 65'402.15         | 713'336.90               |
| 20430.02     | RA Sozialhilfe gemäss Klib                                  | 23'426.35                | 38'708.94         | 23'426.35         | 38'708.94                |
| <b>2044</b>  | <b>Finanzaufwand / Finanzertrag</b>                         | <b>13'515.50</b>         | <b>400.00</b>     | <b>13'515.50</b>  | <b>400.00</b>            |
| <b>20440</b> | <b>RA Finanzaufwand/Finanzertrag</b>                        | <b>13'515.50</b>         | <b>400.00</b>     | <b>13'515.50</b>  | <b>400.00</b>            |
| 20440.00     | RA Finanzaufwand                                            | 13'515.50                | 400.00            | 13'515.50         | 400.00                   |
| <b>2045</b>  | <b>Übriger betrieblicher Ertrag</b>                         | <b>25'880.95</b>         | <b>62'390.15</b>  | <b>25'880.95</b>  | <b>62'390.15</b>         |
| <b>20450</b> | <b>RA übriger betrieblicher Ertrag</b>                      | <b>25'880.95</b>         | <b>62'390.15</b>  | <b>25'880.95</b>  | <b>62'390.15</b>         |
| 20450.00     | RA übriger betrieblicher Ertrag                             | 15'488.15                | 28'309.00         | 15'488.15         | 28'309.00                |
| 20450.02     | RA Sozialhilfe gemäss Klib                                  | 10'392.80                | 34'081.15         | 10'392.80         | 34'081.15                |
| <b>2046</b>  | <b>Passive Rechnungsabgrenzung<br/>Investitionsrechnung</b> | <b>142'110.00</b>        | <b>522'945.75</b> | <b>142'110.00</b> | <b>522'945.75</b>        |

| Bilanz       |                                                                              | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs           | Abgang            | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------|
| <b>20460</b> | <b>RA passive Rechnungsabgrenzung Investitionsrechnung</b>                   | <b>142'110.00</b>        | <b>522'945.75</b> | <b>142'110.00</b> | <b>522'945.75</b>        |
| 20460.01     | RA Investitionsrechnung                                                      | 142'110.00               | 522'945.75        | 142'110.00        | 522'945.75               |
| <b>205</b>   | <b>Kurzfristige Rückstellungen</b>                                           | <b>262'207.00</b>        | <b>46'593.00</b>  | <b>0.00</b>       | <b>308'800.00</b>        |
| <b>2050</b>  | <b>Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals</b>          | <b>262'207.00</b>        | <b>46'593.00</b>  | <b>0.00</b>       | <b>308'800.00</b>        |
| <b>20500</b> | <b>Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals</b>          | <b>262'207.00</b>        | <b>46'593.00</b>  | <b>0.00</b>       | <b>308'800.00</b>        |
| 20500.01     | Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals                 | 262'207.00               | 46'593.00         | 0.00              | 308'800.00               |
| <b>206</b>   | <b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>                                  | <b>3'553'844.35</b>      | <b>498'694.75</b> | <b>230'192.10</b> | <b>3'822'347.00</b>      |
| <b>2068</b>  | <b>Passivierte Investitionsbeiträge</b>                                      | <b>3'553'844.35</b>      | <b>498'694.75</b> | <b>230'192.10</b> | <b>3'822'347.00</b>      |
| <b>20687</b> | <b>Passivierte Investitionsbeiträge von privaten Haushalten</b>              | <b>3'553'844.35</b>      | <b>498'694.75</b> | <b>230'192.10</b> | <b>3'822'347.00</b>      |
| 20687.20     | Passivierte Investitionsbeiträge von privaten Haushalten Abwasserbeseitigung | 3'553'844.35             | 498'694.75        | 230'192.10        | 3'822'347.00             |
| <b>208</b>   | <b>Langfristige Rückstellungen</b>                                           | <b>0.00</b>              | <b>265'000.00</b> | <b>0.00</b>       | <b>265'000.00</b>        |
| <b>2089</b>  | <b>Übrige langfristige Rückstellungen der Erfolgsrechnung</b>                | <b>0.00</b>              | <b>265'000.00</b> | <b>0.00</b>       | <b>265'000.00</b>        |
| <b>20890</b> | <b>Übrige langfristige Rückstellungen der Erfolgsrechnung</b>                | <b>0.00</b>              | <b>265'000.00</b> | <b>0.00</b>       | <b>265'000.00</b>        |
| 20890.18     | Verlustscheine Krankenkassen 2018                                            | 0.00                     | 265'000.00        | 0.00              | 265'000.00               |

| Bilanz       |                                                                                            | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs              | Abgang               | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------|
| <b>209</b>   | <b>Verbindlichkeiten gegenüber<br/>Spezialfinanzierungen und<br/>Fonds im Fremdkapital</b> | <b>0.00</b>              | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>              |
| <b>2091</b>  | <b>Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK</b>                                             | <b>0.00</b>              | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>              |
| <b>20910</b> | <b>Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK</b>                                             | <b>0.00</b>              | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>              |
| 20910.01     | Ersatzabgaben für Schutzraumbauten                                                         | 0.00                     | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                     |
| <b>29</b>    | <b>EIGENKAPITAL</b>                                                                        | <b>256'835'904.96</b>    | <b>88'745'880.81</b> | <b>92'438'891.25</b> | <b>253'142'894.52</b>    |
| <b>290</b>   | <b>Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-)<br/>gegenüber Spezialfinanzierungen</b>         | <b>24'077'320.05</b>     | <b>55'707.13</b>     | <b>117'947.53</b>    | <b>24'015'079.65</b>     |
| <b>2900</b>  | <b>Spezialfinanzierungen im EK</b>                                                         | <b>24'077'320.05</b>     | <b>55'707.13</b>     | <b>117'947.53</b>    | <b>24'015'079.65</b>     |
| <b>29002</b> | <b>Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung</b>                                             | <b>23'950'289.33</b>     | <b>0.00</b>          | <b>117'947.53</b>    | <b>23'832'341.80</b>     |
| 29002.01     | Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung                                                    | 23'950'289.33            | 0.00                 | 117'947.53           | 23'832'341.80            |
| <b>29003</b> | <b>Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung</b>                                               | <b>127'030.72</b>        | <b>55'707.13</b>     | <b>0.00</b>          | <b>182'737.85</b>        |
| 29003.01     | Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft                                                       | 127'030.72               | 55'707.13            | 0.00                 | 182'737.85               |
| <b>291</b>   | <b>Fonds</b>                                                                               | <b>4'652'006.76</b>      | <b>86'068.79</b>     | <b>57'949.65</b>     | <b>4'680'125.90</b>      |
| <b>2910</b>  | <b>Fonds im Eigenkapital</b>                                                               | <b>3'088'286.66</b>      | <b>75'544.79</b>     | <b>7'225.00</b>      | <b>3'156'606.45</b>      |
| <b>29102</b> | <b>Fonds</b>                                                                               | <b>3'088'286.66</b>      | <b>75'544.79</b>     | <b>7'225.00</b>      | <b>3'156'606.45</b>      |
| 29102.01     | Jubiläumsfonds                                                                             | 559'133.30               | 0.00                 | 0.00                 | 559'133.30               |
| 29102.02     | Bes. Bauwerke und Altstadtsanierung                                                        | 591'375.25               | 0.00                 | 7'225.00             | 584'150.25               |
| 29102.03     | Ersatzabgaben für Parkplatzbauten                                                          | 1'937'778.11             | 75'544.79            | 0.00                 | 2'013'322.90             |
| <b>2911</b>  | <b>Legate und Stiftungen ohne eigene<br/>Rechtspersönlichkeit im EK</b>                    | <b>1'563'720.10</b>      | <b>10'524.00</b>     | <b>50'724.65</b>     | <b>1'523'519.45</b>      |
| <b>29110</b> | <b>Zweckgebundene Zuwendungen</b>                                                          | <b>1'563'720.10</b>      | <b>10'524.00</b>     | <b>50'724.65</b>     | <b>1'523'519.45</b>      |

| Bilanz       |                                                | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs         | Abgang               | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|--------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------|----------------------|--------------------------|
| 29110.01     | Legate für Berufslernung                       | 79'634.70                | 398.15          | 0.00                 | 80'032.85                |
| 29110.02     | Rosa-Bircher-Steiner-Stiftung                  | 70'049.40                | 350.25          | 0.00                 | 70'399.65                |
| 29110.03     | Meyersche Stiftung                             | 8'351.30                 | 0.00            | 1'275.00             | 7'076.30                 |
| 29110.05     | Weihnachtsbaumfonds                            | 15'124.30                | 75.60           | 0.00                 | 15'199.90                |
| 29110.50     | Schülerreisen                                  | 20'760.20                | 0.00            | 0.00                 | 20'760.20                |
| 29110.51     | Kinderkrippen                                  | 155'688.15               | 0.00            | 0.00                 | 155'688.15               |
| 29110.52     | Sozialfürsorge                                 | 737'943.25               | 0.00            | 44'786.25            | 693'157.00               |
| 29110.53     | Freiwillige Sozialhilfe                        | 474'007.70               | 6'700.00        | 3'523.40             | 477'184.30               |
| 29110.54     | Wohltätigkeitsfonds Rotary-Club                | 282.80                   | 1'000.00        | 800.00               | 482.80                   |
| 29110.56     | Fonds Kiwanis-Club Brugg                       | 1'878.30                 | 2'000.00        | 340.00               | 3'538.30                 |
| <b>292</b>   | <b>Rücklagen der Globalbudgetbereiche</b>      | <b>85'510.62</b>         | <b>4'423.15</b> | <b>0.00</b>          | <b>89'933.77</b>         |
| <b>2920</b>  | <b>Rücklagen der Globalbudgetbereiche</b>      | <b>85'510.62</b>         | <b>4'423.15</b> | <b>0.00</b>          | <b>89'933.77</b>         |
| <b>29200</b> | <b>Allgemeiner Gemeindehaushalt</b>            | <b>85'510.62</b>         | <b>4'423.15</b> | <b>0.00</b>          | <b>89'933.77</b>         |
| 29200.01     | WOV-Projekt Feuerwehr                          | 85'510.62                | 4'423.15        | 0.00                 | 89'933.77                |
| 29200.02     | Regionalpolizei                                | 0.00                     | 0.00            | 0.00                 | 0.00                     |
| <b>295</b>   | <b>Aufwertungsreserve</b>                      | <b>119'973'837.58</b>    | <b>0.00</b>     | <b>77'481'234.58</b> | <b>42'492'603.00</b>     |
| <b>2950</b>  | <b>Aufwertungsreserve</b>                      | <b>119'973'837.58</b>    | <b>0.00</b>     | <b>77'481'234.58</b> | <b>42'492'603.00</b>     |
| <b>29500</b> | <b>Allgemeiner Gemeindehaushalt</b>            | <b>119'973'837.58</b>    | <b>0.00</b>     | <b>77'481'234.58</b> | <b>42'492'603.00</b>     |
| 29500.01     | Aufwertungsreserve für Grundstücke VV          | 42'492'603.00            | 0.00            | 0.00                 | 42'492'603.00            |
| 29500.02 *   | Aufwertungsreserve für übriges VV              | 77'481'234.58            | 0.00            | 77'481'234.58        | 0.00                     |
| <b>296</b>   | <b>Neubewertungsreserve FV</b>                 | <b>11'535'963.07</b>     | <b>0.00</b>     | <b>5'365'383.00</b>  | <b>6'170'580.07</b>      |
| <b>2961</b>  | <b>Marktwertreserve auf Finanzinstrumenten</b> | <b>11'535'963.07</b>     | <b>0.00</b>     | <b>5'365'383.00</b>  | <b>6'170'580.07</b>      |
| <b>29610</b> | <b>Marktwertreserve auf Finanzinstrumenten</b> | <b>11'535'963.07</b>     | <b>0.00</b>     | <b>5'365'383.00</b>  | <b>6'170'580.07</b>      |

| Bilanz       |                                           | Bestand<br>am 01.01.2018 | Zuwachs              | Abgang              | Bestand<br>am 31.12.2018 |
|--------------|-------------------------------------------|--------------------------|----------------------|---------------------|--------------------------|
| 29610.00     | Schwankungsreserve Wertschriften          | 11'535'963.07            | 0.00                 | 5'365'383.00        | 6'170'580.07             |
| <b>299</b>   | <b>Bilanzüberschuss / - fehlbetrag</b>    | <b>96'511'266.88</b>     | <b>88'599'681.74</b> | <b>9'416'376.49</b> | <b>175'694'572.13</b>    |
| <b>2990</b>  | <b>Jahresergebnis</b>                     | <b>9'416'376.49</b>      | <b>1'702'070.67</b>  | <b>9'416'376.49</b> | <b>1'702'070.67</b>      |
| <b>29900</b> | <b>Jahresergebnis</b>                     | <b>9'416'376.49</b>      | <b>1'702'070.67</b>  | <b>9'416'376.49</b> | <b>1'702'070.67</b>      |
| 29900.00     | Jahresergebnis                            | 9'416'376.49             | 1'702'070.67         | 9'416'376.49        | 1'702'070.67             |
| <b>2999</b>  | <b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b> | <b>87'094'890.39</b>     | <b>86'897'611.07</b> | <b>0.00</b>         | <b>173'992'501.46</b>    |
| <b>29990</b> | <b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b> | <b>87'094'890.39</b>     | <b>86'897'611.07</b> | <b>0.00</b>         | <b>173'992'501.46</b>    |
| 29990.00 *   | Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre        | 87'094'890.39            | 86'897'611.07        | 0.00                | 173'992'501.46           |
| Total        |                                           | 0.00                     | 180'285'614.66       | 180'285'614.66      | 0.00                     |



# DAS BAD FÜR ALLE



• HALLENBAD • FREIBAD • RESTAURANT •